FHS
A I 61

År 1866 den 28 februari sammanträdde Kejs. finska hushållningssällskapet i allmänt plenum; närvarande voro ordföranden t.f. guvernören, kammarherren grefve Creutz och viceordföranden gymnasiilektorn och andreledamoten doktor Wennberg samt ledamöterne gymnasiiläraren grefve G. Th. Armfelt, gymnasiilektorn magister Arhenius, länebokhållaren Backmansson, gymnasiiläraren magister Reuter, possessionaten Bonsdorff, fabrikören Brummer, boktryckaren Grenlund, kamreraren Jansson, räntmästareadjunkten Lindén, direktör Lebedoff, fabrikör Lind, apotekaren Lindman, skräddaren Lindén, veterinärläkaren Palmgren, kommissionslandtmätaren Rönnholm, bokhandlare Tölfvander, handlanden Malm.

§ 1.

Föredrogs kansliexpeditionens i Kejs. senaten skrifvelse af den 26 sistlidne januari angående underrättelsers meddelande åt redaktionen för Finlands officiella tidningar, och hade Sällskapet godt godkänna beslutet den 30 nästlidne januari i ämnet afgifna utlåtande, hvarmedelst Sällskapet förklarade att något om utgift ej kunde af dess medel utgå, än att Sällskapets tjenstemän anmodades att, såvidt tid och omständigheter medgifva, skola sig beråda uppmaning till efterrättelse.

§ 2.

Upplästes följande från jordboksexpeditionen i Kejs.

kejserliga senaten inkomna skrifvelser:

1° af den 7 december 1865 angående senatens ~~svar~~ befordran till Dirns af Dirn den 1 sistlidne november gjorda underdåniga framställning om anslag med afgifvande af underdånigt förslag huru räntan i Kilingerska donationsfonden skall användas.

2° af den 18 januari 1866 angående d° till d° den 16 juni 1865 gjorda underdåniga framställning om reseunderstöd åt gymnasii-studeranden Alfred Sjöblom, som derpå erhållit 1000 mark.

3° af den 7 december 1865 med tillkännagifvande att kejs. senaten icke funnit skäl ej vara för handen att bifalla Dirns underd. framställning om landtbrukseleven N. Th. Ljungers anstående kära plogindustrilån på Åland med åtnjutande af enahanda förmåner som öfriga plogindustrierna i landet.

4° af den 19 oktober 1865 med d° att K. senaten förordnat att landtbruksskolan i Bärilä skall fortfara med sin verksamhet.

5° af den 17 november 1865 med d° att kejs. senaten förordnat om antagande och utlärdigande af plogindustrilån i Kuopio län skall framdeles huru i direktionen för nämnda läns landtbrukssällskap.

Och som förberörda skrifvelser ej framledes några vidare åtgärder af bestyrelsen i anledning deraf redan vidtagit och hvilka beslut utom understödens fullständigande in deras innehåll, blefvo nämnda skrifvelser här endast antecknade.

§ 3.

Föredrogos följande berättelser:

1° om Dirns verksamhet under loppet af sistlidet år jemte summarisk redogörelse öfver Dirns under året förda förvaltning.

2° om experimentalfältets d° under d°.

3° om Bärilä landtbruksskolas d° under d°.

4° om Spannmålsbokhållarnas d° under d°.

5° om de åländska skolornas d° under d°.

6° Om användandet under d° af det till jordbrukets och deltagande befrämjande den 1 maj 1861 i nåder beviljade anslag.

Och efter det antecknats att förberörda berättelser komma att i Dirns från trycket utdelade årsberättelse intagas samt sedan uppläst och diskuterats om af Spannmålsbokhållaren gjorda förslag i dess berättelse och af bestyrelsen under den 24 innevarande februari handlagd fråga om behof af ändring af den för spannmålsbokhållarne gällande taxa öfver om af berörda bokhållare uppgjordt förslag till ny taxa, beslöt det skulle berörda frågas närmare behandling uppskjutas till det den 16 nästkommande april inträffande ordinarie plenum, och komma denna sak i tidningarne kungöras.

§ 4.

Föredrogs förslag till Dirns utgifter för 1866, och egde bestyrelsen att låta detsamma hjelpa sig till efterrättelse [illegible] nöjigt vara.

§ 5.

Föredrogs åter frågan om utrymme af en expeditionslokal, och anmältes att bestyrelsen, på grund af Dirns den 1 sistlidne november fattade beslut, hos Stadens magistrat efterhört, om Dirn kunde erhålla tillstånd att få i esplanaden närmast Dirns gårdstomt låta uppföra en för ändamålet lämpligt lokal, samt att magistraten till svar meddelat, att, emedan nämnda esplanad enligt den för staden nådigst fastställda byggnadsordning

icke fryga begagnas, skolans antal förty ej kunnat bifallas.

Wid diskussionen härom i förhandlandet yttrades olika meningar: ex. pastorslokalens inbringande i den föreslagna platsen i skolgården i anseende med en framtida [illegible] ansågs någras mening lämpligt, enligt andras olämpligt dels emedan att platsen vore för trång och hufvudingången för olämplig. Möjligen skulle det vara ändamålsenligare, menade en ledamot, att skolan skulle tillegna sig en sådan lokal någonstädes i staden, som vore så beskaffad, att den erbjöde erforderligare utrymme ej blott för expedition utan äfven för skolans tjenstemän; och kunde det i ty fall vara klokare att skolan afyttrade den gård skolan förnärvarande egde mot inköp af en annan lämpligare i dess ställe. — Man väckte fråga om afyttring af skolans gård utan att [illegible] skolans uppmärksamhet derpå att en sådan afyttring kunde hafva sina betänkliga följder och hvarföre att sådant derföre ej borde ske, ~~åtminstone ej~~ förrän skolan egde ~~förskaffat~~ sig en annan lägenhet för den i staden. — Härpå svarades af någon att berörda afyttring ej kunde komma i fråga innan genom ett [illegible] skolan egde [illegible] utbrytande af annan lämplig lokal i staden. — Sådan platsen derför föreslog en Björkmanska [illegible] skolans gård belägna hus, en annan f.d. [illegible] annexerade packhus befintliga [illegible]. —

Och blef vid fortsatt diskussion härom den mening antecknad [illegible] de flesta ledamöter [illegible] att [illegible] planen [illegible] och bestyrelsen [illegible] göra sig underrättad om hvilka platser i staden vore för [illegible] ändamål lämpliga och kunde [illegible]

samt derom få fatt sig göra läta hos skolan anmäla, på det att skolan då måtte vara i tillfälle att taga anbemälda ämnen under närmare ompröfning.

§ 6.

Följande 2ne frågor beslöts sättas prisämnen:

1° Huru skulle kännedomen om och lägan för trädgårdsskötsel lämpligast befrämjas bland allmogen i Finland; och hvilka fruktsorter samt hvilka behandlingssätt af fruktträd äro för våra förhållanden mest lämpliga?

2° Kan Finlands landtbruk stiga till den höjd att dess produkter i godhet och pris kunna täfla med främmande länders; och om så är, hvilka äro i allmänhet villkoren för en sådan utveckling?

Och skulle i tidningarne tillkännagifvas att svaren å förenämnda prisämnen böra vara till skolan inlemnade innan februari månads utgång nästa år samt att en pris af 400 mark tillfaller den som nöjaktigast besvarar någondera af dessa frågor, äfvensom att ett [illegible] af tvänne [illegible] skola tilldelas den, som näst efter denne gjort sig förtjent af belöning.

§ 7.

Bestyrelsens hemställan om utgifvande från trycket och spridning ibland allmogen af en afhandling om odling af matpotater och dess användande för hushållet [illegible] bifölls och godkändes. Och komme berörda afhandling att tryckas i 2000 ex på finska och 1000 ex på svenska språket samt att gratis utdelas och spridas dels genom landets presterskap dels genom bokhandlarne.

Dock egde [illegible] beklagade att af [illegible] afhandling [illegible] i så många ex kunna för godt för att hafva [illegible] till [illegible] tillgängliga.

§ 8.

Hemställdes om Sällskapet icke skulle åtaga sig kostnaden för det anskaffande af 2 n:o spannmålsvågar och 22 spannmålskontraktsstämplar åt de af Sällskapet tillsatte spannmålskontrollörer förordnade och godkändes; och egde bestyrelsen rätt från Sällskapets fonder utanordna beloppet till berörde uppköp utgörande tillsammans 500 mark.

§ 9.

Med hänsyn till bestyrelsens förslag den 20 sistlidne november och 24 innevarande februari utdelades följande belöningar:

A) för landtmanna eller andra nyttigheter/nödvändiga slöjder:

a) Sällskapets stora silfverrjetton åt prestersqualitéen och riddaren Mathias Wackström i Helsingfors.

b) Sällskapets mindre silfvermedalj, att i grönt band bäras i knapphålet, åt: 1º lärarn vid navigationsskolan på Åland kapten Matts Sjögren; 2º bonden Paul Israelsson Savonen ifrån Nyrölä hemman i Saarijärvi by och socken;

3º torparen Johan Georgsson Kantolaniemi från stats-rådet och riddaren Otto von Goedeken tillhöriga Koskipää gård i Gustaf Adolfs socken.

b) Sällskapets bronsmedalj, att i grönt band bäras i knapphålet, åt: 1º & 2º jordtorparne å kontraamiralen och riddaren A. Ekholms tillhöriga Tavastby gård i Elimä socken Erik Mattsson Hannula och Erik Mattsson Uläkoskijäla.

B) för trogen långvarig tjenst:

a) Sällskapets mindre silfvermedalj, att i grönt band bäras i knapphålet, åt: Konstapeln Nils Okkonen å kust L. bataljon hos i Helsingborg tillhöriga skeppet "Amalia"

b) bronsmedalj, att i grönt band bäras i knapphålet, åt: 1º & 2º drängfogdarne hos kaptenen och riddaren A. L. Schulman å Saultie gård i Hauho socken Erik Adamsson Pyykki och Matts Mattsson;

3º torparen å domprosten och ordensledamoten doktor D. Lindh tillhöriga Storkroksnäs boställe i Borgå socken Gustaf Mattsson;

4º drängfogden Matts Forsblom hos vicekonsuln Jakob Ahlman å Jakobsbergs säteri i Borgå socken. Forsblom har år 1854 erhållit Sällskapets hederstecken af silfver.

c) Sällskapets hederstecken af silfver, att i grönt band bäras å bröstet, åt:

1º drängfogden hos domprosten doktorn och ordensledamoten Lindh å förenämnde Kroksnäs säteri Anders Gustaf Rosenström;

2º, 3º & 4º spannmålstorparne derstädes Gustaf Holmberg, Karl Lindholm och Henrik Högblom;

5º & 6º pigorna hos berörde domprost i Borgå domprostgård Lovisa Mårtensdotter och Ulrika Sofia Forsblom;

7º dejan Helena Sjöblom hos vicekonsul J. J. Ahlman å förenämnde Jakobsbergs egendom;

8º mjölnaren Adam Ilkka hos ingeniör J. Kamlin å Orivesiski sågverk i Leppävirta socken.

9º pigan Eva Maria Antman hos vicepastor K. W. Tavaststjerna å Kuhmois kapellansgård i Padasjoki socken.

10º drängen Peter Pirhonen hos bonden Mikel Pääviäinen från Kemie gård i Tohmajärvi socken.

11:o pigan Maria Sofia Bäck hos Statsrådet och riddaren Otto von Gerdten å Ekko gård i Gustaf Adolfs socken.

d) förgyld medalj af silfver, med inskription, åt: pigan Anna Maria Nyman hos Öfversten och Riddaren Carl von Kræmer å Mennala Hiitulå gård i Lampis socken.

Hemmet lyfte, på grund af de utaf bestyrelsen den 24 innevarande anförda skäl, ej för godt bifalla en af possessionaten Henrik Hagern å Peltkiskola rusthåll i Pantsalmi socken ingifven ansökan om belöning åt torparne Mikel Jöransson Jankanen och Johan Johansson Hawukainen samt sterbläggaren Petter Johan Lajunen.

§. 10.

Bestyrelsens den 30 sistlidne januari gjorda hemställan angående inspektörsbefattningen för de åländska skolorne föredrogs och bifölls, och ~~sedan~~ ~~efter~~ kommer uti händelse af berörde befattning ej mera tillsvidare besättes och tillsynen öfver skolorne att af bestyrelsen omedelbart direkt handhafvas.

§. 11.

Med anledning af hvad bestyrelsen den 30 nästlidne januari och 24 dennes föreslagit angående Viceposten i Hangs hemställan om medel till införskrifvande från utlandet af en ädlare hvas, skulle skrifvelse till H.K.M:t expedieras med underdånig anhållan det täcktes H.K.M:t för de kring at kostnaden för nämnda med införskrifvande ~~[illegible]~~ ett anslag af 900 mark utaf allmänna medel.

§. 12.

Föredrogs agronomiestuderanden Alfred Sjöblom till Sällskapet inlemnade reseberättelse; och skulle en afskrift deraf tagas och öfversändas till redaktionen för Finlands allmänna tidning jemte bref med förfrågan, huruvida redaktionen ville befordra tiy af dessa berättelse till införande i berörda tidning med utlofvadt betalning i efterhand af 425 mark eller högst ~~något~~ ~~mera~~ uti i afseende omständigheterna af pagina ~~något~~ mark arvode, och med anhållan att Sällskapet måtte i annat fall återbekomma nämnda afskrift, för att befordras till tryck i någon annan tidning.

§. 13.

Till nya ledamöter i Sällskapet invaldes:
Hofrådet och kammarjunkaren Alexander von Essen i Mariolopp[illegible],
Kanslirådet och riddaren Julius Ekman i Hiitola socken,
Prosten Fredrik Ferdinand Fråberg i d:o,
Kapellanen och viceprosten Karl Fredrik Nackström i d:o;
Öfversten och riddaren Fredrik Andersin i Parikkala;
Fältprosten och ordensled. Klas Carlson i d:o,
Kyrkoherden och ord. led. Karl Fredrik Sandén i Ruskeala,
Häradshöfdingen och ridd. Mauritz Hesselblatt i Gamlakarleby,
Handlanden J. P. Sandström i Kristinestad,
" E. A. Tallqvist i d:o,
" Kapten C. A. Hägglöf i d:o,
Kongen magister Johan Adrian Hahnsson i Gamlakarleby,
Possessionaten Fridolf Wendell i Bjerno;
Mamsellerna Klara och Wilhelmina Ottonius i d:o,
Kronolänsmannen Karl Haak Wendell i d:o,
Bruksförvaltaren Alfred Lund i d:o,
Rusthållaren Joakim Bergroth i d:o,
Vicelandtmätaren Karl Stolhandske i Lundo;

Apothekaren magister Fredrik Wilhelm Hornborg,
dess Fru Augusta Sofia Hasselstén,
Fru Rosa Gabriella Granström i Rauma,
Prostinnan Augusta Mollin i Wehmo,
Fru Karolina Emilia Palmgren i Åbo;
„ Emilia Ståhlhjelm i Pikkis;
„ Josefina Åkerman i Lundo;
Kronolänsmannen Viktor Brodahlen i Nykyrko;
Handskfabrikören Isak Lindström i Åbo;
Spegelfabrikören Johan Wahlberg i d:o;
Fru Augusta Lundell i Åbo,
Mamsell Margareta Gerstedt i Pemar socken,
Läraren vid Birila landtbruksskola Johan Axel Håkansson,
Föreståndaren å experimentalfältet August Jansson;
Borgmästaren och ridd. Eduard Julius Hackert i Nykarleby;
Språkläraren Karl Ferdinand Rindström i Åbo;
Läraren vid högre elementarskolan i Åbo Karl Gustaf Leidenius;
Öfverforstmästaren Magnus Ernfrid Nordström.

§ 13.

Till hedersledamot föreslogs åkerbruksingeniören Löjtnanten Philip Åkerman i Sverige.

§ 14.

Till ledamöter föreslogos:
Majoren och riddaren W. Spåre i Helsingfors
Vicehäradshöfdingen H. A. Wackström i Helsingfors
Apothekaren A. Wikberg i Sordavala i Wiborgs län, hvilken,
ehuru föreslagen af postexpeditören Wackström, anmäldes
hafva blifvit tillförene kallad till ledamotskap i sällsk.
men afsagt sig detsamma;

Kyrkoherdskan Fru Sofie Ranckén född de Besche
i Nousis;
Rektorn vid högre elementarskolan i Nystad Karl Gustaf Wivolin;
Generallöjtnanten, guvernören och ridd. Bernhard Indrenius i
Wiborg;
Provinsialläkaren och ridd. doktor Konstantin Moren i d:o
Landssekreteraren och ridd. Alexander Bernhard von
Weissenberg i d:o
Landskamreraren och ridd. magister Henrik Emil Wallingius i d:o,
Presidenten och ridd. Karl Edvard Gadd;
Hofrättsrådet och ridd. Henrik Julius Flamen;
d:o och d:o Gustaf Ludvig Mellenius;
Kommerserådet Paul Wahl;
Handlanden Johan Lesemann;
d:o Fr. Reichard;
Konsul Fr. Sparrow;
Possessionaten Karl Alfthan;
Enkefru grefvinnan Steven Steinheil, alla i Wiborg;
Fru guvernörskan grefvinnan Hortense Creutz i Åbo,
Arkitekten Karl Johan von Heideken i d:o,
Handlanden C. F. Lindberg i d:o,
d:o C. G. Lindberg i d:o;
d:o Aron Drewberg i d:o,
Vicelandssekreteraren Kristian Alfred Grahn i d:o,
Agronomen Robert Hedenberg,
d:o Evert Brummer, junior,
Possessionaten baron Gabriel von Haartman,
d:o Axel Björkenheim,
Fältkamreraren, kronofogden och ridd. Karl Jakob Granlund i
Kuortane,

Häradsdomaren Johan Kato i Mustasaari socken;
Lektor August Lilius i Wasa;
Prosten magister Karl Efraim Lilius i Tyrväis;
Provinsialläkaren med. och kir. doktor Johan August Hartman i Hvittis;
Lektor magister Oskar August Blomstedt i Uleåborg;
Prosten Viktor Adrian Bergroth i Pöytis.

§ 14.

Justering af protokollet utsattes till fredagen den 2 instundande maj kl. 6 e.m. och till dess åhörande utsågos ledamöterna Räntmästaren Landell, Kommissionslandtmätaren Rönnholm och handlanden Thalin.

In fidem:
[illegible]

År 1866 den 2 maj sammanträdde räntmästaren Landell, kommissionslandtmätaren Rönnholm och handlanden Thalin.

Kejserl. Finska Hushållningssällskapets plenarprotokoll för den 28 sistlidne februari upplästes till justering och godkändes.

In fidem
[illegible]

År 1866 den 16 April kl. 5 e.m. sammanträdde K. finska Hushållningssällskapet i extra plenum, närvarande härvid: Ordföranden, Guvernören och Kammarherren Grefve Creutz, Viceordföranden, gymnasiilektorn teologiedoktorn och ordentliga ledamoten Hornborg samt följande ledamöter af Sällskapet:

Domprosten J. J. Renvall, Grefve G. Fitinghoff, Bergsrådet L. M. Björkstén, Hofrättsrådet K. Edelskiöld, Baron A. Aminoff, Pastor N. O. Bonsdorff, Major A. Bonsdorff, Löjtnant E. von Schantz, Handl. G. A. Lindblom, Häradshöfding C. W. Rothkirch, Doktor J. H. Avellan, Handl. Joh. Åkerman, Assessor K. F. Marck, Kommerserådet Dahlström, Magister Schultz, Veterinärläkaren Palmgren, Apotekar Fabritius, Grefve K. Armfelt, Kanslirådet von Essen, Magister von Essen, Konsul J. Julin, Borgmästaren Bronikowski, Revisor Lundström, Baron J. W. von Troil, Planteur Sevander, Rådman Wikeström, Poliismästaren Sundblad, Lektor Arrhenius, Major Jack, Assessor Lönnblad, Assessor Ahlinarus, Direktören Jeansson, Artisten Legler, f. d. lektor Lilljo, Bönmästaren Engström, Prost Frank, Pastor Hirnsen, Läraren Leidenius, Apotekar Hjelt, Apotekar Ascher, Guldsmed Lundgren, Fabrikören Blomqvist, Fabr. Lindh, Fabr. Cronvall, Fabr. Nylund, Fabr. Hellström, Fabr. Westling, Apt. Lindroos, Pastor Lindman, Handl. Sviberg, Magasinsförv. Caverinus, Handl. J. Hillberg, Magistratssekreteraren Tollet, Bokhandl. Reuter, Länsbokh. Brokmanson, Gelb. von Essen, Handl. Österblad, Läraren Lundell, Pastor Waselius, Kamrer Jansson, Ingeniör Rönnholm, Prost Gestrin, Läraren Rudolphson, Dir. Meurlein, Rektor Bäcklund, Handl. Thalin, Kommerseråd Julin, Magister Reuter och Direktör Lebedeff.

§ 1.

Sedan notarien Mellner för jäfsighet afträdt och undertecknade vidtagit protokollsföringen, föredrogos och upplästes de om sekreterarebefattningen i Sällskapet i behörig tid inkomna tre ansökningar, nemligen
1. af Litteratören Jakob Alfthan jemte bilagor,
2. af notarien J. Mellner, och
3. af rådmannen P. Östring.

Tillika uppläste härvid bestyrelsens under den 20 sistlidne Mars afgifna utlåtande om de sökandes kompetens, och förenade sig plenum, efter föregången diskussion, i det beslut, att då inga vilkor för kompetensen blifvit i anslaget om tjenstens ledighet utfästade, bestyrelsens yttrande om kompetensen endast skulle tjena till ledning för de väljandes enskilda öfvertygelse, och sålunda alla de sökande få komma under omröstning samt den bland dessa till tjensten utnämnas, som vid valet kommit att erhålla högsta röstetalet. Emot detta beslut rörande kompetensen reserverade sig vice ordföranden.

Härefter uppnämndes och antecknades följande åttatiosju ledamöter, hvilka i behörig ordning inlemnat förseglad voteringssedel till sekreterarevalet, nemligen:

Löjtnant Pinello, Professor Lille, Grefvinnan von Essen, Doktor Tudeer, Grefvinnan Eug. Armfelt, Pr. Robert Hornborg, Baron P. de la Chapelle, J. F. Granlund, Kaplan R. Lagerborg, Tullförv. Baron Mellin, R. Björkenheim, Landssekr. F. Gottel, Baron P. Frenckell, Lagman Sallmén, Lektor E. Gadolin, Kol.reg. C. de Pont, A. B. Lindfors, P. Adolf. W. Gadolin, Prof. A. Moreeman, Rot.fsr. Enroth, Charlotte von Troil, Sen.kansl. Frank, Öfverste K. von Kraemer, Professor Elfving, Prost G. Ohman, A. W. Wahrén, Händl. A. Jansson, Josef Ohman, Baron A. Klinckowström, C. G. Rosenberg, Baron W. C. Wrede, Mag. W. Brenner, J. W. Aspelin, Charlotte Enroth, Doktor Pinello, Grefvinnan H. Mannerheim, Löjtnant Ahrenberg, Charlotte Lilljenstrand, Grefve Aug. Armfelt, Guvernör Lavonius, Senatorn Baron J. Grippenberg, Kap.Löjt. Ehrström, C. A. Limnell, Hand. P. Ilhimaeus, Ref. Sekr. de la Chapelle, Löjtnant W. af Heurlin, Doktor O. A. Hornborg, Baron F. Linder, Senatorn Baron von Born, Grefvinnan Sig. Armfelt, Hofrådet von Bonsdorff, Magister Edv. Bergh, Grefve K. Mannerheim, Prost J. A. Hagelstam, Häradshöfd. W. Boye, Rådm. P. Wikzenius, Baron Fr. Hisinger, Tullförv. Björkqvist, Professor K. L. von Born, Baron K. G. Boije, C. G. Soldan, Vicehäradsh. Wegelius, Öfverstelöjt. O. Nyberg, Apotekaren Moeckmontan, Kommerserådet F. W. Frenckell, f. d. Senatorn F. W. Pipping, Senatorn K. Furuhjelm, Doktor A. E. Nylander, Prost A. Järnefelt, Auditören A. Blåfield, Baron F. le Bell, Magister A. Ahrenman, Exped. M. Weckström, Borgmästarinnan J. Björkenheim, Löjtnant K. von Zansen, Baron Fr. Aminoff, Direktör G. R. Fock, Grefvinnan M. Linder, Kaplan K. Linder, Bokh. Fr. Hjelt, Hand. K. Åkerman, Konsul Säve, Kam. Jämmerman, Baron A. Rotkirch, Mag. Edv. Hisinger, J. Kr. Svanljung, Hofrådet C. Nyberg.

Dessutom hade fyra förseglade valsedlar ingått, hvilka i anseende till omslaget upplysning om afgifvarnes namn och som förty lemnades utan afseende samt obesedt uppbrändes.

Efter antecknandet häraf uppbrötes valsedlarna och lades i valurnan, dervid omslagen genast uppbrändes, och afgåfvo nu jemväl sällskapets närvarande sjuttiosju ledamöter skriftligen sin röst medelst slutna sedlar som, af de röstande sjelfve till ordföranden ingifne, förtecknades och insattes i urnan samt blandades med de frånvarandes förut dit inlaggda voteringssedlar.

Slutligen skreds till uppläsning, anteckning och uppsummering af alla afgifna vota, och befanns dervid att

Litteratören Jakob Alfthan erhållit etthundra trettiotvå

rådmannen P. Östring tjugotvå samt

notarien J. Mellner fyra röster.

Detta resultat tillkännagafs för plenum, hvarefter beslöts att den sålunda utnämnde sekreteraren, herr Jakob Alfthan, skulle för medelst transumt af detta protokoll anmodas ofördröjligen infinna sig härstädes för att vidtaga sin tjensteförrättning, den han eger i öfverensstämmelse med sällskapets stadgar handhafva samt dervid tillgodonjuta de vid densamma enligt stat och särskilda förordnanden samt sällskapets protokoll för den 29 December 1866 fastställda löneförmåner.

In fidem:

Th. Lebedoff.

§. 2.

Sedan undertecknad notarie på tidigare widtagit protokollsföringen och sekreterareförrättningen, föredrogs H. K. H:ts nådiga reskript af den 13 januari 1866 angående f. d. sekreteraren i sällskapet filosofiedoktorn M. W. Rasks afgång och nådigt beviljadt årligt understöd af 1000 mark, samt i sammanhang dermed bemälde doktors anhållan att få af sällskapets fonder återgälda 600 mark om året såsom tillskott till berörda nådiga understöd, hvarjemte bestyrelsens den 12 innevarande april i anledning af bemälda ansökan afgifna betänkande upplästes. Sedan man den för frågans behandling inledda diskussionen gaf vid handen att de resp. ledamöterna hyste skiljaktiga åsigter angående det af doktor Rasks begärda tillskottet, beslöt det skulle omröstning företagas om följande af [illegible] uppsatta och godkända proposition: godkänner sällskapet bestyrelsens i ämnet afgifna betänkande eller ej; den som godkänner bestyrelsens betänkande, säger ja och lägger hvit kula i hvit ask; den som ej godkänner bestyrelsens betänkande säger nej och lägger svart kula i hvit ask. Och befanns att af 34 i omröstningen deltagande ledamöter 24 hade besvarat propositionen jakande och 10 nekande; hvadan bestyrelsens betänkande i ämnet godkändes och frågan [illegible] beroende.

Emot detta beslut reserverade sig ledamöterna hofrättsrådet von Essen och gymnasiiläraren magister Schultz, i det bemälde herrar för sin del ansågo ärendet vara af sådan beskaffenhet, att ehuru doktor Rasks anhållan af billighetsskäl för det närvarande ej kunde befaras, detsamma borde öfverlemnas till annat tidsfästadt framdeles, då sällskapets penningeställning blifvit sådan att den medgåfve den uppoffring af sällsk., hvarom nu varit fråga.

§. 3.

Bestyrelsens den 20 sistlidna mars gjorda hemställan angående upphäfvande eller modifikation af föreskriften i 77 §. af sällskapets stadgar föredrogs, och den berörda hemställan

afsåge en förändring af Sällskapets stadgar kunde densamma, jemlikt 56 § af berörda stadgar, diskuteras först uti ~~nästa~~ annat plenum[+], innan definitivt beslut derom i saken uti det derpå följande, tredje, fattas.

[+ hvarom utlåtande bestyrelsen [illegible]]

§ 4.

Med bifall till bestyrelsens hemställan af den 20 sistlidne månad beslöt Sällskapet, för att undvika att betunga uppbörden och redovisningen af ledamotsafgifter, att Sällskapets ombudsmän såsom ersättning för besvär och kostnader skulle få tillgodoräkna sig 10 procent af de uppburna ledamotsafgifterna.

§ 5.

Föredrogs och godkändes bestyrelsens den 20 sistlidne mars gjorda förslag om gratisutdelning af en del exemplar af från trycket nyligen utgifna, på finska språket affattade, afhandling af Hannen om fåraafvling.

§ 6.

Upplästes och godkändes bestyrelsens den 20 sistl. förslag till Sällskapets utlåtande angående en af Lagmannen och Riddaren C. J. Axelson inlemnad ansökan om belöning åt torparen Isak Lind från Nakkila kapell af Ulfsby socken för den ofvanliga nit och möda hvilken torparen i öfver 41 år lagt uppå ~~följande ändamål samt~~ [uppodlingen af kärrhål till åkerjord [illegible]] hvilket kommit till gagn och nytta; hvarom och fann Sällskapet förty godt tilldela torparen Lind en Sällskapets mindre medalj af silfver, att i grönt band bäras i knapphålet och kunna underdåniga framställning genom skrifvelse anordnas hos [illegible] torparen fått belöning.

§ 7.

Föredrogs ett af bestyrelsen den 12 denna månad uppgjordt förslag till taxa för de af Sällskapet tillsatta spannmålskontrollörer jemte den af berörda kontrollörer föreslagna taxan; och skulle kontrollörerna genom bestyrelsen anmodas afgifva utlåtande öfver bestyrelsens förslag och derom till Sällskapet sedermera inkomma, hvarå sagde utlåtande jemte bestyrelsens i anledning deraf afgifvande utlåtande kunna ut för Sällskapet för närmare behandling i nästa plenum åter föredragas.

§ 8.

Sedan tiden redan långt in på aftonen framskridit och en stor del ledamöter aflägsnat sig beslöts att Sekreterarens afgifna betänkande angående ladugårdshushållningens befrämjande inom landet uppskjutas till ~~nästa~~ annat plenum.

§ 9.

Justering af detta protokoll utsattes till nästa lördag den 19 innevarande april kl 6 em och till dess öfvervarande utsågos Lönebokhållaren Backmansson, gymnasiiläraren magister Schultz och handlanden Thalin.

In fidem:

[illegible]

År 1866 den 19 april sammanträdde Lönebokhållaren Backmansson, gymnasiiläraren magister Schultz och handlanden Thalin och justerade ofvanstående protokoll.

In fidem:

[illegible]

Ankom den 17 April 1866.
N:o 117.

Utdrag af protokollet vid Kejserliga Finska Hushållningssällskapets plenum den 16 innevarande April 1866.

Då vid Hushållningssällskapets nyss afhållna plenum det af Sällskapets [illegible] [illegible], Herr Doktor A. H. [illegible], ingifna ansökning om erhållande af pension diskuterades hade äfven jag för min del sökt att närmare förstå den gjorda ansökningen, [illegible] detta [illegible] genom [illegible] af de [illegible] och [illegible] [illegible] af mig [illegible]. Hr Doktor egnat sin [illegible], som [illegible] och som [illegible] åt Sällskapet och dess [illegible], hvaraf de [illegible] lika uppoffrade åt de lika [illegible] för [illegible] (ständigt) befattningar i Sällskapets [illegible] [illegible]. De [illegible] under [illegible] [illegible] och [illegible] förhållits, att det begärda anslaget icke kan ~~[illegible]~~ [illegible] utan [illegible] af Redaktionens förslagna [illegible], [illegible] dessa äro [illegible] genom donationer, af [illegible] [illegible] till [illegible] uppgifna ändamål, [illegible] jag nog påyrka att den ansökta pensionen skulle utgifvas ur Sällskapets [illegible] fond, öfver hvilken Sällskapet eger att fritt förfoga. Oaktadt då [illegible] genom [illegible] [illegible] i [illegible], som i grund af de upplysningar, hvilka under [illegible] [illegible] framhållits, det på ett öfvertygande sätt [illegible] sig, att den [illegible] fonden [illegible] [illegible] så [illegible] [illegible], att det ifrågavarande anslaget icke heller derifrån kunde utanordnas, [illegible] jag den [illegible] och [illegible], att man borde vara betänkt på att få [illegible] [illegible] för denna fond, att den af D:r Doktor [illegible] ansökta pensionen i en [illegible] [illegible] derifrån måtte kunna utgifvas.

[illegible] jag [illegible] fråga och [illegible]

hetta de öppen, [illegible] jag af åtskilliga ledamöter understödd.

Med skyldigt fästagen anmärkning fogade [illegible] den åsigt, som [illegible]

jag för att definitivt afslag och det är emot detta Sällskapets beslut

jag [illegible] för mig ifrån min skyldighet, [illegible] efter min ledamöts

anmärkning till protokollet anmäla reservation.

Då jag har mig bekant, att det icke är sedan i Hushållnings-sällskapet att vid dess plenum något egentligt diskussionsprotokoll, upptecknande de talandes yttranden, pläger föras, har jag trott mig böra låta denna min reservation föregås af ofvanstående resumé af mitt yttrande i frågan, för att såsom för mig afvärja och tillbakavisa den beskyllning, personer, hvilka icke [illegible] eller icke förmått begripa hvad jag i frågan yttrade, haft den synnerliga välvilja att påbörda mig; nemligen att jag med fast skulle arbetat för den utgång frågan erhöll. Så [illegible] jag [illegible] som [illegible] på dess ärenden, då jag [illegible] att de [illegible] kunde afgöras på ett för Hr Doktor [illegible] [illegible] sätt. Jag är van att taga skäl och gifva skäl och emigå derför [illegible] af att för [illegible] en fråga [illegible], hvarför jag icke heller kunde skalla mig till dem, hvilka, för öfrigt [illegible] min åsigt om billigheten af det af Hr Doktor [illegible] framställda begäran, i sin välvilliga ifver [illegible] hvad de uppfattningar om Sällskapets tillgångar, hvilka under diskussionen anmälts, icke voro förmenta det begärda anslaget, om som blef en [illegible], då de uppmanades att [illegible] hvem under [illegible] skulle [illegible] egentligen.

Slutligen anhåller jag att detta må införas i sin helhet på Sällskapets protokoll och jemte detta i tryck publiceras.

Åbo den 19 April 1866.

Joh. [illegible]

År 1866 den 8 maj sammanträdde Kejserliga finska hushållningssällskapet i extra plenum, närvarande voro: viceordföranden gymnasiilektorn och ordinarieledamoten doktor [illegible], possessionaten grefve Karl Armfelt, gymnasiilektorn [illegible], fabrikör Brenner, kontrollrådet m.m. [illegible], kamreraren Jansson, direktör Jensen, direktör Lebedeff, fabrikör Lied, apothekaren Lindeman, lantmäterikamreraren Lundell, fabrikör Lundgren, possessionaten grefve Mannerheim, fabrikör Nyland, målar Olander, veterinärläkaren Palogren, domprosten Renvall, gymnasiiläraren magister Reuter, kommissionslandtmätaren Rönnholm, handlanden Thalin, vicepresidenten Pihlman samt bokbindaren Olander.

§ 1.

Föredrogs sekreteraren J. Alfthans ansökan om tre månaders tjenstledighet, räknadt från hans utnämning till tjensten, till företagande af en utrikes resa och om ett reseunderstöd af 1200 mark jemte bestyrelsens i anledning deraf den 26 sistlidne April afgifna utlåtande. Men som olika åsigter derunder försports, i det man dels i likhet med bestyrelsen gjorde [illegible] den af hr Alfthan gjorda ansökan, dels ansåg det begärda reseunderstödet ej kunna beviljas att utgå från de af bestyrelsen föreslagna medel, utgörande besparingen af sekreterarelönen från den 1 sistlidne december, som [illegible] användas till förökande af förre sekreteraren doktor [illegible] pension, samt till [illegible] åt den, som under ledigheten bestridt sekreterarens tjensten, eller ock till omkostnader för reparationer i sällskapets gård; blef jemlikt 23 § af sällskapets stadgar omröstning beslutad och förslagen om följande

tvenne propositioner.

1) bevilja plenum sekreteraren Alfthan den begärda tjenstledigheten jemte resunderstödet till det belopp, hvarom han anhållit? som besvarades med 15 ja och 7 nej.

2) bifaller plenum att resunderstödet för hr Alfthan utgår af de medel bestyrelsen anvisat? som besvarades med 17 ja och 5 nej.

Då de flesta röstande förklarade hafva jakande besvarat båda dessa propositioner, blef till protokollet antecknadt att hr Alfthans anförmälda anhållan vunnit i allo bifall.

§ 2.

Föredrogs och godkändes bestyrelsens hemställan af den 7 dennes angående reparationers verkställande i Sällsk. gård jemlikt derom uppgjordt kostnadsförslag, slutande sig å 5577 mark 37 penni, samt om inkassering af Sällsk. utestående fordringar hos possessionaten Åsker von Numers och hofrättsviceadvokatfiskalen Wilhelm Gadolin att såsom lån af enskilda fonden upptagas och användas till bestridande af kostnaderna för berörda reparationer, och som Sällsk. gaf bemyndiga bestyrelsen att låta å entreprenadauktion till den minstfordrande utbjuda mera berörda reparationer, att verkställas i enlighet med anförmälda kostnadsförslag, samt utse någon eller [illegible] några att vaka deröfver att arbetet blefve ordentligen utfördt.

§ 3.

Till öfvervarande af protokollsjusteringen, som utsattes till den 12 dennes kl. 6 e.m. utsågos fabrikören Lind, kommissionslandtmätaren Rönholm och handlanden Thulin.

In fidem:

[illegible]

År 1866 den 12 maj sammanträdde i Kejs. finska hushållningssällskapets sessionsrum Sällsk. ledamöter fabrikören Lind, kommissionslandtmätaren Rönholm och handlanden Thulin.

Kejs. finska hushållningssällskapets plenarprotokoll för den 8 maj 1866 upplästes till justering och godkändes.

In fidem:

[illegible]

År 1866 den 5 juli sammanträdde kejs. finska hushållningssällskapet, närvarande voro ordföranden guvernören grefve Creutz samt viceordföranden gymnasiilektorn och ordensled. doktor Hornborg, äfvensom ledamöterna färgmästaren Blomqvist, Magasinsförvaltaren Cavonius, fabrikör Crusell, Boktryckaren Granlund, Kamreraren Jönsson, kommerserådet och ridd. Julin, Kemisten Magister Liljefors, apothekaren Lindeman, landtbruksläraren Lundell, hofrättsassessor Munck, gymnasiilektor Neovius, kronofogden Nyland, fabrikör Nyland, Målaren Olander, bokhandlaren Reuter, kommissionslandtmätaren Rönnholm och handlanden Thulin.

§ 1.

Sedan hr Ordföranden tillkännagifvit att det till den 21 sistlidne juni berammade sammanträde ej kunnat hållas i anseende dertill att fullt antal ledamöter ej då infunnit sig och att nytt sammanträde derföre blifvit jemlikt sällskapets stadgar till denna dag utsatt samt förklarat detsamma nu öppnadt, upplästes en skrifvelse från Finansexpeditionen i kejs. senaten af den 2 sistlidne maj, innehållande det, som å Edert underd. framställning om nedsatt tullafgift vid införsel af förtent engelsk jernplåt till mejeriredskap, att k. Senaten hänskjutit i förekommande fall på dem för hvarje gång gjorda underd. ansökningar, hvaraf enskilda personer att tullfritt från utrikes ort inhemta

behöfliga parter förtent jernplåt till anförnande med-
skap, under de vilkor och iakttagelser, hvilka genom
nådiga kungörelsen den 4 februari 1865 blifvit innehafvare
af fabriker och mekaniska verkstäder föreskrifna
för åtnjutandet af tullfrihet för en del andra råämnen,
förarbetade till sådana maskiner och redskap, som
skulle vara vid införsel tullfrie. Som antecknades.

§. 2.

Föredrogs en skrifvelse från jordbruksexpeditionen
i K. Senaten af den 12 sistlidne april med under-
rättelse, huru det Sällsk. den 1 maj 1861 i nåder be-
viljade anslag borde för innevarande år användas. Och
anmältes att den i berörda skrifvelse meddelade
föreskrift angående användningen af sagde nådiga anslag
vederbörligen iakttagits. Som antecknades.

§. 3.

Föredrogs och godkändes bestyrelsens den 31 sistl.
maj afgifna förslag till ett genom jordbruks-
expeditionens skrifvelse af den 8 nästl. mars in-
fordradt underd. utlåtande angående ett af Sällsk. i
underd. föreslaget allmänt finskt landtbruksmöte
i Helsingfors. Och kunde skrifvelse i enlighet der-
med att till HKM i underd. expedieras.

§. 4.

Kommerserådet Julins redogörelse öfver utbetalda
medel för det på bekostnad af engelska vännernas
fond sistlidet år utförda fiskeriet i finska skären
samt densammes hemställan om utanordnande af 4000
mark från bemälda fond till understöd åt nödlidande
i norra delarne af Finland föredrogs jemte en afskrift

af ett tillägg till ett bref från Georg Baker och Wilson
Sturge till kommerserådet Julin, dateradt Birmingham
den 15 mars 1866, samt bestyrelsens i anledning deraf
den 31 sistförlidne maj meddelade betänkande; Och
efter det antecknats att någon anledning till anmärkning
i afseende å användande af bestyrelsen granskade
och riktigbefunna redogörelse ej förekom och kommerse-
rådet Julin förklarat, det han ämnade använda
anförnde understödsmedel på så sätt, att desamma skulle
såsom lån utgifvas åt hjelpbehöfvande ibland den ~~[illegible]~~ all-
mogen i norra delarne af landet, och meddelat att
sig bekant, det Sällsk. Vännerna ämnade efter de ~~[illegible]~~ i donationsbrefvet använda
han hade ~~för afsigt att så begå, att lån hos Sällskapet~~
äfven ärna föreslagna från Sällsk. indrygta och tjena andra ändamål det-
~~menande återstoden af engelska vännernas donation~~
~~genom~~ det återstående donationskapitalet,
~~skulle för af Sällsk. ifrarande bestämmelse indragen~~,
och kommerserådet för sig sedermera aftrådt, beslöts
det skulle kommerserådet Julin underrättas det han egde
att på sätt han föreslagit till uppgifvet ändamål an-
vända 4000 mark af sagde donation samt att, så snart
han hos Sällsk. förete qvitto derpå att berörda under-
stöd kommit vederbörande undsättningskomitéer tillhanda,
bestyrelsen egde att i den af kommerserådet Julin den
30 november 1859 till Sällsk. utfärdade förbindelse
öfver innehafvandet af den utaf engelska vännerna
till Sällsk. donerade summa af 34000 mark anteckna
det nämnde 4000 mark blifvit såsom understöd
åt nödlidande jordbrukare i norra Finland utgifna
på grund af Sällsk. dertill denna dag meddelade tillstånd;
hvarjemte beslöts det skulle skrifvelse aflåtas till
representanterna för engelska vännerna, Georg Baker
och Wilson Sturge i Birmingham, med hemställan

huruvida icke Sällskapet kunde med säkerhet påräkna uppfyllelsen af den utaf engelska männerna genom kommersrådet Julin den 30 november 1859 till Sällskapet skriftligen meddelade försäkran om donationens användning till de i gåfvobrefvet bestämda ~~ändamål~~ (ovanstående ändamål), som voro att inom de första åtta åren efter gåfvans datum räntan deraf borde användas till finska skärallmogens undervisning i fiskfångst och fiskhandtering+ samt, efter dessa åtta åren anslås till befrämjande af de fattigare barnens i skärsocknarna undervisning (i religionen) enligt den plan Sällskapet kunde finna mest lämplig och ändamålsenlig; och skulle en afskrift af donationsbrefvet bifogas den till herr Baker och Mayo afgående skrifvelse.

+ eller annat förädlande för männen i deß famnen dessas kunna,

§. 5.

Upplästes revisionskommissionens berättelse om förloppet af granskningen af Sällskapets års räkenskaper m.m. och Herr Kamreraren Sommerwas och undertecknad Sekreterares samt bestyrelsens förklaringen i anledning deraf; Och som Sällskapet ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~följande~~ fann endast nedanstående föreskrifter vara påkallade:

Den i 1a anm. omnämnda af Sällskapet den 16 juni 1865 meddelade föreskrift för kamreraren att upprätta särskild uppbördsbok upphäfdes, sedan en upplysts, att influtna ledamotsafgifter särskildt antecknas för hvarje ledamot i ordinarie derföre upprättade uppbördslistor äfvensom uti matrikeln; men kamreraren skulle dock åligga att tillhandahålla revisionskommissionen+ renskrifna och redige exemplar af uppbördslistorna äfvensom, ~~[illegible]~~

+ i nummerföljd behörigen ordnade och genomdragna,

derjemte delgifna revisionskommissionen jemte ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ af behörigen uppsatt matrikel.

De i 3e anm. anmärkta 4 mark i ersättning åt Skole-mannen C. Wikström skulle (i manne till följd afskrifvas, såsom befogenheten af revisorernes anmärkning i öfrigt godkändes.

De i 5te anm. anmärkta 20 mark, utgörande kamrerarens tidigare fordran för ... egde bestyrelsen utanordna.

De i 8de anm. anmärkta 24 mark som voro af doktor W. F. Ponsso aguldna för af honom från experimentalfältet inlösta leder skulle (af redan afsprungna antydd orsak) afskrifvas.

Och kunde redogörelserna rörande Stelbandlegen och Hisingerska donationen att till sitt som vederbörande expedieras.

§. 6.

Föredrogs bestyrelsens hemställan af den 22 sistl. maj om anslag till inköp af jordbruksredskap och modeller, ~~om~~ och som olika åsigter derom framspordes, skreds till omröstning om följande proposition: bifaller Sällskapet bestyrelsens förslag om användning af 1000 mark från Aalmanska fonden till inköp af jordbruksredskap och jordbruksmodeller; eller bifaller Sällskapet såsom icke. Och befanns att af de i omröstningen deltagande 8 jakat och 7 nekat bemälde förslag, hvilket förty kommer att gälla såsom Sällskapets beslut. Emot detta beslut anmälde handlande Stolén reservation.

§. 7.

Bestyrelsens betänkande af den 18 nästl. juni angående moderering af den för sparmålsköksrättarnas nu gällande taxa föredrogs och godkändes; och skulle förty bemälde ärendes närmare handläggning anstå till nästa plenum.

§ 8.

Bestyrelsens utlåtande om de 3ne till Sällskapet inlemnade duvor å af Sällskapet utsatta prisfråga: än några nya lagstadgande varande vården af skogarne i Finland af behofvet påkallade, och om så förhållandet sig hvilka äro de ? uppläses och godkändes, och förklarade Sällskapet benämde duvor alltså ej vara af sådan beskaffenhet att desamma kunde af Sällskapet prisbelönas.

§ 9.

Med bifall till bestyrelsens utlåtande af den 18 förlidne månad angående inlemnade anteckningar om belöningar för landtmannaidoghet och trogen långvarig tjenst, utdelades följande belöningar:

A) för landtmannaidoghet

Sällskapets mindre silfvermedalj att i grönt band bäras i knapphålet åt häradsdomaren Johan Henrik Henriksson Wäkter i från Hauvala kapell af Kuittis socken.

B) för trogen långvarig tjenst:

a) broncemedalj, att bäras i grönt band i knapphålet, åt: 1) drängfogden å bergsrådet L. M. Björkenheims sätesgård Lavila i Euraåminne socken Johan Erik Rosledt.

2) gårdsinspektoren å löjtnant W. J. Stenderlskölds till hörige Eskola och Mattila hemman jemte Ilmgårds rusthåll i Janakkala socken Josef Sillfors.

b) Sällskapets hedersbetyg af silfver att i grön bandrosett bäras å bröstet, åt:

1) ~~drängfogden~~ hos benämde löjtnant å Mikkola hemman i Janakkala socken Henrik Mikelsson.

2) drängfogden hos generalmajoren Georg von Moller i Keikälä i Kuru kapell af Ruovesi socken Matts Henriksson Holm.

3) pigan hos prosten och ord. led. Josef Grönberg i Mossaby Maria Mattsdotter Ekberg.

4) drängfogden hos kapten Karl Amnorell å Pyhäniemi Ylöstalo i Hattola socken Erik Eriksson Lampén.

5) pigan hos prosten och ord. led. J. O. Eolin i Lillkyro Maria Kristina Frejd.

6) pigan hos numera aflidne Kapellanen i Kempeland af Somlands socken Viceprosten G. J. Frosterus Maria Josefina Samuelsdotter.

§ 10.

Öfverlemnades åt bestyrelsen att till instundande höstmarknadstid föranstalta profplöjning inom stadsfältet ~~och~~ från Björneborgska eller Sandvikska fabriker och utsätta 100 à 120 mark till premier dervid.

§ 11.

Anmältes om den åtgärd, som vidtagits angående verkställigheten af Statsagronomen Hamberklots och plogintruktören Nordstedts tjenstgöringar för innevarande år; som antecknades.

§ 12.

Bestyrelsens hemställan af den 18 nästlidne månad om resestipendium för agronomiestuderanden Alfred Sjöström föredrogs och godkändes, och skulle skrifvelse i öfverensstämmelse dermed till Kejserliga Senaten i underdånighet afletas.

§. 13.

Föredrogs och godkändes Aktgrelsens utlåtande af den 31 sistförflutna maj rörande bleckslagaren J. A. Ahlgrens ansökan om sällskapets understöd (furand) hos K. M:t till erhållande af nådigt tillstånd till tullfri införsel af ett parti förtent engelsk jernplåt till mejeriredskap, och komme underd. framställning om nådigt bifall till Ahlgrens underd. ansökan att till K. M:t aflåtas.

§. 14.

Till nya ledamöter i sällsk. invaldes:

Majoren och ridd. W. Spåre i Helsingfors

Vicehäradshöfdingen K. A. Wackström, d:o

Kyrkoherdeskan fru Sofi Ranken, född de Besche, i Mäntsälä.

Rektorn vid lägre elementarskolan i Nystad Karl Gustaf Wessfenberg[?]

Generallöjtnanten, [vice ordföranden i Kejs. Senaten] ~~t. f. Generalguvernören, Universitetets [illegible] senatorn och ridd.~~ Bernhard Indrenius.

Prov. läkaren och ridd. doktor Konstantin Moren, Viborg.

Landssekreteraren o. ridd. Alex. Bernhard von Wessfenberg, d:o

Landskamreraren och ridd. Maj. Henrik Emil Hellsingius, d:o

Presidenten och ridd. K. E. Gadd, d:o

Hofrättsrådet och ridd. Henrik Fabian Flemer, d:o

d:o d:o d:o Gustaf Ludvig Mattsand, d:o

Kommerserådet Paul Wahl, d:o

Handlanden Johan Lossman, d:o

" Fr. Richard, d:o

Konsul Fr. Sparrow, d:o

Possessionaten Karl Alfthan, d:o

Enkefrufröken Lovisa Snickoil, d:o

Fru guvernörskan grefvinnan Hortense Creutz, Åbo.

Arkitekten Karl Johan von Heideken, d:o

Handlanden C. F. Lindberg, d:o

" C. J. Lindberg, d:o

" Anton Dröseberg, d:o

Vicelandssekreteraren Kristian Alfred Grahn, d:o

Agronomen Robert Hedenberg, Perno,

" Evert Brunerona, junior, Tenala.

Possessionaten baron Gabriel von Haartman, [Landshöfdingen, Baron],

" Axel Björkenheim, öfverstelöjtnant, (Ulvåa)

Tullkamreraren, kronofogden och ridd. Karl Jakob Strömmer i Kuortane.

Häradsdomaren Johan Keto i Muhlosaari socken

Lektor August Lilius i Wasa.

Prosten mag. Karl Efraim Lilius i Tyrväs.

Prov. läkaren Med. och Kir. doktor och ridd. Johan August Hertzman i Keitele.

Lektor magister askan August Blomstedt i Uleåborg.

Prosten vikten Adrian Bergroth i Pyhäjoki.

§. 15.

Till Hedersledamot i sällsk. föreslogs generalguvernören m. m. grefve Adlerberg och till ledamöter föreslogos:

Possessionaterna C. G. von Christiersen i Lojo socken, och mag. Edv. Baer i dito.

Apothekaren Julius Åkerman i Tavastehus.

Häradshöfdingen i Salo domsaga J. Häggström

Stadsläkaren i Brahestad G. W. Strengell

Tullförvaltaren i d:o G. Vallman.

~~Prosten i Salo och Brahestad K. K. ...~~

Häradsskrifvaren i Salo härad J. J. Lagerlöf.

Apothekaren i Brahestad E. Fabritius.

Rådmännen J. Montin och J. E. Lundberg samt handlanden J. G. Roin i d:o

Apothekaren E. Sauvenius i Björneborg.

Kronolänsmannen ~~Koll. registr.~~ [inserted: ...] Per Bäckman, Kristinestad

Kapellanen, vicepastorn A. Nordgren, d:o

Handlanden J. O. Liljeblad, Sastmola.

Kronolänsman C. B. Severonius, Björneborg.

~~Possessionaten Johan Krogsund, Wörkkala~~

Handlanden ~~Isaac~~ [inserted: P. Anders] Ahlström, Sastmola.

Brukspatron K. J. Längren, Fredriksfors.

Magister Edvin Avellan, Kjällfjärd.

Sjökapten J. W. Jansson i Åbo

Possessionaten Esvard Bergius i Wesilaks.

Kapellan, vicepastor C. J. Åhmanius i Akkas.

Prosten Gustaf Ticklén i Wesilaks.

§ 16.

Till justeringen af protokollet utsattes till måndagen den 9 dennes kl 4 e.m. och till dess justerare utsågos Magazinsföreståndaren Caronius, Kollegan Magister Liljeqvist och apothekaren Lindeman.

In fidem

[signature]

År 1866 den 9 juli sammanträdde magazinsföreståndaren Caronius, kollegan Liljeqvist och apothekaren Lindeman.

Justerades sjelfva protokollet för den 5 dennes.

In fidem

[signature]

År 1866 den 2 oktober sammanträdde Kejs. finska hushållningssällskapets närvarande vice ordförande gymnasii lektorn och ordföranden doktor Hornborg samt ledamöterna apotekaren Ståhlberg, fa [inserted: expeditionssekreteraren Rehngren] fabrikör Crémont, kollegiirådet J. Åman Essen, boktryckaren Grönlund, slottsrådet Gripenberg, kamreraren Jansson, direktören Jernefelt, bokhandlaren Liljeja, apothekaren Lindeman, fabrikör Lindgren, hofrättsassessor Lindblad, målaremästaren Olander, snickaremästaren Rangen, domprosten och ordföranden Renvall, gymnasiiläraren magister Reuter, bokhandlaren Reuter, språkläraren Ridderstein ~~och~~ handlanden Thuleniusson samt sekreteraren Alfthan och underskrifven notarie.

§ 1.

Sedan ordföranden tillkännagifvit att det till den 14 sistlidne september kommande sammanträde ej kunnat hållas i anseende dertill att fullt antal ledamöter ej då infunnit sig och att nytt sammanträde derföre blifvit utlyst till denna dag utsatt samt förklarat dessamma vara öppnadt, upplästes en skrifvelse från finansexpeditionen i K. Senaten af den 11 juli 1866 innehållande det sam i sjelfva underskrifvelse af den 5 samma månad, att K. Senaten beviljat Stockslagaremästaren J. A. Ahlgren i Åbo tillstånd att för tillverkning af mejeriredskap under innevarande år tullfritt till landet ~~införa~~ inkomma 25 lispund förtent engelsk jernplåt, dock under de vilkor och iakttagelser, som uti nådiga kungörelsen af den 4 februari 1865 äro föreskrifna för metaniska verk

staden och fabriken i afseende å införsel af slag- bult knipp och handjern. Och anmältes en vederbörande erkänt behörig del af finansexpeditionens omförmälda skrifvelse. Hvilket antecknades.

§ 2.

Uppläses en skrifvelse från jordbruksexpeditionen i K. senaten af den 24 juli 1866 med underrättelse att K. senaten, på grund af Sällskapets underd. hemställan, beviljat agronomiestuderanden Alfred Sjöström ett ytterligare reseunderstöd om etthundra mark, som enligt hvad nu anmältes blifvit Sjöström tillhandahållet. Hvilket antecknades.

§ 3.

Uppläses en skrifvelse från jordbruksexpeditionen i K. senaten af den 29 juni 1866 med tillkännagifvande att jordbruksexpeditionen godkänt modellerna till de mjölkbunkar och stopar af förtent jernbleck, som Wulff åtagit sig att för kronans räkning förfärdiga och till landtbrukssällskapen leverera. Och anmältes att bestyrelsen lätit, på grund af jordbruksexpeditionens i ämnet aflåtna skrifvelse af den 12 nästlidna april, besigtiga omförmälda mejeriredskap, men funnit dem vara af ännu sämre beskaffenhet än föreämnade till Sällskapet öfverlemnade modeller och att, emedan oftanämnda kärl ej befunnits af bestyrelsen godkänneliga, Wulff på egen risk afsändt desamma till vederbörande landtbrukssällskap. Hvilket antecknades.

§ 4.

Uppläses en skrifvelse från kansliexpeditionen i K. senaten af den 24 juli 1866 med underrättelse att K. senaten, på grund af guvernörens i Åbo och Björneborgs län underd. hemställan i skrifvelser af den 3 november 1865 och 16 juli 1866, förordnat det skulle lägre elementar- och navigationsskolorna i Godby på Åland för framtiden förflyttas till Mariehamn och derstädes ifrån nästinstundande läseterminens början fortsättas i uppgjorda rum, hvarjemte nödigt förändrade framdeles skulle meddelas huru förhållas skulle med kronans nuvarande skolhusbyggnad i Godby, hvilken emellertid kunde tills vidare begagnas endast för folkskolans behof. Och anmältes att vederbörande blifvit förständigade om innehållet af kansliexpeditionens förbemälda skrifvelse. Hvilket antecknades.

§ 5.

Föredrogs en skrifvelse från kontraktsprosten och ordensledamoten doktor Johan Knoring af den 21 juli 1866 med anhållan det Sällskapet ville hos Kejs. Maj:t i underdånighet utverka rättighet för navigationsskolan på Åland att anställa den lägre navigationsexamen till bildande af östersjöskeppare, hvarom bestyrelsen den 14 sistlidne augusti afgifvit utlåtande i ämnet uppläsltes och af Sällskapet godkändes berörda utlåtande med det tillägg att Sällskapet skulle med ~~nöje~~ ~~[illegible]~~ tillfredsställelse ~~uttryck~~ ~~[illegible]~~ understöda doktor von Knorings omförmälda anhållan rörande navigationsskolan med organiserande deraf, att den erbjöde all den garanti, som ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ af en skola med offentlig [illegible] rättighet måste fordras, samt följaktligen ämnet skulle ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ tillförlitlig ~~[illegible]~~ kontroll af sakkunnige personer vid examen öfvervaka kunna.

§ 6.

Uppläses och godkändes bestyrelsens den 3 nästlidne september uppgjorda förslag till ny redaktion af 7 § af Sällskapets stadgar, hvilken § också skulle framdeles hafva följande lydelse: Derest en ledamot i två år underlåtit afgift erlägga, har det å Sällskapet att sådan ledamot från Sällskapet utesluta.

§ 7.

Uppläses och godkändes ett af sekreteraren

vid bestyrelsens sammanträde den 14 sistlidne augusti afgifvet förslag till reglering af den för Sällskapets spannmålskontoren gällande taxa. Och skulle följaktligen underlydande spannmålskontoren föranledigas att från och med nästa år låta ränta sig till efterrättelse den taxa, som af bestyrelsen föreslagits och nu af Sällskapet godkändes.

§ 8

Godkännande bestyrelsens den 14 sistförflutne augusti uppgjorde förslag, förordnades lärlingen ~~plogsinstruktören~~ å Mustiala landtbruksinstitutet Gustaf Wallgren till allmän plöginstruktör i Finland. Skulle berörde Wallgren [förordnandet af protokollet] ~~härom~~ underrättas och föranledigas att rätta sig till efterrättelse den för de ~~[illegible]~~ allmänna plöginstruktörer i Finland af Kejs. Senatens ekonomiedepartement fastställda instruktion af den 28 november 1860 samt att härefter hafva sitt säte till stationsort och derifrån företaga de tjensteresor, hvilka kunna af Hush. Sällskapet honom anbefallas, äfvensom att Wallgren egde att tillgodonjuta den i omförmälda instruktion bestämda lön af ettusen mark årligen ~~räknadt från den 1 nästkommande november~~ samt ersättning för skjutsar ~~fortkörande~~ efter en häst och två mark 40 penni i dagtraktament, som enligt Kejs. reskriptet af den 16 januari 1864 al betalas af allmänna medel, ~~[illegible]~~ endast dagtraktamentet under vistelsen å förrättningsstället af vederbörande jordegare gäldas.

§ 9

Med bifall till bestyrelsens förslag utdelades följande belöningar åt för landtmannaidoghet samt andra medborgerliga förtjenster äfvensom för trogen långvarig tjenst.

α) för landtmannaidoghet m. m. utdelades Sällskapets mindre silfvermedalj åt bönderne Henrik Andersson Halkokangas eller Kilkki från Pärnämäki by af Jouts socken samt Samuel Samuelsson Hannula å Aspö Ulo i Hymmene socken.

β) för trogen långvarig tjenst utdelades.

a) Sällskapets mindre silfvermedalj åt inspektoren å Halfsnäs arrendatsfälten i ~~Walko~~ [Kimito] socken Johan Gustaf Andström.

b) Sällskapets ~~hedersteckn af silfver åt [illegible]~~ åt drängfolken å Halfsnäs [illegible] Rood samt åt statsen hos kommerserådet Johan Malis i Nyslott bonden Nils Mattsson Matteman.

c) Sällskapets hedersteckn af silfver åt drängen hos hofrättsrådinnan [illegible] friherre S. W. von Troil å Liitoiskila kungsgård i St Marias socken Gustaf Adolf Helenius.

§ 10.

Föredrogs handlanden Thelins och fabrikören Cronvalls till bestyrelsen inlemnade memorialer angående åtskilliga reparationer i Sällskapets gård och godkändes de af bestyrelsen den 16 juni och 15 och 17 september detta år i anledning deraf föreslagna och vidtagna åtgärder, med undantag af hvad beträffade igenfyllningen af källaren under vaktmästarens boningsrum, enär man ansåg det ~~[illegible]~~ vara ändamålsenligare att med bibehållande af källaren ~~[illegible]~~ aflägsna vattnet derifrån antingen genom iståndsättande af en gammal derifrån ledande afloppsdräne eller genom upptagande af ny. Och öfverlemnades åt bestyrelsen att till ett annat plenum inkomma med kostnadsförslag öfver berörde arbete.

§ 11

Föredrogs och bifölls bestyrelsens framställan om inrättande af en läseklubb i Sällskapets bibliotek

rum och om inledning af gas för kommande belysning och deras förseende med erforderliga möbler.

§. 12.

Föredrogs och godkändes Bestyrelsens den 18 sistlidne juni meddelade betänkande rörande Kyrkoherden G. Wellenii hemställan om allmogeska skolans i Lempälä öfverflyttande till Pälkäne; hvaden berörda skola komme att fortfarande bibehållas i Lempälä.

§. 13.

Föredrogs Bestyrelsens den 5 september 1866 afgifna betänkande angående [illegible]agronomen W. Sjö[illegible] åsidosatta åliggenden; och godkändes Bestyrelsens i ämnet gjorda hemställan om Sjö[illegible]dens fällande till vite och answar för fortfarande underlåtenhet af dess pligter.

§. 14.

Föredrogs en af smedsmästaren C. J. Wolff i Åbo skriftligen gjord ~~hemställan huruvida icke~~ [ansökan, deri att] han, som vid entreprenadauktionen, hvilken den 22 sistlidne maj hölls å Spts kansli i och för utgörande till den minstfordrande af åtskilliga reparationsarbeten i Spts gård, åtog sig verkställigheten af flygeltakens å Kreatursbyggnaden derstädes beläggning med ny jernplåt för en summa af 1363 mark och dervid antagit att den å taken warande gamla plåten skulle tillfalla blifvande entreprenören, kunde för sitt under sådan förutsättning (och enligt [illegible] förmenande [illegible]) gjorda ~~för~~ låga anbud blifva godtgjord för nedläggningen af berörda plåt, antingen genom tillagd rättighet till erhållande af densamma eller ock genom en kontant summa af 150 mark; hvarjemte Wolff anhållit om utbekommande af återstående hälften entreprenadsumman.

Men enär wid förenämnde entreprenadauktion ingenting sådant meddelades spekulanterne, som kunde gifva stöd åt Wolffs antagande att ifrågawarande gamla plåt skulle tillfalla blifvande entreprenören, så och enär Wolff icke förr än först efter det wid auktionen af honom gjorda och af Spt antagna anbud wäckt fråga om erhållande af nyssnämnda gamla plåt och Wolff, enligt wederbörande besigtningsmäns afgifna utlåtande, tillfyllest fullgjort dess förbindelse, som han ~~[illegible]~~ betraffande ofvannämnde flygeltakets beläggning med ny plåt iklädt sig den 22 maj 1866, fann Spt ej skäl bifalla Wolffs anhållan om erhållande af ofvannämnde gamla plåt eller om skild ersättning för dess nedläggning; och hvad Wolffs anspråk på utbekommande af återstående hälften entreprenadsumman beträffade, så fann Spt [illegible] skäligt låta frågan derom anstå ett år, på det att efter förloppet deraf kunde utrönas huruvida flygeltaken, i det skick de nu befinnas, motstått temperaturens omwexlingar.

[Margin note: [illegible] å det nya plåttaket som under reparation[illegible] innevarande höst varit nödigt att hvilka [illegible] Wolff sedermera på [illegible] som det [illegible] tillfälligt [illegible]]

Härefter beslöts det skulle förberörda gamla takplåt försäljas med undantag af så stor del deraf som åtginge till kupan öfver Kökdörren å sydvestra gafveln.

§. 15.

Föredrogs och godkändes Bestyrelsens utlåtande af den 17 september 1866 angående Sekreterarens resa till Stockholm och angående hans derföre äskade resunderstöd af 100 mark, att utgå från det af Spt beviljade anslag till jordbruksredskap och modeller.

§. 16.

Till nya ledamöter i öfrigt invaldes:
Generalguvernören m. m. grefve Nikolai Adlerberg, Hedersledamot.
Possessionaten C. Johan Christierson i Lojo socken,
" magister Edv. Bäör i dito,
apothekaren Julius Åkerman i Ekenäs,
Häradshöfdingen i Salo domsaga J. Hagström, [in the left margin: [illegible] 1858]
Stadsläkaren i Brahestad doktor Gustaf Wilh. Strengell,
Tullförvaltaren i dito kapten G. Hultman,
Häradsskrifvaren i Salo härad J. J. Lagerlöf,
Apothekaren E. Fabritius i Brahestad,
Rådman J. Mentin, i d:o
" J. S. Sandberg, i d:o
Handlanden J. G. Rein, i d:o
Apothekaren E. Saxander i Björneborg,
Gouvernementssekreteraren Per Pierksen i Helsingfors,
Kapellanen, vicepastor J. A. Nordgren i dito,
Handlanden J. C. Liljeblad i Sastmola,
Kronolänsmannen C. R. Lewonius i Björneborg,
Handlanden Anders Ahlström i Sastmola,
Brukspatron A. J. Löngren å Fredriksfors,
Magister Edvin Avellan i Kollsjärd, [in the left margin: Kollegan]
Sjökapten J. W. Jönsson i Åbo,
Possessionaten Edvard Berging i Wesilaks,
Kapellanen, vicepastor C. J. Ahonius i Akkas,
Prosten Gustaf Ticklén i Wesilaks.

§. 17.

Till nya ledamöter föreslogos:
Löjtnanten Fredrik Aminoff på Mettäkylä,
Bonden Lukkarla i Ruskos socken,
Gästgifvaren Magnus Kyrklund i Halikko dito
Possessionaten Frans af Björkstén.

Direktören magister Viktor Forselius,
Hofrättsrådet Gustaf Emil Malm,
Landthandlanden och sågägaren A. A. Sopanen,
Kapten J. J. Conradi,
Vicehäradshöfdingen Karl Julius Fardman,
Efterträdare prosten och kyrkoherden i Salo pastorat Karl Kristian Lindfors,
Landthandlanden i Kemi Johan Pohls,
Kyrkoherden i Nedertorneå Erik Ulrik Castrén,
Fabrikanten Robert Fäderholm,
Hofrättssekreteraren Wladimir Lönnblad,
Kapten Karl Olsoni,
Kamreraren Axel Rettig, och A. Törnudd Cramer
Hofrättskanslisten Alexander Wilhelm Sederman,
Civilingeniören Emil Stigzelius,
Bokhandlaren J. Th. Åkerman,
Arkitekten Frans Lüchow,
Föreståndaren för navigationsskolan i Åbo och första läraren derstädes kapten Karl Evert Steniug,
Andre läraren vid berörde skola kapten Bror Hjalmar Ljunggren,
Handlanden O. H. Granberg i Åbo.

§. 18.

Justering af protokollet uppskötts till nästa fredag kl. 6 em och till dess öfvervarande utsågs Lönekamreraren Backmansson, apothekaren Lindman och språkläraren Ridderström.

In fidem:
G. Heunner

År 1866 den 5 oktober justerades bokhållaren Backmansson, apotekaren Lindroos och språkläraren Ridderstråle.
Justerades dette protokoll för dag 2 dennes
In fidem
Gummerus

År 1866 den 1 november sammanträdde Kejs. finska hushållnings-sällskapet; närvarande vore: vice-ordföranden gymnasiilektorn och andreledamoten doktor Hamberg samt ledamöterne possessionaten grefve Karl Armfelt, apothekaren Aitken, fabrikör Blomqvist, magasinsförvaltaren Cavonius, konsistorienotarien magister J. Mon Edgren, Konsti-rådet J. A. von Essen, fabrikanten G. M. von Essen, apothekaren Fabritius, Auditör Federley, direktören Jansson, häradshöfdingen Lindell, bok-handlaren Liljja, gymnasiilektorn doktor Lindelöf, skeppsredaren Lindell, konsuls och ridd. Malm, possessiona-ten grefve Mannerheim, hofrättsassessor Munck, kronofogden Nyland, fabri-kör Nyland, veterinärläkaren Palm-gren, domprosten Renvall, gymnasi-läraren magister Reuter, bokhandlaren Reuter, språkläraren Ridderstråle, bruksförvaltaren Rosenberg, kommissions-landtmätaren Råkolm, löjtnanterne von Schantz och Silfversvan, pos-sessionaten Stenroth, hofrättsextra-fiskalen baron S. W. von Troil, vice-presidenten Thilenius, handlanden Weiborg, majoren baron Wrede äfven som dess sekreterare Alfthan och undertecknad notarie.
S. t.
Föredrogs och godkändes bestyrelsens den 31 okt. 1866

afgifva betänkande huru det Sällskapet den 1 maj 1861 i nåder beviljade anslag bör för innevarande år användas, nemligen sålunda:

till bidrag för underhållet af Sällskapets experimentalfält	5000 mark
" trädgårdsskolan å Söderkulla	4000 "
" utgifvande af en tidskrift i landthushållningen	1200 "
" förökande af Sällskapets bibliothek och samlingar af jordbruksredskap och modeller	1000 "
Summa	11,200 "

Och skulle skrifvelse i enlighet med nu föreslaget förslag till H.K.M. i underdånighet aflåtas.

§. 2.

Föredrogs och godkändes bestyrelsens den 31 nästlidne maj meddelade förslag till användandet af räntan från den s.k. Killingerska fonden, nemligen till omkostnader för utgifvandet af en tidskrift på finska språket af svenska ekonomiska Sällskapets [?] i anledning hvaraf underdånig skrifvelse komme att till Hans Kejserl. Maj:t expedieras.

§. 3.

Sekreterarens förslag till almanacksafhandling för år 1864 med titel: några ord om kommunal-nämndens verksamhet egde bestyrelsen att i sinom tid låta till vederbörligt expediera.

§. 4.

För den förtjenst om jordbruket bonden Josef Pettersson Ingves från Lappfjärd by och socken + Sällskapets mindre silfvermedalj att i grönt band bäras i knapphålet; och för trogen långvarig tjenst tilldelades följande belöningar:

+ ådagalagt genom uppfinning af s.k. lappfjärdska vindplogar samt tillverkning och försäljning af exemplar deraf till billigt pris [illegible] Sällskapet [illegible] bonde

a) Sällskapets bronsmedalj, att i grönt band bäras i knapphålet, åt drängen vid Kuopio länesjukhus Jakob Mäpisilä [?];

b) Sällskapets hederstecken af silfver, att i grönt band bäras i bröstet, åt:

1) kurhusets vaktmästare Henrik Hellsten;

2) landthandlanden i Kemi socken Matts Pulkkis [?] dräng Johan Heikka;

3) Slöjdrådet och öfverläkaren vid militärhospitalet i Ulsberg [?] Karl Frankenhaeusers piga Maria Miettinen.

§. 5.

Föredrogs och godkändes bestyrelsens betänkande af den 17 sistlidne september angående f.d. spinnskolelärarinnan i Pelkäne [?] Eva Stina Ekmans anhållan om understödsmedel för 3 år, och egde bestyrelsen att sagde understödsmedel utanordna.

§. 6.

Anmältes att Sällskapets ledamöters läseklubb numera vore öppnad; som antecknades.

[illegible]

§. 7.

Anmältes att vicepastor Alenius [?] och sekreteraren Alftans reseberättelser till Sällskapet inlemnats och att den förra komme att i jemlikt högvederbörlig föreskrift insändas till Kejs. Senatens jordbruksexpedition och den senare att tryckas i tidskriften för Finlands landtbruk; som antecknades.

§. 8.

Sedan ibland antalet 11 qvarstående delegationsledamöter utlottats en, apothekaren Fabritius, valdes följande 10 nya delegationsmedlemmar i de ur afgående ställe: apothekaren Fabritius, gymnasiilektorn och ordensläkaren doktor Hornborg, apothekaren Ascher, fabrikör Crenvall [?], apothekaren Lindeman, veterinärläkaren Palmgren, borgmästaren Brani[?]

Korsakij, löjtnanten Silfversvan, boktryckaren Grönlund och Statsrådet Gripenberg.

§ 9.

Till ledamöter i revisionskommissionen i stället för de afgående ledamöterna häradshöfdingen Lindell och bokhandlaren Renter återvaldes hr Lindell och invaldes fabrikanten G. M. von Essen och till suppleanter i stället för de afgående suppleanterna fabrikanten von Essen och bokhandlaren Edgren, som afsagt sig ledamotskapet i Spt valdes handlanden Sundberg och bokhandlaren Renter.

§ 10.

Till inspektör för Spts experimentalfält å Pansala i stället för gymnasiilektorn Arrhenius, som afsagt sig denna befattning, valdes hofrättsextrafiskalen baron S. W. von Troil för nästkommande tvenne år.

§ 11.

Till ledamöter i bestyrelsen i stället för de afgående ledamöterna gymnasiiläraren magister Renter och hofrättsassessorn Lönnblad återvaldes gymnasiiläraren magister Renter och invaldes hofrättsassessoren Munck, och i stället för bestyrelseledamoten direktör Lebedeff, som afsagt sig detta ledamotskap, det han dessutom innehaft endast ett år, valdes gymnasiilektorn Arrhenius.

Till suppleanter i bestyrelsen i stället för de afgående suppleanterna hofrättsassessorn Munck och direktör Möller valdes hofrättsassessorn [illegible] och hofrättsextrafiskalen baron von Troil.

§ 12.

Sedan gymnasiilektorn och ordensled. doktor Homborg

innan ~~valet af viceordförande i Spt förekom~~ valen af funktionärer i Sällskapet begyntes, förklarat sig hindrad att fortfara med ~~sin~~ viceordförande-befattningen och doktorn skulle möjligen blifva dertill äfven hindrad valdes Kommerserådet J. A. von Essen till Spts viceordförande för nästa år.

§ 13.

Till ordförande i Spt återvaldes för nästa år guvernören grefve Creutz.

§ 14.

Till nya ledamöter i Spt invaldes:

löjtnanten Fredrik Aminoff på Mettäkylä,
bonden Lukkarla i Paso,
gästgifvaren Magnus Myrklund i Hellinge,
kollegiiassessoren Frans af Björksten,
direktören magister Viktor Forselius,
hofrättsnotarien Gustaf Emil Malm,
landthandlanden och sågägaren A. Laponen,
kapten J. J. Conradi,
vicehäradshöfdingen magister Karl Julian Forsman,
~~[illegible]~~
~~Karl Kristian [illegible]~~ +
kyrkoherden i Nederlavia Erik Ulrik Castrén,
landthandlanden i Kemi Johan Pelto
fabrikanten Robert Jäderholm,
hofrättssekreteraren Wladimir Lönnblad,
kapten Karl Alsani,
konditorerne Axel Rettig, A. Törnudd och Cremer,
hofrättskanslisten Alexander Wilhelm Lindman,
civilingeniören Emil Stigzelius,
bokhandlaren J. Ph. ~~Renter~~ Åkerman,
arkitekten Frans Lütchou,

föreståndaren för navigationsskolan i Åbo och förste läraren derstädes kapten Karl Evert Stenius,

Andra läraren vid bemälde skola kapten Bror Hjalmar Ljunggren,

Handlanden O. H. Grönberg i Åbo.

§. 15.

Till nya ledamöter i Sälls. föreslogos:

Kronofogden Henrik Allenius i Wirmo,

" Viktor Fredrik Norring i Mouhijärvi,

Kyrkoherden i Pemar Karl Henrik Fandelius,

Handlanden J. F. Mansnen i Åbo,

" Axel Bucksdorff i Lovisa

Guvernements-sekreteraren och kronolänsmannen Robert Spiegert i Pemar,

Kronolänsmannen Frans Lindén i Lundo,

bitradande landskamreraren A. Meinander i Åbo,

hofrättsnotarien Bengt Niklas Procopé i d:o,

fru Aline Reuter, född Procopé, d:o,

fru presidentskan Natalia Procopé, född af Schultén, i d:o,

hofrättsrådet Karl Gustaf Sundwall, i d:o,

öfversten och riddaren Karl von Schantz i d:o,

possessionaten ~~Karl~~ Johan Savander i Lauritsala,

fabrikanten Anton Savander i d:o.

§. 16.

Sedan de till detta sammanträde ~~särskilda~~ kungjorda såsom tvenne blifvit stadfästa meddelades att Sällskapets sparbanksdirektören grefve Karl Armfelt och possessionaten Stenroth äfvensom sparbanksdirektörens suppleanten, ~~denna~~ magister Hans Wrede dag afsagt sig sina befattningar, och kunna först nytt val af nya funktionärer i deras ställe att framdeles anställas.

§. 17.

Justering af protokollet uttsattes till lördagen den 3 dennes kl. 4 e.m. och till dess öfwarande utsågos apothekaren Sebritius, häradshöfdingen Landell och kommissionslandtmätaren Rönnholm.

In fidem:
Zilliacus

År 1866 den 3 november sammanträdde hr apothekaren Sebritius, häradshöfdingen Landell och kommissionslandtmätaren Rönnholm.

Justerades Sällskapets protokoll för den 1 dennes.

In fidem.
Zilliacus

År 1866 den 20 november sammanträdde
Kejs. finska hushållningssällskapet, närvarande
vice ordföranden guvernören, kammarherren,
filosofiedoktorn och riddaren grefve Creutz,
Viceordföranden gymnasiilektorn och arbets-
ledamoten doktor Hamberg samt ledamöterna
länsbokhållaren Bachmansson, borgmästaren
Bronikowsky, Rektor skola Bärlund,
magasinsförvaltaren Cavonius, fabrikören
Cronwall, direktor Forselius, possessio-
naten Franck, boktryckaren Grönlund,
handtverksskoleläraren Hakasson, hofrätts-
assessoren Ithimaeus, kamreraren Jansson,
fabrikör Lind, skolläraren Lindell,
kronofogden Lundström, handlanden Lüchow,
Veterinärläkaren Palmgren, fabrikören
Nyland, skolläraren Ridderström,
löjtnant von Schantz, handlanden Thalen
äfvensom Spts sekreteraren Alfthan
och undertecknad notarie.

§ 1.

Upplästes jordbruksexpeditionens den 19 okto-
ber 1866 till Spt aflåtna, i bestyrelsens protokoll
för den 8 dennes i sin helhet intagna, skrifvelse
med tillkännagifvande, att K. senaten anbefallt Spt
att inom den 1 instundande december inkomma med
underdånigt utlåtande öfver åtskilliga hos K. senaten
föreslagna åtgärder till jordbrukets och dess binä-
ringars befrämjande medelst användande af en summa
af 120,000 mark af nästinstundande års statsinkom-
ster, och fann Spt ~~godt~~ skäligt godkänna bestyrelsens den
8 innevarande november afgifna förslag till underdånigt
utlåtande i ämnet, i enlighet hvarmed ock skrifvelse skulle expe-
dieras.

§ 2.

Upplästes och godkändes bestyrelsens den 31 oktober

1866 meddelade förslag till underdånigt utlåtande öfver en af löjtnant E. von Schantz hos H. K. M:t i underd. gjord ansökan derom att den å Bintilä egendom inrättade landtbruksskola måtte fortfarande bibehållas i 10 års tid och anslaget till skolan förhöjas till 12,000 mark om året. Och kunne skrifvelse i öfverensstämmelse med ansförmälda förslag till H. K. M:t i underd. afgåtas.

§ 3.

Upplästes bestyrelsens den 8 november 1866 meddelade svar å ett af fabrikör C. J. Wolff inlemnadt andragande angående de af honom förfärdigade mjölkkärlen, som antecknades.

§ 4.

Anmälltes det kommerserådet och riddaren E. Julin till Sällskapet inlemnat styrkta afskrifter af qvittenser från guvernörerna i Kuopio och Uleåborg af den 19 och 31 sistlidne juli öfver den utbetalning af 4000 mark från engelska vännernas donation till de af missväxt nödlidande i nämnda länen, som kommerserådet verkställt på grund af Sällskapets beslut af den 5 juli 1866, och anmälltes tillika att kommerserådet på i stället af nämnda beslut, förständigats att från Sällskapets räkenskaper såsom utgift afföra samt från skuldsedeln afskrifva förberörda 4000 mark, som antecknades.

§ 5.

Emedan olika meningar uttalades huruvida val af 2ne spanmålskontrollörer, en för Åbo och Lieto distriktet, och en spanmålskontrollörs suppleant för det senare distriktet, skulle nu genast anställas eller tjensterna anslås lediga till ansökning hos Sällskapet inom någon viss tid härefter, beslöts till en början omröstning om spanmålskontrollör för Åbo distrikt om skulle väljas eller tjensten anslås ledig till ansökning, då det efter verkstäld kaveltering befanns att ibland närvarande ledamöter hade 15 röstat för det förra och 7 för det senare alternativet, hvarefter ~~Sällskapet på ... doktor Hamberg förslag enhälligt~~ Sällskapets sekreterare hr Jacob Alfthan utsågs till spanmålskontrollör för Åbo distrikt; och egde herr Alfthan att tingaden jutad (ersättning jemlikt) den af Sällskapet fastställda taxa för de förrättningar, hvartill han i egenskap af spanmålskontrollör anlitades.

Hvad sedermera beträffade valet af spanmålskontrollör och suppleant för Lieto distriktet, så beslöt Sällskapet, hvars närvarande ledamöter hade ej sig bekant huruvida derstädes funnes någon person, som vore lämplig och villig att åtaga sig sådana sysslande, att anslå ifrågavarande befattningar lediga till ansökning hos Sällskapet inom 30 dagar härefter; och egde bestyrelsen att öfver de inkommande ansökningarne afgifva utlåtande och föredraga ärendet i nästa plenum.

§ 6.

Justering af protokollet utsattes till i morgon onsdag kl. 5 e.m. och till dess öfvervarande att fogas landtbrukshäusaren Backmansson, hofrättsassessor ~~Lundström~~ Ilkman och kronofogden och riddaren Lundström.

In fidem:
Gyllenner

År 1866 den 21 november sammanträdde landtbrukshäusaren Backmansson, hofrättsassessor Ilkman och kronofogden Lundström.
Justerades Sällskapets protokoll för den 20 november 1866.

In fidem:
Gyllenner

Inlemnadt den 17 Februari 1866, och godkändt i plenum den 28 februari 1866.

N:o 37.

Förslag till Stater

för K. F. Hushållnings Sällskapets fonder.

För år 1866.

Enskilta Fondens Stat

Skulder p. ultimo Dec: 1865.

		mf	fi	mf	fi
Till Ahlmanska fonden					
Gammal	mf 12,000				
ny d:o från 30 Juni 1865	» 1,500			» 13,500	
» Bilmarkska fonden				» 4,000	
» Swahnska fondens, Lazarettsafdelning				» 3,200	
» Medaljefonden				» 408	48
» Risingerska fonden				» 196	76

Kontra

		mf	fi	mf	fi
Sällskapets Stadsegendom		» 34,400			
— » — Boksamling		» 2,000			
» » Mobilier		» 800			

Utestående Fordringar

		mf	fi	mf	fi
Hos F. Piippingsböle		» 8,000			
— i Ränta p. ult. Dec 1865	d:o 3,125.56				
Lifassurans premier p. 14 Febr. 1866	» 277.92				
» Ruskhållaren H. J. Pitkälä		» 6,000			
» Skolläraren Joh. Lundell		» 2,000			
Kontant i Kassan		» 1,121	88		
Öfverskott				» 40,121	64
	S:a mf	54,321	88	54,321	88

Tillgång för året

Förestående Kassabehållning			Fmk 4,126.88
Ett års hyra för Handels Skole localen		Fmk 400.	
d:o af Ahlmanska fonden		600.	
d:o „ Bilmarkska „		200.	
d:o „ f.d. Sunneslöjds „		60.	
d:o „ Swahnska „		200.	
d:o „ d:o fondens Lazaretts afdelning		200.	1,660.
För försålde skrifter			150.
Vinst på Hedersteckn & Medaljer			120.
Ledamots afgifter			1,806.
6% ränta af Rusth. H. J. Peliälä 1865 å 960.			
d:o „ „ Mellåsaren J. Lundell af 2000.		Fmk 120.	
Aflöserings banken 1865 års löpande ränta		316.52	
3½% ränta af 5800. depositions bevis Fmk		203.	639.52
Erhåller till Lans från Medaljefonden		124.50	
d:o „ „ „ Hisingerska fonden		249.30	373.80
Från Ahlmanska fonden öfverflyttas i liqvidation, Maria Zinobia Helins Amna Skuldsedel af den 30 Apr 1860 å		Fmk 2,400	
och inbetalas af samma fond pr Kontant		100.	2,500.

Påföring

Ahlmanska fonden			
för inbetalte Skulder		Fmk 13,500.	
Bilmarkska Fonden, å Conto å Skulder		2,400.	
Swahnska fondens Laz. Afd.	d:o	2,000.	17,900.
Brist			2,158.80
			S:a Fmk 28,423.50

Utgifter

1866 års ränta á 6%

Till Ahlmanska fonden, gammal af 12000.		Fmk 720.		
ny Skuld af 30 Juni 1866	„ 1500 ½ år	45.	765.	
„ Bilmarkska fonden	å 6500.		390	
„ Swahnska Lazaretts afdelning	„ 3,200		192.	
„ Medalje fonden	„ 408. 48 p		24.50	
„ Hisingerska fonden	„ 194.76		11.30	1,389.
Bidrag till Medalje fonden				20.
Sällskapets sekreterares salarii				4,000.
Utgifter för Stadsegendomen m.m.				1,500.
Böcker, Ritningar m.m.				250.
Tryckningskostnader & Bokbindare räkningar				1,000.
Hans Peppings Hotels Arrendator premie till 14 Feb 1867				694.80
Ved, Ljus & Gas				1,200.
Bodbetjentens Arvoden				360.
Revisions Kommissionens Arvode				100.
Spannmålsvågar & Kontroll Stämplar				510.
I liqvidation öfverflyttas till Ahlmanska fonden Rusthållaren H. J. Peliäläs				
Skuldsedel af den 23 Mars 1854 å		Fmk 18,000.		
Till Bilmarkska fonden				
Maria Zinobia Helins, Skuldsedel af 30 Apr 1860		2,400.		
„ Swahnska fondens Lazaretts afdelning				
Mellåsaren J. Lundells, Rev. af 29 Juni 1864		2,000.		20,400.
			S:a	Fmk 28,423.50

Ahlmanska Fondens Stat

Grund Kapital B:o Rd 40,000 =		fmk 84,000.
Förkofran		14,545.57
		Summa fmk 98,545.57

Kontra

Kassabehållning		fmk 1,264.59
Utestående Fordringar		
Hos Lagman N. J. Idmans Sterbhus	fmk 52,868.58	
" Hammarmästaren Gust. Hobin	" 800.	
" Brukspatron L. G. Schultz	" 4,200.	
" f.d. Direktör G. R. Pock	" 4,800.	
" Maria Zinobia Helin, gift Johansson	" 2,400.	
" Agronomen H. Gibson (uppsagd)	" 2,000.	
" Audit. Häradshöfding August Blåfield	" 2,000.	
" Löjtnant Oskar Hekoni	" 10,000.	
" Magist. Notarien vice Häradsh. J. E. Dahlström	" 600.	
" Rektor Mole J. Fr. Grönroos	" 1,600.	
" Landthushållaren J. R. Carlsson	" 1,600.	
" vice Häradshöfding A. W. Dahlberg	" 600.	
" Enskilda fonden	" 13,500.	" 96,968.58
Förskotter		
" Skoldirektionen i Messuby	fmk 30.	
" " " Kangasala	" 30.	
" " " Lempälä	" 30.	
" " " Birkala	" 182.40	312.40
		S:a fmk 98,545.57

Tillgång för året.

Förestående Kassabehållning			fmk 1,264.59
1865 influten Ränta à 6%			
af Hammarmästaren G. Hobin à f 800 för 180 dagar	fmk 24.		
" Brukspatron L. G. Schultz " 4,200 " 1 år	" 252.		
" Aud. Häradsh. A. Blåfield " 2000. i/o	" 120.		
" Mag. Not. vice Häradsh. J. E. Dahlström 600 för 60 dagar	" 6.		
" Rektor Mole J. Fr. Grönroos " 1600. i/o	" 16.		
" Landthushållaren J. R. Carlsson " 1600. i/o	" 16.		
" vice Häradshöfd. A. W. Dahlberg " 600 i/o	" 6.		
1866 influten Ränta à 6%			
" f.d. Direktör G. R. Pock à f 4800 för 1 år	fmk 288.		
" Maria Zinobia Helin " 2400. i/o	" 144.		
" Löjtnant Oskar Hekoni " 10,000 i/o	" 600.		
" Enskilda fonden { " 12000 i/o	{ " 721.		
" i/o för 30 Juni 1865 { " 1500 för ½ år	{ " 45		
" Lagman N. J. Idmans Sterbhus Namna att inflyta för 1 Juni 6% Ränta à Rd 38550 hittills en Summa af Rd 2313 räknat antagas à 1.45 för Rd	" 3,353.85	" 5,151.85	
Oskar von Nummers skall infria H. Gibsons Skuldsedel af den 28 feb. 1862 i	fmk 2,000.		
Räntedera från 18 28/2 64 till samma tid 1866 för 2 år à 5%	" 200.	" 2,200.	
I liquidation öfverflyttas från Enskilda fonden Rusthållaren H. J. Peltolas, Skuldsedel af den 23 Mars 1854 säl.			" 15,000.
			S:a fmk 24,615.44

Sannolika utgifter

Sekreterarens lönebidrag		Rd 360.	
Notariens d:o		" 300.	Rd 660.
Årsaflöningar vid samtliga Allmänna Skolorna		Rd 2,400.	
d:o åt en biträdande lärare		" 240.	
Pension åt f.d. underläraren G. E. Sjöstedt		Rd 140.	Rd 2,780.
Hyresbidrag till Enskilta fonden		Rd 500.	
d:o för Skolan i Birkala	Rd 100.		
d:o " " " Messuby	Rd 80.		
d:o " " " Kangasala	Rd 100.	Rd 280.	" 880.
För prisskrifter på förslag			Rd 400.
Bidrag till Medalje fonden			Rd 40.
Nya Allmänna Skolor (förslagsvis)			" 400.
Tryckningskostnader m.m. d:o			" 1,000.
Extra utgifter vid Allmänna Skolorna d:o			Rd 600.

Liqvidation öfverflyttas
Till Enskilta fonden

Maria Zenobia Helins, skuldsedel af d. 30 Apr. 1860	" 2,400.	
och en kontant inbetalning afjämnas af	" 100.	" 2,300.

Afföring

Enskilta fondens, totala skuld med	" 13,500.
Öfverskott	" 1,825.44
Summa	Rd 24,515.44

Bilmarkska Fondens Stat

Grund Kapital	Rd 11,400.
Förskotten	" 1,173.92
Summa	Rd 12,573.92

Kontra

Kassa behållning d. ultimo Decbr 1865.		Rd 393.92

Utestående Fordringar

Hos Trädgårdsmästaren G. A. Dahlström	Rd 4,000.	
" Notarien J. Mellner	" 180.	
" Statskapten Carl Schauman	" 600.	
" Löjtnant Julius Pinello	" 800.	
" Enskilta Fonden	" 6,600.	" 12,180.
Summa		Rd 12,573.92

Tillgång för året

Förenämnde Kassa behållning		Rd 393.92
Notarien J. Mellner afbetalar å sin skuld		
Rd 40 i Kapitalet d:o	Rd 160.	
och ränta á 6%	" 7.20	" 167.20

1865 influten Ränta á 6%

af Statskapten Carl Schauman á Rd 600 för år Rd 36.

1866 inflytande ränta á 6%

På Trädgm. G. A. Dahlström	á Rd 4,000	för år	Rd 240.	
" Löjtnant Julius Pinello	" 800.	d:o	" 48.	
" Enskilta fonden	" 6,600.	d:o	" 396.	" 684.

Från Enskilta fonden öfverflyttas i afbetalning å skuld

Maria Zenobia Helins, skuldsedel af den 30 April 1860 á	" 2,400.
Summa	Rd 3,645.12

Sammanlagda utgifter

Till Sekreteraren, ~~[illegible]~~ (tvenne räkenskapers uppgörande [?])	Mk 132.80	
" Notarien lönebidrag	" 100	" 232.80
Huskyresbidrag till Enskilda fonden		" 200
Bidrag till Medaljefonden		" 20

Afföring

Från Enskilda fondens Skuld en summa af	" 2,400
Öfverskott	" 792.32
	Summa Mk 3645.12

f.d. Linneslöjdsfondens Stat

Tillgång för året

Kassabehållning p. Ultimo December 1865	Mk 590.99
	Summa Mk 590.99

Sammanlagda utgifter

Huskyresbidrag till Enskilda fonden	Mk 60
Återstående behållning af	" 530.99
som möjligen torde kunna användas såsom bidrag till på förslag varande inköp af lägenheten N:o 26 å Rimsala O.	
	Summa Mk 590.99

Statsfondens Stat

Tillgång för året

Kassabehållning p. Ultimo December 1865	Mk 1149.36

Wärtskommer

Statsanslaget för året till Sällskapets enskilda behof	" 3428.80
D:o för Birila Landtbruksskola	" 6000
	Summa Mk 10,578.16

Utgifter

Till Löjtnant E. von Schantz, för Birila Landtbruksskola	Mk 6000
Sekreterarens lön	" 1371.44
D:o Skrifmaterialier	" 313.76
Kamrerarens lön	" 931.20
D:o Skrifmaterialier	" 28.80
Notariens lön	" 400
Waktmästarens lön	" 340
Öfverskott	" 1192.96
	Summa Mk 10,578.16

Hisingerska fondens Stat

Grund Kapital	Mk 4000
Förkofran	" 257.36
	Summa Mk 4257.36

Kontra

Kassabehållning p. Ultimo Dec. 1865.		Mk 105.60

Utestående fordringar

Hos Kommerserådet E. Julin	Mk 1760	
" Borgmästaren August Nyberg i Raumo	" 2200	
" Enskilda fonden	" 191.76	" 4151.76
		Summa Mk 4257.36

Tillgång för året

Förestående Kassabehållning		Mk 105.60
1865. af Kommerserådet E. Julin å Mk 1760 à 6% Mk 105.60		
1866. " Borgmästaren A. Nyberg " 2200 "	Mk 132	
" " Enskilda fonden " 191.76 "	" 11.50	" 143.51
		Summa Mk 249.10

Utgifter

Lån till Enskilda fonden	Fmk 249.80
Summa	Fmk 249.80

Rahnska fondens Stat

Grundkapital	Fmk 10,024
Förkofran	» 12,169.79
Summa	Fmk 22,193.79

Kontra

Kassabehållning pr Ultimo Dec. 1865.		Fmk 2,493.79
Utestående fordringar		
Hos Agron. Studeranden J. Cajander (Fålsfjärd)	Fmk 800	
» Handlanden C. R. Bergius i Nystad	» 2,000	
» Stabskapten Carl Schauman	» 600	
» Löjtnant Julius Pinello	» 7,200	
» Provisor Wm. Rahn	» 1,000	
» Hofrättskanslisten Ernst Engdahl	» 600	
» vice Adv. Fiskalen Wilhelm Gadolin	» 2,000	
» Apothekaren A. F. Wichmann, Gᵈ K/7	» 2,000	
» Kollegan Edvin Avellan	» 2,000	
» ~~Häradsskrifvaren F. W. Olsoni~~	» 1,500	» 19,700
	Summa	Fmk 22,193.79

Tillgång för året

Föregående Kassa behållning	Fmk 2,493.79
1865 influten ränta à 6 %	
~~af Handlanden C. R. Bergius å Fmk 2000. för 1 år Fmk 120~~	
~~» Stabskapten Carl Schauman » 600 » d:o » 36.~~	
~~» Provisor Wm. Rahn » 1000 » ½ » » 30.~~	
~~» Hofrättskanslisten Engdahl » 600 d:o » 18.~~	
~~» v. Adv. fisk. Wilh. Gadolin » 2000. 168 dagar » 56~~	
~~» Apothekaren A. F. Wichmann » 2000 d:o » 56.~~	
~~» Kollegan Edvin Avellan » 2000. 1 år » 120.~~	
~~pränumererande till 18/2 1866.~~	
~~» Häradsskrifvaren F. W. Olsoni » 1500. för 2 år » 15~~	
1866 influten ränta à 6 %	
» Löjtnant Julius Pinello å Fmk 7200 för 1 år	» 432
Summa	Fmk 2,925.79

Sammanlagda Utgifter

Medikamenter och Läkarearvode	Fmk 330.60
Vård af Sjuke i Tammerfors Sjukhus (förlagsvis)	» 220
Hushyrsbidrag till Enskilda fonden	» 200
Bidrag till Medalje fonden	» 20
Att utlånas	» 1800
Öfverskott	» 355.19
Summa	Fmk 2,925.79

Invahnskafondens Laz. afdelnings Stat

Grundkapital			Rdr 5,840
För Kassan			12,937.67
			Summa Rdr 18,777.67

Kontra.

Kassabehållning pr Ultimo Decbr 1865.			Rdr 1,377.67
Utestående fordringar			
Hos Rusthållaren E. J. Wallenius		Rdr 5,500	
" Handlanden C. R. Borgius	Rdr 2000		
" " d:o	" 5000	7,000	
" Baron Sten Otto Rehbinder		1,500	
" Enskilta fonden		3,200	17,200
			Summa Rdr 18,777.67

Tillgång för året

Förenämnde Kassabehållning			Rdr 1,377.67
1865 influten Ränta à 6 %			
af Rusthållaren E. J. Wallenius å Rdr 5500 för tiden		330	
" Handlanden C. R. Borgius " 2000 " d:o		120	
" " d:o " 5000 " [illegible]		275	
" Baron Sten Otto Rehbinder " 1500 " 139 dagar		37.7	
1866 influtande ränta 6 %			
" Enskilta fonden å Rdr 3200 för året			192
Från Enskilta fonden i afbetalning å Mulde öfverflyttas Skollärare J. Lundells Muldsedel af den 29 Juni 1864			2,000
			Summa Rdr 3,5[illegible]9.57

Sannolika utgifter

Tvenne Sjuksängars underhåll i Lazarettet	Rdr 500
En barnförlossnings säng (på förslag)	" 300
Huskyrabidrag till Enskilta fonden	" 200
Afföring	
Från Enskilta fondens Muldesumma af	" 2,000
Öfverskott	" 3[illegible]9.67
	Summa Rdr 3,5[illegible]9.67

Medaljfondens Stat.

Kapital, innestående hos Enskilta fonden pr Ultimo Decbr 1865.		Rdr 408.48
Tillgång för året		
6 % ränta å Rdr 408.48 pr år af Enskilta fonden	Rdr 24.50	
Bidrag af Allmänna fonden	" 40	
" " Enskilta fonden	" 20	
" " Bilmarkska "	" 20	
" " Avaburska "	" 20	124.50.
		Summa Rdr 532.98

Sannolika Utgifter

Lån till Enskilta fonden	Rdr 124.50.
För prägling af 50 st Bronsmedaljer med ögla, hvars afbetalning ännu icke inkommit antages förslagsvis till	" 200
Behållning som kommer att innestå i Enskilta fonden, utgör förslagsvis	" 208.48
	Summa Rdr 532.98

Åländska folkskolefondens Stat.

Tillgång för året

Statsanslaget för Navigations & folkskolan — Fmk 3,600.
" " Flickskolan — " 600.
Summa Fmk 4,200.

Utgifter

Till Kronans Förvaltning — Fmk 4,200.
Summa Fmk 4,200.

Stockkarlars aflöningsfondens Stat

Statsanslaget för året — Fmk 1000.
Summa Fmk 1000.

Utgifter

Aflöning åt Svea Kapellöf — Fmk 1000.
Summa Fmk 1000.

Engelska Vännernas fondens Stat

Kapital, innestående hos E. Julin & Co. — Fmk 3,400.
och enligt den 14 Januari 1863 uppgjord liquid, innestående ränte belopp tillredande af utgifter för fiskeriet — Fmk 122,74
Förfallna Räntor beräknade å Fmk 3400 till 1/1 66 à 5% — 170 Fmk 3,522,74
Summa Fmk 3692,74

Statsanslaget af den 1 Maj 1860 Stat

Tillgång för året

Kassabehållning pr ultimo Decbr 1865 — Fmk 814,57
Statsanslaget för året — " 11,200.
Restitution för Mejeri effekterna hos Tullkammaren i Åbo — " 32,18
Summa Fmk 12,046,75

Samtliga utgifter

Premier för profplöjningar, goda afvels djur att utdelas af Sällskapet — Fmk 400.
Premier för samma ändamål att fördelas mellan Nylands & Tavastehus, Björneborgs, S:t Michels, Wasa, Kuopio, Uleåborgs och Wiborgs läns Landthushålls Sällskaper, till ett belopp af Fmk 400 åt hvardera — " 2800.
Till Nordfinska Sällskapet för samma ändamål — " 300.
Till Lektorerares löneförhöjning — " 800.
" f.d. Spinnskole lärarinnan Mamsell Holm Fmk 100. och Jungfru Holmberg Fmk 128. understöd d:o — " 228.
" Runsala Experimentalfälts underhåll afbevarsbelopp; i händelse köpeaftalet No 26 afslutas, i det af betäckningen deraf kunna möjligen beredas — " 7000.
Öfverskott — " 518,75
Summa Fmk 12,046,75

Experimentalfältsfondens Stat

Tillgång för året

Bidrag från Anslaget af den 1 Maj 1861 pr förslag — Fmk 7000.

Utgifter

Beroende å Anordningar för behofvet — "

Åbo den 10 Februari 1866

E. Hammarman

Första Qvartalsförslag

För år 1866.

1624

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets
Första Qvartalsförslag. För år 1866.

	Debet	Kredit
	fmk p.	fmk p.

Enskilta Fonden.

Jan. 1. At Balans från 1865

Sällsk. Vadsegendom ... Fm 34400.
" Boksamling ... " 2000.
" Mobilier ... " 800.

Utestående Fordringar
hos F. Pihlpina Nöls
enl. Rev. af den 23 Febr. 1859 Fm 8000.
Ränta fr. m. den 20 Maj 1859
till 1 Febr. 1865 på 5 År 9 Mån.
à 5 % ... Fm 2,125.36
fr. m. 1 Febr. 1865 till
nu lid 1865 à 6 % ... 1180 ... 3,125.36
förskjuten Försäkrings
premie, prenumererande
fr. 14 Febr. 1863/64 på Rov
à f 694.80 på 40 ... 277.20 ... 13,404.76
" Husbållaren
Henrik Josef Pätiälä
enligt Rev. af den 23 Mars 1854 ... 4,000.
" Stellåsaren J. Lundell
enl. Rev. af den 29 Juni 1864 ... 2000.
Kontant i Kassan ... 4,121.88

Transport ... Fm 70,226.64

At Transport ... Fm 70,226.64

Skulder

Jan. 1 At Till Ahlmanska fonden
gammal ... Fm 12,000
från 30 Juni 1865 ... 1,500 ... Fm 13,500.
" Bilmarkska fonden ... 4,600.
" Svenska Lag. Afd ... 3200.
" Medalje fonden ... 400.48
" Hisingerska fonden ... 1947.76 ... 70,226.64 ... 23,900.24

Inkomster.

Jan. 11 At 1865 års löpande ränta från
föreningsbanken ... Fm 316.52
" " Ledamots afgifter fr. 32 dist.
af Apotekar F. C. Winter ... " 165.
" 27 " Stellåsaren J. Lundell ä Rev.
af den 29 Juni 1864 ä f 2000
ränta till 1/1 66 à 6 % ... " 120.
Febr. 13 " Led. Afg. från 21 dist. af
Löjtnant Gustaf Silfverswan ... " 78.
15 " D:o fr. 12 dist. af Kronofogde
& Ridd. C. Fr. Ricandt ... " 12.
" " D:o fr. 18 dist. af Partenfodist
von M. Wickström i H:fors ... " 24.
22 " D:o 40 dist. af Lanthkaren Nils
Malm, års afgift ... " 6.
" 20 " D:o N:o dist. af Borgmästaren
F. J. Cederman i Pernå ... " 108.
" " D:o fr. 19 dist. af F. Le Bell ... " 6.
" " D:o fr. 25 dist. af e. kansl. Granheim Annus ... 12.

Transport ... Fm 1067.52 ... Fm 70,226.64 ... 23,900.24

Transport ——— Rd 1057.52 Rd 7022.64 23900.24

Mars 20 do Afttning Granholm i Föreningen för försålda böcker — 19.57
" " " Ränta å förvexlade Rd 5800. Bankodepositionsbevis från den 20 Mars 1865 till den 10 Mars 1866 för 349 dagar á 3½ % — 196.80
" " " Understödsbidrag fr. Ahlmanska fonden — 300
" " " d:o " Bilmarkska d:o — 200
" " " d:o " Swahnska d:o — 200
" " " d:o " d:o Laz. Afd. — 200
" " " Lån från Medalje fonden d:o — 124.30
" " " d:o " Hisingerska d:o — 249.50
" " " från Ahlmanska fonden, en differens i liquidation af — 100
" " " Enligt Anordning af d. 28 feb:o influtet för 1 st. mindre Silfver Medalj 4 st. Bronz Medaljer & 10 st. Hedersböcker N:o 15 exsl. á Rd 16 — 240
" 27 " Kamrerare Befr. A. G. Swanberg Lösen för af honom sålda Kalendrar — 6

Utgifter.

Jan 2 Rd Åt Understödstagare — 12
" 15 " Kassör U. Söderholms Räkning — 14.20
" " " Apoth. W. Fabricius " — 25.4
" " " Handl. C. F. Lindbergs " — 5.40
" " " Boktryckaren C. G. Ahlgrens " — 82.40
" 30 " Kassör U. Söderwalls " — 10
Feb 24 " Vaktmästaren J. Wallings " — 10.30
" " " Rönckellska Bokhandels " — 94
" " " F. Pippingskölds, Lifsassurans premier till 14 feb:o 1867 — 346.80
Mars 17 " 1:a kvart. Aflöning — 250
" 20 " Handl. G. A. Lindbloms " — 255
" " " d:o d:o " — 255
" " " Boktryckaren G. Müller & C:o " — 246.20
" " " Smeden C. F. Hangells " — 4.70

Transport ——— Rd 3203.49 1684.30 7022.64 23900.24

Transport ——— Rd 3203.49 1684.30 7022.64 23900.24

Mars 20 För 1865 års ränta till Ahlm. F:g Rd 13500. — 765
" " " d:o till Swahnska F. Laz. Afd. 3200 — 162
" " " d:o " Bilmarkska fonden " 6600 — 396
" " " d:o " Medalje fonden " 408.45 — 24.50
" " " d:o " Hisingerska d:o " 119.75 — 11.50
" " " Bidrag till Medalje fonden — 20 — 3203.49 — 3393.34

Liquidationer

imellan följande fonder, i öfverensstämmelse med fastställda Års Stater & Anordningar

" do från Ahlmanska fonden öfverflyttades denna fond, Maria Zenobia Helins Skuldsedel af den 30 April 1860 á Rd 2400

Afbetalte Skulder.

" " Till Ahlmanska fonden hela beloppet af — 13500
" " " Bilmarkska fonden en afbetalning af — 2400
" " " Swahnska fondens Laz. Afd. en afbetalning — 2400

Konto

" " Till Ahlmanska fonden öfverflyttas Rusthållaren Henrik Joel Pelkäläs, Skuldsedel af d. 23 Mars 1854 á — Rd 16000
" " " Bilmarkska fonden öfverflyttas Maria Zenobia Helins, Skuldsedel af den 30 April 1860 á — 2400
" " " Swahnska fondens Laz. Afd. öfverflyttas, Skollärare J. Lundells Skuldsedel af den 29 Juni 1864 — 2000 — 20300 — 20400

Transport ——— Rd 9373.613.47 693.58.

Transport ——— Rd. 93,730.13 — 47,793.55

Utföring

An Hans Pipping & Kold
för lifräntornas premier från d. 14 feb. 1857 t. 28/14/57 å ef 18,900
Rd 484.12 à 14½ pr st. ... Rd 555.
Stämpelafgift ... 2.80 — 596.80
Skulder.
Pr Till Medalje fonden
för ett lån af ... 124.51
" " Hisingerska fonden
för ett lån af ... 246.51 — 596.80 — 373.02

Dec. 31 Pr Balans till 2:e Konto

Tillgångar
" Sällskapets Gårdsegendom ... Rd 34,400
" D:o Boksamling ... 2,000
" D:o Möbler ... 800

Utestående Fordringar
" Hos Hans Pipping & Kold
enligt Rev. af d. 23 feb. 1854 ... Rd 8,000
" obetald ränta f. o. m. d. 20 Maj 1859 till 1865 för 5½ år à 5% ... Rd 2,645.56
" d:o f. o. m. 1865 till 1866 för 1 år à 6% ... 480 — 3,125.56
" förskjuten Lifräntorans premier från 14 feb. 1853/56 för 4 år à 6 Rd pr st. ... 2,776.20
d:o för 14 feb. 1857 ... 596.80 — 3,574 — 14,505.56
Kontant i Kassan ... 632.3

Kontra
Skulder.
Pr Till Bilmarkska fonden ... Rd 1,200
" " Swahnska Paz. Afg " ... 1,200
" " Medalje fonden ... 532.48
" " Hisingerska fonden ... 446.86 — 3,379.34 — 52,727.01

S:a Rd 100,794.77 — 100,794.77

Ahlmanska Fonden

1866
Jan. 1 Av Balans från 1865.
Utestående Fordringar
" Hos Lagman N. J. Idman's St:bo ... Rd 52,355.55
" " Kammarskrivaren G. Holm ... 500
" " Bruksp. patron C. G. Schultz ... 4,200
" " G. R. Fock (2:e Rättssedlar) ... 4,800
" " Maria G. Helin (f. d. Idman) ... 2,400
" " Agronomen H:n Gibson ... 2,000
" " Häradsh. Aug. Blåfield ... 2,000
" " Löjtnant O:skar Nekoni ... 10,000
" " Häradsh. J. C. Dahlström ... 500
" " Rektor N. F. Grönroos i Ekenäs ... 4,500
" " Landtbruk. C. R. Carlsson, Gulltanden ... 4,500
" " Häradsh. A. W. Dahlberg ... 600
" " Enskilda fonden ... 13,500
" " Skolkistan i Mynämäki (församl.) ... 50
" " " " Vangalata " ... 50
" " " " Lempäälä " ... 50
" " " " Birkala " ... 102.40
" Kontant i Kassan ... 126.59 — Rd 98,545.57

Inkomster.
Jan. 2 " Löjtnant Oskar Nekoni enl. Revers af den 13 Juli 1864 å Rd 10,000, års ränta för 1866 à 6% ... Rd 600
" 8 " f. d. Lottie G. R. Fock enl. 2:e Revenser af den 5 Febr. 1856 å Rd 4000. års ränta för 1866 à 6% ... 288
13 " Maria Josephina Helin enl. Rev. af d. 30 Apr. 1860 å Rd 2400. års ränta för 1866 à 6% ... 144
" 20 " 1865 års ränta från Enskilda fonden å Rd 12000 för 1 år & å Rd 1500 för ½ år à 6% ... 765

" Transport ——— Rd 1,797 — Rd 98,545.57 ———

Dr Transport —— Fmk 8797. —— Fmk 98,345.57.

Utgifter.

Jan 15 Pr Till Frenckellska Bokhandeln i St. ... 9.
Mars 12 " " Skoldirektionen i Messuby, Aulan ... 33.80
" " " " " Kangasala " ... 27.80
" " " " " Lempälä " ... 27.80
" " " 1/2 Qvartals Aflöningar ... 7,709.57
" 20 " Hushyresbidrag till Enskilta fonden ... 800.
" " " Bidrag till Medalje fonden ... 40.
" " " Till Enskilta fonden, a differens i liqvidationen af ... 100. — 8,797. — 6,630.5

Liqvidation

" " Pr Till Enskilta fonden öfverflyttas Maria Josefina Helins Skuldsedel af d. 30 Sept. 1860 ... Fmk 2,400.
" " " Enskilta fonden inbetalte hela sin skuld med ... 13,500.

Kontra.

Dr från Enskilta fonden öfverflyttas Rusthållaren Henrik Joel Peltiälä's Skuldsedel af d. 23 Mars 1864 Fmk 14,000. — 14,000. — 15,900.

Afföring

Pr Från Skoldirektionens i Birkala församling
Feb 24 " enligt Redovisningen summa af ... 79.8
Mars 31 " Balans till 2dra Qvart.
" Utestående Fordringar
" " " Hos Lagman N. J. Idman i St. ... Fmk 52,858.58
" " " " Hammarmästaren G. Hoberg ... 800.
" " " " Bruksp. patron L. G. Schultz ... 4,200.
" " " " afledne G. R. Böök (Stadsr. Mreuser) ... 4,800
" " " " Agronomen H. Gibson ... 2,000
" " " " Und. Häradsh. Aug. Blåfield ... 2,000.

Transport —— Fmk 66,658.58. 116,342.57. 57,110.37.

Transport —— Fmk 66,658.58. 116,342.57. 57,110.37.
Pr Hos Löjtnant Oskar Ketoni ... 10,000.
" " " Häradsh. J. E. Dahlström ... 800.
" " Lektor Rob. J. Fr. Granroos i Ekenäs ... 1,600.
" " Landtbruk. J. A. Carlsson, Jutikkala ... 1,800.
" " " Häradsh. A. W. Dahlberg ... 600
" " Rusthållaren Henrik Joel Peltiälä ... 14,000.
" " Skoldirekt. i Messuby (församl.) ... 50.
" " " " Kangasala " ... 50.
" " " " Lempälä " ... 50.
" " " " Birkala " ... 82.50
" Kontant i Kassan ... 1,034.2 —— 98,732.20.
S:a Fmk 116,342.57. 116,342.57.

Bilmarkska Fonden.

Jan 1 Dr Balans för 1865.
Utestående Fordringar
" Hos Kronofogden G. A. Dahlström Fmk 4,000.
" " Malarien J. Mellner ... 180.
" " Kapellanen Carl Schauman ... 300.
" " Löjtnant Julius Penelle ... 800.
" " Enskilta fonden ... 6,500
" Kontant i Kassan ... 393.92 —— Fmk 12,573.92

Inkomster.

2 Dr Kronofogden G. A. Dahlström a Rev. af d. 2 Feb. 1856 & 3 Dec. 1848 Fmk 4000. ränta till 1866 à 6% ... Fmk 240.
" " Löjtnant Julius Penelle a Rev. af d. 20 Feb. 1859 å Fmk 800. ränta till 1866 à 6% ... 48.
Mars 19 " Malarien J. Mellner, afbetaldt å sin Skulds Rev. af d. 7 Maj 1859 å Fmk 180. med af d. 3 Mars till 1866 å Fmk 180 à 6% ... 40.
... 2.70

Transport —— Fmk 330.70 —— Fmk 12,573.92

	Ur Transport	Rd 330.70	Rd 12573.92	
Mars 20	" 1865 års ränta från Enskilla fonden å Rd 6500 à 6%	" 390.		
	Utgifter			
" 87	Per 1:a Qvartals aflöning	" 58.20		
" 20	" Husbyggnadsbidraget till Enskilla fonden	" 200.		
" "	" Bidrag till Medalj-fonden	" 20.	" 728.70	278.[illegible]
	Afföring			
	i Liqvidation			
	Ur Maria Zenobia Helins skuld sedelaf den 30 april 1860 å Rd 2400.			
	Kontra			
	Afföring			
	Per från Enskilla fondens skuld en summa af	" 2400.		
"	" Notarien J. Mellners skuld en summa af	" 40.	" 2400	" 2440.
Mars 31	" **Balans till 2:a Qvart.**			
	" **Utestående Fordringar**			
	" Hos Rådmannen G. A. Dahlstr[illegible]	" 1000.		
"	" Notarien J. Mellner	" 140.		
"	" Stadskaptén Carlschamman	" 600.		
"	" Löjtnant Julius Pinello	" 800.		
"	" Maria Zenobia Helin, gift Jönsson	" 2400.		
"	" Enskilla fonden	" 4200.		
"	Kontant i Kassan	" 802.12		
		Summa Rd	15,700.[illegible]	15,700.[illegible]

L. A. Linneslöjds Fonden

Jan 1	Ur **Balans från 1865**			
	" Kontant i Kassan	Rd 590.99		
	Utgifter			
Mars 8	Per Till Experimentalfälts fonden att försträckslån till inköp af lotten N:o 25 i Hunsala å			590.99
	Afföring			
" "	Ur Experimentalfälts fonden försträckt af	" 590.99		
	Transport	Rd 1,184.98	590.99	

	Transport		Rd 1184.98	590.99
Mars 31	Per **Balans till 2:a Qvart.**			
"	" **Utestående Fordran**			
"	" Hos Experimentalfälts fonden			" 590.99
			Summa Rd 1184.98	1184.98

Stats Fonden

Jan 1	Ur **Balans från 1865**			
	" Kontant i Kassan		Rd 749.36	
	Inkomster			
Feb 6	" Reseunderstöd åt Agronomie Studeranden Alfred Sjöström, från Kassan erhållet med	Rd 1,000.		
" "	" Statsanslaget för året till Lantbrukets enskilda behof	" 3428.80		
" "	" Statsanslaget för året till Röstla Landtbruksskola	" 6000.		
	Utgifter			
Mars 17	Per 1:a Qvartals aflöningar	" 625.23		
" "	" Till Agronomie Studeranden Alfred Sjöström enligt fullmagt till Löjtnant J. H. Stowe	1000.		
" "	" Till Löjtnant C. von Schantz för Röstla Landtbruksskola	6000.	10,428.80	7,625.23
" 31	" **Balans till 2:a Qvart.**			
	" Kontant i Kassan			" 3552.93.
			Summa Rd 11578.16	11578.16.

Wisingerska Fonden

1866 Jan 1	Ur **Balans från 1865**			
	Utestående Fordringar			
	" Hos Kammereraren C. Julin	Rd 1,780.		
	" Borgmästaren Aug. Sjöberg, [illegible]	" 2200		
	" Enskilla fonden	" 167.75		
	" Kontant i Kassan	" 109.61	Rd 4257.36.	
	" Transport		Rd 4257.36.	

Pr Transport ——— Rd 4257 36.

Inkomster

Jan 4 " Borgmästaren August Nybergh enligt Skuldsedel af den 4 Juli 1864 å Rd 2200. räntan för 18 1/1 66 à 6 % — Rd 132 "

Mars 20 " 1865 års ränta från Enskilta fonden å Rd 190 70 öre à 6 % — " 11 30

Utgifter

" " Enskilta Fonden för ett lån emot 6 % ränta — " 249 10 — 143 30 — 249 10

Påföring

Pr Enskilta Fonden för ett lån emot 6 % — " 249 10.

" 31 Pr Balans till 2:a Qvart.

Utestående Fordringar

" Hos Kommerserådet E. Julin — Rd 1,760 "

" " Borgmästaren Aug. Nyberg — " 2200 "

" " Enskilta fonden — " 446 56 — " 4,406 56

Rd " 4,549 96 — " 4,549 96

Inamska Fonden

1866

Jan 1 Pr Balans från 1865

" Utestående Fordringar

" Hos Apotekaren Z. Cajander — Rd 800 "

" " Handl. C. R. Berggins i Nykarleby — " 2000 "

" " Stabskapten Carl Schaumann — " 800 "

" " Löjtnant Julius Pinello — " 7200 "

" " Revisor Wm. Rahm — " 1600 "

" " Hofrätts kanslisten Anst Engdahl — " 800

" " vice Advokat fiskalen Wilhelm Gadolin — " 2000

" " Aktuarie A. J. Wichmann — " 2000 "

Transport ——— Rd 16200 "

Pr Transport ——— Rd 16200 "

" Hos Kollegan Edvin Avellan — " 2000 "

" " Handelskompaniet F. W. Olsoni — " 1500 "

" Kontant i Kassan — " 2463 79 — Rd 22163 79

Inkomster

Jan 2 Pr Löjtnant Julius Pinello enligt Reversal af den 20 Juli 1860 å Rd 7200. räntan för 18 1/1 66 à 6 % — Rd 432 "

Utgifter

" 15 " Till Experimentalfälts fonden ett förskottslån af — " 300 "

" 30 " På karolin fonds medel Kammaren i Sörnäs — " 330 50.

Feb 11 " Till Experimentalfälts fonden ett förskottslån af — " 300 "

Mars 8 " " D:o — " 180 1.

" 20 " Husbyresbidrag till Enskilta fonden — " 200 "

" " " Bidrag till Medalj fonden — " 20 " — " 432 " — " 2,359 61.

Påföring

" " Pr Experimentalfälts fonden för ett förskottslån af — " 1,809 10

" 31 Pr Balans till 2:a Qvart.

" Utestående Fordringar

" Hos Apotekaren Z. Cajander — Rd 800 "

" " Handl. C. R. Berggins i Nykarleby — " 2000

" " Stabskapten Carl Schaumann — " 800 "

" " Löjtnant Julius Pinello — " 7200 "

" " Revisor Wm. Rahm — " 1600

" " Hofrätts kansl. Anst Engdahl — " 800

" " v. Ad. fisk. Wilhelm Gadolin — " 2000

" " Aktuarie A. J. Wichmann — " 2000

" " Kollegan Edvin Avellan — " 2000

Transport ——— Rd 18200 " — Rd 24134 80 — " 2,359 61

Transport — Rd 1800 — Rd 24,134.80 — 2336.—

Pr Hos Häradshöfdingen F. Wikström — 1500 —
" " Experimentalfältsfonden — 1806. 1.
" Kontant Kassan — 366. 18. — 22,07.

Rd 24,134.80 — 24,134.80

Swahnska fondens Lazarets afdelning

1866
Jan 1 Av Balans från 1865.
" Utestående Fordringar
" Hos Rusthållaren E. J. Wallenius — Rd 3,500
" " Handl. C. R. Bergius i Nystad
 1 lån a Rd 2000 & 1 lån a Rd 5000 — 7,000
" " Baron Fr. Otto Rehbinder — 4,500
" " Enskilta fonden — 3,200
" Kontant Kassan — 1877.57 — Rd 1877.57

Inkomster

Mars 20 " 1865 års ränta från Enskilta fonden
 å Rd 3200 á 6% — Rd 192.

Utgifter

" " Pr Till Guvernören i Tavastehus
 för Sjukvård af fattiga å Läns
 lazarettet — Rd 244.90
" Hushyresbidrag till Enskilta fonden — 200. — 192. — 444.90

Liquidation från Enskilta fonden

Påföras

" " Av Skollärarens J. Lundells
 Skuldsedel af den 26 juni 1866 å Rd 2000

Afföring

Pr från Enskilta fondens Medel
 en afbetalning af — 2000. — 2,000. — 2,000.

Transport — Rd 20,969.57 — 2,444.90

Transport — Rd 20,969.57 — 2,444.90

Dec 31 Pr Balans till 2:a Quart.
" Utestående Fordringar
" Hos Rusthållaren E. J. Wallenius — Rd 3,500.
" " Handl. C. R. Bergius i Nystad
 1 lån a Rd 2000 & 1 lån a Rd 5000 — 7,000
" " Baron Fr. Otto Rehbinder — 4,500.
" " Skolläraren J. Lundell — 2,000.
" " Enskilta fonden — 1,200.
" Kontant Kassan — 1127.77 — 18,327.77

Rd 20,969.57 — 20,969.57

Medalje Fonden

1866
Jan 1 Av Balans från 1865.
" Utestående Fordran
" Hos Enskilta fonden — Rd 408.48

Inkomster

Mars 20 " Bidrag från Allmänna fonden — Rd 40.
" " " Bibliotheks — " 20.
" " " Swahnska — " 20.
" " " Enskilta — " 20.
" " 1865 års ränta från Enskilta
 fonden å Rd 408.48 á 6% — 24.50

Utgifter

" Pr Till Enskilta fonden
 ett lån af — 124.50 — 124.50 — 124.50

Påföring

" Av Enskilta fonden
 för ett lån af — 124.50

31 Pr Balans till 2:a Quart.
" Utestående Fordran
" Hos Enskilta fonden — 532.98

Rd 657.48 — 657.48

Ålandska Folkskole fonden

1866 **Inkomster**

Mars 8 de Statsanslaget för året — Fm 4200.

Utgifter

" 20 Pr Till Kassan för Kronans första hälften med — Fm 2100 — Fm 4200 — " 2100 —

" 31 " **Balans till 2° Qvart**

" Kontant i Kassan — " 2100

Fm 4200 — " 4200

Skogskarlars Aflönings fond

1866 **Inkomster.**

Mars 8 de Statsanslaget för året — Fm 1000 "

" 31 Pr **Balans till 2° Qvart**

" Kontant i Kassan — Fm 1000

Fm 1000 — " 1000

Engelska Vännernas fond

1866

Jan 1 de **Balans från 1865.**

Utestående Fordringar

" " Hos Handelsbolaget O. Julin & Co

Kapital — Fm 3400

upplupen ränta till den 1 Januari 1866. — " 502.74 — Fm 3902.74

Mars 31 Pr. **Balans till 2° Qvart**

Utestående Fordringar

" Hos Handelsbolaget O. Julin & Co

Kapital — Fm 3400

upplupen ränta till den 1 Januari 1866 — " 502.74 — " 3902.74

Fm 3902.74 — " 3902.74

Statsanslaget af den 1 Maj 1861.

1866

Jan 1 de **Balans från 1865.**

" Kontant i Kassan — Fm 814.17

Inkomster

Feb 7 " Returer från Tullkammaren i Åbo för diverse fastställda Mejeri effekter — Fm 32.55

Utgifter

Mars 8 Pr Till Experimentalfälts fonden ett förskottslån till inlösen af Torpet N° 23 i Runsala Ö — 600

" 20 " 1/2 Qvartals aflöning — " 66.66 — 32.55 — 666.66

Påföring

" 8 de Experimentalfälts fonden för ett förskottslån af — " 600

" 31 Pr **Balans till 2° Qvart**

" Utestående Fordran

" Hos Experimentalfälts fonden — Fm 600

" Kontant i Kassan — " 180.9 — " 780.9

Fm 1446.75 — " 1446.75

Experimentalfälts fonden

1866

Jan 1 de **Balans från 1865.**

Tillgång

" Torpet N° 23 i Runsala Ö — Fm 14000

Inkomster

Förskottslån

" 15 " Af Swenska fonden — Fm 500.

Feb 11 " " d° d° — " 500.

Mars 29 " " d° d° — " 809.01 — 1809.01

" " " " af d. Linneslöjds fonden — " 590.99

" " " " Statsanslaget af den 1 Maj 1861 — " 600.

Transport — Fm 3000. — Fm 14000.

Transport ——— fmk 3000 ——— fmk 14000

Utgifter

Jan 15 Pr. För experimentalfältets underhåll Doktor C. J. Arrhenius 500
Feb 11 " d:o 500
Mar 8 Pr. För inköp af återstående torparerättigheter å Tolten N:o 23 å Runsala C:e enligt köpebrefvet af den 16 febr. 1865 åt Kom. Rådet J. Avan Ehrn 2000 3000 3,000

(marginal: 4/4 — 500; 7/3 — 500; 3/3 — 500; = 2500)

Fastighet och tillgång upptages

" " Att Tollen N:o 23 å Runsala C:e fmk 2000

och såsom Skulder

" " Pr. Till Swahnska fonden fmk 1806.1
" " f. d. Linneslöjdsfonden 561.99
" " Statsanslaget af d. 1 Maj 1861 300 2,000 3,000

" 31 " Balans till 2:a Qvart.

Tillgång

" Tollen N:o 23 å Runsala C:e fmk 1000
" d:o d:o d:o 2,000

Kontra Skulder

Att Till Swahnska fonden fmk 1806.1
" f. d. Linneslöjdsfonden 561.99
" Statsanslaget af d. 1 Maj 1861 300 3000 11,000

fmk 22000 22000

1866 Föreningsbanken i Finland (Åbo Kontor)

Jan 1 Att Balans från 1865
" Kontant till disposition fmk 2600

Insatt

" 13 " Enligt Motbok fol. 31 fmk 1500
" 24 " " " " 7400
Feb 9 " " " " 1000
Mar 8 " " " " 5000

Uttagit

Mar 15 Pr. emot Check N:o 454 2000
" 19 " " " N:o 463 5300

Transport ——— fmk 15900 7300 fmk 2600

Transport ——— fmk 15900 7300 fmk 2600
" 19 Pr. emot Check N:o 456 200
" 22 " " " N:o 457 3400 15900 13,600
" 31 " Balans till 2:a Qvart.
" " Kontant till disposition 5,200

fmk 18800 18800

Kassa Rekapitulation

	Debet	Kredit
31 Att Insättning i Sparbanken fmk 5200		
" " Föreningsbankens depositionsbevis med 3 m. uppsägning & 5 % ränta af den 10 Mars 1866 N:o 3307 fmk 1800, " 3308 " 2000, " 3309 " 2000	5800	
" Kontant i Handkassan	732.44	fmk 11,732.44

Kontra

Pr. Enskilda fondens behållning			fmk 932.3
" Allmänna	"	"	4434.2
" Bismarkska	"	"	842.42
" Stats	"	"	3552.63
" Hisingerska	"	"	0.00
" Swahnska	"	"	566.18
" d:o Laz. Afd.	"	"	412.77
" Medalj	"	"	0.00
" Åländska folkskoll.	"	"	2100
" Plogkarlars Afleinings	"	"	1,000
" Engelska Vänners	"	"	0.00
" Statsanslaget af den 1 Maj 1861			180.9
" Experimentalfälts fonden			0.00 — 11,732.44

fmk 11,732.44 11,732.44

Åbo 31 Mars 1866

E. J. Jamnessen [illegible]

Andra Qvartals forslag

För ____ år ____ 1866.

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets
Andra Qvartalsförslag För ___ år ___ 1866.

Debet | Kredit
fmk p. | fmk p.

Enskilta Fonden

1866
April 1. An Balans från 1:a Qv.

Tillgångar

" Sällskapets Stadsegendom — fmk 34,400.
" " Boksamling — " 2,000
" " Mobilier — " 800.

" Utestående Fordringar
" Hos Hans Pippingsköld
enl. Rev. af 23 feb. 1864 — fmk 8000.

" Obetald ränta fr. den
20 Maj 1859 till 1⁄1 65
för 5 år 224 dagar à 5% fmk 2645.56
D:o fr. m. 1⁄1 65 till
1⁄1 66. à 6% — " 480. — 3,125.56

" för skjuten Lifräntans
premie från 14 feb. 1863/66
för 4 år à fmk 69.45 för fmk 277.80.
D:o t. 14 feb. 1867 — 69.45 = 347.25 — 11,456.56.

Kontant Kassan — " 632.3.

Kontra

Skulder

Till Bilmarkska fonden — fmk 1200.
" Swahnska fondens Lag. Afg. — " 1200.
" Medalje fonden — " 532.98.
" Hisingerska fonden — " 1146.64 — 52,727.59 — 4,373.—

Transport — fmk 52,727.59 — 4,373.—

Transport — fmk 52,727.59 — 4,373.84

Inkomster

April 1. An Apoth. K. J. Wazasjerna i S:t Michel
12:e delen lärs Ledamotsafgift — fmk 6.
" " " Bokbindare J. G. Broberg 2 ders läroafg. — " 6.
" " " Häradsh. G. Leinberg för sed. 33 del — " 6.
" 14. " Stort bokar utspigna Ika Mattsdotter — " 16.
" " " f. 25:e del af P. F. Dahlbeck M:ns — " 125.
" " " för försålde ex. af Kenckell i P:ers — " 4.05
" 28. " Baron Albin W. Klinkowström i Michel
2 års afgift af P. L. Mickström — " 12.
Maj 7. " för försålt ~~[illegible]~~ af Liewendahl
af Apoth. W. Fabritius — " 75.
" 11. " f. 15 del af J. G. Chatelovich Led. afg. — " 45.
" 15. " " D:o " Apoth. A. F. Olsoni lärs afgift
af D:o A. L. Europaeus i Libelits — " 6.
" 22. " f. 18 del af P. F. Wickström Hort. afgift — " 24.90
Juni 15. " " 4⁄5 ex. af Nomenclatur Comes Mellin, för 1865 — " 87.20
" " " Lån från Swahnska fonden med 5%
ränta från den 1 Juni 1866. à — " 2050.
" 30. " Genom 22:a del af tillskrifta 5 fäl in
flutna Ledamotsafgifter — " 552

Utgifter

April 3. Per 1⁄12 Fullmäktiges Walter Mickströms lön — " 15.
" " " Fattigafgift — Ylanders — " 25.80
" 12. " Walter A. Mickströms — " 2.80
" " " D:o — D:o — " 3.80
" " " Sjukkassan Mellsings — " 40
" 19. " Gatubelysning med gas — " 50.
Maj 7. " Brandvakts afgift för ~~1866~~ — " 51.60
" " " Till Postexpeditionen W. Wickström
med porto — " 2.
" 15. " 50 arschin Wattrad grönt Silkesband
~~hos K. Mathiesen å Kalkning~~ — " 12.73.

Transport — fmk 3215.13 — 219.73 — 52,727.59 — 4,373.84

Transport — fmk 3215.15 · 2149.73 · 32,727.05 · 43,73.34

May 23 Pr Guldsm. M. Eriksson för gördlarnas
Stampen till Hedersdeckmarks hälle · 15 · 28
" " " Arvode till revisions kommissionen · 110 · 110
" " " Till Medaljefonden å Conto å Medaljer · 40 · 40
" 31 " 2:a Qvartalets Aflöning till Notarien · 250
" " " Till Entrepenörerna för separationen å Sällskapets gård å Conto
" Murarem. J. G. Mellin · 547.50
" Målarem. P. M. Granholm · 570
" Timmerm. J. A. Sjöholm · 450
" Smedsmästaren C. J. Wulff · 382.50
" 13 " 24 st. Hedersdeckmarks Eriksons hälle · 240
" " " Bet. J. F. Granlund vid Kalla · 131.55 · 3215.15 · 33,43.30

Afskrifning

May 22 Ur Medaljefonden
för en afbetalning å Medaljer · fmk 40

Skuld

" 31 Pr Till Swahnska fonden
för ett lån å 5 procent från den 2 Juni 1866 · 2050 · 40 · 2050

Juni 31 Pr Balans till 3:e Qvart.

Tillgångar

" Sällskapets Gårdsegendom · fmk 34,400
" " Boksamling · 2,000
" " Mobilier · 800

" Utestående Fordringar

" Hos Baron Schöping Nold
enl. Rev. från 23 Feb. 1850 · fmk 8000
" Obetalt ränta fr.o.m. d. 20 Maj
1859 till 1:a Feb. 1865 för 5 år 2 dagar à 5% · 2,125.55
och räntan fr.o.m. 1:a Feb. 1865 till
1866 à 6% · 480 · 3,125.55
" för Hjulsbergs assurans premie
från 14 Feb. 1865/66 för 1 år à
fmk 694.80 pr 11 · fmk 277.62
à räkn. 14 Feb. 1867 · 96.80 · 3,170 · 14,565.55

Transport — fmk 51,765.56 · 35,052.70 · 11,787

Transport — fmk 51,765.56 · 35,052.70 · 11,787.15

Pr Kontant i Kassan · 783.57

Kontra

Skulder

Ur Till Ahlmanska fonden · fmk 1200
" " Swahnska fondens, Lag. Afd. · 1200
" " Medaljefonden · 492.95
" " Hizingerska fonden · 941.56
" " Swahnska fonden · 2050 · 8,383.54 · 52,57.03
Fmk · 41,384.58 · 41,384.58

Ahlmanska Fonden.

Juli 1 Ur Balans från 1:a Qvart.

Utestående Fordringar

" Hos Ingenjör N. P. Ahlmans Arfv. · fmk 52,856.58
" " Stammmästaren G. Heden · 800
" " Kaptenen L. G. Schultz · 1200
" " f.d. Fältkas. G. R. Fock — · 1,800
" " Afl. Agronomen Th. Gibson · 2000
" " Vice Häradsh. Aug. Blåfield · 2,000
" " Provisor Oskar Ketoni · 10,000
" " vice Häradsh. J. E. Dahlström · 800
" " Rektorsk. D. F. Grönroos · 1000
" " Landtbokhållaren E. R. Carlson · 1000
" " vice Häradsh. A. W. Dahlberg · 500
" " Rusth. Henrik Joel Peltola · 12,000

Förskotter

" " Skoldirektionen i Mossuby · 50
" " " " Kappasala · 50
" " " " Lempäälä · 50
" " " " Birkala · 82.50
" Kontant i Kassan · 1434.2 · fmk 98,732.20

" Transport — fmk 98,732.20

Av Transport ——— M. ℱ 98,732.20

Inkomster.

Maj 22. " Af Medalje fonden för präglingen af 50 st. mindre Bronsmedaljer åter betalt, försköttet ℱ 40.

Juni 14. " Lagmanskan Lisette Idman inbetalte kassaränta för den 1 Juni 1866 å Rd. Bco 25,700 à 6 % Rd. Bco 1542. — Rd. 2313 Rmt. Assignation på Stockholm, förvexlade à 142 pr.ct. — " 3284.46

Utgifter.

Maj 7. Per Till Myntverket i Helsingfors, för prägling af 80 st. Ahlmanska Kalottmer à ℱ 5.58 pr. st. ℱ 223.25 med inbegrepp af ofvannämnde 50 st. mindre Brons Medaljer " 40 ——— " 263.25

" 19 " Arrendet för åt Sällskapet Föreståndare Jakob Ahlman " 234.86

" 31 " 2:a Qvartalets aflöningar " 709.57

" " " Hyra för Skollokalen i Messuby för 1866 " 30.

Juni 16 " Bokföraren J. F. Granlunds Lön " 1000. " 3304.46 " 2257.28

" 31 " Balans till 3:e Qvart.

" Utestående Fordringar.

" Hos Lagman N. J. Idmans Arfv:e ℱ 52,508.55
" " Hammarmästaren G. Hobin " 800.
" " Bruksp... L. G. Schultz " 1200.
" " f. d. Direktör G. R. Fr... (2:e Serien) " 4800.
" " f. d. Agronomen H. F. Gibson " 2000.
" " Stud. ~~Häradsh. Aug.~~ Blåfield " 2000.
" " Löjtnant Oskar Kekoni 10,000.
" " Vice Häradsh. J. E. Dahlström " 600.
" " Rektor Hele J. F. Gjörnes " 1500.
~~" " Landtbrukshållaren J. R. Carlsson~~ " 1500.

Transport ——— M. ℱ 80,958.55 102,156.66 2257.28

Transport ——— M. ℱ 80,958.55 102,156.66 2257.28

Hos Vice Häradsh. A. W. Dahlberg " 600.
" Auskult. Henrik Joel Petäjä " 1500.

Församlingar

" " Moderkyrkan i Messuby " 30.
" " " " Kangasala " 30.
" " " " Tempäla " 30.
" " " " Birkala " 82.50
" Kontant i Kassan " 2418.20 ——— 99,969.38.

M. ℱ " 102,156.66 102,156.66

Bilmarkska fonden.

Juni 1. Av Balans från 1:a Qvart. ———

" Utestående fordringar

" Hos Trädgårdsm. G. A. Dahlström ℱ 1000.
" " Notarien J. Mellner " 180.
" " Stabs Kapten Carl Schauman " 900.
" " Löjtnant Julius Pinello " 800.
" " Maria Jacobina Hellén (gift Johansson) " 2100.
" " Em. Willa fonden " 4200.
" Kontant i Kassan " 842.42 M. ℱ 12,982.42

Inkomster.

Juni 1. " Notarien J. Mellner afbetalt å sin skuld enligt Revers af den 7 Maj 1859 å återstoden af ℱ 180. en Summa af ℱ 40.
Ä 3 Månaders ränta 1866 å ℱ 180 à 6 % " 2.10

Utgifter.

Maj 31. Per 2:a Qvartalets aflöning " 55.20 " 12.10 " 58.20.

Afföring

Juni 1. " Å Notarien J. Mellners skuld en afbetalning af " 40.

Transport ——— ℱ 13,024.52 98.20

Transport — Fm 13024,52 — 98,25

Juni 31 Per Balans för 3e Qvart.
" Utestående fordringar
" Hos Rådmannen G. W. Dahlström Fm 4000
" " Mejerien P. Wellner " 100
" " Stabskapten Carl Schauman " 800
" " Löjtnant Julius Pinello " 800
" " Maria Forsbergs Helen (gift Johansson) " 2400
" " Enskilta fonden " 4200
" Kontant i Kassan " 826,32 — 12926,32

Fmk Fm 13124,52 — 13024,52

d.o. Tonneslöjdsfonden

April 1 Till Balans från 1e Qvart.
" Utestående fordran
" Hos Experimentalfältsfonden Fm 590,99
Juni 31 Per Balans för 3e Qvart.
" Utestående fordran
" Hos Experimentalfältsfonden — 590,99

Fmk Fm 590,99 — 590,99

Vicetsfonden

April 1 Till Balans från 1e Qvart.
" " Kontant i Kassan Fm 3552,93
Inkomster
Maj 7 " Ett Resemanderstöd för vice pastoren J. E. Åberg, erhållet — Fm 600

Utgifter

" 19 Per Af Löneinbesparingarne i denna fond, bifall Sällskapet till ett understöd åt numerande Sällskapets Sekreterare Jakob Ulfsax, en summa af — 509,54

Transport — Fm 600 — 509,54 — 3552,93

Transport — Fm 600 — 509,54 — 3552,93

Juni 22 Per Vice Pastoren J. E. Åberg
att Resemanderstöd af — 500
31 " 2e Qvartals aflöningar — 325,22 — 500 — 1,834,76
Juni 30 " Balans för 3e Qvart.
" " Kontant i Kassan — 2318,17

Fmk Fm 4152,93 — Fm 4152,93

Wisingerska fonden

April 1 Till Balans från 1e Qvart.
" Utestående fordringar
" " Hos Kommerserådet E. Julin Fm 1,760
" " Bergmästaren Aug. Nybergh — 2200
" " Enskilta fonden — 440,86 — Fm 4400,86
Juni 30 Per Balans för 3e Qvart.
" Utestående fordringar
" Hos Kommerserådet E. Julin Fm 1,760
" " Bergmästaren Aug. Nybergh — 2200
" " Enskilta fonden — 440,86 — 4400,86

Fmk Fm 4400,86 — 4400,86

Iwahnska fonden

April 1 Till Balans från 1e Qvart.
" Utestående fordringar
" Hos Agron. Stud. J. Cajander (utan intyg) Fm 800
" " Handl. C. R. Bergius — 2000
" " Stabskapten Carl Schauman — 500
" " Löjtnant Julius Pinelli — 7200
" " Revisor Wm. Kahrn — 1000
" " Slottskamreraren Ernst Engdahl — 600

" Transport — Fmk Fm 12200

Ar Transport — Rd 12200.
Kopistadsfiskalen Wilh^m Gadolin 2000.
" Apoth. A. J. Wichmann & C:o 2000
" Kollegan Edvin Avellan 2000.
" Häradshöfdingen F. W. Olsoni 1500.
" Experimentalfältsfonden 1806.1.
" Kontant i Kassan 569.18 Rd 22075.19

Inkomster.

Juni 1 Ar Vice Advokatfiskalen Wilhelm Gadolins genom transport å den Cajanderska Testamentsfonden införda Skuldsedel af den 1 Juli 1865 Rd 2000
Ränta derå f. o. m. 1 Jan. 1866 till 1 Juni 1866 för 5 Månader à 6 % 50.

Utgifter.

April 12 Pr Ett Lån till Experimentalfältsfonden Rd 500.
Juni 1 " d:o " Enskilda fonden med 6 % f. o. m. den 1 Juni 1866 — 2050. 2050. 2550.

Påföring

April 12 Ar Experimentalfältsfonden för ett Lån af Rd 500.
Juni 1 " ~~Enskilda~~ fonden för utlånade 6 % ränta f. 1 Juni 1866 2050.

Afföring

" " Pr Vice Advokatfiskalen Wil. Gadolins införda Skuldsedel af 1 Juli 1865 2000. 2550. 2000.

" 30 " **Balans till 3:e Qvartal**
Utestående fordringar
" Hos Agron. Stud. Z. Cajander (interimsvis) Rd 800.
" " Handl. C. R. Bergius i Nystad 2000.
" " Stadskaplan Carl Schauman 600.
" " Postprost Julius Pinello 7200.
" " Revisor Wm Rasm 1000
" " Hofrättskanslisten Ernst Engdahl 600.
" Transport — Rd 12200. 26575.19. 4550.

Pr Transport — Rd 12200 26575.19. 4550.
" Hos Apoth. A. J. Wichmann & C:o 2000
" " Kollegan Edvin Avellan 2000.
" " Häradshöfdingen F. W. Olsoni 1300.
" " Experimentalfältsfonden 2306.1.
" " Enskilda fonden 2050.
" Kontant i Kassan 2.69.18 22125.19
Lika med Rd 26575.19 26575.19

Tvahnskafondens Lazaretts Afdelning

Jan 1 Ar **Balans från 1:a Qvart.**
Utestående fordringar
" Hos Postmästaren C. J. Wallenius Rd 5600.
" " Handl. C. R. Bergius i Nystad Rd 2000 & Rd 5100 m. 2:ne Caveneer 7000.
" " Baron Herr Otto Rehbinder 1300
" " Kollegan J. Lundell 2000
" " Enskilda fonden 1200.
" Kontant i Kassan 1027.77 Rd 18527.77

" 30 Pr **Balans till 3:e Qvart.**
Utestående fordringar
" Hos Postmästaren C. J. Wallenius Rd 5600.
" " Handlanden C. R. Bergius i Nystad Rd 2000 & Rd 5100 m. 2:ne Caveneer 7000.
" " Baron Herr Otto Rehbinder 1300.
" " Kollegan J. Lundell 2000.
" " Enskilda fonden 1200.
" Kontant i Kassan 1027.77 18527.77
Lika med Rd 18527.77 18527.77

Medaljefonden

Jan 1 Ar **Balans från 1:a Qvart.**
" **Utestående fordran**
" Hos Enskilda fonden Rd 532.98

" Transport — Rd 532.98

An Transport — Rdr 532„98

Inkomster

Maj 22 „ Af Enskilta fonden
i afbetalning å skulden — Rdr „40„

Utgifter.

„ „ Pr Till Ahlmanska fonden, för präglingen
~~af silf[illegible] mindre Bror Medaljer för~~
skjutar. aclåkstelalt — „40„ „40„ „40.

Afföring

„ „ „ Från Enskilta fondens skuld
i afbetalning af — „40.
Juni 30 „ **Balans till 3e Qvartal**
„ „ **Utestående fordran**
„ „ Hos Enskilta fonden — „492„

Summa Rdr 572„98„ 572„

Åländska Folkskolefonden

April 1 An **Balans från 1e Qvartal**
„ Kontant i Kassan — Rdr 2100„
Juni 30 Per **Balans till 3e Qvartal**
„ „ „ Kontant i Kassan — „2100.

Rdr 2100„ „2100

Kockarlas Aflönings fond

April 1 An **Balans från 1e Qvartal**
„ Kontant i Kassan — Rdr 1000„
Juni 30 Per **Balans till 3e Qvartal**
„ „ „ Kontant i Kassan — „1000.

Summa Rdr 1000„ 1000.

Engelska Vännernes Fond

April 1 An **Balans från 1e Qvartal**
„ **Utestående fordringar**
„ Hos Handelsbolaget C. Julin & Co
„ „ Kapital — Rdr 34000
„ „ upplupen ränta till 1865 — „3097„4 — Rdr 36097.4

Transport — Rdr 36097„4

Transport — Rdr 36097„4
30 Per **Balans till 3e Qvartal**
Utestående fordringar
„ Hos Handelsbolaget C. Julin & Co
i Kapital — Rdr 34000
upplupen ränta till 1865 — „3097„4 — „36097„4

Summa Rdr 36097„4 „36097„4

Statsanslaget från 1 Maj 1861.

1 An **Balans från 1e Qvartal**
„ **Utestående fordran**
„ Hos Experimentalfälts fonden — Rdr 600„
„ Kontant i Kassan — „180„9 — Rdr 780„9.

Inkomster

7 „ Statsanslaget för innevarande år — Rdr 11200„

Utgifter.

„ Pr Bidrag till Experimentalfälts fonden — „1000„
„ „ Till Nylands & Tavastehus läns Landtbruks Sällskapet, för Trädgårdsmästare skolan å Sotaskulla i Pelto-[illegible] — „4000„
„ „ Till Direktör C. A. Zittingsgällande lön f. d. Läroverkets Dahlgrens pension för 1863 — „143„
„ „ Löneförhöjning för Lärarinnor vid Slöjdskolan i Åbo
„ Mamsell Ebba Holm — „100
„ Jungfru Fredrika Holmberg — „128„
„ „ Till Jordbruksexpeditionen i Kejs. Senaten för anskaffning af Modeller [illegible] — „479„
19 „ Aflöningsbesparingen i denna afdelning Sällskapet, assessorn underslot åt aunvarande Sekreteraren Jakob Ahlman i summa af — „353„50.
31 „ 2e Qvartals aflöning — „[illegible] 11200 — „9322„26.
30 „ **Balans till 3e Qvartal**
„ **Utestående fordran**
„ Hos Experimentalfälts fonden — Rdr 600„
„ Kontant i Kassan — 2057„83 — „2057„83

Summa Rdr 11980„9 „11980„9

Experimentalfältsfonden

April 1.	Är Balans från 1:a Qvart.			
	Tillgångar			
	» Lotten N:o 23. i Kunsala å	fr 14000		
	» » » 26. » » »	» 2000	» 16000	
	Kontra Skulder			
	Ar Till Swahnska fonden		fr 4806 b	
	» » f. d. Linneslöjdsfonden		» 566 ff	
	» » Statsanslaget af den 1 Maj 1861		» 300	» 16000 » 3000
	Inkomster			
April 12	Är Lån af Swahnska fonden å	fr 300		
Maj 7	» Arbetsanslaget å Anslaget af den 1 Maj 1861	» 1000		
	Utgifter			
April 12	Är Till Inspektoren Doktor A. Markanius		» 300	
Maj 7	» » » » d:o		» 300	
» 22	» » » » d:o		» 300	
Juni 16	» » » » d:o		» 500	» 1400 » 2000
	Skuld			
April 12	» Till Swahnska fonden, för ett Lån af			» 300
Juni 30	» Balans till 3:e Qvartalet			
	Tillgångar			
	Lotten N:o 23 i Kunsala å		fr 14000	
	d:o » 26 »		» 2000	
	Kontant i Kassan		» 2500	
	Kontra Skulder			
	Ar Till Swahnska fonden	fr 2309 b		
	» » f. d. Linneslöjdsfonden	» 366 ff		
	» » Statsanslaget af den 1 Maj 1861	» 300		» 3500 » 18500
				fr 24000 » 24000

Föreningsbanken i Finland. Åbo Kontor

April 1.	Är Balans från 1:a Qvart.		
	» Kontant till disposition, innestående		fr 5200
	Insatt		
Maj 8	» Enligt Motbok n:o fol. 61.	fr 4800	
Juni 18	» » » d:o	» 2100	
» 23	» » » d:o	» 2000	
	Transport	fr 8800	fr 5200

	Transport	fr 8800	fr 5200	
	Uttaget			
4	Per mot Check N:o 468.	» 1000		
4	» » » » 469.	» 2800		
5	» » » » 470.	» 2000	» 8800	» 5600
30	» Balans till 3:e Qvart.			
	» » Kontant till disposition, innestående			» 8400
			fr 14000	» 14000

Kassa Rekapitulation — Debet Kredit

30	Är Innestående i Föreningsbanken	fr 8400		
	» » Föreningsbankens depositionsbevis med 3 Mån. uppsägning & 5 % ränta af den 10 Mars 1866 N:o 3307 å fr 1800			
	» 3308 » 2000			
	» 3309 » 2000	» 5800		
	» » Kontant i Kassan	» 1048.34		
	Kontra			
	Ar Enskilta fondens, behållning		» 53.57	
	» Ahlmanska d:o d:o		» 2415.20	
	» Bilmarkska d:o d:o		» 526.32	
	» f. d. Linneslöjds d:o d:o		» » »	
	» Stats d:o d:o		» 238.57	
	» Hisingerska d:o d:o		» » »	
	» Swahnska d:o d:o		» 63.18	
	» d:o Lån Afdelning d:o		» 4127.77	
	» Medalje d:o d:o		» » »	
	» Ålandska folkskole d:o d:o		» 2100	
	» Skogkarlars Aflönings d:o d:o		» 1000	
	» Engelska Vänners d:o d:o		» » »	
	» Statsanslaget af den 1 Maj 1861 d:o		» 2057.83	
	» Experimentalfälts d:o d:o		» 2500	» 15248.34 » 15248.34
				fr 15248.34 » 15248.34

Åbo den 30 Juni 1866

C. A. Jannesman

Tredje Qvartals förslag

För ____ år ____ 1866.

Kejserliga Finska Hushållnings sällskapets
Tredje qvartals förslag. För ___ år ___ 1866

Debet Kredit
fmk pi fmk

Enskilta Fonden

Juli 1 Av **Balans från 2:a Qvart.**

Tillgångar

Sällskapets Stadsegendom fmk 34,400.
Boksamling 2000.
Mobilier 800.

Utstående fordran

Hos F. Ehrengskiöld
enl. rev. af 23 feb 1854 fmk 8000.
Obetald ränta fr. 30 Maj 1859 till 15 Okt 65 för 6 år 221 dag à 5% fmk 2645.56
samt ränta f. s. m. 18 Okt 65 till 15 Okt 66 för ett år à 6% 480.
Förskjuten lifför- [illegible] 14 Okt 1866 för [illegible] 1804.80 277 fmk 20
d:o för [illegible] till 14 Okt 1867.
Summa 565.56 11,565.56

Kontant i Kassan 783.87

Kontra Skulder

Per Till Bilmarksa fonden fmk 4200.
Swahnska Pris [illegible] 200.
Medalje fonden 492.98
Hisingerska d:o 410.86
Swahnska d:o 2050. 5257 fmk 13. 8383.84

Transport ___ fmk 5257 13. 8383.84

Transport ___ fmk 5257 13. 8383.84

Inkomster.

Juli 1 Av af Kronolänsman F. G. Hemstedt
[illegible] ledamotsafgifter, 2 st. à fmk 60.
6 ledamotsafgifter för 32 dist af [illegible]
F. O. Winter [illegible] 37.80
9 Ränta å fmk 5800 depositionsbevis
fr. den 11 Mars till 1 Juli, för 111 dagar 5% 88.62
Danielsson & C:o [illegible], för försålda böcker 6.80
10 Öfverskottet [illegible] [illegible]
[illegible] af Bergmästaren [illegible] 6.
d:o Possessionaten [illegible] af
[illegible] Wecksträm, 18 [illegible] 6.
24 af Kronofogden J. Mellin [illegible]
[illegible] 10.
Aug 17 Ur [illegible] Swahnska fonden
[illegible] 6% fr. 17 Augusti 2000.
af Wasenius & C:o för försålda böcker 21.59
21 A. W. Edgren d:o 2.45
Frenckellska bokhandeln d:o 12.56
Sept 6 [illegible] för 20 dist af F. Dahlberg 10.
[illegible] 5 Juli
[illegible]
1 [illegible] Medalj [illegible] 16.
1 d:o [illegible] 16.
6 [illegible] 98.

Utgifter

Juli 20 Per [illegible] 145.84
Aug 2 [illegible] Johan [illegible] 2209.16
14 [illegible] 8.50
[illegible] 3.90
Madam M. Holmi[illegible] 38.
[illegible] F. H. Söderwall 6.

Transport ___ fmk 2389.82 4190.91 5257 13 8383.84

		Transport	2359,82	4109,99	5257,13 · 8383
Aug 14	Per	N. A. Gillian i Nikang [illegible]	5,74		
"	"	Båtslagaren U. Söderholm	12,30		
"	"	Timmerman H. Granholm	4		
"	"	Anmärkningar [illegible]	20		
Sept 5	"	3:e [illegible] Molarin	250		
"	"	Fabrikör M. J. [illegible] Betalning	318,45		
"	"	Molarin J. Molleen	40,35		
"	"	[illegible] P. J. Holmes [illegible]	10		
"	"	[illegible] P. Lundgren	3,20		
"	"	Andra hälften af [illegible] under åt [illegible]	167,50		
"	"	Murare J. G. Mollin, [illegible] betalning	57,40		
"	"	Timmerman J. A. Sjöholm	210		
"	12	Arbetskarlen J. A. Johansson	12		
"	17	[illegible] för Stadsgården	88,50		
"	19	10 fm Tallved af C. Jansson	100		
"	"	8 " Björkved " G. A. Jansson	108		
"	"	1 st Checkbok " A. Martinsson	1		
"	"	9 fm Tallved " J. A. Sjöholm	95		
"	"	[illegible] för 29 fm ved P. Lundgren	22,20		
"	"	Mätning & [illegible] af 29 fm ved	18,56		
"	"	Timmerman Johan Uthpricle	3	2,389,82	3,531,30

Skuld

Aug 27	Per	Till Swahnska fonden för ett Lån enligt Anordning af den 14 Augusti löpande med 6% från lånedagen 27 Augusti		2,000
Sept 30	Per	**Balans till 4:e Qvart**		
		Tillgångar		
"		Sällskapets Stadsegendom	34,400	
"		" Boksamling	2,000	
"		" Mobilier	800	
		Transport	37,200	34,989,25 · 13,935,70

		Transport	37,200	34,989,25	13,935,70
Sept 30	Per	Hos **Rans Riksgäldskontor** enligt Reversal af den 23 Febr 1854	8,000		
		Räntor derå för tiden från den 20 Maj 1859 till 18/1 63, för 3 år 221 dagar à 5% pr år	2,643,56		
		och samma från den 18/1 63 till 18/1 66, för 3 år à 6%	480	3,123,56	
"		förskjuten lifränteans premier från 14 Febr 1863/66 för 4 år à [illegible] 694,80 pr år	2,779,20		
		och till 14 Febr 1867 för 1 år	694,80	3,474	14,597,56

Kontra
Skulder

Per	Till Hjelmarska fonden	4,200		
"	" Swahnska fonden Lag. Afd	4,200		
"	" Medalje fonden	492,98		
"	" [illegible] fonden	440,86		
"	" Swahnska fonden	4,050		
"	**Brist i Kassan**	378,57	13,762	51,795,56
	Sa		65,734,26	65,734,26

~~Ahlmanska fonden~~

Juli 1 | Per | **Balans från 2:e Qvart**

Utestående Fordringar

"	Hos [illegible]	52,868,58
"	" Kammarskrifvaren G. Holm	800
"	" Brukspatron L. G. Schultz	4,200
"	" f. d. [illegible] G. A. [illegible] (J. Thorsen)	4,800
"	" [illegible] Gibson	2,000
"	" [illegible] Aug. Blåfield	2,000
"	" Löjtnant Oskar [illegible]	4,000
"	Transport	70,868,58

Transport — 74,668.58

	An Transport	74,668.58	
	" Hos vice häradsh. J. E. Dahlström	" 600	
	" Rektor Mag. J. W. Grönroos	" 1,600	
	" Landtbruk. J. R. Carlsson	" 1,600	
	" vice häradsh. A. W. Dahlberg	" 600	
	" Ruth. Hem. Joel Pettäjä	" 16,000	

Förskotter

	" Hos Skoldirektionen i Messuby	" 50	
	" " " Haggasala	" 50	
	" " " Lempäälä	" 50	
	" " " Birkala	" 82.60	
	" **Kontant i Kassan**	" 2,418.20	99,769.38

Utgifter

Juli 5	Per Sällskapets Sekreterare J. Allbom för uppköp af [illegible] [illegible] ifrån Stockholm af [illegible] à 143 ex.	1,000	
" 7	" Porto för [illegible] till Stockholm	" 2.40	
" 15	" Per Skoldirektionen i Messuby [illegible]	" 48	
	" " Haggasala	" 32.60	
	" " Lempäälä	" 11	
	" " Birkala, [illegible]	" 40.20	
	[illegible] för Birkala skola	" 114	
	Haapamäki " d:o d:o för 1865	" 100	
Sept 5	" 3:e Qvartals aflöningar	" 607.40	1,953.60

Afföring

Juli 5	Per **Skoldirektionen i Birkala** enl. [illegible] Redovisning af den 4/7 Juli 1866	72.80	

Påföring

" "	An **Skoldirektionen i Birkala** för ett förskott af	40.20	40.20	72.80

Transport — 99,809.58 — 2,026.48

Transport — 99,809.58 — 2,026.48

Sept 30 Per **Balans till 4:e Qvart.**

" **Utestående fordringar**

	" Hos Lagman N. J. [illegible]	52,868.58	
	" " Kammarråden [illegible]	" 800	
	" " Bruksp[illegible] [illegible]	" 4,200	
	" " fd. Bitt. [illegible]	" 4,800	
	" " [illegible]	" 2,000	
	" " [illegible] Aug. [illegible]	" 2,000	
	" " [illegible]	" 10,000	
	" " vice häradsh. J. E. Dahlström	" 600	
	" " Rektor Mag. J. W. Grönroos	" 1,600	
	" " Landtbruk. J. R. Carlsson	" 1,600	
	" " vice häradsh. A. W. Dahlberg	" 600	
	" " [illegible] Hem. Joel Pettäjä	" 16,000	

Förskotter

	" " Skoldirektionen i Messuby	" 50	
	" " " Haggasala	" 50	
	" " " Lempäälä	" 50	
	" " " Birkala	" 50	
	" **Kontant i Kassan**	" 514.52	97,783.10
		S:a 99,809.58	99,809.58

Bilmarkska fonden

Juli 1. An **Balans från 3:e Qvart.**

" **Utestående fordringar**

"	Hos [illegible] G. A. Dahlström	1,400
"	" Notarien J. Meltzer	" 100
"	" Stabskapten Carl Schauman	" 600
"	" [illegible] Julius [illegible]	" 800
"	Transport	3,500

An Transport ——— Rd 5,500.
" Hos Maria Gemelia Helin, gift Johansson 2,400.
" " Experimentalfälts fonden 4,200.
" Kontant i Kassan ——— 896.32 Rd 12,996.32

Inkomster.

Sept 5 " Notarien J. Mellner betalt å sin skuld enligt Revers af den 7 Maj 1859 Rd 40.
3 M:s ränta till 18 Febr. å Rd 100 à 6% " 1.50

Utgifter.

" " Per 3:dje Qvartals aflöningar " 58.20
" " " premier för profplöjningar ——— 100. " 41.50. 158.20

Afföring

Per Å Notarien J. Mellners skuld en summa af " 40.

" 30 " Balans till 4:de Qvart.

Utestående fordringar

" Hos Trädgården G. A. Dahlström Rd 4000.
" " Notarien J. Mellner " 60.
" " Stabskapten Carl Schauman " 600.
" " Löjtnant Julius Grönstedt " 800
" " Maria Gemelia Helin, gift Johansson 2,400
" " Experimentalfälts fonden 4200
" Kontant i Kassan ——— 709.62 " 12,769.62

S:a Rd 12,998.20 " 12,998.20

f.d. Sinnesslöjds fonden.

Juli 1 An Balans från 2:dra Qvart.
Utestående fordran
" Hos Experimentalfälts fonden Rd 590.99.

Sept 30 Per Balans till 4:de Qvart
Utestående fordran
" Hos Experimentalfälts fonden " 590.99

S:a Rd 590.99. 590.99

Stats fonden.

Juli 1 An Balans från 2:dra Qvart
" Kontant i Kassan ——— Rd 2,318.57

Inkomster

Sept 6 " Statsanslaget, såsom Understöd åt Agronomie studerande Alfred Sjöström Rd 1000.

Utgifter

6 Per Till Agronomie studeranden Alfred Sjöström, Understödet af 1,000.
" " 3:dje Qvartals aflöningar ——— 853.84 " 1,000. " 1,853.84

Sept 30 " Balans till 4:de Qvart.
Kontant i Kassan ——— " 1,464.73

S:a Rd 3,318.57 " 3,318.57.

Hisingerska Fonden

Juli 1 An Balans från 2:dra Qvart
Utestående fordringar
" Hos Kommerserådet E. Julin Rd 1,760.
" " Borgmästaren Aug. Nybergh " 2200
" " Experimentalfälts fonden ——— 440.86 Rd 4,400.86

Sept 30 Per Balans till 4:de Qvart

" Utestående fordringar
" Hos Kommerserådet E. Julin Rd 1,760.
" " Borgmästaren Aug. Nybergh " 2200
" " Experimentalfälts fonden ——— 440.86 " 4,400.86

S:a Rd 4,400.86. 4,400.86

Swahnska fonden

Juli 1. Av **Balans från d:o Vart**

Utestående fordringar

"	Hos Apotekaren [illegible] J. Cajander	Rd 800	
"	Handl. C. A. Bergius i Nystad	" 2000	
"	" Stabskapten Carl Schauman	" 800	
"	" Löjtnant Julius Pinello	" 7200	
"	" Provisor Wm Rahm	" 1000	
"	" Hofrättskanslisten Ernst Engdahl	" 600	
"	" Apoth. A. T:dr Wichmann	2000	
"	" Kollegan Edvin Avellan	2000	
"	" Häradsskrifvaren F. W. Olsoni	1500	
"	" Experimentalfältsfonden	2304. 1.	
"	" Enskilta fonden	2056	
"	Kontant i Kassan	1418	Rd 22,125. 19.

Inkomster

~~Aug 17 " Kollegan Edvin Avellan[illegible] införde sin Revers af 20 Juli 1865 i Rd 2000~~

Sept 10 " Apoth. A. T:dr Wichmann, betald å [illegible] inlösade Skuldsedel af den 1 Juli 1865 å Rd 2000, ränta från 18 [illegible] till 18 [illegible] 66. för 224 dagar å 6 % — " 74. 67.

Utgifter

Aug 17 Pr Lån till Enskilta fonden mot 6 % ränta från d. 17 Aug — 2000 — 2074. 67. — 2,000.

Afföring

" " " Kollegan Edvin Avellans inlösade Revers af den 20 Juli 1865 — Rd 2,000.

Sept 10 " Apotekaren A. T:dr Wichmanns [illegible] inlösade Revers af den 1 Juli 1865 — 2000

Transport — Rd 4000. 24,199. 86. 2,000.

Transport — Rd 4000. 24,199. 86. 2,000.

Påföring

Aug 17 Av Enskilta fonden, hvilket Lån [illegible] med 6 % ränta från d. 17 Aug. [illegible] Rd 2000.

Sept 10 " Landthandl. J. C. Jahlgren för ett Reverslån af den 15 Maj 1866 hvarå räntan å 6 % [illegible] [illegible] från d. 15 Maj — 2000 — 4000. 4000.

30 Pr **Balans till N:o Vart.**

Utestående fordringar

"	Hos Apotekaren J. Cajander [illegible]	Rd 800	
"	" Handl. C. A. Bergius i Nystad	" 2000	
"	" Stabskapten Carl Schauman	" 600	
"	" Löjtnant Julius Pinello	" 7200	
"	" Provisor Wm Rahm	" 1000	
"	" Hofrättskanslisten Ernst Engdahl	" 600	
"	" Landthandl. J. C. Jahlgren	2000	
"	" Häradsskrifvaren F. W. Olsoni	1500	
"	" Experimentalfältsfonden	2304. 1.	
"	" Enskilta fonden	4056	
"	Kontant i Kassan	140. 85	22,199. 86.
		Rd 28,199. 86.	28,199. 86.

Swahnska fondens Lazaretts Afdelning

Juli 1 Av **Balans från D:o Vart**

Utestående fordringar

"	Hos Auct. [illegible] J. Wallenius	Rd 5600.	
"	" Handl. C. A. Bergius 2:ne [illegible]	" 7000	
"	" Baron [illegible] Kepplinder	" 1000	
"	" [illegible] Joh. Lundell	2000	
"	" Enskilta fonden	1200	
"	Kontant i Kassan	1127. 77	Rd 18,527. 77.

Transport — Rd 18,527. 77

Till Transport — Rdr 18,527:77

Sept. 30 Per **Balans till 4:e Qvart**

Utestående fordringar

	" Hos Bryggarhusägaren C. J. Wallenius	Rdr 5,600	
	" " Handl. C. R. Bergius	" 7,000	
	" " Baron, Herr Otto Lehbinder	" 1,600	
	" " Skollärare Joh. Lundell	" 2,000	
	" " Enskilta fonden	" 1,200	
	" Kontant i Kassan	" 1,127:77	" 18,527:77
		Summa Rdr 18,527:77	18,527:77

Medaljefonden

Juli 1 Till **Balans från 2:e Qvart**

Utestående fordran

" Hos Enskilta fonden — Rdr 492:98

Sept. 30 Per **Balans till 4:e Qvart**

Utestående fordran

" Hos Enskilta fonden — " 492:98

Summa Rdr 492:98 — 492:98

Ölandska Folkskolefonden

Juli 1 Till **Balans från 2:e Qvart**

" Kontant i Kassan — Rdr 2,100

Sept. 30 Per **Balans till 4:e Qvart**

" Kontant i Kassan — Rdr 2,100

Summa Rdr 2,100 — 2,100

Plogkarlars Aflöningsfond

Juli 1 Till **Balans från 2:e Qvart**

" Kontant i Kassan — Rdr 1,000

" Transport — Rdr 1,000

Till Transport — Rdr 1,000

Utgifter

Aflöningar

Maj 25 Per	Till Slöjdinstruktören H. P. Ligvall	Rdr 150	
Sept. 5 "	d:o d:o	" 141:66	" 291:66
" 30 "	**Balans till 4:e Qvart**		
	Kontant i Kassan		" 708:34
		Summa Rdr 1,000	1,000

Engelske Vännernes fond

Juli 1 Till **Balans från 2:e Qvart**

" Utestående fordringar

" Hos Handelsbolaget C. Julin & C:o

Kapital	Rdr 36,000	
upplupen ränta till 1866	" 3,927:4	Rdr 39,927:4

Sept. 30 Per **Balans till 4:e Qvart**

" Hos Handelsbolaget C. Julin & C:o

Summa ofvan — " 39,927:4

Summa Rdr 39,927:4 — 39,927:4

Statsanslaget af den 1 Maj 1861

Juli 1 Till **Balans från 2:e Qvart**

Utestående fordran

	" Hos Experimentalfälts fonden	Rdr 600	
	" Kontant i Kassan	2,057:83	Rdr 2,657:83

Utgifter

5 Per	Till fabrikören C. J. Wolff, för 600 st. mjölkbunkar & 600 st. mjölkstäfvor af förtent jernbleck	Rdr 1,500	
3 "	3:e Qvartals aflöning	" 200	" 1,700
30 "	**Balans till 4:e Qvart**		
	Utestående fordran		
	" Hos Experimentalfälts fonden	Rdr 600	
	" Kontant i Kassan	" 357:83	" 957:83
		Summa Rdr 2,657:83	2,657:83

Experimentalfälts fonden.

Juli 1. Av **Balans från 2:o Qvart**

Tillgångar

" Lotten N:o 23 å Runsala Ö	fmk 14,000.		
" 26 " d:o	" 2,000.		
Kontant Kassa	" 2,500.		

Kontra Skulder

" Av Till Swabyska fonden		fmk 2,306.1	
" " f.d. Linnelöjds fonden		" 566.99	
" " Statsanslaget af d 1 Maj 1861		" 500.	fmk 18,500. · " 3,500

Utgifter

Juni 27	Per Till t.f. föreståndaren Aug. Jaensson	fmk 500	
Juli 20	" " d:o	" 500	
Aug 22	" " d:o	" 500	
Sept 12	" " d:o	" 500	" 2,000.

" 30 " **Balans till 4:o Qvart**

Tillgångar

" " Lotten N:o 23 å Runsala Ö	fmk 14,000.	
" 26 " "	" 2,000	
" **Kontant i Kassan**	" 500.	

Kontra Skulder

Av Till Swabyska fonden	fmk 2,306.1		
" " f.d. Linnelöjds fonden	" 566.99		
" " Statsanslaget af den 1 Maj 1861	" 500.	3,506	16,500
		fmk 22,000	" 22,000.

Föreningsbanken i Finland Åbo Kontor

Juli 1. Av **Balans från 2:o Qvart**

" Kontant till disposition innestående		fmk 8,400.	
" 7	Per **Uttaget** med Check N:o 471.	fmk 3,000.	
" 24	" " " 472	" 1,000.	
Aug 18	" " " 473	" 800	
Sept 11	" " " 474	" 3,000	
" 19	" " " 1926	" 600	" 8,400.
		fmk 8,400.	" 8,400.

Kassa Rekapitulation — Debet Kredit

Sept 30 Av Föreningsbanken uppsagde per den 27 December förfallne Depositionsbevis af d 10 Mars 1866

N:o 3307	" fmk 1800		
" 3,308	" " 2000		
" 3,309	" " 2000	fmk 5,800	
" **Brist i Enskilta fonden**		" 378.57	
" Inmade ... 4:de Qvartalet		" 305.13	
" **Kontant i Kassan**		" 1139.56	fmk 7623.26

Kontra

Per Enskilta fonden, vide ofvan		**Brist**
" Allmänska fondens, Kassa behållning		fmk 514.52
" Bilmarkska	d:o	" 709.62
" f.d. Linnelöjds	d:o	" – " –
" Stats	d:o	" 1464.33
" Hisingerska	d:o	" – " –
" Swabyska	d:o	" 140.85
" d:o Lös. Afd.	d:o	" 1127.77
" Medalj	d:o	" – " –
" Allmänska folk Kole	d:o	" 2,100.
" Bagskarlars Afdelnings	d:o	" 708.34
" Förgylda Ämnenes	d:o	" – " –
" Statsanslaget af den 1 Maj 1861	d:o	" 357.83
" Experimentalfälts	d:o	" 500.
" Föreningsbanken	d:o	" – " – fmk 7623.26
		fmk 7623.26 · 7623.26.

Åbo den 30 September 1866

Ed. Jamnesman

Fjerde Kvartalsforslag.

For ___ år ___ 1866.

Kejserliga finska Hushållnings Sällskapets
Fjerde Qvartals förslag för år 1866.

Debet Kredit

fmk p. fmk p.

Enskilda fonden

Okt 1 dr Balans från 3e Qvart

Tillgångar

" Sällskapets Stadsegendom fmk 34400 "
" " Boksamling " 2000 "
" " Mobilier " 800 "

" Utestående fordringar

Hos F. Pippingsköld

enligt förskrifter 23 febr 1852 fmk 8000 "
" upplupen ränta fr. m.
20 Maj 1856 t. 18/1 65
för 8 år 221 dag à 5 % fmk 2[illegible]
" ränta fr. m. 18/1 65
t. 18/1 66, 1 år à 6 % " 480 " 3[illegible]
" förskjuten Lifförsäkrings
premie från 14 februari
1863/65 för 4 år
à fmk 69, 30 p[illegible] " 277, 20
" d:o för 1 år till
14 feb 1867 " 69, 30 " 347, " " [illegible]

Kontra Skulder

Till Bilmarkska fonden fmk 4200 "
" Swaloska fondens [illegible] " 1200
" Medalje fonden " 462, 98
" Hisingerska fonden " 346, 86
" Swanska fonden " 4050 "
" Brist, Kassan " 378, 57 " 51765, 55 " 10762 " 1

Transport fmk 51765, 55 " 10762 " 1

Transport fmk 51765, 55 " 10762 " 1

Inkomster

Okt 10 dr afgift af [illegible] H. Hallfors, 2 år [illegible] " 12 "
" 21 " för Belönings affälter af [illegible] Ahrman " 18, 35
" " " Husbyra för [illegible] local " 400 "
" 23 " [illegible] 2 st. Bronsmedaljer " 48 "
" " " 1 st. Hedersspeken " 16 "
" 25 " Ränta å förvexlade fmk 3800 Depositionsbevis fr. 1 Juli t. 23 Oktober för 115 dagar à 5 % " 60, 39
Nov 18 " Led. afg. för 36 år dist. af [illegible] [illegible] " 60 "
" " " 1 st. Bronsmedalj & 3 st. Hedersspeken " 34 "
" " " Led. afg. för 35 dist. af [illegible] Calberg " 24 "
" " " d:o " 11 d:o Landthandl. [illegible] Sohonen af kommissarie J. Kolis " 6 "
Dec 4 " d:o för 6 dist. af Assessor J. Ahrenberg " 144 "
" 7 " d:o " 33 " af Bruksp: L. G. Schultz " 6 "
" 14 " d:o " 24 " af [illegible] Wilh. [illegible], 2 år " 12 "
" 31 " Ränta å förvexlade fmk 2000 depositionsbevis fr. 4 Juli t. 31 December för 187 dagar à 5 % " 46, 39
" 31 " Ett Lån från Hisingerska fonden emot 6 % ränta fr. 1 Januari 1867 " 2200 "
" " " [illegible] Ledamöters afgifter inom 22 dist. [illegible] af året " 177 " "

Utgifter

Okt 2 " Förman Hallstens lön " 4, 80
" " " [illegible] J. Mellners " " 8, 50
" " " Tapphus. G. Lindemans " " 26 "
" " " [illegible] C. R. Sanders " " 53, 30
" 31 " [illegible] Jacob Ufskans " " 20 "

Transport fmk 3624, 44 " 109, 50 " 51765, 55 " 10762 " 1.

		Transport	Rd 3626,14	1169,80	5176,55	11,762
Okt 87	Till	Wallmästaren C. Hultbergs, [illegible]		7,90		
" "	"	Kaleloguerm. G. A. Lönnies "		3,–		
" "	"	[illegible] A. Westlings "		26,90		
" "	"	[illegible] C. W. Clanders "		48,–		
" "	"	Timmerman J. A. Sjöholms "		24,50		
" "	"	Gazbolaget Rd. Wallströms "		62,30		
" 23	"	Skoteler Jacob Alfhans "		16,25		
" 25	"	12 [illegible] Wallm. H. Hellstens "		187,28		
Nov 2	"	Färman Beckmans "		12,40		
" 6	"	Målare F. A. Grambems "		426,55		
" 8	"	6 [illegible] Wallm. H. Hellstens "		187,46		
" "	"	Handl. Aug. Elins "		96,70		
" 18	"	Timmerman J. A. Sjöholms "		18,–		
Dec 5	"	Bokbind. L. G. Nedermans "		14,50		
" "	"	[illegible] at Notarien "		250,–		
" 15	"	Snickare M. J. Crennalls "		584,75		
" 18	"	[illegible] at Skol. & Notarien "		20,–		
" "	"	Wallm. H. Hellstens "		2,30		
" "	"	Bokbind. F. Randens "		12,–		
" "	"	Postexpedit. M. Wallströms "		8,75		
" "	"	Bokbind. F. Randens "		16,–		
" "	"	Arvode åt [illegible], [illegible]		350,–	3626,14	2507,55
		Valörina				
" 31	Av	f. d. Tullar F. Pihpingskold räntan till 18 1/1 57 å ett reversal 23 feb. 1854 å Rd 8000,– à 5 %	Rd 480,–			
		Skuld				
"	Av	Till Hisingerska fonden för ett lån, hvarå räntan à 6 % kommer att betalas från och med den 1 Januari 1857. stor	2200,–	480,–	2200,–	
		Transport			Rd 5580,7–	15,459,55

	Transport				Rd 5580,7–	15,459,55
	Balans till 1857.					
Dec 31	**Tillgångar**					
" " "	Sällskapets Gårdsegendom	Rd 3400,–				
"	" Boksamling	2000,–				
"	" Mobilier	800,–				
	Utestående fordringar					
" " "	Hos Frans Pihpingskold					
"	enl. Reversal den 23 feb. 1854	Rd 8000,–				
"	Ränta derå från den 20 maj 1854 till 18 1/1 65 för 6 år 225 dagar à 5 % p. år	Rd 2645,56				
	ob. Ränta från 18 1/1 65 till 18 1/1 57 för 2 år à 5 % p. år	950,–	3615,56			
"	förskjuten Lifräntan [illegible] från 14 feb. 1853/55 för 4 år à Rd 694,80 p. år	Rd 2776,20				
	d:o för till 14 feb. 1857	694,80	3471,–	15,076,56		
	Kontant i Kassan			73,72		
	Konto Skulder					
" "	Av Bilmarska fonden	Rd 4200,–				
"	Swahnska fondens Kaz. [illegible]	4200,–				
"	Medalje fonden	402,95				
"	Hisingerska fonden	Rd 440,85				
"	d:o med 6 % ränta f. 18 1/1 57 [illegible]	2200,–	2640,85			
"	Swahnska fonden	3050,–		9,553,94	5301,28	
				Rd 18,080,94	18,080,94	

Öhmanska Fonden

Oct. 1 Sa Balans från 3:e Qvart.

Utestående fordringar

- » Hos Lagman J. P. Öhmans Sterb. — Fm 5258.38
- » » Hammarmästaren G. Holin — » 800.
- » » Bruksp Patron L. G. Schultz — » 4200.
- » » f.d. Direktör G. R. Föck, Sterbhus — » 4800.
- » » f.d. Agronomen H. Eilsen — » 2000.
- » » Auscult. Häradsh. Aug. Blåfield — » 2000.
- » » Löjtnant Oskar Lekoni — » 10,000.
- » » vice Häradsh. J. E. Dahlström — » 600.
- » » Kyrkoherde J. F. Grönroos — » 4600.
- » » Landtbruk. J. R. Carlsson — » 1600
- » » vice Häradsh. A. W. Dahlberg — » 600.
- » » Rusthållaren Hr. Joel Pitkälä — » 14,000.

Försköttet

- » » Skoldistrikten i Messuby — » 50.
- » » Kangasala — » 50.
- » » Lempälä — » 50.
- » » Birkala — » 50.

» Kontant i Kassan — » 514.52 — Fm 97,783.10.

Inkomster. Ränta 6%

Dec. 1 Sa vice Häradsh. A. W. Dahlberg
räntan å 6% å Revers af 31 Oct. 1865 å Fm 600 — Fm 36.
» 7 » Bruksp. L. G. Schultz, räntan å 6% å Revers af 15 Oct. 1864 å Fm 4200 — » 252.
» 13 » vice Häradsh. J. E. Dahlström, räntan å 6% å Revers af den 14 Oct. 1865 å Fm 600 — » 36.
» 29 » Hammarmästaren G. Holin, räntan å 6% å Revers af 26 Maj 1865 å Fm 800 — » 48.
» 31 » Landtbruk. J. R. Carlsson, räntan å 6% å Revers af den 28 Oct. 1865 å Fm 1600 — » 96.

Transport — Fm 468. — Fm 97,783.10.

Transport — Fm 468. — Fm 97,783.10.

Dec. 31 Sa Löjtnant Oskar Lekoni, räntan å 6% å Revers af 13 Juli 1864 å Fm 10,000. — » 600.
» » » Häradsh. August Blåfield, infriade sin Revers af den 27 April 1863 å — » 2000.
räntan derå t. o. m. December — » 120.

Utgifter

Dec. 8 Per Hyreshjelp för Skolan i Kangasala — Fm 100.
» » » Lösen för utslaget emot Oskar von Numers — » 4.30
» » » Afskrift å d:o d:o — » 1.20
Dec. 5 » Tillställelse arvode d:o — » 3.50.
» » » 4:e Qvart. Aflöningar — » 807.50 — 3,188. — » 95,7[illegible].30.

Afföring

» 31. Per G. R. Föcks, [illegible] Skuldsedel af den 5 December 1856 å — Fm 2800.
» » » d:o d:o d:o » — » 2000.
» » » Häradsh. Aug. Blåfields infriade Skuldsedel af 27 April 1863 å — » 2000

Påföring

» » Sa G. R. Föcks [illegible] nya Skuldsedel af den 31 Oct. 1866 med proprieborgen af Major A. W. Bonsdorff och Verkl. Statsrådet Friherre Carl Klas Gabriel von Haartman Sterbhus — Fm 2,800
d:o enligt nya Skuldsedel af den 31 Oktober 1866 med proprieborgen af Possessionaten N. C. Bonsdorff och f. d. Kontraktsprosten Herman Fredrik Sohlberg i Pojo — » 2000. — » 4800. — » 4,800.

Transport — Fm 105,771.10. — 7,717.30.

Transport ——— Fmk 15,774.10 / 7,747

Dec. 31 Per **Balans för 1857.**

Utestående fordringar

" " " Hos Lagman N. A. Idman St. — Fmk 3,568.38
" " " " Rammnärsman G. Hoein — " 800
" " " " Apotekaren L. G. Schultz — " 1,200
" " " " f.d. Pistlör G. R. Koch (Tapetserare) — " 1,800
" " " " t. f. Agronomen H. Cibson — " 2,000
" " " " Löjtnant Oskar Kekoni — 1,000
" " " " Vice Häradsh: J. E. Dahlström — " 500
" " " " Ryttarsoldat J. P. Grönroos — " 1,500
" " " " Landtbrukare J. R. Carlsson — " 1,400
" " " " vice Häradsh. A. W. Dahlberg — " 500
" " " Kusthållaren Hr Joel Peltäla — 1,000

Förskotter

" " " " Skoldirektionen i Mehuty — " 50
" " " " d:o " Kangasala — " 50
" " " " d:o " Lempälä — " 50
" " " " d:o " Birkala — " 50

" " " **Kontant i Kassan** — 2,785.22 — " 9,815.33

Fmk 15,774.10 / 15,774.10

Bilmarkska fonden

Oct. 1 Per **Balans från 3:e Quart.**

Utestående fordringar

" Hos Trädgården G. A. Dahlström — Fmk 1,000
" " Notarien J. Mellner — " 60
" " Stabskapten Carl Schauman — " 600
" " Löjtnant Julius Pinello — " 800
" " Maria Zenobia Helén (gift Johansson) — 2,200
" " Ordinarie fonden — 1,200
" **Kontant i Kassan** — " 76.12 — Fmk 12,76.12

Transport ——— Fmk 12,76.12

Transport ——— Fmk 12,76.12

Inkomster.

Okt. 3 Av Notarien J. Mellner å sin skuld — Fmk 40
" 3 Pr räntan för 1857 å Fmk 60 à 6 % — " 60
" 22 " Stabskapten Carl Schauman lån räntan för 1857 och från 30 Jun 1859 à Fmk 600 à 6 % — " 36
" 27 " Löjtn. Julius Pinello lån räntan för 1857 och från 20 Juli 1854 å Fmk 800 à 6 % — " 48

Utgifter.

Nov. 31 Per Till Experimentalfälts fonden
Ett lån med 6 % ränta från den 1 November 1866 — Fmk 300
Dec. 5 " Div. Avlöningar — " 58.20 — " 124.90 — 558.20

Avföring

" " " Å Not. J. Mellners skuld, Kontr. Maj 1859 — Fmk 40

Påföring

" 31 Av Experimentalfälts fonden
För ett lån med 6 % från Nov. 1866 — 300 — " 300 — " 40

Dec. 31 Per **Balans för 1857.**

Utestående fordringar.

" Hos Trädgården G. A. Dahlström — Fmk 1,000
" " Notarien J. Mellner — " 20
" " Stabskapten Carl Schauman — " 600
" " Löjtnant Julius Pinello — " 800
" Maria Zenobia Helén (gift Johansson) — " 2,200
" Ordinarie fonden — 1,200
" Experimentalfälts fonden — " 300
" **Kontant i Kassan** — " 27.32 — " 1,279.32

Fmk 1,330.52 / 1,330.52

Linneslöjdsfonden.

Okt. 1. Är **Balans från 3:e P.**
Utestående fordran
" Hos Experimentalfältsfonden — Rdr 360.99

Dec. 31. Per **Balans till 1857.**
" **Utestående fordran**
" Hos Experimentalfältsfonden — " 360.[illegible]

— Rdr 360.99. 360.[illegible]

Statsfonden.

Okt. 1. Är **Balans från 3:e Prast**
" Kontant i Kassan — Rdr 1464.33
Utgifter.
Dec. 5. Per D:o Prästatele aflöningar — " 853.[illegible]
" 31. " **Balans till 1857**
" " " Kontant i Kassan — " 610.[illegible]

— Rdr 1464.33. 1464.[illegible]

Hisingerska fonden.

Okt. 1. Är **Balans från 3:e Prast**
" **Utestående fordringar.**
" Hos Kommerserådet E. Julin — Rdr 1760.
" " Borgmästaren Aug. Nybergh — " 2200.
" " Enskilta fonden — " 440.86 — Rdr 4400.86.
Inkomster.
Dec. 29. Är Borgmästaren Aug. Nybergh, in-
friade sin Revers af den 4 Juli 1854 å Rdr 2200.
jemte räntan derå a 6% — " 132.
" " " Kommerserådet E. Julin, räntan
för 1857 å Revers af den 29 Okt. 1855 Rdr 1760 — 105.60.
Utgifter
" 31. Per Till **Enskilta fonden**
ett Lån derå räntan a 6% fr. 1 Jan 1857. — 2200 — 2437.60. 2200.

Transport — Rdr 8838.46. 2200.

Transport — Rdr 8838.46. 2200.

Afföring
Dec. 31. Per Borgmästaren Aug. Nybergh, in-
friade Multebref af d. 4 Juli 1854. — Rdr 2200

Påföring
" " Är Enskilta fonden, förtt
Lån a 6% ränta f. 1 Januari 1857. Rdr 2200. — 2200. 2200.

" Per **Balans till 1857.**
" **Utestående fordringar.**
" Hos Kommerserådet E. Julin — Rdr 1760.
" " Enskilta fonden — " 2640.86
" **Kontant i Kassan** — " 237.60. — " 4638.46.

— Rdr 9038.46. 9038.46.

Swahnska fonden.

Okt. 1. Är **Balans från 3:e Prast**
Utestående fordringar
" Hos Agron. Aml. J. Cajander Jalasjärvi — " 800.
" " Handl. C. R. Burgius i Nykarleby — 2000.
" " Kapellanen Carl Schauman — " 600.
" " Löjtnant Julius Pinello — " 1200.
" " Provisor W:m Rahm — " 400.
" " Hofrätts Notarien Ernst Engdahl — " 600.
" " Landthandl. J. P. Sahlgren — " 2000.
" " Hägadsegaren F. W. Olsoni — " 300.
" " Experimentalfältsfonden — " 2300.
" " Enskilta fonden — " 400.
" Kontant i Kassan — " 140.55 — Rdr 22[illegible]

Transport — Rdr 22[illegible]

Sa Transport ______ Rd 2219,85

Inkomster Ränta à 5%

Dec 17	Landthand. J. P. Sahlgren enligt Reversal af den 15 Maj 1866. Ränta från sammadag till 1/1 67. för 139 dagar à Rd 2000 à 5%	Rd 45,33	
" 18	Reviser Wm. Rahm, Årsränta till 1/1 67. al Reversal af den 16 Juli 1865 à Rd 1000	50	
" 22	Stabskapten Carl Schauman, Årsränta till 1/1 67. al Rev. af den 30 Juni 1866 à Rd 600	36	
" 27	Löjtnant Julius Pinello, Årsränta till 1/1 67. al Rev. af den 20 Juli 1864 à Rd 1200	72	
" 27	Hofrätts Kansl. Ernst Engdahl, Årsränta till 1/1 67. al Rev. af den 28 Juni 1865 à Rd 600	36	
" 28	Hand. C. R. Bergius, Årsränta till 1/1 67. al Rev. af den 25 Okt. 1864 à Rd 2000	120	729,33

" 31 Per Balans till 1867.

Utestående fordringar

Hos Assessor Fred. Z. Cajander (utan ränta)	Rd 800	
" Hand. C. R. Bergius i Nystad	2,000	
" Stabskapten Carl Schauman	600	
" Löjtnant Julius Pinello	1200	
" Reviser Wm. Rahm	1000	
" Hofrätts Kanslisten Ernst Engdahl	600	
" Landthand. J. P. Sahlgren	2000	
" Häradsskrifvaren F. W. Olsoni	1500	
" Experimentalfälts fonden	2230,60	
" Enskilta fonden	4036	
Kontant i Kassan	87,18	12,054

Rd 2292,61 | 12,054

Swahnska fondens Lazaretts Afdelning

Dec 1 Sa Balans från 3:e Qvart.

Utestående fordringar

Hos Rusthållaren E. J. Wallenius	Rd 5600	
" Hand. C. R. Bergius 2/m & 5/m	7000	
" Baron Per Otto Rehbinder	1600	
" Skollärare Joh. Lundell	2000	
" Enskilta fonden	1200	
" Kontant i Kassan	127,77	Rd 18527,77

Inkomster Ränta 5%

Dec 28 Sa Hand. C. R. Bergius, Årsränta till 1/1 67 al Rev. af den 25 Okt. 1864 à Rd 2000	Rd 120	
C. " " 27 Januari 1865 " 5000	300	
" 31 " Baron Per Otto Rehbinder, Årsränta till 1/1 67 al Reversal af den 15 Juli 1865 à Rd 1600	96	

Utgifter

Dec 6 Per Till Invarta hos Allmänna Lazarett, för vård af 6 sjuka	216,78	516	216,78

Dec 31 " Balans till 1867.

Utestående fordringar

Hos Rusthållaren E. J. Wallenius	Rd 5600	
" Hand. C. R. Bergius, 2/m & 5/m	7000	
" Baron Per Otto Rehbinder	1600	
" Skollärare Joh. Lundell	2000	
" Enskilta fonden	1200	
Kontant i Kassan	1372,99	18,772,99

Sa Rd 19043,77 | 19043,77

Medaljfonden.

Oct 1 Är Balans från 3e Qvart.
" Utestående fordran
" Hos Enskilta fonden — Rdr 462,, 98
Dec 31 Per Balans till 1857.
" Utestående fordran
" Hos Enskilta fonden — " 462,,
Rdr 462,, 98 — 462,,

Åländska Folkskolefonden

Oct 1 Är Balans från 3e Qvart.
" Kontant i Kassan — Rdr 2100,, "

Utgifter.

Dec 5 Per Till prosten Fr. von Knorring, andra hälften
af Statsanslaget — " 2100,,
S:a Rdr 2100,, " 2100,,

Vaktkarlars Aflöningsfond.

Oct 1 Är Balans från 3e Qvart.
" Kontant i Kassan — Rdr 708,, 34

Utgifter.

Dec 5 Per 4e Qvartals aflöningar — " 250,,
" 31 " Balans till 1857.
" Kontant i Kassan — " 458,, 34
S:a Rdr 708,, 34 — 708,, 34

Engelska Vännernes fond.

Oct 1 Är Balans från 3e Qvart.
Utestående fordran
" Hos Handelsbolaget C. Julin & Co
Kapital — Rdr 34000
upplupen ränta till 1856 — 5097,, 4 — Rdr 39,097,, 4

Transport — Rdr 39,097,, 4

Är Transport — Rdr 39,097,, 4

Afföring

Dec 8 Per Å Kapitalet enl. Anordning
en summa af — Rdr 4000,,
" 13 " Å Räntan enligt Inlösnings Redo-
visning f. 31 Dec. 1855 en summa af — " 4104,, 15

Påföring

Dec 5 Är Ränta å Rdr 34,000. f. o. m. d. 1 Januari
till 5 Juli 1856. för 184 dagar à 5% — Rdr 855,, 89.
" " " D:o å Rdr 30,000. f. o. m. d. 5 Juli till
1857. för 176 dagar à 5% — " 716,, 44 — " 1,572,, 33 — 8104,, 15.

" 31 Per Balans till 1857.
Utestående fordran
" Hos Handelsbolaget C. Julin & Co
i Kapital — Rdr 30,000
Upplupen ränta till 1857. — " 3114,, 21. — " 33114,, 21.
S:a Rdr 41,515,, 37 — 41,515,, 37

Statsanslaget af den 1 Maj 1856.

Oct 1 Är Balans från 3e Qvart.

Utestående fordran

" Hos Experimentalfälts
fonden — Rdr 600,,
" Kontant i Kassan — 357,, 83 — Rdr 957,, 83

Utgifter

Dec 5 Per 4e Qvartalet å Skötseln — " 200,,
" 31 " Balans till 1857
Utestående fordran
" Hos Experimentalfälts fonden — Rdr 600,,
" Kontant i Kassan — 157,, 83 — " 757,, 83
Rdr 957,, 83 — 957,, 83

Experimentalfälts-fonden

Okt 1. An Balans från 3e Prot.

Tillgångar.

" Lotten N° 23 å Aunsala Ö — Fmk 14,000
" " " 26 " d:o — " 2,000
" Kontant i Kassan — " 500

Kontra Skulder

" Per Till Swahnska fonden — Fmk 2306.1.
" " f. d. Linneslöjds fonden — " 360.99
" " Statsanslaget af 1 Maj 1861 — " 500 — " 16,500 — " 3,500

Inkomster

Okt 31. An Lån från Bilmarkska fonden emot 6 % från 1 November — Fmk 500

Utgifter

Aug 22. Per Till Lektor C. J. Arrhenius — " 500
Okt 31. " " " d:o — " 500 — " 500 — " 1,000

Skuld.

Nov 1. " Till Bilmarkska fonden emot 6 % fr. 1 Nov. — " 500

Dec 31. " Balans till 1867.

Tillgångar

" " " Lotten N° 23 å Aunsala Ö — Fmk 14,000
" " " 26 " d:o — " 2,000

Kontra Skulder à 5 %

" " An Till Swahnska fonden — Fmk 2306.1
" " f. d. Linneslöjdsfonden — " 590.99
" " Statsanslaget af 1 Maj 1861 — " 500
" " Bilmarkska fonden — " 500 — " 4,000 — " 16,000

Summa Fmk 21,000 — " 21,000

Föreningsbanken i Finland, Åbo Kontor

Aug 3. An Insatt å folio 61. — Fmk 2800.

Uttaget

" 6. Per Check N° 1327. — " 300
7. " " " 1328. — " 600
" 4. " " " 1329. — 1900 — 2800 — 2800

Summa Fmk 2800 — " 2800

Kassa Rekapitulation — Debet — Kredit

" 31. An Kontant i Kassan vid årets slut — Fmk 7305.73

Kontra

" Per Enskilta fondens behållning — " 735.72
" Ahlmanska " " — " 2785.22
" Bilmarkska " " — " 279.32
" f. d. Linneslöjds " " — " — " —
" Stats " " — " 910.53
" Hisingerska " " — " 237.50
" Swahnska " " — " 870.18
" d:o Dag. Afd. " " — " 1573.69
" Medalje " " — " — " —
" Alfthanska folkskole " — " — " —
" Skogskarlars Aflönings " — " 458.34
" Engelska Vänners " " — " — " —
" Statsanslaget af den 1 Maj 1861. — " 157.83
" Experimentalfältsfonden — " — " —

Summa Fmk 7305.73 — " 7305.73

Åbo den 31 December 1866.

E. A. Gummerus

År 1866 den 15 januari sammanträdde Kejs. finska hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande voro: ordföranden Gymnasiilektorn och Ordensledamoten doktor Hornborg samt ledamöterne Gymnasiiläraren magister Renter, Häradshöfdingen Lindblad, Direktören Lebedeff och Kamreraren Jansson.

§ 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 29 sistlidne december.

§ 2.

Uppläses en skrifvelse från jordbruksexpeditionen af den 7 december 1865 med underrättelse att Kejs. Senaten befunnit skäl den 1 nästlidne november gifva underdånig framställning derom att bestämmande angående användandet af räntemedlen från Wisingerska donationsfonden skulle få bero till år 1866, innan hvarefter sällskapet äger inkomma med underdånigt förslag i ämnet. Hvilket skulle i pleno meddelas och till iakttagelse antecknades. —

§ 3.

Föredrogs en af jordbruksexpeditionen den 7 december 1865 till sällskapet aflåten skrifvelse, hvarmedelst expeditionen meddelar sällskapet underrättelse derom att K. Senaten icke funnit skäl bifalla den af landtbrukseleven H. Th. Lignell gjorda, af sällskapet med underdånig tillstyrkan till Kejs. Maj:t öfverlemnade, ansökning att varda anställd såsom plogkonstruktör på Åland med åtnjutande af de förmåner, som åtfölja motsvarande befattningar i öfriga delar af landet. Och skulle härom i pleno anmälas att landtbrukseleven Lignell för-

ständigas genom meddelande afskrift af jordbruksexpeditionens förenämnda skrifvelse.

§ 4.

Föredrogs en af direktionen för Wiborgs läns landtbrukssällskap den 15 sistlidne december aflåten (och den 13 dennes hit anländ) skrifvelse med anmälan att landtbrukssällskapet ännu icke var i tillfälle att inkomma med den af Dpt den 18 mars och 14 november nästlidne år begärda redogörelse öfver de medel, hvilka för ändamålet blifvit anslagna för utdelning inom bemälde län som premier för mjölkhushållning m.m., hvilket antecknades.—

§ 5

Anmäldes att direktören vid [illegible] i Helsingfors A. [illegible] jemte bref af den 18 nästlidne december insändt de af Dpt den 2 juni 1865 beställda 40 exemplar af [illegible] i [illegible], som antecknades.

§ 6.

En af fattigvårdsstyrelsen i Tavastehus insänd redogörelse öfver de af Dpt till läkarevård och medikamenter för Tavastehus stads fattiga sjuke sistlidet år utanordnade 330 mark 60 penni jemte det af kamreraren uppgjorda fjerde qvartalsförslaget för 1865 skulle öfverlemnas till kamreraren Jansson för granskning.

§ 7.

Ett af Dpts antaldame i Helsingfors postexpeditionen Wecksell afgifvet memorial, med klagan öfver att icke af henne åt föreslagna belöningar åt personer i Helsingfors befunnits, skulle jemte hr Wecksells tidigare memorialer i samma ärende cirkulera endast hos bestyrelseledamöterna direktör Lebedeff och kamrer Jansson, men de öfriga ledamöterna

i bestyrelsen deltagit i handläggningen af ärendet och derigenom redan förut egde kännedom om ifrågavarande handlingar.

§ 8.

Beslöts det skulle föreståndaren för Rinilä landtbruksskola löjtnanten von Schantz erhålla en afskrift af jordbruksexpeditionens till Dpt aflåtna skrifvelse af den 19 oktober 1865 angående k. senatens meddelade föreskrifter rörande bemälda skolas fortfarande verksamhet.—

§ 9.

Jemlikt föreskriften i 47 §. af Dpts stadgar fördelade bestyrelsen för innevarande år förmålen för dess verksamhet ledamöterna emellan sålunda, att gymnasiilärare magister Reuter skulle företrädesvis taga kännedom om ärenden i jordbruket, [illegible] Lönnblad de [illegible], kamrer Jansson handel och öfriga näringar samt direktör Lebedeff de under Dpts inseende stående skolor.

§ 10.

Sedan f.d. bestyrelseledamoten apothekaren [illegible], som till sitt förmål såsom kassainspektör och innehaft en af nycklarne till Dpts kassakista, tillstädeskommit samt inlemnat en af kamreraren Zimmerman utfärdad fullmakt för hr apotekaren att i kamrerarens ställe öfvervara den till i dag utsatta inventering af Dpts kassa, företogs nu denna inventering, hvarvid befanns att uti kassakistan, enligt en derstädes befintlig journal, förvarades depositionsbevis öfver i Stats- och föreningsbanken insatta 10200 mark.

De i kassakistan befintliga Dpt tillhöriga reverser genomgingos efter reversboken, som befanns öfverensstämmande med berörda reverser.

Sällskapets medaljer och jettoner uppräknades och voro till antal öfverensstämmande med den i kassakistan varande förteckning deröfver.

Uti kassakistan fanns vidare deponerat:

14 mark, utgörande öfverskottet af det vid proffplöjningen inom Åbo den 15 september 1865 bildade sammanskott till uppmuntran åt i proffplöjningen deltagande personer; ett kronofogden Lindström tillhörigt förseglad konvolut; ett hyreskontraktet med härvarande hadenskan samt en förbindelse af agronomen G. F. Ingman att minst i fem års tid innehafva enahanda tjenst i Finland.

Efter nu fullbordad inventering och sedan allt riktigt befunnits, öfverlemnades den nyckel till kabinettet innehafde till bestyrelseledamoten direktör Lebedeff, som nu af bestyrelsen utsågs till kassainspektör, med den rättighet att bestämma en timme i hvarje vecka för emottagande och qvitterande å härvarande postkontor af till Sällskapet adresserade penningeremisser, och skulle postinspektören J. Estlander underrättas om hvilka förändrade innehafvare uppdrag af Sällskapet att upplyfta berörda penningeremisser.

§. 11.

På grund af Sällskapets den 29 december sistlidet år bestyrelsen meddelade bemyndigande, hade bestyrelsen gjort befullmäktiga bestyrelseledamoten kafreidsassessor Lönnblad och inspektören öfver Sällskapets experimentalfält gymnastiklektor Arrhenius att med innehafvarne af egoletten N:o 26 å Runsala afsluta kontrakt om innehafvaren till berörda egolott och egande rätten till dess befintliga byggnader för ett maximibelopp af tvåtusen mark, i fall att berörda köp ej kunde åvägabringas för en lägre summa. Och skulle kafreidsassessor Lönnblad och gymnastiklektor Arrhenius erhålla utdrag af detta protokoll, för att tjena dem såsom fullmakt vid afslutande köp om nyssnämnda egolott.

§. 12.

Beslöts requisition af Sällskapets statsanslag för innevarande år till följande ändamål:

6000 mark till Birkå landtbruksskola,
4200 " till de åländska skolorna,
3428 " 80 penni till Sällskapets enskilda behof, samt
1000 " till allmänna plogkörares aflönande, eller

en sammanlagd summa af 14628 mark 80 penni.

Och skulle bref härom till guvernörsembetet i Åbo expedieras med anhållan att ifrågavarande belopp måtte ställas på Sällskapets kassörs Jemmanar, som i närvaro af Sällskapets kassainspektör direktör magister Lebedeff och Sekreteraren i Sällskapet J. Mellner äger att förenämnda medel upplyfta och qvittera.

§. 13.

Beslöts det skulle i tidningarne annonseras om följande:

1:o ansökningar om biträde af endera af Sällskapets statsagronomerne Hornborg eller Gibson böra till Sällskapet inlemnas inom instundande februari månads utgång;

2:o d:o om d:o af allmänna plogkörare Keldseff böra ingifvas inom ingen af nästkommande mars;

3:o d:o om hvilka Sällskapets ombudsmannadistrikter och ombudsmän förändrade äro;

4° d° om hvad enligt Sptts stadgar och föregående beslut iakttagas bör vid frågor om ansökningar om belöningar af Sptt.

§ 14.

Af direktören å experimentalfältet A. Jöransons meteorologiska observationer för augusti, september, oktober, november och december månader af sistlidet år skulle till Finska Vetenskapssocieteten i Helsingfors insändas.

§ 15.

Genom inlemnad promemoria lät kamreraren anmäla:
1° att Sptts totala kassabehållning utgör 8911 m 77 p.
2° att med undantag af landskolelärarne J. Lindell hade alla öfriga låneinnehafvare intill den 1 januari 1866 inbetalt de å deras lån upplupna räntor, deraf i Föreningsbanken insatts 4000, samt att i berörda bank såsom disponibel tillgång förefinnes 4400 mark;
3° att kamreraren hade den 11 dennes upplyft den upplupna räntan å Sptts i Föreningsbanken under år 1865 insatta medel med 316 mark 52 penni, som skulle i [illegible] fonden såsom inkomst upptagas;
4° att i ledamotsafgifter hade influtit: från 32 distriktet genom apothekaren J. O. Winter i Tavastehus 165 m, från 34 d° genom possessionaten A. F. Aminoff 18 m. och från 36 d° genom postmästaren C. A. Carlborg 24 m.
5° att i lösen för utdelade belöningar åt Maria Mattsdotter Ahlstein och Matts Mattsson Ahlstedt från Jäskis socken hade genom vicepastor U. Ziegler influtit 32 mark.

6° att i d° för d° åt drängen Olof Leskinen och pigan Anna Hämäläinen från Nilsiä socken genom guvernören i Kuopio influtit 32 mark;
7° att i intressemedel blifvit af skolrektorn Edvin Avellan inbetalt 120 mark, utgörande ränta å det af honom innehafvande lån å 2000 mark à 6 % från och med den 2 september 1865 till samma dag 1866.

§ 16.

Enär å de af kamreraren för sistlidet år till skilda distrikter utsända uppbördslängder förekommer den oriktigheten att några Sptts ledamöter icke blifvit upptagna å längderna för de distrikter, inom hvilka de äro bosatta, utan å andra; så och emedan berörda ledamöter derigenom icke haft tillfälle att, på sätt Sptts stadgar föreskrifva, afbörda sig sina ledamotsafgifter till Sptts kassa för nästlidet år, skulle kamreraren förständigas att å för innevarande år utgående uppbördslängder göra anteckning om föregående års af anförda skäl möjligen uteblifna inbetalning af ledamotsafgifter.

§ 17.

Föredrogs en från Sptts ombudsman uti det 34 distriktet possessionaten A. F. Aminoff den 19 sistlidne december aflåten skrifvelse, hvarmedelst han possessionaten å egna och å kapten Adolf Aminoffs vägnar anhållit om rättelse i anledning af följande af den gjorda anmärkning: "att kapten A. Aminoff, som enligt uppbördsförteckningen endast i 10 år erlagt ledamotsafgift, redan år 1865 enligt uppgift af Sptts

dåvarande ombudsman å orten, borgmästaren A. Backlén i Tammerfors, borde såsom ständig ledamot i Sällskapet ingå och följaktligen vara från vidare årsafgifter befriad samt att possessionaten Aminoff, som nu för 16de gången erlade ledamotsafgiften, å samma förteckning endast tillgodagjort för 11 år." Men som den af kamreraren uppgjorda uppbördslängd nu befanns i allo öfverensstämmande med de i Sällskapets matrikel gjorda anteckningarne om af bemälde ledamöter erlagda årsafgifter, skulle possessionaten Aminoff sådant till svar meddelas och, jemte det han skulle erhålla utdrag från matrikeln öfver de af honom och Kapten Aminoff inbetalta ledamotsafgifter, borde han anmodas att meddela Sällskapet underrättelse för hvilka år och på hvad sätt de ledamotsafgifter blifvit af dem erlagda, hvilka icke blifvit i matrikeln antecknade och således ej heller i Sällskapets räkenskaper redovisade, på det att Sällskapet, efter annan kännedom häraf, måtte blifva i tillfälle att göra den rättelse, hvartill bemälde herr ledamöter i [illegible] an- skäl.

§. 18.

Följande anordningar utfärdades:

från Enskilda fonden:

till Apothekaren Fabritius för markaser ——— 24 = 4 p.
" Handlanden C. F. Lindberg för ljus ——— 5 = 40.
" arbetskarlen Ahlgren för vedhuggning ——— 62 = 40.
" Herr G. W. Wilén et C:o prenumeration å Åbo Underrättelser 12 = —
" Plåtslagaren A. Söderholm för verkställdt reparationsarbete i Sällskapets gård ——— 19 = 20.

från Allmänna fonden:

till direktionen för allmänna skolan i Kangasala, likvid för af direktionen inköpta böcker från bokhandeln i Tammerfors, enligt i skrifvelse från direktionen af den 16 sistlidne december inlemnad räkning ——— 92 mark

§. 19.

Med vilkor af behörig tillsyn och vård vid eldning och upplysning samt begagnande af egen ved bifölls föreståndaren å experimentalfältet A. Jöhnssons gjorda anhållan att 2ne hans gossar, den äldre enkom 17 år gammal, skulle under nu ingående skolterminen få bo uti den innanför köket å nedra botten af Sällskapets hus belägna till sekreterarens bostad hörande kammare, såvida nemligen icke sekreteraren sjelf komme att inom kortare tid behöfva densamma använda, i hvilket fall kammaren genast borde utrymmas och till sekreterarens disposition öfverlåtas.

Emot beslutet hörna reserverade sig gymnasii läraren magister Renter, anseende sig för sin del ej kunna bidraga dertill, på den grund att enligt hans åsigt Sällskapet genom bifallet till ifrågavarande anhållan blottställde Sällskapet för den risk, som vore förenad med rummets upplåtande åt tvenne minderåriga gossar.

In fidem:
[signature]

§. 20.

Anmältes att följande anteckningar till den ledig-

anslagna bokstafvertjensten i Spt hade varit an-
sökningstidens utgång intimerats af redaktionen för Tid-
skrift i Finlands landtbrukshushållning Jakob Alftan i
Helsingfors, rådmannen i Ekenäs O. Öhrling och notarien
i Spt Sekreteraren J. Mellan. Och skulle jemlikt före-
skriften i 62 § af Spts stadgar, Spts ledamöter anmo-
das, såframt de önskade af en sådan förmån sig be-
gagna, genom slutna sedlar, der de nämnde ägde att
antingen vid för ärendets behandling inträffande extra
plenum den 16 nästkommande april ingifva eller och
derförinnan till Spt insända under till Spt adresseradt
och försegladt omslag med i detsamma stäld och af den
väljande med dess namns egenhändiga underskrift be-
styrkt anteckning att omslaget innesluter valsedel till
förenämnde befattning, utan den af de sökande, som
hvarje ledamot finner till tjensten lämpligast. Och
anmodades undertecknad att i stället för Sekreteraren,
som dertill var jäfvig, utfärda annonsen härom.

In fidem:
Th. Lebedeff

§ 21.

Ordföranden meddelade att agronomieeleven Alfr.
Sjöström, hvilken Spt den 16 juni 1865 i underd.
föreslagit till erhållande af resestipendium, insändt
att af landtbruksingeniören Philip Åkerman åt
Sjöström afgifvet fördelaktigt intyg om förvärfvade in-
sigter uti jordbruket, äfvensom en reseberättelse,
innehållande bland annat framställning om landthus-
hållningen i de förnämsta egendomarne i Skåne; hvaraf
kunna att i plenum anmälas jemte tillkännagifvande att
berörda intyg och reseberättelse skulle till Kejserliga
Senaten insändas såsom ytterligare stöd för Spts
den 16 juni 1865 gjorda underdåniga framställning om
nådigt beviljande af resestipendium för Sjöström,
i hvilken underdåniga framställning Spt ännu icke
fått emottaga nådigt svar.

§ 22.

Inspektören för Spts experimentalfält lektor
Arrhenius tillkännagaf att inkommit en af Uppsyn-
ingsmannen i experimentalfältet A. Jansson afgifven
arbetsrapport för december månad samt intimerade be-
styrelsens ytterligare om beskaffenheten af afskrifter
utaf de till experimentalfältets räkenskaper hö-
rande verifikationer. Och skulle såsom till följe
beviljadt förslag till experimentalfältsfonden afsändas
att derifrån summan till lektor Arrhenius utanordnas
femhundra Mark till nödiga utgifter för be-
rörda fält. —

§ 23.

Följande handlingar skulle föredras på nästa plenum:
1° professor Bergstrands hushållningsberättelse för
erhållen kallelse till ledamotskap i Spt;
2° Spannmålskontrollörernas berättelser om deras verk-
samhet under loppet af sistlidet år;
3° desammas anmälan om behofvet och anskaffandet
af 2ne spannmålsvågar och 22 spannmålskontrollstämplar
samt kontrollen om icke Spt skulle utgå ifråga och
kostnaden för uppköpet af berörda instrumenter, uppgå-
ende enligt intimerade och spannmålskontrollörernas ma-

anvisat i ämnet åtföljande 2:ne räkningar å hvar-
dera 255 mark;
4:o inventarium öfver sällskapets egendom;
5:o Sekreterarens förslag till besvarande om de åländ-
ske skolorna;
6:o densammes dito om användandet af jordbruksan-
slaget under år 1865, samt
7:o Agronomiestuderanden Sjöström i §. 21 här-
ofvan omförmälda betyg och berättelse.

In fidem:

[illegible]

År 1866 den 30 januari sammanträdde Finska hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande voro: ordföranden Gymnasiilektorn och öfverlärare doktor Hornborg samt ledamöterna Gymnasiiläraren magister Reuter, Hofrättsassessoren Lönnblad; Herrarne Jansen och Direktör Lebedeff.

§. 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 15 dennes.

§. 2.

Ett af läraren i Ultuna landtbruksinstitut i Sverige professorn och riddaren C. E. Bergstrand till sällskapet aflåtet memorial med tacksamhetsbetygelse för erhållen kallelse till ledamotskap i sällskapet upplästes och antecknades.

§. 3.

Föredrogs och godkändes en af fattigvårdsstyrelsen i Tavastehus afgifven redogörelse öfver sällskapets års anslag till medikamenter och läkarearvode åt fattige sjuke i nämnda stad; och skulle för samma ändamål utanordnas åt till berörda fattigvårdsstyrelse öfverlåtet innevarande års anslag med 330 mark 60 penni; deraf 166 mark till medikamenter och 164 mark 60 penni till läkarearvode.

§. 4.

Sällskapets års första qvartalsförslag föredrogs och godkändes och skulle den del deraf, som rör förvaltningen af sällskapets fattigfond och Wiringska donationen till K. Senaten insändas.

§. 5.

Beslöts att skulle kommissionen förordnas att från Finlands banks filialkontor härstädes utlyfta sällskapets derstädes innest-
ående medel i 5600 mark och göra den (åter räntebärande

å hvad de föregående år, antingen genom insättning i fö-
ringsbanken, men, sända [illegible] disponibla tillgång för
att man funnit detta medel tjenligt för bestridandet af de
utgifter som enligt instruktionen mera än kräfvas, genom at-
tning med fyra procent.

§. 6.

Föredrogs och skulle fyra i plomberade säckar spannmåls-
kontrollörerne grefve H. Armfelt och K. R. Stenvall för-
nyttiga [illegible] afgifna berättelse om deras verksamhet. Enligt
nämnde berättelse hade grefve Armfelt kontrollerat 2391 tunnor
råg, hvars vigt hade varierat emellan 14 lbs 1 ℔ och 14 lbs 7 ℔
och groningsprocent emellan 65 och 97. — Af den plomberade säden
hade 722 t:r groit 90%, 582 d:o 91%, 200 d:o 92%, 185 d:o 93%
och 122 d:o 97%. — Af den profvade, men ej plomberade säden
hade 307 t:r groit 74%, 946 d:o 89%, 66 d:o 86%, 12 d:o 85%, 33 d:o
82%, 91 d:o 71% och 55 d:o 65%. — Antalet plomberade säckar
1681 och afsändade kvist 24. — Alla reqvirenter från Åbo stad
med undantag af hr W. et C. Brahea från Tammela. — Den
kontrollerade spannmålens produktionsorter hade för det mesta ej
kunnat nämnas bestämdt, så endast att de tillhörde Finland.
Sjelfva spannmålens beskaffenhet i afseende å renhet hade
varit omvexlande: S. t. ex. hade en del varit ren och utan
frö från ogräsfrö; en annan åter mera, bestående af den och
ogräsfrö.

Hr Stenvall hade kontrollerat 2855 tunnor säd, i vigt emellan
15 lbs 13 ℔ och 14 lbs 11½ ℔ tunnan. Groningsprocenten emellan 72 och 97.
Af den plomberade säden hade 413 t:r groit 90%, 492 t. 92%, 194 t. 93%
1210 t. 96% och 57 t. 97%. — Af den profvade men ej plomberade
säden hade 184 t:r groit 72%, 50 t. 74%, 34 t. 77%, 224 t. 82%, 64 t.
83%, 30 t. 84%, 248 t. 85%, 82 t. 87% och 77 t. 89%. — Antalet plomberade

säckar, motsvarande lika många tunnor, 1278; tunnor af den profvade
men ej plomberade säden 1577. De afsända tunnorna utgjorde 12.
Reqvirenterna dels ifrån Åbo och dels ifrån landsorten. Spannmålens
produktionsorter hade varit Kalkis, Ulkola, Kimito och Bjerno
socknar. Med undantag endast af tvenne partier hade den kon-
trollerade spannmålen varit väl rengjord.

Hvad fortsättandet af spannmålskontrollens vidare behöfliga
hade grefve Armfelt uti sin berättelse meddelat att densamma
visat sig för dagen tillräcklig för denna sorts spannmål, och
som bestyrelsen förtydligat ämnade kontrollörer är i fjärd med
hvarandra öfverenskommit att till fyra inom den 20 nästkommande
februari inkomma med förslag till ändring af nämnde lära
i det syfte att med förekommande kontrollering den afsigtade
tillgången af lämplig indelning i förhållande till hvad ingifvit
den spannmål utgjorde för kontrollanstalten.

Något betaldes gagn hade grefve Armfelt ansett icke vara
annat med spannmålskontrollen från producenterna direkt an-
lita kontrollören och försedd med hvad intyg utgjordes den varan
åt exportören. Först då kan en ordentlig behandling af säden
löna sig, emedan ett högre pris endast kunde erhållas för ett högre
procenttal groningskraft. Som nu tillgår, menade hr grefven,
uppköper exportören dels på Åbo torg, dels af jordbrukarne,
hvilka ofta sjelfve lättligt underlåta sin vara och med fuskof-
tyget uppgifva dess groningskraft högre, än den vid nog-
granna undersökningar befinnes hafva, vid partier, hvilket jemte
ihopblandadt förelägges kontrollören. Att undersökningens resultat
sedan blifvit olikheter vid ett sådant förfarande är naturligt,
och exportören sjelf har ringa vinst, hvarken gör det en
tro han får sin vara plomberad eller ej. Att exportören genom
erbjudande af högre priser för en säd fordringarna

vara, har lagen första slaget derutaf i sjelfva verket.

§. 7.

Föredrogs en af spannmålskontrollörerne gifven skriftlig [illegible] och till Kollegiet inlemnad skrift, deri beswärade honom öfwer att behofvet af spannmålsvågar och undermärkningen spannmåls-kontrollstämplar, än den de först hade bekommit af Sspt, gjort sig gällande; alldeles af det förra slaget fanns inga och af det sena endast ofullständiga instrumenter, ofullständiga i så måtto, att graderingsprocenten deri ej fanns alls och planlösningen för såd som gradde 90% saknades och dessamma för fröfröd, hvilka gradde 100%. Och hade kontrollörerne af sådan anledning för sig föranlåtne att på åtgärden af fler experter beställa nya stämplar, försedda med alltse parallel från 90% ända ned till 100% i likhet med dem Nylands och Tavastehus läns landtbrukssällskap begagna. Dessa hade ej medgifvit kontrollörerne att derom först inhemta hushållsrådets tanke, utan hade de på egen hand beställt dessa stämplar ifrån Sverige genom kontoren städblum, för vara ifrågavarande från Stockholm. De stämplarne på kontrollörerne förde räkningar öfver de verkställda uppköpen af förbemälda instrumenter utgjorde för 22 stämplar 1000 riksdaler eller, efter 170 m 40 p. kurs, 170 mark 40 penni samt frakt 1 m 60 p. och för 2:ne spannmålsvågar 172 riksdaler eller efter 1 m 85 p. kurs 318 mark 20 penni, inberäknadt 7 mark kurs-omkostnader och stadskontrollörens i Lübeck samt dessutom 17 m 80 p. i kurs och andra umgälder. Hvardera räknings belopp uppgick alltså till 255 mark eller begge tillsammans 510 mark. Öfverlemnade ansökande räkningen till Sspt, hemställde hvilka kontrollörerne huruvida icke Sspt skulle vilja desamma godkänna och liqvidera. Och fann hushållsrådet godt att på de af hr gifna förklaringar och skäl alldeles till Sspt närmast plenum att föreslå en

ovanstående räkningars liqviderande med Sspts medel.

§. 8.

Föredrogs 2:ne från postexpeditören M. Wahlström inlemnade memorialer af den 4 och 7 sistlidne december, deri hr Wahlström, efter att först hafva nämnt om att de i en till honom af Sspts kansli aflåten skrifvelse af den 22 junii senast förekommande ord: "för nästa 3:ne kreaturmedaljer" icke vore fullständiga, efter det nästa öfver att af hans föreslagna belöningar icke af Sspt beviljats ifrån öfver dröjsmål med expeditionen af de i b. förr ingifna ansökningarne och slutligen öfver den af Sspt beslutade ändring af den för belöningar afsedda tiden; och, emedan hr Wahlström, utaf hvad han anförande förelupit, funnit att Sspts förtroende för honom minskats, anhöll hr W. sig icke längre kunna fortfara att vara Sspts ombudsman.

Till svar härpå beslöt hushållsrådet meddela sökanden: att, för de af hr W. citerade orden: "för nästa 3:ne kreaturmedaljer" icke varit Sspts eller kansliets, det ej hade blifvit nödigt för Sspt att i den delen af förbemälde skrifvelse närmare afgifva någon annan förklaring. Hvad åter beträffade den omständighet, att Sspt icke antagit hr W:s förslag i afseende å belöningars meddelande åt åtskilliga personer, äfvensom i afseende å omnämnda dröjsmål med expeditionen af de i b. förr ingifna ansökningarne och hvad anmärkning öfver den af Sspt beslutade ändring af den för belöningar afsedda tiden, så skulle hr W. vinna, dessa, att i den af honom jemlikt skrifvelse af den 17 maj 1865 gjorda ansökan om belöning åt gårdsbonden H. C. Kiilung begärdes "Hushållningssällskapets medalj", derföre lösen bifogade 12 mark. Denna belöning blef af Sspt beslutad till kreaturskötsel i plenum den 14 sistlidne september; och med

för nämnd plenum medhann icke behandling af inkomna an-
sökningar om belöningar och kan således då det hufvudsak-
ligen utdelning af belöningar ens i fråga. Det i hvar
för Roslings nedag ~~hvl~~ åsände hvarjemte tekanta för
hvarårlighet, om ansökningar ikke något hinder, än
den af Sällsk. i plenum den 16 juni beslutade ändring af
löfen skedde; ty enligt den vidtagna dag meddelade be-
stämning utgå lön för mindre silfvermedaljer och brons-
medaljer — om de utdelas för lång trogen tjenst — samt
hederstecken 16 mark, hvarom allt och kungjordt blifvit.
Angående förnamnet Hr Wn ansökan om belöning åt tjä-
naren Henrik Johan Östrom och dess hustru Maria Lovisa
Söderström, så skulle den till Hr Wn afgående skrifvelsen
biläggas af ett utdrag från bestyrelsens protokoll för den
28 nästlidne oktober, hvaraf närmare inhemtas hvilka
omständigheter föranlett bestyrelsen att förorda och Sällsk.
att bevilja ifrån med Sällsk. bronsmedalj. Och ville bestyrelsen
derom försäkra Hr Wn att Sällsk. fortfarande för honom hyser
en odeladt förtroende ~~och~~ aktning samt fördenskull uppskattar
det nit han städse ådagalagt för befrämjandet af Sällsk. bästa
och hvilket Sällsk. fortfarande önskar få taga i anspråk.

§. 9.

Ett af f. d. sekreteraren doktor N. W. Pontin den 9 december
1865 uppgjordt inventarium öfver Sällsk. tillegodehafvanden skulle
i Sällsk. kassakista nedläggas och en afskrift deraf för-
varas i Sällsk. arkiv.

§. 10.

Beslöts Kammarens handlingar om årets uppbördslängden skulle
få anstå till efter februari plenum, på det att de personer,
som kommit att ind. hvarde tillfälle inställas, måtte blifva å komo-

längden uppförda.

§. 11.

Beslöts om af kassören gjord anhållan att få låta trycka
den i 16 §. af bestyrelsens protokoll för den 15 dennes be-
slutade premiering till Sällsk. ombudsmän.

§. 12.

Föredrogs en af sekreteraren uppgjord förteckning
öfver de Sällsk. medlemmar, hvilka försummat att till Sällsk.
kassa erlägga stadgad ledamotsafgift; Och skulle dessa med-
lemmar genom tryckta cirkulär påminnas om innehållet af
§§. 77, 78 och 79 i Sällsk. stadgar. Borde cirkulären åtföljas af
tillkännagifvande om ~~hos~~ hvilken Sällsk. ombudsman hvarje ledamot
ägde erlägga den resterande afgiften till Sällsk. kassa.

§. 13.

Till ombudsman i det 30de distriktet utsågs kronolänsman
skrifvaren A. Jansson, hvilken förty skulle anmodas att huruvida
densamma sig åtaga. Dock skulle expeditionen hvarmed till
februari månads plenum hvilt, på det att ~~från~~ ifrån trycket utkommande
~~handlingar och tillkännagifvande~~ tillkännagifvande om Sällsk.
ombudsmän och distrikten äfvensom den för distriktet ut-
färdade uppbördslängd måtte kunna ske samtidigt på samma gång
tillhandahållas.

§. 14.

Föredrogs och godkändes samt skulle i plenum föredragas
följande af sekreteraren uppsatta förslag till underdånigt be-
tänkande angående de åländska skolorna:

Till underdånig åtlydnad af E. K. M:ts nådiga befallning i
reskript af den 5 maj 1865 för Sällsk. härmedelst i ut-
dånighet afgifva berättelse om de under Sällsk. öfverinseende
lydande läroinrättningarne på Åland:

Undervisningen vid navigationsskolan, som under sistförflutna skolår varit besökt af 37 elever, har fortfarande handhafts af navigationsläraren koffardikaptenen Matts Sjögren. Vid examen, som den 12 instundande april anstäldes vid berörda skola, befanns eleverna hafva gjort ganska tillfredsställande framsteg uti de föreskrifna läroämnena nemligen uti skönskrifning, aritmetik, geometri, planimetri, stereometri, plantrigonometri samt i teoretiska och astronomiska navigationsläran äfvensom bokhållning och journalföring.

Vid den 26 sistlidne maj anstäldt förhör med barnskolan eller den s. k. egentliga folkskolan, framgick att de elever, som utan afbrott bevistat skolan, ådagalade noggrann färdighet samt endast några få, hvilka af sjuklighet eller andra orsaker hindrats att regelmessigt närvara vid skolan, företedde mindre tillfredsställande framsteg. Skollärarne N. W. Bergström och O. Sjöholm hafva meddelat undervisning uti innanläsning, katekes, biblisk historia, skönskrifning, geografi, aritmetik, geometri och första grunderna af naturkunnighet, hvarutom eleverna hafva på försök fått göra början med teckning, hvilken bildande konst jemte kartritning torde framdeles blifva i skolan befordrad. Af de tillfredsställande rön, eleverna vid ofvannämnde tillfälle i ämnet afgifvit, framsköntes att undervisningen blifvit med framgång bedrifven. Men af förekommen anledning är dock berörde Bergström numera skild från lärarebefattningen och densamma öfverlemnad åt vicepastor Karl Johan Fridolf Bergroth. Under läseåret hafva i denna skolas matrikel varit inskrifne 49 elever.

Då den numera etablerade flickskolan hösten 1864 af bristande utrymme för någon tid upphörde, blef för att bibehålla denna skolas lärarinna, en förberedande folkskola för gossar för tillfället inrättad, hvilken förberedelse efterhand kommer den egentliga folkskolan till godo.

* Sedan ofvannämnde flickskola, genom de [illegible] 19 oktober 1865 [illegible] den 13 ~~november~~ juli 1865 nådigt anslag till denna skolas underhåll, blifvit tryggad för framtiden, har densamma åter trädt i verksamhet; och hyser samhället grundad förhoppning, att denna läroinrättning skall blifva för bildningens befrämjande bland qvinnorna (af mycken nytt och betydelse) ~~[illegible], företrädesvis för~~ för den ort, der skolan är förlagd. Eleverna, hvilkas antal under sista vårterminen uppgick till 29 och höstterminen till 22, hafva gjort goda framsteg uti de ämnen, hvari de erhållit undervisning, nemligen uti läsning, religionskunskap med genomgång af bibliska historien och katekesen, det nödvändigaste af geografien och naturkunnigheten samt dessutom uti sjukskötsel, räkning, skrifning och sömnad.

Å skräddare- och skomakareverkstäderna hafva under årets lopp meddelats undervisning åt fem färdiga lärlingar, deraf tvänne i skräddyrket och trenne i skomakaryrket.

Föreståndare för samtliga förnämnde skolor är fortfarande prosten och ordensledamoten doktor Frans von Knorring.

Inspektörsbefattningen öfver navigationsskolan handhafves af kyrkoherden i Lemland och ordensledamoten Adolf Eklöf; och inspektoratet öfver de öfriga under stiftets inseende stående skolor har någon tid varit öfverlemnadt åt kyrkoherden i Hammarland, prosten N. M. Haslin; men sedan ej mindre berörde prost än sedermera kyrkoherden i Saltviks pastorat, prosten U. M. Sundström afsagt sig detta uppdrag,

85 är ~~biträdet af~~ ofvannämnde inspektorer ~~hvarest biträdande~~ ännu icke
~~åstadkommit~~, utan landskapets tillgången åfven dessa skolor tillsvidare direkt ~~benämnde~~ af Edra Ex:tz budgeten.

I anseende af förutnämnde skolors gagnelige verksamhet, får Edra Ex:tz i djupaste underdånighet anhålla, att de statsanslag, hvilka E.K.M:t hvarförinnan hållit i Nåder att anvisa, måtte få tillställa dessa skolor utgå, så länge de fortfara att motsvara sitt ändamål.

§:15.

Föredrogs och godkändes ett af Sekreteraren uppsatt förslag till underdånig berättelse angående användningen under sistledet år af det Edra Ex:tz den 1 maj 1861 i nåder beviljade anslag; och skulle berättelse, hvari nedan intagna förslag i nästa plenum föredragas.

Till underdånig åtlydnad af E.K.M:ts nådiga befallning i reskript af den 1 maj 1861 får Edra Ex:tz härmedelst i underdånighet afgifva berättelse om förvaltningen under nyss förlidet år af de medel, som, enligt E.K.M:ts nämnde dag i nåder meddelade förordnande, skola användas till jordbrukets och dess binäringars befrämjande inom landet.

Uti sitt Edra Ex:tz den 4 nästlidne april hade nåden att hafva gifva och Edra afgifvande räkenskap för år 1865 utvisar, utgjorde den (behållning, som fanns i f.d. Linnéslöjdsfonden [interlinear: till Edra disposition definitivt öfverlemnad] vid nästföregående årets utgång, 2670 mark 99 penni; hvaraf under loppet af sistförflutna år 2000 mark blifvit öfverförde till fonden för Edra experimentalfält och till bestridande af med berörde fält förenade, det för året beviljade statsanslaget öfverskjutande, utgifter samt 60 mark öfverförts till Enskilda fonden till bokhyresbidrag, åfvensom 20 mark utbetalts till understöd åt f.d. spinnskolelärarinnan i Kosäläks Marie Helene Ahlqvist.

Återstoden af f.d. Linnéslöjdsfonden utgjorde vid 1865 års utgång 590 mark 99 penni.

Jemlikt Edra ofvanberörda underdåniga berättelse af den 4 april 1865, var behållningen af fonden för det Edra den 1 maj 1861 nådigst beviljade anslag, vid utgången af år 1864, 461 mark, som sammanlagdt med anslaget för år 1865 uppgick till 9489 mark, hvaraf 3674 mark 83 penni blifvit, enligt ~~Kejs.~~ Senatens [interlinear: Ekonomi] genom jordbruksexpeditionen [interlinear: i Kejs. Senaten] den 6 december 1864 meddelade föreskrift, under sistförflutna år använda till efterföljande ändamål:

Till ~~den bi~~ förhöjning [interlinear: af Edra sekreterares afföring] ~~som~~ jemlikt K. Senatens förordnande af den 11 oktober 1861, 800 mark, hvaraf dock en del, eller 44 mark 43 penni, af lönanslaget för december månad vid årets utgång ännu icke var utanordnad;
till underhållet af Edra experimentalfält 4000 mark;
till gratifikationer åt f.d. spinnskolelärarinnorna i Åbo mamsell Ebba Holm och jungfru Fredrika Hakeberg 228 mark,
till af Edra utbetalde premier för plogplöjning vid en invid Åbo stad den 15 nästlidne September anstäld plogplöjning 90 mark och för en dervid erforderligt lejdt biträde 2 mark; samt
i förskott utbetalte, Edra af kommande Sjäklelshennes påföra, tillkommande för att ifrån Stockholm för Edra räkning inrequirerad parti majsiväxtskap af förbättrad engelsk jernplåt till uppsikten i Edra modellrum 49 mark 26 penni;
åfvensom till fördelning emellan de i landet inrättade landtbrukssällskap 3500 mark, deraf den 16 mars remitterades till Nylands och Tavastehus läns landtbrukssällskap 600 mark samt till Wiborgs, S:t Michels, Kuopio, Uleåborgs, Wasa och Björneborgs landtbrukssällskap hvardera 450 mark och

till nordfinska landtmannasällskapet 250 mark, för att,
jemlikt höga donatorns förordnande, förutsättes att användas
till anskaffande och uppköp af ändamålsenliga mjölk-
kärl såsom tjärnor, såar, stäfvor, byttor, kärnstäfvor
m.m., tillverkade af förtent engelskt jernbleck, och hvilka
kärl sedermera skulle utdelas såsom premier ibland
dem af allmogen inom hvarje sällskaps verkningskrets, som
mera hade för att iakttaga renlighet uti sin mjölk-
hushållning samt beflitat sig om tillverkning af godt
smör och derigenom gjort sig förtjente af uppmuntran;
och har, enligt de berättelser, dessa från omnämnda från
förbemälde landtbrukssällskap, största delen af före-
nämnde, af dem uppburna premiemedel blifvit under
år 1865 till föreskrifvet ändamål använd, så att i be-
sparing deraf till år 1866 endast innestår hos

Nylands och Tavastehus läns landtbrukssällskap — 491 m. 75 p.
oberäknadt omkostningar och transportkostnader
från Helsingfors till Hanko för de till premier
uppköpta mjölkkärl.

S:t Michels dito ——— 39 m. –
oberäknadt dito kostnader från Helsingfors till
25 mil Wiborg för dito.

Björneborgs d:o: kontant ——— 180 m 20 p.
uppköpta kärl till premier ——— 180 m 40 361 m. 60 p.
oberäknadt dito kostnader från Helsing-
fors till Björneborg och Tammerfors.

Wasa d:o: ——— 38. 26.

Uleåborgs d:o: ——— 8. –

Nordfinska landtmannasällskapet: ——— – –

Kuopio landtbrukssällskap ——— – –

Sedan kostnaderna för kärl med 183 mark afräk-
nats från de till Kuopio landtbrukssällskap remitterade
premiemedel, har återstoden deraf, eller 267 mark, blif-
vit på grund af h. donatorns genom jordbruksexpeditionen i K. Senaten
landtbrukssällskapet den 26 januari 1865 meddelade tillstånd,
använd såsom bidrag till arbetskostnaderna för uppförande af
en [illegible] i Levänens landtbruksskola.

Wiborgs landtbrukssällskap: ——— – –

§ 16.

Sammandraget af dessa räkenskaper för 1865 skulle till
kamreraren Jansson för granskning öfverlemnas.

§ 17.

Ett utkommet tvenne å dessa prisfrågor: "om någon begynnande
rödda rödder af Bergnär i Finland af behof påkallade, och om
så förhåller sig, hvilka åtgärder skulle först efter inhämtade
sakkännedom föreslagas.

§ 18.

Föredrogs en af kopparne i Kimito inspektor J. E. Åberg
till dess ofvanstående skrifvelse af den 12 dennes, deri hr Åberg
hemställt, huruvida icke dess finne skäl att hos regeringen
göra underdånig framställning om erhållande af anslag af statsme-
del för införskrifvande af en ädlare bock, emedan den
inhemska, hvilken af de bästa, som öfvergått till densamma,
kommer icke endast för det stora utseende, utan äfven
för den större fett och det mildare ljuset, hvarigenom den
utmärker sig framför den vanliga varieteten. Och jemte
det bestyrelsen beslöt att hr Åbergs skrifvelse skulle i ple-
num föredragas, fann bestyrelsen, som delade hr Å:s åsigt om
vigten och behofvet af bredningens befrämjande i landet äfven

på den väg hr A. i berörda skrifvelse föreslagit, godt hälsyckte dept att hos H.K.M. göra underdånig framställning om att H.M. täcktes för ofvannämnda ändamål i nåder bevilja ett anslag af 900 mark af allmänna medel.

Och skulle hr A. underrättas, att åtgärd skulle blifva vidtagen derom att nödiga medel icke kunna ens fåtas för införskaffandet till landet af italienska bin, samt fordr. anmodas att, under dess tillämnade utländska resa i sistlidne sommar, gå dept tillhanda med uppköp och konkurrande af fullständiga italienska bisamhällen eller och f. k. drottningar med ett inskränkt antal arbetsbin, om ovanast sådane skulle erhållas, på det om ej mindre dept för sitt experimentelfast än hugade biodlare på andra orter inom landet måtte af hr A. fördomma få mottaga antingen äkta italienska bisamhällen med fullgjorda bisamhällen som hr A. byskatz bonsfrånd (kallbygda) eller af honom på tillhandahållna italienska drottningar och bisamhällen, samt något till ersättning, hvarom hr A. skulle anmodas uppgifva. Och ville bestyrelsen fästy att den till hr A. afgående skrifvelsen kaffe gjort den anhållan, att hr A. måtte meddela dept underrättelse hvarisa och emot hvad ersättning hr A. åtager sig berörda kommissionärskap och om dept kunde en sådant tala för ännu i höst begynna.

§. 19.

Sedan generalthesaurikatet meddelat utslag af den 9 december 1865, som en fördrags, förklarat häradshöfdinge berättigadt att af åbo tullkammares restlistor återbekomma de tullafgälder af 32 mark 56 penni, som blifvit genom handelshuset E. Julin et komp. till berörda tullkammare erlagda för ett parti från Stockholm införskaffadt, för dept räkning inkommet maskinredskap af förtent omålad jernbleck; så skulle dept kammare anmodas att i nämnda tullkammare uppbära och qvittera berörda medel samt dem derefter bokföra i fonden för det dept den 1 maj 1861 nådigst beviljade anslag; hvarefter de, jemlikt bestyrelsens den 23 oktober 1865 derå meddelade anordning, blifvit förskottsvis till ofvannämnde ändamål utbetalte.

§. 20.

Sedan Kejs. Senaten, i följd af meddeladt nådigt förordnande om nödiga åtgärder till den officiella tidningspressens i Finland upprätthållande och organisering, blifvit uppdragit redaktionen och utgifvandet för nästkommande år af landets officiella tidningar på svenska och finska språken, så är för ändamålet tillsatt byrå, bestående af öfversten Karl von Kraemer, såsom ordinarie hufvudredaktör, samt tre andra dess innevarande fasta medredaktörer, har hushållningsexpeditionen, jemlikt Kejs. Senatens nådiga beslut, genom en den 28 november 1865 afsänd och den 17 januari 1866 anländ och en föredragen skrifvelse, uppmanat dept jemväl att i förekommande fall till nämnda byrå under adress: "Redaktionen för Finlands officiella tidningar", afgifva underrättelser och notiser af mera allmänt intresse, som och att till densamma insända sådana upplysningar och meddelanden i allmänna ärenden, hvilka af dept anses nödiga att i tidningarna införas.

Och skulle förenämnde skrifvelse i pleno föredragas med ~~och jemte~~ ~~samtlidens~~ besvaras, sedan åtgärd borde af dept vidtagas ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~

[illegible]

~~förelindrigade i tidsenlighare reduktionen för därom af~~
~~frivillige bidragen meddelades ifrån staten till dem, som af~~
~~genom anförde bidragen ej kunna emotse tillägget.~~

§. 21.

Ett genom guvernementet förledt stadt meddeladt bref i ärendet uppskattning om hjelpen erhöll det af stadt beslut af den 1 november 1865 angående de hjelpens skyldighet att till stadt aftaxeras i öfverstiga tidvis för 1864, föredrogs och antecknades.

§. 22.

Föredrogs att af magistraten i ärendet meddelades som i stadt den 16 nästlidne december hos magistraten gjorda anhållan om tillstånd att å den midtemot stadt gård belägna, staden tillhöriga, esplanad få uppföra en stenbyggnad för att begagnas som expeditionslokal för denna fiskeplats, och, emedan nämnda esplanad, enligt den för Åbo stad å dagen fastställda byggnadsordning, icke finge bebyggas, hade omförmälda anhållan blifvit af magistraten afslagen. Kommunen att i planen nämndes och antecknades följande hvilket ytterligare uttalade i ämnet åtskilliga hvad kollegiet under den 12 augusti och 24 oktober nästlidne år yttrat angående ändamålet och nödvändigheten af en sådan expeditionslokal äfvensom beträffande, det utsedd platsen för expeditionsbyggnaden, kollegiet föreslagit för erhållande af medel till dess iståndkommande, nemligen genom ändring framställning om en räntefri amortering af 60,000 mark.

§. 23.

Uppläses en skrifvelse från prosten Forsström i dessutom, den der prosten, i anseende till sin höga ålder och deraf följande svag helsa, afsäger sig det honom af stadt meddelade uppdraget att vara inspektör öfver de åländska folkskolorna; hvilket kommunen att i planen nämndes med förnyelse om icke

~~om~~ återstoden af berörda inspektionsbefattning kunde tillsvidare lemnas besvarade och tvingas i hvarje skolornas meddelade af kyrkoherde lokalt bestående.

§. 24.

Anmältes att jordbrukskorporationernas ändamål Landtbrukssällskapets beviljats om de af sällskapet tilldelat en ärvade premiemedel för mjölkhushållning m.m., och kunna nämnde beviljas att i sammandrag införas i stadt berättelsen för 1865.

§. 25.

Uppläses en skrifvelse från postkontoret i Lemland med anmälan, att den kommunalt stadt tilldelad gästgifvarslagtaren å Rapola i Lemland Abraham Karlsson, enär det på på Kastelholms boställe och kärleksfullt gästgifvaregöromålet på ön.

§. 26.

Anmältes från stadt kommunen:

1:o att vicelandtmätaren J. Kunila inlemnat 20 mark i lösen för en af honom åt magistraten utförd aflöning, hvarvid antecknades att de 4 mark, som öfverskjutit ~~det~~ ^{beloppet} för berörda betalning, skulle i fortsättningen, till följande ändamål.

2:o att af de 37 ledamöter, hvilka kommunen ansett ha skyldighet att till stadt kassa erlägga ledamotsafgifter, 2:ne fullgjort denna skyldighet nemligen prosten A. E. Aldén och löjtnant W. af Forselles.

3:o att uppbördslängder för endast tre distrikts ättlingarnes från ombudsmännen.

4:o att i kommunens kassakista finnes denna dag 305 mark 45 penni.

5:o att af det hos guvernementet i ärendet begärade statsanslaget för innevarande år, utgörande 14,226 m 80 p, hade, i följd deraf att kassakistorna ännu icke inlemnat, endast uppburits 6000 marks, hvaraf 7400 marks blifvit i föreningsbanken insatta och återstoden lagd till kassakistan.

6:o att skrifvaren J. Landell inlöst 18/66 inbetald ränta å sitt lån.

7° att Kammaren hade behof af uppgift öfver huru stort be-
lopp skulle i Sälls ärsbudget beräknas till byggnings-kassan
m. m., och skulle kammaren underrättas det han egde att
till ersättande afgifter från aktlandska fonden förslagsvis
upptaga 1000 mark.

§ 27.

Beslöts prenumeration å Kgl. Svenska Landtbruks-
akademiens handlingar och tidskrift för innevarande år
äfvensom å åtskilliga andra i Sverige och Tyskland utkom-
mande tidskrifter i landthushållning, enligt af inspek-
tor för experimentalfältet inlemnade förteckning.

§ 28.

Tillförsiktiga lemnade redogörelser från aktlandska skolorne
i Birkala, Mustiala och Kangasala öfverlemnades till direktio-
nen ... för granskning.

§ 29.

Af sekreterarens hemställan om icke återstoden af den
genom Sälls ekon. förvaltning gjorda besparing i f. d. dienstgjöt-
fonden kunde få öfverföras till Cetkiltska fonden, ansågs ej på-
kalla någon åtgärd, utan kunna berörda besparing ... följande
behöfvas på samma sätt som hittills. — Likaså fann kollegiet
ej heller anna behöflig någon annan åt lektor Mechanicus ...
inkomna med det af kollegiet den 18 mars 1865 ... de-
lektor begärda utlåtande öfver en af häradshöfding U. L.
Boije inlämnad afhandling om ... .

§ 30.

Tiden för nästa plenum utsattes till den 24 instundande
februari kl. 4 e. m. att behandlas de ärenden, som då skulle
förekomma, nemligen:

1° Kanslieexpeditionens i K. Senaten skrifvelse angående underdånigt
meddelande åt redaktionen för Finlands officiela tidningar.
2° Jordbruksexpeditionens dito i Sälls underdåniga framställning
om ändring i Wasingerska donationsfonden.
3° angående d:o i d:o om reseunderstöd åt agronomiestuderanden A. Sjöström.
4° angående d:o i d:o om landtbrukaren O. F. Lüjacobs ansökande
fästan ... på Åland.
5° d:o angående d:o i d:o om landtbruksskolans å Birkala fortfarande
verksamhet.
6° angående K. Senatens förordnande att utlysande och enhälliga
af ... i Kuopio län skall fördelas hos å direktio-
nen för nämnda läns landtbrukssällskap.
7° berättelse om Sälls verksamhet under loppet af sistlidet år
jemte summarisk redogörelse öfver Sälls fonder jemte betecknande
förteckning.
8° d:o om experimentalfältet d:o under d:o.
9° d:o om Birkala landtbruksskolas d:o under d:o.
10° d:o om sparmålskontrollörernas d:o under d:o.
11° d:o om de åländska skolornas d:o under d:o.
12° d:o om ... under d:o af det till jordbrukets och dess
binäringars befrämjande den 1 maj 1861 i nåder beviljade anslag.
13° förslag till Sälls budget för 1866.
14° frågan om expeditionslokal.
15° förslag till prisfrågor.
16° hemställan om afgifvande från Sälls och spridande blad an-
gående af en afhandling om odling af ... och dess an-
vändande för ... .
17° d:o om Sällskapet vill ikläda sig kostnaden för ... anskaffande
af 2:ne sparmålsvågar och 22 sparmålskontrollstämplar
åt sparmålskontrollörerne.
18° ansökningar om belöningar för landtmannaförtjänst.

19° Ansökningar om belöningar för trogen långvarig tjenst.
20° Angående inspektionsbefattningen för de åländska skolorna.
21° Vicepastor J. E. Albergs handlingar om medel till införskrifvande från utlandet af en ädlare biras.
22° Agronomieleven A. Sjöströms reseberättelse.
23° Wal af samt förslag till nya ledamöter i Sällsk.

§ 31.

Från Enskilda fonden utanordnades 10 mark till stenhuggaren A. Pedersson för dikning i Sällskapets gård under senaste halfåret och från Swakaska fonden 330 mark 60 p. till i § 3 omnämnda medikamenter och lekemedel.

§ 32.

Följande handlingar skulle ställas på cirkulation emellan bestyrelsens ledamöter till nästa session:
1° Sekreterarens förslag till Sällskapets årsberättelse för 1865.
2° densammes d:o till prisämnen.
3° densammes bidrag i utomordentligt betänkande angående ladugårdsskötselns upphjelpande i landet.
4° Veterinärläkaren Palmgrens d:o angående d:o.
5° Skrifvelse om Schantz' årsberättelse om Bisiä landtbruksskola.
6° Hr J. Alftans utlåtande betyg.

§ 33.

Sedan numera inkommit att agronomieleven A. Sjöström beviljats ett reseunderstöd af 1000 mark, kunde bestyrelsens i föregående sessions protokoll under § 21 fattade beslut att lemnas hvilande beroende.

In fidem:
[illegible]

år 1866 den 24 februari sammanträdde Hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande voro: Sällskapets ordförande Hr guvernören, kammarherren grefve Creutz samt Sällskapets viceordförande gymnasiilektorn och ordinarie ledamoten doktor Bomberg och ledamöterne i bestyrelsen gymnasiiläraren magister Reuter, hofrättsassessorn Lindblad, kamreraren Janson och direktör Lebedeff.

§ 1.

Bestyrelsens protokoll för den 30 sistlidne förlidne månad uppläses till justering.

§ 2.

Föredrogs och skulle i instundande plenum föredragas ett af Sekreteraren uppsatt förslag till berättelse om Sällskapets verksamhet under loppet af sistlidet år jemte summarisk redogörelse öfver Sällskapets fonder och ledamotsförteckning.

§ 3.

Af sex utaf Sekreteraren uppsatte förslag till prisämnen, fann bestyrelsen för dess del skäl antaga följande tvenne, som skulle i plenum föredragas:
1° Huru skulle kännedomen om och hågen för trädgårdsskötsel lämpligast befrämjas bland allmogen i Finland och hvilka fruktsorter samt hvilka behandlingssätt af fruktträd äro för våra förhållanden mest lämpliga?
2° Kan Finlands landtbruk stiga till den höjd att dess produkter i godhet och pris kunna täfla med främmande länders; och om så är, hvilka äro i sammanhanget vid-

tion för en bättre afvexling?

3:o Då en högt uppdrifven boskapsskötsel bör år göra målet för hvarje landtbrukares sträfvande, fråga: hur boskapsskötseln ändamålsenligast och fullkomnande förhållas under nuvarande tvä- och treskiftesbruk i förening med skogsbeten!

Och föreslogs det vanliga priset, 400 mark, åt den som nöjaktigast besvarade någondera af dessa frågor samt en accessit af 200 mark åt den som näst honom dernäst gjort sig förtjent af belöning.

§ 4.

För ådagalagdt nit och skicklighet i landtmannayrket i förening med andra medborgerliga förtjenster föreslogos nu nämnde personer till erhållande af följande belöningar:

a) Sällskapets stora silfverjetton åt postexpeditören och riddaren Mathias Weckström i Helsingfors, såsom ett vedermäle af Sällskapets aktning och erkänsla för den förtjenst hr Weckström förvärfvat sig ej mindre för hans genom trycket allmänheten meddelade anteckningar i landthushållningen än särskildt för det nit han i egenskap af Sällskapets ombudsman ådagalagt för befrämjandet af Sällskapets bästa.

b) Sällskapets mindre silfvermedalj, att i grönt band bäras i knapphålet, åt bonden Paul Israelsson Savonen ifrån Nyrölä hemman i Saarijärvi by och socken, född 1826, hvilken, enligt ett af [illegible] A. Lybäck och landtbruksskoleföreståndaren O. W. Wadenstjerna upprättadt syneinstrument har en till odlingsbar marka i hemskiftet uppodlad och indelad i 12 skiften, omsorgsfullt bearbetade, och en ordnad ladugårdsskötsel med väl närdade kreatur af inhemsk ras. Utom af bemälde bör ä bonden Savonen rekommenderad af pastor i Saarijärvi prosten och ordföranden Karl Kristian Stenius och Wasa landtbrukssällskap till erhållande af belöning för den förtjenst han genom drift och omtanke inlagt i sitt hemmansbruk och för det han för sockenmännen afgifvit ett uppmuntrande föredöme till en förbättrad landthushållning och i kommunen städse varit en aktad och med vigtiga uppdrag anbetrodd medlem.

2:o torparen Johan Georgsson Kantoloniemi från Statsrådet och riddaren Otto von Qvanten tillhöriga Koskipää gård i Gustaf Adolfs socken, född 1803, som enligt bemälde Statsråds och nämnde församlings allmänna intyg är en hurtig och förståndig jordbrukare. Och är om Kantoloniemi genom ansökningen bifogadt syneinstrument jemväl intygadt det han verkställt betydliga krönodlingar och dervid upplagt 6092 famnar afloppsdiken samt 33098 famnar tvär- och mellandiken, alla i godt skick. Förbemälde odlingar dels besådda med råg och hvete dels under hösäd. Nya krönodlingar förberedda genom uppdikningar, om hvilka synemännen ej kunnat uppmäta och närmare genomgå. Åkrarne försatta i godt stånd och skogen derå att skötts, att enligt synemännen sådan å hemmanet icke träffas så vårdad skog. Kantoloniemi, som innehaft sitt torp i omkring 40 års tid, har genom drift och omtanke bidragit dertill, att hans grannars håglöshet blifvit bringad på skam.

c) Sällskapets bronsmedalj, att i grönt band bäras i knapphålet, åt: 1:o & 2:o jordtorparne i Kontraminalen och riddaren A. Ekholm tillhöriga Tavastby gård i Elimä socken Erik Mattsson Hannula och Erik Mattsson Wähäkyjälä,

födde den förra 1816 och den senare 1812, hvilka för omkring 28 år tillbaka i ett förfallet och vanhäfdadt skick emottagit deras nu innehafvande lägenheter, dem de med flit och omtanke uppbringat till goda torp, samt genom aktning och redlig vandel tjenat såsom exempel för många på orten. Enligt de för benämnda torpare intecknings-instrument hon.

Hannula har loppet af 12 år utan byggnadshjelp från gården uppfört 1 stuga med kammare, 2ne boder, 1 stall, 1 fähus, 1 lada, 1 badstuga samt 1 ria med loge och bro, alla uti godt skick och brandförsäkrade för 2400 mark.

Wähä-Kijälä har loppet af 16 år utan hjelp från gården uppfört 1 stuga under panttak med 3 kammare, 2ne boder, 1 stall, 1 lada, 1 lider, 1 fähus med 2ne afdelningar, 1 badstuga med kammare, 1 ria med loge och lada samt en skild ladubyggnad.

Begge torparnes åkrar bebrukas i treskiften och hafva genom gödslande af gamla hafsslander blifvit utvidgade till omkring 6 tunnors årligt utsäde och befinnas till hägn, diken och hägnader i godt skick. Deras ängar hafva de med kunnig flit förbättrat och försett med erforderligt antal ängs-lador. Å hvardera torpet födas 5 hästar och 10 kor.

Ansökningen rekommenderad af församlingen.

§ 5.

Till trogen och långvarig tjenst föreslagas nedanuppräknade personer till följande belöningar:

a) Större mindre silfvermedalj, att i grönt band bäras i knapphålet, åt Konstapeln Nils Ekkman, född 18 7/4 14, som sedan år 1846 oafbrutet intill närvarande tid med berömvärdt uppförande tjenstgjort först hos numera aflidne handlanden Johan Abraham Candelin och efter dennes frånfälle 1848 hos dess son handlanden och vice-konsuln Leonard Candelin i Uleåborg, med hvars skepp "Amalia" Ekkman är under kapten Gustaf Sidermans befäl förnärvarande stadd på utrikes resa. Ansökningen gjord af konsuln Candelin och rekommenderad af prosten och ord. led. G. E. Fogelholm, kommerserådena F. J. Franzén och J. W. Snellman G:son samt borgmästaren och ridd. F. J. Bergstedt ifrån af Waterskontor Ekeles Verlofsson i Uleåborg.

b) Broncemedalj, att i grönt band bäras i knapphålet, åt:

1:o & 2:o drängfogdarne hos kaptenen och riddaren K. L. Schulman å Lautila gård i Hauho socken Erik Adamsson Rynäki, född 1817, och Matts Mattsson, född 1826, hvilka oafbrutet tjent å berörda gård, Rynäki sedan 1846 och Mattsson sedan 1848. Ansökningen gjord af kontraktsprosten och ord. led. Adolf Sirén och rekommenderad af församlingen.

3:o torparen hos domprosten och ord. led. Daniel Lindh å Stockstens säteri i Borgå socken Gustaf Mattsson, född 18 22/4 11, som tjent såsom drängfogde å nämnde rusthåll från år 1840 till 1859, då han blef torpare.

4:o drängfogden Matts Forsblom, som sedan år 1841 tjent hos vice-konsuln Jakob Johan Ekman å Jakobsbergs säteri i Borgå socken. Forsblom har år 1854 erhållit större hedersskeden af silfver.

c) Större hedersskeden af silfver, att i grön bandrosett bäras å bröstet,
1:o drängfogden hos domprosten doktor Lindh å Stockstens i Borgå socken Anders Gustaf Rosenström, född 1815 den 22/11, spannmålstorpare från 1837 till 1859 då han blef dräng-

pigan,
12:o, 13:o & 14:o spannmålstorparne dersammastädes Gustaf Holmberg, född 1796 den 24/7, och Karl Lindholm, född 18 2/12 00, begge spannmålstorpare sedan år 1839, samt Henrik Hägglund, född 18 21/12 13, spannmålstorpare sedan 1845.

5:o & 6:o pigorna hos kontrakts domprost i Borgå domprostgården Lovisa Mårtensdotter, född 18 7/3 06, som sedan 1840, med ett års mellanskof, och Ulrika Sofia Lindblom, född 18 26/12 18, som sedan 1842 varit i hr domprostens hus tjenst.

7:o dejan Helena Sjöblom, som sedan 1850 varit i tjenst hos vicekonsul J. J. Ahlman i Jakobsberg i Borgå socken.

8:o mjölnaren Adam Ekhorn, född 1810, hvilken tjenat vid Aravakoski såg i Joppåviola socken, från och med 1840 till den 3 maj 1851 och från den 24 febr 1852 intill närvarande tid hos numerande egaren ingeniör Johan Hamlin.

9:o pigan Ida Maria Ahlman, född 18 22/8 39, som sedan 1852 tjenat hos vicepastor Karl Viktor Finnstjerna å Kalmaris kapellansgård i Padasjoki socken.

10:o drängen Peter Pirhonen, född 1821, som 14 år tjenat hos bonden Mikel Pärinen från Kemis gård i Ilomantsi.

11:o pigan Maria Sofia Bäck, född 1832, som under åren tjenat å Ecke gård i Gustaf Adolfs socken hos statsrådet och riddaren Otto von Gerdten.

d) förgyllda matsked af silfver, med inskription, åt pigan Anna Maria Nyman hos öfversten och riddaren Carl von Nandelstadh å Mommola Hirlois gård i Lampis socken.

§. 6.

Föredrogs en af possessionaten Henrik Nygren å Peltoniemi rusthåll i Rautalampi socken ingifven ansökan om belöning åt torparne Mikel Jöransson Jaakonen, född 1796 och Johan Johansson Haverinen, född 1790, samt stenläggaren Peter Johan Lajunen, född 1809, af hvilka de begge torparne skulle hafva under en tid af 50 år innehaft sina under berörda rusthåll lydande torp och gjort sig kände för dugtighet och nytta, samt stenläggaren Lajunen i 15 år förrättat stenarbete hos samma possessionat.

Alldenstund nyssnämnde personer, enligt hvad ansöknings-handlingarne utvisa(?), hvarken som tegslåda tjenare voro i egenskap af lastbrukare så qualificerade, som fordras för att de skulle kunna (i frihet) komma i fråga till erhållande af belöning, ansåg sällskapet sig icke kunna förorda bifall till hr Nygrens ansökan.

§. 7.

Föredrogs en af sockneexpeditionen aflåten skrifvelse af den 18 nästlidne januari med underrättelse att byggnadsnämnden funnit godt tillägga sjömansskoleläraren Alfred Sjöström ett resestipendium af 1000 mark af allmänna medel, och anmältes att sagda tillägg utfått af direktionen för Finlands Bank till sjöstyrelsens förvaltning. Och jemte det härom kunde i planum meddelas skulle sagde underlöjtnant Sjöström tilldelats hedern, såsom med erkänd kännedom om hvad Sjöström förnämligast saknades, derom omförmälde doktorn och ord. led. Blomberg åtog sig att skaffa underrättelse.

§. 8.

Sedan prosten Karl Stenfelt i dess berättelse om sin verksamhet såsom i egenskap af spannmålskontorets under sistlidet år jemväl omnämnt behofvet af ändring af de begge kontorsnämnds kassa

att annars inkommit med det af bestyrelsen den 30 förlidne månad afgifna förslag till hvarje ändring, blef nu detta förslag granskadt, och fann bestyrelsen för sin del detsamma godkänneligt med undantag af hvad beträffade skjutsen-hållningen, hvilken bestyrelsen ansåg böra fastställas vid hvad densamma förut varit eller hvilket efter en häst och af efter hvarje föran kontrahenten föreslagit.

§ 9

Föredrogs en af apotekar Åberg inlemnad den i sjelfva skrifvelse af den 30 sistlidne januari angående kontrakt från utlandet af italienska bin och meddelar hr Å. deri, det han i enlighet med det förslag han i ämnet förut framställt, vill åtaga sig ifrågavarande kommissionärskap, emot ett arvode af 400 mark finskt mynt, att förbinder hr Å. sig, i händelse detta anses behöfvas, att sedan italieniseringen hos honom blifvit genomförd, för styrelsen och hugade hvarjehanda på andra orter inom landet tillhandahålla italienska bisamhällen och drottningar till följande priser, nemligen:

1° åt styrelsen lika många fullständiga italienska bisamhällen med fastbyggda kupor, som hr Å. lyckas hemföra hållbara, utan afgift;

2° fullständiga italienska bisamhällen med fastbyggda kupor utöfver detta antal à 32 mark;

3° fruktsamma italienska drottningar jemte arbetare-svärmar utan kupor à 20 mark;

4° fruktsamma italienska bidrottningar med ett inskränkt antal arbetsbin à 12 mark;

Men skulle medel till ofvanstående arvode af Regeringen icke beviljas och styrelsen icke äga tillgång att af egna medel utbetala, åtager hr Å. sig kommissionen för ett arvode af 200 mark på följande vilkor:

1° Styrelsen erhåller lika många fullständiga italienska bisamhällen med fastbyggda kupor, som hr Å. lyckas hemföra hållbara, sedan italieniseringen hos honom blifvit genomförd, utan ersättning;

2° fullständiga italienska bisamhällen med fastbyggda kupor utöfver detta antal betalas med 40 mark;

3° fruktsamma italienska drottningar jemte arbetare-svärmar utan kupor med 20 mark;

4° fruktsamma italienska bidrottningar med ett inskränkt antal arbetsbin med 20 mark.

Härjemte har hr Åberg meddelat, att privata beställningar, i mån de för den risk, med tillhörande kommissionär, som med transporten vore en lefvande, icke af honom emottagas.

Och som bestyrelsen sig [beslutat] föreslå styrelsen att hos [illegible] i underdånighet [illegible] kunde icke hr Åberg tilldelas af anslaget medel 900 mark, i enlighet [illegible]
~~[illegible]~~
~~för de kostnader [illegible] det [illegible] af ifrågavarande [illegible]~~
~~200 mark [illegible]~~
~~[illegible] emot det [illegible] Åberg förbinder~~
~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ att på af honom uppgifne villkor tillhandahålla styrelsen och andra hugade hvarjehanda på andra orter inom landet italienska bisamhällen och drottningar.

Tilldelas af anslaget medel 900 mark, i och för att för de kostnader af det [illegible] införskaffas af ifrågavarande bisamhällen med förbund emot det hr Åberg förbinder sig.

§ 10

Ifrågavarande för experimentfältet afgifne [illegible] under förlidne år föredrogs och skulle [illegible] styrelsens ledamöter erhålla, och deraf i plenum [illegible].

§ 11

Bestyrelsen hade framställt till plenum ett bestämmande af en upplaga af 1000 ex på svenska och 2000 på finska språket af den af [illegible], som bestyrelsen den 28 sistlidne [illegible] föreslagit till tryckning och gratisutdelning bland [illegible] landet. Enligt ett förslag [illegible] utgjorde tryckningspriset

för hvilka afhandling inberäknadt papper 45 mark.

§ 12.

Föreståndaren för Birkala landtbruksskola öfverlemnat sin berättelse om skolans verksamhet under loppet af sistlidet år skulle i plenum föredragas.

§ 13.

Föredrogs kommissionens förslag till Sällskapets årsbudget för 1866 och ~~och~~ skulle detsamma till fastställelse i nästa plenum föredragas.

§ 14.

Ett af sekreteraren afgifvet betänkande angående landtbruksskolornas upphjelpande i landet föredrogs och godkändes och skulle inför Sällskapet föredragas i extra plenum den 16 instundande april.

Ett af veterinärläkaren Pelagren ingifvet skriftligt andragande uti en hos Sällskapet väckt diskussionsfråga angående beskaffenheten skulle läggas till handlingarna för att vara till hands, om berörda diskussionsfråga skulle framdeles förekomma i Sällskapet.

§ 15.

Föredrogs en af lagmannen C. F. Avellan gjord ansökan om belöning åt torparen Isak Lind från Nokkala kapell i Ulfsby socken för det denne i öfver 41 år haft uppsigten öfver och varit ledare af arbetet vid Laistila träsks uttappning; men när ansökningshandlingarne icke närmare utredde beskaffenheten af berörde torpares befattning vid berörda arbete, skulle, innan ärendet till slutligt afgörande företages, lagmannen Avellan anmodas inkomma med tillförlitlig utredning huruvida sagde befattning inskränkt sig till uppsigt öfver arbetsmanskapets förhållande eller om och huruvida nämnde Lind dessutom haft i arbetets tekniska utförande.

§ 16.

Föredrogs sällskapets redogörelser från de ambulatoriska skolorna, hvaraf inhemtades att desamma varit besökta af följande antal elever.

i Mossaby 24 g. 16 fl. = 40
" Kangasala 20 " 10 " = 30.
" Lempälä 17 " 13 " = 30.
" Birkala 17 " 6 " = 23 hvartill i denna skolas nedre klass öfver afdelning 12 " 5 " = 17.

Och hvarvid utgifterna för förenämnda skolor uppskrifvas sålunda

för Mossaby 23 m. 30 p.
" Kangasala 27 " 30 "
" Lempälä 27 " 30 "
" Birkala 77 " 80 "

samt, med undantag af Birkala, hvars behållning utgjorde 82 m. 60 penni; skulle de hos de öfriga skolorna innestående förskotten ökas till sådana belopp, att desamma komme att utgöra hos hvardera skolan 50 mark. Och skulle direktionen i Birkala till svar å dess gjorda hemställan underrättas att direktionen egde för skolans räkning inköpa karta öfver verldsdelarne Europa och Asien, i stället för Magnussons karta, som sällskapet velat från skolan, men som densamma redan förut egde.

§ 17.

Upplästes ett kejserligt reskript af den 16 sistlidne januari, deri Hans Kejs. Majestät af gunst och nåd täckts förunna sekreteraren i hushållningssällskapet filosofie doktorn N. K. Pinello ett årligt understöd för sin återstående lifstid af 1400 mark att af finska allmänna medel utgå och å landtränteriet härlyftas till doktor Pinello

utbetalas på dess requisition. Och jemte det berörda reskript kunde i plenum meddelas och doktor [illegible] om dess innehåll förständigas skulle hos guvernörsembetet i Åbo begäras anvisning för berörde doktor att få å länets räntieriet uppbära och qvittera dagtraktamente för tiden ifrån den 1 sistlidne december intill den dag han efterlemnade utaf dess uppdrag och intill utgången af innevarande månad, eller för fyra månader, med 466 mark 67 penni:

§ 18.

Föredrogs en af Bokhållaren K. J. Lönegrén aflåten skrifvelse af den 6 dennes med anhållan om förordnande för Afdelningsagronomen O. Gibson att ifrån den 15 denna månad till den 1 juni biträda honom Lönegrén vid anordnandet af diverse större jordbruksarbeten å Nourunko(?) och Fredriksfors bruk i Ulfsby socken. Och skulle hr L. till honom derå meddelas, att dess kunna att, jemlikt nådiga instruktion för stallagronomerne af den 22 december 1858, under innevarande månad till granskning företaga de requisitioner om agronomsbiträde, som inom februari månads utgång till dess inkommit, och då bestämma den ordning, i hvilken agronomernas förrättningar skulle verkställas. Dock som han betygelsen i så måtto gjort tillfälle berörde anhållan, att hr Gibson skulle komma att i nämnde egendomen biträda och i följd deraf kunna nämnde förordnas betjena hr L. i omförmälde hänseende, hvarom hr L. skulle underrättas och hr G. förständigas.

§ 19.

Jemlikt guvernörsembetets i Åbo i en den 10 dennes aflåten, [illegible] skrifvelse af den [illegible] dennes skulle hr Gibson förständigas att ofördröjligen till dess aflemna redovisning för det förskott af 400 mark, som hr Gibson under den 4 maj 1864 ifrån länets räntieri uttekommit för bestridande af kostnaderna för de föreläsningar, hvilka hade blifvit af dess anbefallt att [illegible] företaga.

§ 20.

Genom inlemnad promemoria anmäldes af kamreraren,

1° att agronomiestuderanden A. Sjöblom(?) resunderstöd 1000 mark blifvit intaget i [illegible];

2° att i lotsmottagsrätten(?) till Enskilda fonden influtit
från 12:te distriktet genom kronofogden i [illegible] 12 mark,
jemte skrifvelse derom af den [illegible] månad;
från 18:de dito genom postexpeditionen [illegible] 244 mark,
jemte skrifvelse derom af den 9 dennes;
från 21:sta dito genom [illegible] 78 mark;

3° att possessionater [illegible] å [illegible] i Ulfsby anhållit om tillstånd att få i något annan afbetalga det lån af 2000 mark, som Afdelningsagronomen O. Gibson från dess fonden den 28 februari 1862 erhållit, och för hvilket lån han, [illegible] jemte [illegible] O. W. Wadenstjerna i [illegible] den 3 mars samma år iklädt sig borgesansvar, samt en [illegible] af den 3 dennes med borgen af [illegible];

4° att 1865 års räkenskaper öfver dess fonder inlemnats, för att revisionskommissionen tillhandahållas;

5° att f.d. direktor Rippingskölds lifsförsäkringspremie till engelska assuransbolaget Eagle tillbetalning förfallit den 14 innevarande februari med 694 mark 20 penni, och emedan berörde bolag numera icke egde någon agent i Finland, anstod kamreraren det nu borde afsättas med premiens betalning till generalagenten i Stockholm på [illegible] quittensel [illegible] å premiebeloppet, hvarefter kamreraren

önskade erhålla ersättning att utbetala detsamma.

Och skulle kammaren i anledning af föremälde promemoria förständigas om följande:

1° att jemlikt af bestyrelsen afgifvande meddelande till underbörande utbetalas agronomiestuderanden Sjöström i §. 7. härofvan omförmälda understöd;

2° att bestyrelsen tillsvidare hos possessionaten ochevan Numers anhållan och afvanbemälda kontrosaktion och att kammaren egde sådant i räkenskapen observera;

3° att ofördröjligen till vederbörande inbetala f.d. direktor Öppingshölds assuranspremie med 557 mark 58 penni, hvilken premiebetalning kammaren hade redan härförinnan ombesörja i stad af Sällskapets den 20 februari sistledet är fattade och kammaren behörigen delgifna beslut.

§. 21.

Sedan Sällskapets ombudsman kronofogden von Törnroth i dess skrifvelse af den 5 sistlidne januari anmält att kammaren i uppbördslängden uppfört prosten doktor M. E. Alopaeus såsom restierande för 7 års ledamotsafgifter, ehuru bemälde prost, enligt ett af kammaren Jemmerman den 5 sept. 1852 utfärdadt quitto å af honom prosten erlagd fullständig ledamotsafgift, blifvit ... ingå såsom ständig ledamot; så och emedan Jemmerman utgått mistlyckat ... mistlyckat och anmält sig skola detsamma reda, samt dess andförman doktor Wernberg nu åtagit sig att meddela prosten Alopaeus underrättelse om förhållandet, beslöts det skulle ärendet lemnas härvid beroende.

§. 22.

Rapport om experimentalfältets verksamhet för sistlidne månad föredrogs och antecknades.

§. 23.

Landtbruksskolans ... genom Sekreteraren gjorda anhållan att till hus erhålla en plog från experimentalfältet föredrogs och afslogs.

§. 24.

Följande anordningar utfärdades:

från Ahlqvistska fonden:

försträckt till skolan i Lempälä	27 mark 30 p.
d° till d° i Hangasala	27 „ 30 „
d° till d° i Messukylä	23 „ 30 „

från Carkilda fonden:

innevarande års assuranspremie för till engelska bolaget Eagle för f.d. direktor Öppingshölds hos Sällskapet pantsatta assuranspolis	557 „ 58 p.	
för stämpel å anvisningen å berörda belopp	– 60 „	
postporto till Stockholm med berörda anvisning	– 80 „	558 „ 98 „
till kakelugnsmakaren J. Wessling för kakelugnsläggningar		10 „ 60 „
till Frenckellska bokhandeln i Åbo för diverse tidskrifter och böcker		94 „ –

§. 25.

Upplästes ett af d:r J. Alfthan insändt bref, som antecknades.

§. 26.

Beslöts utfärdande af anordning till extra plenum den 16 instundande april för behandling af följande ärenden:

1° val af sekreterare i Sällskapet;

2° ett betänkande angående ladugårdsskötselns ... hushållningen inom landet.

§ 27.

Anmältes att guldsmedsmästaren Eriksson här i staden erbjudit sig att förfärdiga sagda hederstecken af silfver emot ett pris af tio mark stycket och 26 mark såsom bidrag till den för sagda hederstecken erforderliga stampen, som skulle blifva sagda sällskaps tillhörig och endast af Eriksson få begagnas till berörda arbete. Och beslöts antecknad att hos guldsmed Wasenius, som senast haft merberörda arbete, till nästa session efterhöra huruvida Wasenius ville framdeles utföra detsamma emot en ersättning af tio mark för hvart hederstecken.

§ 28.

Bokhandlaren Åkerman i Åbo anmälde att få räkna sig tillgodo 33⅓ procent i försäljningsprovision för annonsering utaf och distribuering af böcker och skrifter ifrån sagda boklager hyses(?) tillsvidare på ett år.

§ 29.

Inlemnades en af inspektorn för experimentalfältet uppgjord förteckning å tidskrifter, hvilka skulle för innevarande år prenumereras, och hvilka äro:

Kgl. landtbruksakademiens handlingar för år 1866
d:o d:o Tidskrift för d:o
Ultuna landtbruksinstituts d:o af Bergstrand för 1864, 1865, 1866
Tidskrift för landthushållning af Hallbert(?) för d:o år
Der Chemische Ackersmann von A. Stöckhardt för 1866
Die landwirthschaftlichen Versuchs-Stationen " 1866
Landwirthschaftliches Centralblatt für Deutschland för 1866
Zeitschrift des landwirthschaftlichen Central-Vereins der Provinz Sachsen von dektor Stadelmann(?) för 1866.

Och skulle förberörda förteckning tillökas med tidskrift i byggnadskonst och ekonomi, i fall att dess pris ej öfverstiger 20 mark.

§ 30.

Beslöts requisition hos guvernörsembetet i Åbo af återstående sagda statsanslag för innevarande år med 6,428 mark 80 penni.

§ 31.

Anmältes att en rysk bokkatalog till sagda sällskap inlänt(?), som antecknades.

§ 32.

Bestyrelseledamoten hofrättsassessoren Lönnblad meddelade det ha hofrättsassessoren jemte inspektoren för experimentalfältet gymnastikläraren Anckenius(?), på grund af bestyrelsens uppdrag af den 30 nästlidna januari, å sagda vägnar den 16 dennes med innehafvarne af egolotten N:o Kugnäs(?) i Runsala å afslutat köp om återstående innevarande ägotiden till berörda egolott samt egorätten till å densamma befintliga byggnader och hvad mera till samma egolott hörer emot en köpeskilling utaf tvåtusen mark. Och ehuru det magistraten i Åbo komma att sedermera meddela stadfästelse å förenämnda köp, skulle kommissionen fördristigas att till befullmäktigade säljaren af berörda egolott handlanden J. A. von Essen, emot meddelande quitto å köpekontraktet, från följande sagda fonder i förskott utbetala förenämnda köpeskilling med 2,000 mark, deraf från f.d. Linnestöfsfonden(?) 590 mark 99 p., från svenska fonden 309 mark 1 p. samt från nådiga anslaget af den 1 maj 1861 1100(?) mark.

Åter 1867.

Åter 1868

§. 33.

Anbefaldes det skulle åt föreståndarena för de åländska skolorna äfvensom för Bircka landtbruksskola utfärdas anvisning å den tillkommande bidrag af allmänna medel till förenämnde skolor, sedan hela sjelfva stattanslag för året influtit.

§. 34.

Beslöts det skulle referaten om sjelfva och bestyrelsens sammanträden framdeles, så vidt möjligt vara justeras inom 2:ne dagar efter hvarje hållet sammanträde.

In fidem
Jörnman

År 1866 den 17 Mars sammanträdde Kejserliga Finska Hushållnings sällskapets Bestyrelse; närvarande ordföranden Gymnasiilektorn och ledamöter doktor Bromberg samt ledamöterne Gymnasiilärarne magister Renter, kommissarie Jansson och Direktor Lebedeff.

§. 1.

Till innevarande års första qvartals afstäningar anordnades

från Statsfonden	625 mark	23 p
" allmänna "	709 "	17.
" tillverkskela "	58 "	20.
" enskilda "	250 "	–
" fonden för det sjelf den 1 maj 1861 så sjelf beviljade anslag	66 "	66.
Summa	1709 "	26.

§. 2.

Till föreståndaren för Bircka landtbruksskola E. von Schantz anordnades en hälften af innevarande års anslag till benämnda skola med tusen (2000) mark.

In fidem
Jörnman

År 1866 den 20 mars sammanträdde Kejserl. finska hushållningssällskapets bestyrelse, närvarande voro: Sällskapets ordförande Öfgu-vernören och ~~vid~~ kammarherren grefve Creutz samt dess viceordförande doktor och ordens-ledamoten Renberg, äfvensom ledamöterne gymnasiiläraren magister Reuter, hofrätts-assessorn Lönnblad, direktör magister Lebedeff och kamrer Jonsson.

§.1.

Föredrogs och skulle hr gymnasiiläraren magister Reuter och direktör magister Lebedeff för närmare granskning öfverlemnas det vid senaste plenum föredragna och till ett annat plenum öfverlemnade förslaget till ny taxa för de af dess tillsatta spannmålskontrollörerna. Hvarefter undertecknad för sig på tillsägelse afträdde.

In fidem
Jonsson

§.2.

den 2 mars 1866.

§§ 2

Sedan t. f. sekreteraren notarien Mellner såsom sökande aflägsnat sig och undertecknad blifvit anmodad att föra protokollet, föredrogos de till den ledig anslagna sekreterare-tjensten inlemnade ansökningar och afgafs af Bestyrelsen följande uttalande i afseende å sökandernas kompetens nemligen: t. f. sekreteraren notarien Mellner, såsom saknande vetenskaplig underbyggnad och nödiga fackstudier samt icke egande insigt i finska språket, förklarades för inkompetent; hvaremot rådmannen Öhring och Redaktören Alfthan, på grund af hvardera(n)s skriftställare-verksamhet samt kännedom af finska språket, af Bestyrelsen ansågos för kompetente till sökte befattning.

In fidem

Fr. Lindoff

§ 3.

Sedan undertecknad åter öfvertagit protokollsföringen förnyades frågan om Sällsk:ts tarfvande expeditionslokal och åtog sig kamreraren Forstén att efterhöra om dertill lämpliga platser här i staden.

§ 4.

Beslöts det skulle anmärkningar på grund af Sällsk:ts årsstaten för 1866 för kamreraren till efterrättelse utfärdas.

§ 5.

Sedan suppleanten Stellmann hade inträdt och intagit platsen efter ordinarie ledamoten direktör Lebedeff, som anmält förfall att kunna längre närvara, beslöts det skulle kamreraren förständigas att, jemlikt 9 § af Sällsk:ts stadgar, uppgöra och till Sällsk:t ofördröjligen inkomma med utförslag för 1866 rörande de fonder som utgöras af allmänna statsanslag och Sillingerska donationen, för att till kejserliga Senaten insändas.

§ 6.

Beslöts det skulle den enligt Sällsk:ts beslut från trycket utgifvande afhandling om odling af rabarber och dess användande för hushållet erhålla följande tillägg: Requisitioner å frö och planter till i denna afhandling omförmälde rabarber kunna göras hos Sällsk:t, som fördenskull ombesörjer verkställigheten deraf enligt samma pris, som Sällsk:t för desamma utbetalt. De hittills gällande priser i Stockholm utgöra i finskt mynt efter nuvarande kursberäkning följande:

planter per	100 stycken	fmk 17.16
" "	25 "	5.–
"	12 "	2.86
"	1 "	–.35

för per lod för — 25 p. Och kunde berörde af-
handling, på det Sällsk. tidigare beslutit, att till och härtill(?)
utdelas gratis. Deremot skulle af den till afhandling på
frukt och bryggning beslående, en förutskickade(?) tryckta af-
handling af Edvard Kansa med rubrik: "Betraktelser
öfver fäderneslandets vigt", den att åsättas ett pris af 30
penni per exemplar, utdelas(?) öfverlemnas till herrar bokhandlare
här i staden till försäljning och distribuering emot 25 %
provision och en annan del deraf (till ett antal af 700 exx.) [illegible]
afhandling (öfversändas till [illegible] pastoraten i landet, [illegible]
[illegible]) samt tryckta cirkulär med anhållan
att de måtte meddela de till pastoratet hörande med-
lemmar underrättelse om 1° att afhandlingen om [illegible]
jemväl erhålles gratis hos Sällsk. eller hos någon af de i denna
stad varande bokhandlare, 2° att afhandlingen om fäder-
neslandet emot ett pris af 30 penni för hvarje exemplar
erhålles hos Sällsk. genom någon af berörde bokhandlare. Och
skulle hvarje pastorat hvilka [illegible] öfverlemnas 50 ex.
[illegible] till hvarje folkbibliotek
pastoraten, der sådant bibliotek finnes inrättadt, [illegible]
[illegible] Och kunna [illegible]
i nästa eller [illegible] hvarvida icke att [illegible]
ett exemplar af Kansas betraktelser öfver fädernesland
jemväl borde till landtbrukssällskapen gratis öfverlemnas,
för att af dem efter godtfinnande utdelas.

§ 7.

Upplästes en skrift från postexpeditören M. Wackström(?)
med tacksamhetsbetygelse(?) för Sällsk. stora silfverjetton, som
antecknades.

§ 8.

§ 8.

Till ombudsmän i 20 distriktet utsågs kontraktsprosten
J. W. Aspelin istället för direktören J. Mässer(?) i Ekenäs
som [illegible]; i 21° d° utsågs [illegible] K. R.
Stenroth(?) i stället för [illegible] G. Wilfström(?), som af-
sagt sig detta uppdrag, samt i 40de utsågs borgmästaren
E. J. Häikert(?). Och kunde skrifvelse till berörde herrar
att expedieras till hrr Aspelin, Stenroth och Häikert,
med anhållan att de måtte förberörde ombudsmanna-
befattningar sig åtaga, till hrr Wilfström och Mässer, med
underrättelse att Sällsk. [illegible] från de af dem inne-
hafda ombudsmannabefattningar i Sällsk. namn.

§ 9.

Emedan Sällsk. ombudsmän genom [illegible] af upp-
bördslängder [illegible] blifvit, [illegible]
[illegible] den 13 och 30 sistlidne januari fattade beslut, anmodade
att till Sällsk. insända de [illegible] uppbördslängderna för
åtskilliga distrikter, inom hvilka ledamöter vore bosatta,
som förut [illegible] utgjorde sina ledamotsafgifter och
anledning vore att förmoda det många ledamot icke skulle
någon [illegible] af en sådan afgift, som han [illegible]
[illegible] ombudsman [illegible] och sålunda hvilka blifvit
underrättad om huruvida han [illegible] en slik afgift [illegible],
beslöt det skulle [illegible] med [illegible]
[illegible] af de uti [illegible] den 30 januari detta år
[illegible] till de Sällsk. ledamöter, hvilkas leda-
motsafgifter ännu ej kommit Sällsk. kassa till godo.
Och fann det [illegible] uti [illegible]
[illegible], hvarvida icke modifikation uti [illegible]
af föreskriften i 7 § af Sällsk. stadgar vore af behof påkallad,

(för att befrämja uppbärandet och indrifningen af ledamotsafgifter, äro — *verkställd*)

bestält kassörsysslan, med samma befogenhet [illegible] ~~de~~
~~Direktionet~~ deraf ~~ok~~ *det* Sällskapets ombudsmän, hvilka ersättning
för besvär och ~~möjliga~~ kostnader, ~~samt öfver möjligen~~
~~[illegible]~~
~~uppkommande omkostnader~~, skola få tillgodoräkna sig
10% af de uppburna ledamotsafgifterna.

I sammanhang med föregående beslöts och att till *öfriga* finska ledamöter skulle aflåtas kassabref på finska språket, ~~till ledamotskap i Sällskapet och som~~ *hvilka* borde så blifva af ~~lagligt~~ *lika* beskaffenhet med dem, som hittills på svenska språket blifvit aflåtit. Och anmodades undertecknad härtill att hos vederbörande efterhöra om kostnaden för förfärdigandet å härvarande stentryckeri af så beskaffade kassabref.

§ 10.

Sedan borgmästaren F. J. Cederman uti en den 20 sistl. februari aflåten förtrogen skrifvelse anmält att Sällskapets ledamot rådmannen J. Åström förklarat sig hafva för flere år tillbaka på en gång erlagt 15 rubel silfver samt att han af sådan anledning ansett sig icke vara förpligtad till vidare afgifters erläggande, skulle hr Cederman anmodas uppmana hr Åström att meddela Sällskapet underrättelse på hvad sätt ofvannämnda ledamotsafgift blifvit af honom erlagd, på det att Sällskapet efter vunnen kännedom derom, måtte blifva i tillfälle att göra den rättelse, hvartill anledning kunde förefinnas.

§ 11.

Genom promemoria anmältes från kamreraren:

1° att borgmästaren F. J. Cederman inlevererat 108 mark i uppburna ledamotsafgifter, som blifvit insatte i Enskilda fonden;

2° att återstoden af Sällskapets statsanslag för året å härvarande landsräntori uppburits med 6626 mark 80 penni och emedan uti Sällskapets hela statsanslag för innevarande år varit lyftadt med 14628 mark 80 penni skulle kamreraren förständigas att deraf tillgodoskrifva:

Statsfonden för Sällskapets enskilda behof	3428 m. 80 p.
d:o för Biskops landtbruksskola	6000 — —
åländska folkskolefonden	4200 — —
plogkarlens aflöningsfond	1000 — —

3° att räntan å Sällskapets i Finlands Bank från den 21 mars 1865 till den 16 mars 1866 deponerade 5800 mark insattes i Enskilda fonden med 196 mark 80 penni och att sagda 5800 mark blifvit i Föreningsbanken på tre månaders uppsägning och fem procents ränta insatta;

4° att bokhandlaren A. Granfeldt i Tavastehus inbetalt 19 mark 57 penni för försålda böcker och skrifter af Sällskapets förlagen;

5° att i lösen för utsatta belöningar åt pigan Maria Kristina Fröjd och drängen Erik Eriksson hvardera hade influtit 32 mark.

§ 12.

Föredrogs *och godkändes* ett af Sekreteraren uppgjordt förslag till de begge Statsagronomernes förrättningar innevarande år af följande innehåll:

Maj 1–19. Landtbruksrådet A. von Becker, Seppola i Vakkola
" 23–30. Häradshöfdingen A. af Björkstén, Bos i Borgå socken
Juni 1–4. Kronofogden [illegible], [illegible] o.
" 6–20. Possessionaten August Armfelt, Onnila i Halikko o.
" 21–22. Landtbrukaren D. A. [illegible], [illegible] i S:t Bertils kapell af Uskela socken.

juni 23 – 30. possessionaten Robert Stenroth, Sinervä i Nurmi socken;

juli 2 – 14. Enkefru geheimerådinnan Charlotte Armfelt, Björkboda i d:o socken;

„ 13 – 24. Possessionaten Ernst Fabritius, Hannussaari i Wirola d:o;

„ 26 aug. 3. Adelskaptenen J. Forss, Harmäki i Leivonmäki kapell af Jorois socken;

Aug 13 – 16. Kommissarien och riddaren J. J. Eklund, Peltoniemi i Wehmaa socken;

„ 13 – 20. Possessionaten A. A. F. Lindberg, Koppola i Nykyrka socken;

„ 21 – 24. Doktor C. Lesch, Monrepos[?] i Wiborgs d:o.

b) för Gödseln.

Maj – 17. Brukspatron C. J. Längren, Noormarks och Fredriksfors bruk i Ulfsby socken;

„ 22 – 23. Kronolänsman Per Bäckman, Lassegård i Kristinestad kapell af d:o socken;

„ 24 – 25. Hemmansegaren E. Nordlin, Nänfjärd i d:o af d:o d:o;

„ 29 juni 11. Landtbruksrådet, friherre E. Linder, Svartå i Karis socken;

juni 12 – 21. Possessionaten F. de Besche, Myrans i Sjundeå d:o;

„ 23 – 26. Senatorn, kammarherren och riddaren, friherre J. M. von Born, Gammelbacka i Borgå socken;

„ 27 juli 14. Referendariesekreteraren C. F. von Born, Sarfsalö i Pernå;

juli 16 – 21. Senatskamreraren W. von Haartman, Mäkikylä i Hattula d:o;

„ 24 – 31. Stadsläkaren doktor Th. A. Tigerstedt, Mojärvi i Pirkkamäki d:o;

Oktob 1 – 11. Possessionaten F. de Besche, Myrans i Sjundeå d:o.

§ 13.

Föredrogs en af guvernören i Wiborg den 3 dennes aflåten skrifvelse med anhållan om dels granskning af Stattsgrannen C. Hambdells afgifna redogörelse för af Ombudet uppburen resekostnadsersättning för sistlidet år, och enär kommissarien Judén enligt hvad nu anmältes redan genomgått bemälda redogörelse och funnit den riktig, skulle densamma till guvernören i Wiborg återsändas jemte meddelande derom att Sällskapet icke funnit anledning till anmärkning rörande merberörde redogörelse.

§ 14.

En af guvernören i Tavastehus insänd redogörelse öfver afkastningens utgifter i landtbruksinstitutet derstädes för svenska språkets lärareafdelnings kostnad föredrogs; och enär herr Judén har granskat bemälda redogörelse, samt ej funnit skäl till anmärkning, skulle underhållskostnaden för densamma utanordnas med 241 mark 90 penni.

§ 15.

Sedan nu anmälts att guldsmeden Wasenius blifvit af undertecknad, jemlikt beslutet vid senaste sessionen meddelade föreskrift, tillspord huruvida han ville åtaga sig att hädanefter förfärdiga kejserliga Finska hushållningssällskapets hederstecken af silfver, efter samma pris, för hvilket guldsmeden

Masanius Eriksson erbjudit sig att åstadkomma berörda tecken och Masanius undandragit sig att hörå swara, som bestyrelsen skäligt antaga benämde Erikssons i bestyrelsen för den tjugufjerde nästlidne februari antecknade anbud för förfärdigandet af merberörda tecken efter tio mark styck och tjugunätta mark såsom bidrag till kostnaden för den dertill erforderliga stampen, som skall komma att tillhöra kejserliga finska Hushållningssällskapet och endast få af Eriksson till nämnde arbete begagnas samt med nu tillagdt vilkor att att hederstecknen blefwe af samma halt och beskaffenhet som de hittills warande; hwarom äfwensom att den ersättning för stampen och för de dermed slagna hederstecken, som komma att till guldsmeden Eriksson utbetalas, icke finge till honom utaf Hushållningssällskapets kamreraren utbetalas, med mindre än att såväl härofwan omförmälda stamp som mera nämnde hederstecken af bestyrelsen befunnes i fullt behörigt skick, kamreraren skulle förständigas.

§ 16.

Följande anordningar aflåtades: a) från Stats fonden: till Löjtnant von Schantz, återstående hälften å anslaget till Bråtå landtbruksskola 3000 m. –

b) från åländska folkskolefonden:
- prosten doktor F. von Knorring, ena hälften af anslaget af samma medel för anwändande å till de åländska skolorna 2100 –

c) från Brobuska fondens lärareafdelning:
- lärokursellet i Tavastehus, den i § 14 härofvan omnämnda undervisningskostnad 241 – 70 p.

d) från Enskilda fonden:
- Handlanden G. A. Lindblom för 2 spannmålsvågar och 22 spannmålskontrollstämplar, enligt af spannmålskontrollörerne gifve K. Armfelt och postinspektör K. R. Sturcke utfärdade räkning i hvilken 255 mark för anskaffandet för Sällsk. spannmålskontrollörens räkning af benämnde instrumenter 510 –
- Herr G. Wilén & Co för tryckning af diverse 290 –
- guldsmed Eriksson det i § 15 härofvan omnämnda bidrag till stampen för Sällsk. hederstecken med iakttagande af den i sagde § meddelade föreskrift 28 –
- Smeden C. F. Ringvall för diverse reparationer 4 – 70.

§ 17.

Uppsköts och skulle i nästa session åter föredragas en af doktor H. A. Reuss gjord ansökan om ett årligt understöd af 600 mark från Sällsk. fonden.

§ 18.

De [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible] [illegible] ledes på [illegible] bord till påseende för dem, som deraf önskade taga närmare kännedom.

§ 19.

Framlades från [illegible] 24 [illegible], inlagde i 165 paketer, och 14 d:o [illegible] i 71 d:o, [illegible] [illegible]

~~[illegible]~~

~~[illegible]~~

~~[illegible]~~

§ 20.

Uppläste en skrifvelse från provinsialläkaren J. de Brun, innehållande: 1:o att han [illegible] [illegible] 6 mark, årsafgift för apothekaren M[illegible]; 2:o en [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i ledamotsförteckningen [illegible]; 3:o att [illegible] [illegible] distriktet [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]; 4:o att [illegible] de Brun [illegible] [illegible] provinsialläkaren [illegible] [illegible] och magister Brun i [illegible]; 5:o att [illegible] de Brun anhåller om förordnande för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 10 dagar [illegible] [illegible] [illegible].

Och beslöts i anledning häraf 1:o att den [illegible] årsafgiften skulle i [illegible] [illegible] [illegible] uppbäras, 2:o att [illegible] [illegible] skulle i ledamotsförteckningen [illegible] [illegible], 3:o att kommissionen skulle förständigas att i [illegible] för [illegible] distriktet upptaga de af [illegible] de Brun [illegible] [illegible] [illegible] ledamöter;

4:o de af [illegible] de Brun [illegible] ledamöter i Sällskapet skulle i protokollet för nästa ordinarie plenum antecknas [illegible] [illegible], 5:o antecknades att [illegible] de Brun anhållan om förordnande för [illegible] [illegible] i § 12 härofvan.

§ 21.

Biföll en af kommissionen gjord anhållan att den i [illegible] 58 §. föreskrifna, [illegible] [illegible] af Sällskapets kassa [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], hvarom [illegible] skulle utfärdas.

§ 22.

Tillkännagafs en från [illegible] A.W. Grafström [illegible] skrifvelse, åtföljd af 12 mark, ledamotsafgiften för [illegible] Grafström och apothekaren magister J.W. [illegible], äfvensom med anmälan att [illegible] J. Hagström och professor J.M. Sjöberg [illegible] sig ledamotskapet i Sällskapet och att [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] att erlägga ledamotsafgiften. Och jemte det kommissionen skulle förständigas att uppbära 12 mark i [illegible] [illegible] [illegible] upptaga, skulle [illegible] Hagström och Sjöberg ur Sällskapets ledamotsförteckning afföras.

§ 23.

Tillkännagafs att af [illegible] C.J. [illegible] meddeladt [illegible] i Sällskapet i skrifvelse för den 24 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] angående [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] med [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af [illegible]. Och [illegible] af de [illegible] [illegible] att [illegible] [illegible] är född 1789 och i öfver 41 år [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] i 1801 och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] och 1 till 5 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

utloppet genom en afloppskanal, som löper genom fält lag på 102 famnar längd och på 3 à 4 famnars djup och bredt samt har sedermera en fortsättning af omkring stycket genom tå jord med å sidorne enligt pålning på en sträcka af 157 famnar och derefter på ytterligare 200 famnar. Och har lagomännen ihop å egen och å samtliga genom delegerade i den andra kommunen någon ofrenden Nakkila hopens församling anhållit att nämnde hopens måtte såsom vältförtjent uppmuntran för den efterbörda möda och synnerliga omsorg han utöfvat vid förberörda arbete, som torde hafva kommit till gagn och nytta, hugnas med lämplig utmärkelse, hvilken bestyrelsen ansåg föreslå till dess minne medalj af silfver, att i grönt band bäras i knapphålet. Och skulle detta ärende i nästa sammanträde förekomma.

§ 24.

Emedan det visat sig att införandet i "Åbo Underrättelser" af de till samma tidning meddelade referater öfver dessa sällskapets bestyrelses sammanträden dertill i tidningens byråer fördröjts att de sålunda förlorade all ä[illegible] för allmänheten, fann bestyrelsen skäligt meddela härmed att nämnde referater hädanefter skulle ~~[illegible]~~ afsändas till Finlands allmänna tidning på samma gång de öfverlemnades till "Åbo Underrättelser", hvarom redaktionen för A. U. skulle af undertecknad underrättas.

§ 25.

Följande handlingar skola till en annan dessa sluta på [illegible]:

1:o Svar å dess allmänna prisfråga: "Är några nya lagstadganden önskvärda af skogarne i Finland af behofvet påkallade, och om så förhåller sig, hvilka äro de?"

2:o En inlemnad skrift med rubrik: "Förr nya utländingar på landet af M. S. d. 1866," med en å omslaget varande påskrift af följande lydelse: "anhålles om Finska Hushållningssällskapets pröfning."

3:o Stattagesammen Hushållssällskapets räkenskaper för 1865;

4:o Hr A. Janssons rapport från dess experimentalfält för sistlidna månad.

In fidem
J[illegible]

År 1866 den 26 mars sammanträdde hos finska hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande sällskapets ordförande, kammarherren grefve Creutz och viceordförande doktor och ordinarie ledamöter doktor Nordberg samt ledamöterne gymnasiiläraren magister Reuter, kopiisten Lindstedt, kamrer Jansson och direktör Lebedeff.

§. 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 24 sistl. februari samt 17 och 20 innevarande månad.

§. 2.

Kamreraren Jansson inlemnade sina förslager och förslag för 1866 rörande de fonder, som utgöras af senaste stiftelser och kiviijerska donationer skulle afsluntmas till kamrer Jansson för granskning och derefter till revisorer insändas, om ingen anmärkning dervid förekommit.

§. 3.

Föredrogs ett af stenhuggaren J. Grahn uppgjordt och kostnadsförslag öfver färdigandet af lithograferade porträtter af aflidna finska ledamöter i sällskapet, utgörande för lithografi till ett exemplar på sten 400 mark samt för tryckning af hvarje hundra exemplar 60 mark; och beslöt bestyrelsen låta i Stockholm och Helsingfors efterhöra till hvad pris så beskaffade porträtter kunde i dessa städer levereras.

§. 4.

Enär skolläraren O. Gibson, oaktadt erhållen påminnelse, ännu ej till sällskapet inkommit med sin årsberättelse för 1865, beslöts det skulle han vid vite af ettusen mark åläggas att inom 1 näst kommande maj inlemna sagda berättelse; och anbefalldes sekreteraren hvilka göra hvar Gibson uppmärksam derpå att det gäller fastställt.

anledning till det antagande, att sällskapet denna gång icke under något villkor kunde ås efterkomma det uttalade vilet, i fall att hr Gillström gjorde sig deltid förfallen.

§. 5.

Doktor Pousar anhållan om understöd från sällskapets fonder uppskjöts tillsvidare.

§. 6.

Föredrogs en från jordbruksexpeditionen aflåten skrifvelse af den 8 innevarande mars med underrättelse att kejs. Senaten, vid skedd föredragning af sällskapets den 14 september sistlidet år gjorda underdåniga framställning om tillstånd för sällskapet att föranstalta ett större allmänt finskt landtbruksmöte, att i juni månad år 1867 hållas i Helsingfors, samt om erforderligt anslag af allmänna medel till utdelande af premier för vid mötet exponerade djur m.m. äfvensom till bestridande af andra för mötet oundgängliga utgifter, innan vidare i ärendet tillgjordes, anbefallt sällskapet att hos Senaten inkomma med uppgift och utredning, huru och på hvad sätt sällskapet ämnat föranstalta det föreslagna landtbruksmötet, hvarvid lämplig lokal dertill finnes att tillgå eller om sällskapet vore sinnadt att en dylik uppföra och inredningsställa, hvilka medel sällskapet äga att för ändamålet disponera och huru stort tillskott för premiers utdelande och bestridande af andra i och för mötet erforderliga utgifter sällskapet antoge vara oundgängligen af behofvet påkallade; Och beslöt bestyrelsen, för att kunna för sällskapet i juni månads plenum framlägga den äskade utredningen, anmoda sällskapets ombudsman i Helsingfors postexpeditören M. Weckström att biträda bestyrelsen härutinnan och fördenskull i sällskapets vägnar samråda med några andra insigtsfulla personer i Helsingfors om lämplig lokal derstädes för det ifrågavarande landtbruksmötet samt om lämpligaste stället för anordnande af profplöjning och utställning af kreatur samt jordbruksredskap och alster af såväl landtbruket som öfriga industrier i landet. Och ansåg det bestyrelsen nu föreslog dem, att, för befrämjande af den förestående expositionen i ofvannämnda vidsträcktare omfattning, när som ens först fästingar med så beskaffade detaljer; såsom hr R. Frenckell och Seldan m.fl., hvilka varit verksamma ledamöter i industriföreningen i Helsingfors och visat ~~sig vara framstående ättlike~~ [nit] för det dermed åsyftade ändamålet, ~~skulle~~ [vara villiga att] med upplysningar och råd understödja hr Weckström i förberörda hänseende, ~~men bestyrelsen uttryckte den förhoppning att bestyrelsen framdeles på sätt dig göra låta, fåge af~~ [Sedan] hr Weckström ~~anhåller underställda~~ [anmodats att om det] [samt anmodat] ~~om~~ hvad som kunnat af honom i ämnet tillgöras, på det att sällskapet måtte i förenämnda plenum, sedan bestyrelsen hunnit att dessförinnan afgifva sitt utlåtande deröfver, vara i tillfälle att taga saken under ompröfning och till k. Senaten afgifva äskadt svar i omnämnda fråga.

§. 7.

Genom promemoria från kamreraren anmältes att löpande års premie för f.d. direktör J. Koppingsköld hos sällskapet pantsatta lifassurancepolis blifvit hos engelska bolaget Eagles agent i Stockholm erlagd med 666 mark, och skulle kamreraren genom anordning förständigas det han ägde att från Enskilda fonden tillgodogöra sig 131 mark 32 penni, utgörande af kamreraren erlagd fyllnad till det af bestyrelsen den 24 sistlidne februari ut anordnade belopp till berörda premie med 538 mark 76 penni; inberäknadt kostnaden för stämpelmärke å qvittningen i premiebeloppet och postporto till förenämnda agent.

§ 8.

Föredrogs ett utdrag ur magistratens i Åbo protokoll för den 10 innevarande mars, innehållande att magistraten funnit godt fastställa det köp, som sällskapet med handlanden J. A. von Essen, i egenskap af ombudsman för doktor N. H. Petterssons kreditorer och löftesmän, afslutit om återstående arrende-rättigheten till den i Runsala i besittning egda lägenheten N:o 26 samt egarerätten till dess befintliga byggnader med hvad mera till samma egendom hörer för en köpeskilling af 2000 mark; och kommer köpekontraktet, jemte följande deri qvitterade kvitto å köpeskillingen, att i sällskapets kassakista förvaras.

§ 9.

Jemte insändande af 6 mark ledamotsafgift, erlagd af häradshöfdingen J. R. Swanljung i Nikolaistad, har kommendörskan E. Rosenberg uti en den 17 dennes afsänd till föreningen skrifvelse anhållit om underrättelse huruvida hon efter hennes doktor A. G. von Essens till henne öfverlemnade kvittensbref till ledamotskap i sällskapet skulle, till sällskapet återlemnas eller finge hos kommendörskan förblifva; och beslöts det skulle berörda ledamotsafgift i Eskilstuna fonden såsom inkomst upptagas och kommendörskan Rosenberg underrättas att berörda kvittensbref finge af henne ovillkorligen förblifva.

§ 10.

Sedan gymnasiilärare magister Ruuth före aftonen, föredrogs och biföll en af studeranden Robert Adrian Ruuth gjord ansökning om erhållande af ett lån ur sällskapets fonder af 1000 mark emot inlemnad, en försedd och godkänd skuldsedel af den 16 februari 1866 å berörda belopp, med 6 procents ränta och 3 månaders uppsägning samt proprietären af gymnasiilärare magister C. J. F. Ruuth samt magistrarne Walfrid Alfthan och A. R. Ekmans; och kommer förenämnde lån att utgå från Swaskaste fonden, så snart deri influtit de under året lopp derifrån utanordnade förskotten till experimentalfältets fonden.

§ 11.

Från Eskilstuna fonden utanordnades 131 mark 82 penni, utgörande den i § 7 härofvan omnämnda fyllnad till löpande årets premie för direktor Rippingskölds lifassuranspolis.

In fidem:

Jerusander

År 1866 den 12 April sammanträdde Kejs. finska hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande voro: Sällskapets ordförande Tjenstemän och kammarherren grefve Kreutz, samt viceordförande gymnasiilektorn och ordensledamoten doktor Bonsdorff, äfvensom bestyrelseledamöterne gymnasiiläraren Magister Reuter, Hofrättsassessoren Lönnblad, kommerserådet Jansson och direktör Lebedoff.

§ 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 26 sistlidne mars.

§ 2.

Föredrogs en af f.d. sekreteraren i Kejs. finska hushållningssällskapet filosofiedoktorn N. H. Pinello ingifven ansökning om erhållande af ett årligt bidrag af 600 mark ur sällskapets fonder, till det af H.K.M:jt benådade doktor af gratial och [illegible] högsta årliga understöd af 1000 mark; och jemte det omförmälda ansökning [illegible] i extra plenum den 16 innevarande april för sällsk. föredragas, skulle det allenast derefter afgifvas att som doktor Pinello redan blifvit af H.K.M:jt i nåder hugnad med ett understöd af 1400 mark, motsvarande hälften af den lön hr doktorn i egenskap af sällsk. sekreterare härförinnan åtnjutit, och hr doktorn ej varit tjensteman i sällsk. längre tid än från år 1848 till år 1865, eller inalles 17 år, hvaraf 6 år såsom biträdande sekreterare, 2 år såsom tjenstförrättande sekreterare

och Jer. såsom ordinarie sekreterare, som bestyrelsen
beropat af nämnde understöd sedt materien hvad afsig-
nita tjenstemän utan enahanda förhållande i pension
tilldelas: doch som bestyrelsen hade sig bekant att
doktorns ekonomiska ställning icke var betryggande,
hade bestyrelsen gerna önskat kunna bidraga till be-
redande af en bekymmersfri ålderdom för hr doktorn;
men emedan de af doktorn föreslagna åboländska,
[illegible] och swenska fonderna enligt be-
styrelsens åsigt icke fingo härtill anlitas, såsom för
helt andra ändamål donerade samt enskilda fonden
(och enligt all sannolikhet i en längre framtid)
för närvarande fullkomligt saknar härtill dispon-
ibel tillgång, kunde bestyrelsen icke tillstyrka bifall
till ifrågavarande af doktor Renolls gjorda ansökning.

§ 3.

Föredrogs en af domkapitlet i Åbo aflåten skrifvelse af
den 21 istlidne mars med underrättelse att läraren vid [illegible]
ska skolan i Lampis [illegible] J. E. Lilius blifvit till prestlig
tjenstgöring i annan ort anvisad från den 1 nästkommande maj.
Och skulle direktionen för bemälde skola genom bref anmodas
ombesörja att, derest undervisningen i skolan icke kunde i
behörig ordning hela innevarande vårtermin till den 1 instundande
maj af annan lämplig person bestridas, densamma redan
förstnämnde dag på lämpligt sätt afslutades. Och kunna icke
[illegible] till bemälde [illegible] befordring [illegible] dept. inom
60 dagar, räknadt från denna dag.

§ 4.

Föredrogs en af direktionen för Uleåborgs landtbrukssällskap den 31
augusti med erhållen redogörelse om användning af de till bemälde
sällskap den [illegible] mars sistlidet år afgiftade 450 mark, afseende
premiemedel för [illegible] mjölkhushållning m.m. Och skulle, enligt
bestyrelsens beslut af den 29 nästlidne december, sagde redo-

görelse öfversändas till jordbruksexpeditionen jemte
bref med anhållan att dept. finge densamma i sinom tid åter-
bekomma.

§ 5.

Uppläste en skrifvelse från prosten och ordensledamoten
Wilhelm Heikel i Nystad af den 7 innevarande april med anmälan att lyftstats-
agronom H. Gibson icke till bemälde prost aflemnat en
af honom äskad ritning och uppgjord af hr Gibson rörande
det år verkställd afvägning af ett omkring en half mil
långt afloppsdike jemte tvä i detsamma utfallande [illegible]
diken, af hvilkas ändamålsenliga uppgräfning odlingsarbeten
af circa 60 tunland under Nykyrko prestgårds lydande
[illegible] och [illegible] ängsmark berodde; och, emedan Gibson i
by [illegible] sig till efterrättelse den för [illegible]
nomerna i Finland i nåder utfärdade instruktion af
den 22 december 1858, skulle Gibson genom skrifvelse
åläggas att sagde skyldighet ofördröjligen fullgöra samt
underrättas derom att dept. bestyrelsen vore utsatt ett
vite af 100 mark, hvartill Gibson gjorde sig förfallen
derest han icke inom 15 nästkommande maj till dept. in-
lemnade bevis af prosten Heikel att förenämnde tjenste-
åliggande blifvit af honom fullgjordt. Och jemte det
prosten Heikel kunna att hans anhållan bönder skulle
hr prosten jemväl underrättas, att hvad i föreliggande skrif-
velse gjorda anhållan om biträde af samma ...plejinstruk-
tion [illegible] icke kunde denna gång bifallas, emedan
tiden inom hvilken requisitioner af slikt biträde borde, enligt
den för [illegible] ...plejinstruktör af K. senaten fastställda
instruktion och dept. deraf i tidningarne utfärdade kungörelse,
vara till dept. ingifna före den 31 mars hvarje år och

Wasastiftets hjelteverksamhet under tiden från hela det löpande året tagen i anspråk.

§. 6.

Beslöts den ordning, i hvilken svenska pedagogiska lärare Wasastiftets hjelteföreningar skola anlitas innevarande år, nemligen:

April 27 maj 7 Kaptenet C. von Schantz. Birilä landtbruksskola i Storkyro socken
Maj 12 – 26 Apothekaren C. Wikberg. Söderkulla d:o i Sibbo d:o;
" 27 juni 12. Kronolänsmannen A. af Björkstén. Bro i Borgå d:o;
juni 13 – 19 Ståthållaret och ridd. J. Munsterhjelm. Grabbacka i Perno d:o;
" 20 ~~juli~~ 29 Senatorn, kammarherren och ridd. frih. von Born. Sarvlaks i Borgå;
juli 2 – 10. Referend. sekreteraren C. F. von Born. Sarfsta i Perno d:o;
" 13 – 16. Possessionaten R. Ridderberg. Mustiala i Perno d:o;
" 17 – 24. d:o C. A. Linnell. Fundala i d:o d:o;
" 25 – 29. Lektoratsrådinnan J. Lindroos. Tiittula i d:o d:o;
" 30 aug 10. Kaptenen von Schantz. Birilä landtbruksskola;
Aug 11 – 17. Professorn E. Mannerheim. Ilkkala i Storkyro socken;
" 18 – 24. Generalmajoren och ridd. A. Lyra. Sibbes i Pickis d:o;
" 25 sept 7. Kronofogden och ridd. A. W. Lindström. Justas i d:o d:o;
Sept 10 – 23 Bruksegaren K. J. Lönngren. Fredriksfors i Wehmaa d:o;
oktbr 2 okt 3. Fred. kandidaten Fred. Strandberg. Lakaa i Wichtis d:o;
" – 4 Kronofogden A. E. Grundström. Kopola i Sjundeå d:o;
" 6 – 22 Apothekaren C. Wikberg. Söderkulla landtbruksskola.

§. 7.

Anmältes att Frenckellska bokhandeln i Tammerfors insändt ett saldo af 4 mark 5 penni för försålda böcker och skrifter af dess tidskrifts bokhagen; och skulle nämnda saldo i Enskilda fonden jemte inkomst afgöras.

§. 8.

Anmäldes att apothekaren Fred. Waldstjerna i St Michel

tillsändt dess att vinden parti fruktvin (bakrus) konkurrens inspektion för och skulle en del deraf öfverlemnas till dess experimentalfält för vinets anstaltande dermed och återstoden utdelas åt andra för saken intresserade personer.

§. 9.

Sedan det visat sig att den åtgärd magistraten icke vidtaget om anbringande af ett plank genom öfver öppningar till den invid dess hus belägna underjordiska afloppsrännan, hvarigenom vattnet antagit kunna fritt aflöpa, icke haft påräknad verkan, beslöt Sällskapet att, åberopande dess till berörda magistrat aflåtna skrifvelser af den 13 maj och 30 juni sistlidet år, genom bref fästa magistratens uppmärksamhet på det trängande behofvet af ändamålsenligare åtgärds vidtagande för hindrande af vattenuppdämningen å berörda platt och undanrödjande af de genom densamma vidtagna från vissa fönstrens inträffande betänkliga olägenheter och faror, hvilande dels deri att vattnet undergräfver dess hus, dels och deri att miasmatiska dunster genom berörda vattenuppdämning uppkommer och i synnerhet under heta sommarvädret kunde för det allmänna helsotillståndet blifva ytterst menliga.

§. 10.

Bifölls en af civilingeniör A. Bonsdorff genom underskrifven framställd anhållan om återbekommande af de af d:r Bonsdorff inlemnade ritningar till expositionslokal i dess gård.

§. 11.

Anmäldes om införda lösen 16 mark för en pigan Ida Maria Aslan den 26 sistl. dna februari tilldelade belöningen af. afton, och hvars beröde läsjer ut i Enskilda fonden uppläggas.

§. 12.

Från Sällskapets enskilda fond afsändes –

der följande ersättningar,

till Åbo stadskassa [tullgarns] fastighetsafgift ————	25 mark 80 p
„ fabrikanten Ettaldring för omlagning af en dörr ——	4 „
„ Urmakaren A. Wikström, för uppt. en [illegible] tomt ————	15 „
„ densamme porto för ett bref till grosshandlaren A. W. Frestadius i Stockholm samt lösen för ett till sälln. anländt bref, tillsammans ————	5 „ 80
„ densamme för [illegible] skening af sällskapets [illegible] och kassakistan ————	2 „ 80

§. 13.

Upplästes revisionskommissionens berättelse om granskning af sällskapets räkenskaper m. m. för sistlidet år; och skulle berörda berättelse till kommerserådet Sommar öfverlemnas med anmodan att med förklaring i anledning deraf till sällskapet afhördaligen inkomma, då förtenämnde revisionsberättelse tillika borde återställas.

§. 14.

Föredrogs en af jordbruksexpeditionen aflåten skrifvelse af den 29 nästlidne mars med underrättelse att K. Senaten, vid skedd föredragning af sällskapets underdåniga framställan för den 26 sistlidne februari om beviljande af ett statsanslag af niohundra mark för införskaffande till landet af en ädlare [illegible], funnit godt till sällskapets förfogande ställa en summa af åttahundra mark, rörande hvilkas användande för det afsedda ändamålet sällskapet egde med Viceprosten J. E. Alling träffa närmare öfverenskommelse, och skulle [uppgifna] summa hos generaltullkontoret i Åbo requireras.

§. 15.

Föredrogs en till underteckned Sekreteraren aflåten skrifvelse från sällskapets ombudsman i Helsingfors Postexpeditören A. Riddaren M. Wackström af den 9 dennes angående blandande kostnaden för litografieringen till [illegible] till [illegible] ande ledamöter i sällsk.; och skulle de af Hr Wackström i berörda skrifvelse insända 3ne kostnadsförslag tillika med de ifrån Stockholm requirerade formulär blifva föremål för närmare pröfning.

§. 16.

Föredrogs och godkändes 1:sta quartalsförslaget för innevarande år; och skulle den del deraf, som rörde allmänna anslagen och [Hisingerska] donationen till jordbruksexpeditionen insändas.

§. 17.

Föredrogs ett af bestyrelseledamöterna gymnasiiläraren Magistern Reuter och direktören magister Lebedoff uppgjordt förslag till taxa för de af sällskapet [illegible] [frömälls]kontrollen, så lydande:

	Afgift för 1 [illegible]	Trälåmmade för en [illegible]	Summa för [illegible]	Plombafgift à [illegible]	Läder för intyg	Summa af kontrollens arvode: stad	Summa af kontrollens arvode: landet
Ett parti af 40 tunn plomberad för kistan	4	10	16	8	—	24	38
„ 40 d:o oplomberad d:o	—	—	—	—	4	20	34
„ 100 d:o plomberad d:o	4	10	16	20	—	36	50
„ 100 d:o oplomberad d:o	—	—	—	—	6	22	36
„ 300 d:o plomberad d:o	4	10	16	60	—	76	90
„ 300 d:o oplomberad d:o	—	—	—	—	10	26	40
„ 600 d:o plomberad d:o	4	10	16	120	—	136	150
„ 600 d:o oplomberad d:o	—	—	—	—	20	36	50

Anm. 1. Bestyrelsen anser en till lättnad och beqvämlighet för allmänheten den om af dylik kontrollör bör vara bosatt i staden. Tillåtes det honom likväl att bo på landet, bör han få räkna hvarken skjuts eller dagtraktamente för resa till och ifrån staden vid der skeende förrättning. Till följd deraf blir förrättning i stad billigare än på landet.

Anm. 2. För att icke onödigtvis fördyra kontrollförrättningen bör icke skjuts för 2 hästar tillåtas, när instrumenterna icke äro mycket och requiranten bör lemna nödig handräckning.

Anm. 3. Det skenbara missförhållandet mellan kontroll-kostnaden för plomberad och oplomberad säd har sin naturliga orsak i plomberingen som är nog hög.

Anm. 4. För belopp ifrån belopp 1–40 tunnor erlägges 4 öre

41–100	" "	6 "
101–300	" "	10 "
301–600	" "	20 "
601–1000	och derutöfver	25 "

Förslaget godkändes och skulle i underdånigt yttrande om för dylikt föredragas jemte den af bemälde kontrollörer föreslagna taxan.

§ 16.

Ordföranden doktor och ordensledamoten Arrhenius tillkännagaf att plogsmidaren Kassaloff, som med dylikt tillstånd under nu innevarande vinter vistats i fäderneslandet Sverige, ansett det hans hit kommande återresa blifvit för någon tid förhindrad i följd af i nämnde land under sistlidna mars månad utbrustet stora oroligheter, som för öfra dagar omöjliggjort jernvägstrafikens afgång, samt att Kassaloff fördenskull anhållit att den af honom till dylikt åtagna förbindelse att, vid äfventyr af att gå i mistning af ett gratiell afgång, infinna sig härstädes inom den 15 dennes, måtte så tillvida blifva ändrad, att termin för hans ankomst hit finge prolongeras derhän, att han kunde begifva sig hit med första ångbåtslägenhet från Stockholm; och som bestyrelsen godt bifalla denna Kassaloffs anhållan, åliggande det Kassaloff fölgt att vara härstädes så tidigt att han inom 1 maj kunde vidtaga den för honom af bestyrelsen dem dag uppfordrade mandatsrutan.

Emot förkomälde bifall reserverade sig ledamöterne gymnasiiläraren magister Reuter och hofrättsassessorn Lönnblad, i det bemälde hanom för sin del ej funna Kassaloffs anhållan gifva tillräcklig anledning till ändå bifallets meddelande.

§ 17.

Arbetsrapport från dylikt experimentalfält för sistlidna månad upplästes och antecknades, och beslöts det skulle från kansliet sändas till inspektören för bemälde experimentalfält, till bestridande af förefallande nödiga utgifter derstädes, i förskott utanordnas en summa af femhundra mark.

In fidem:

Zilliacus

År 1866 den 16 April sammanträdde [illegible] bestyrelse; närvarande voro: ordföranden lektor och vice ordföranden doktor Rundberg, samt ledamöterne gymnasiilärare magister Rancke, direktör Lebedeff och kamrer Jansson.

Bestyrelsens protokoll för den 12 innevarande april upplästes till justering och godkändes.

In fidem
Jönsson

År 1866 den 26 April sammanträdde Kejserliga finska hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande voro: dess ordförande guvernör, kammarherre grefve Creutz, och vice ordföranden gymnasii-lektor och vice ordföranden doktor Rundberg samt ledamöterne gymnasiilärare magister Rancke, hofrättsassessor Lindblad, kamrer Jansson och direktör Lebedeff.

Protokollet fördes af undertecknade.

§ 1.

Sedan notarien Mellner för sig afstått, föredrogs en af honom gjord ansökning om utbekommande af den sedan 1 sistl. december besparade andelen af sekreterarelönen; men emedan notarien Mellner inför plenum den 12 sept. sistlidet år förklarat sig att för det arfvode sig då utfäst och hvilket Mellner [illegible] åtnjuten, besked sekreterare-sysslan [illegible] och tilldess sjelf annorlunda derom förordnad, samt något sådant förordnande sedan dess icke blifvit af sig sjelf utfärdadt, fann bestyrelsen ifrågavarande ansökning (ej möjligt utan) ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ påkalla något afseende, som notarien Mellner, [illegible] och derom tillfrågad, icke gjorde saken [illegible] till plenum.

§ 2.

Vidare föredrogs en af notarien Mellner ingifven skrift, deri han anhåller att varda förhulpen till lönförhöjning af fyrahundra eller, om möjligt vore, sexhundra mark om året; men bestyrelsen fann för sin del ej skäl att ~~[illegible]~~ i plenum tillstyrka bifall till denna anhållan ~~[illegible]~~ hvaremot Bestyrelsen, med afseende derå att sjelfs tjenstemän vägrats delaktighet i civilstatens enke- och pupillkassa, och i betraktande af sjelfs plikt att söka, såvidt sjelf förmådde, betrygga dess afgående tjenstemän och dessa familjer för nöd och brist, beslöt att till [illegible] månads plenum ingå med förslag om åstadkommande af lifräntemedel för dessa genom inbetalning af viss årlig afgift från sjelfs enskilda fond, hvilket förslag kamreraren Jansson åtog sig att till [illegible] förordning i Bestyrelsen uppgöra.

In fidem: Th. Lebedeff

§ 3.

sedan understödet för utrönt en löneförhöjning och om att bekomma af den till sekreterarentjensten anslagna lön för den tid förre sekreterarens aflöning upphörde, för sig afträdt och först efter det benämde ämnes blifvit handlagda vid tiget sekreterarebefattningen och protokollsföringen, föredrogs ~~komiteens [illegible] och underskrifna [illegible] ofvan~~ af förklaringen en af sekreteraren Dr Jakob Alfthan gjord anhållan om tre månaders tjenstledighet för fortsättande af en, till utlandet för att fördjupa sig uti en [illegible] företagen ~~[illegible]~~ jemte om ett resereunderstöd af 1200 mark; och skulle i sådan plenum den 8 instundande maj det komma bestämmas huruvida icke Dr Alfthans anhållan kunde beviljas och det af honom åskade reseunderstödet utgå från besparingen af den till sekreterarentjensten anslagna lön för den tid sagde tjenst varit ledig och blifvit skött af vikarie, men ifrån den 1 december 1865 och intill afgången af innevarande april, för med afräkning af en tredjedel till vikarien samt renskrifvarearvodet och skrifmaterialierna belöpte sig till 1650 mark, ~~[illegible]~~
förbindelse för Dr Alfthan att [illegible] vid återkomsten till [illegible] [illegible]

§ 4.

Föredrogos komiteens förnyade och underskrifna tjensteforma afgifna förklaringar i anledning af revisionskommissionens berättelse för år 1865; och jemte det benämde beräknade och förklaringar kunna nu föredragas i nästa ordinarie plenum samt doktor Ponsos dessförinnan anmodes uppgifva lägsta för de af honom från experimentalfältet inlåsta ladan, beslöt bestyrelsen, öfverensstämmande med förutnämde förklaringar, låta till protokollet antecknas, för att plenum meddelas:

att bestyrelsen den 24 sistlidne februari bifallit en af possessionaten O. von Numers å Heinäsk i Ulfsby gjord anhållan om tillstånd att få i egit namn öfvertaga det lån af 2000 mark, som skollärarinnan O. Grön från sällskapets fonder den 23 februari 1862 erhållit och för hvilket lån han von Numers jemte kronolänsmannen O. W. Wadenstjerna i Sydbrå den 8 mars samma år iklädt sig borgesansvar, mot en af Dr von Numers den 8 februari 1866 afgifven revers med borgen af stabskaptenen A. F. Palander och possessionaten Hugo von Knorring; men alldenstund Dr von Numers, ehuru härom förständigad, underlåtit att ~~inbetala~~ (samma nu skyldiga) (benämde lånebrevet) (genom att de jemte skuldebrefvet utbyta, de förestående) aktieu, ålägge det sällskapets kamrerare att, (derest [illegible] ej med det första derför sker fullgjord), i afseende å indrifning af lånet och den derå uppluppna räntan vidtaga den på kamrerens ~~[illegible]~~ gemtället [illegible] i by för inkommande åligger;

att stadsfiskalen Reinh. Wikström råkade, N:o 84 blad verifikationerna, än då (utgöra) bestridd, ~~för [illegible]~~ (att man ansett) det derå uppbygna af revisorerne anmälta, beloppet 4 mark (vara) en af hvilken stadsfiskalen utlagd och af honom derför fordrad ersättning för blad samt räkningens fastställelse hos guvernementet, (och att benämde 4 mark af sådan anledning utanordnats;)

att ~~uppbärd~~ de af revisorerne anmälta prosser och stämpar icke varu, 22 § t efter andra [illegible], utan afdelt till, ~~[illegible]~~ [illegible] samma sept i plenum den 4 april 1865 § 4 beslutit, att derfest ~~[illegible]~~ [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] (boslut,) ~~[illegible]~~ [illegible] och stamparne, hvilka utan [illegible] [illegible];

att säkerheten för det af kaptenen Oskar Kekoni ur sällskapets fonder erhållna lån å 10,000 mark, emot skuldsedel af den 13 juni 1864 och inteckning i kronohemmanet [illegible] med qvarnbacka fiskebommen i Kimito socken samt fyllnadsborgen af handlandena J. Forsblom och L. G. Kekoni samt kronolänsmannen C. J. Kjellett ej minskats genom det att den af revisorerne anmälta omständigheten, att de pantförskrifna lägenheterna öfverlåtits af lotsmannen L. G. Kekoni, alldenstund denne ~~[illegible] af~~ (härigenom ingalunda) blifvit befriad från den redovisningsskyldighet för lånet, han hos sällskapet sig iklädt, och ansåg bestyrelsen att ytterligare säkerhet för nyssnämde lån för närvarande ej vara af behof påkallad.

§ 5.

Föredrogs en skrifvelse från direktionen för Wasa läns lantbruks

tillskapt af den 5 dennes med underrättelse att bemälde sällskaps landtbruksmöte blifvit utsatt att hållas å Granfors bruk i Nurmes socken den 3 och 4 nästkommande juli, hvarvid kreatur, jordbruksredskap och slöjdalster komme att exponeras och åtskilliga landtbruksfrågor att diskuteras, på sätt det för samma tillfälle fastställda program, hvaraf tvenne ex på svenska och finska språken voro skrifvelsen bilagde, närmare upptage. Som antecknades.

§ 6.

Föredrogs tvenne af direktionen för Björneborgs landtbrukssällskap hitsända ex af landtbrukssällskapets öfver dess årssammankomst och landtbruksmöte i Tammerfors år 1865 förda protokoll, som antecknades.

§ 7.

Föredrogs och bifölls en af bruksegaren K. J. Länggren gjord anhållan om biträde af Sällskapets agronomen A. Gibson från den 1 augusti till den 1 september innevarande år, Och skulle han Gibson förständigas att efter slutförd tjenstgöring i Mejerhof egendom i Pickamäki socken begifva sig till Fredriksfors bruk i Ulfsby socken och der i agronomiskt afseende intill utgången af instundande augusti betjena hr Länggren, hvarvid hr Gibson egde att hos denne undfå ersättning för skjuts och dagtraktamente för bemälde tjensteresan från Mejerhof till Fredriksfors enligt "Kongl. Maj:ts nådiga kungörelse af den 2 maj 1862 om ändring i vissa delar af den för agronomerna i landet utfärdade instruktion." Hvarom hr Länggren komme att underrättas.

§ 8.

Anmältes att numera äfven ifrån Stockholm anländt kostnadsförslag för hedersdiplomer till blifvande ledamöter i Sällsk. Och skulle dessa jemte de ifrån Helsingfors och Åbo insända kostnadsförslag för slika hedersdiplomer ställas på cirkulation emellan bestyrelsens ledamöter.

§ 9.

Föredrogs en af Sällsk:s ombudsman i 19 uppbördsdistriktet provisorn J. Le Bell aflåten skrifvelse till Sällsk af den 11 innevarande april, hvari hr provisorn meddelar att ingen årsafgift från hrr Ahlcrantz och De Pont för förlidet år influtit, ehuru de blifvit derom erinrade, hvaremot hr apothekaren J. Maxmontan sådan afgift inbetalt, såsom den skrifvelsen bilagda förteckningen för år 1865 utvisade. Men då uppbördslängden för 1866, som hr provisorn Le Bell jemväl återsände, upptoge hr Maxmontan såsom hafvande erlagt endast 7 års afgifter och således restande för 13 år, hade hr provisorn förmodat att sådant utgjorde ett misstag, ty i 1865 års förteckning upptages hr Maxmontan hafva inbetalt åtta års afgiften och hafva att erlägga 12, sedermera hade han inbetalt 1865 års afgift med 6 mark och borde han således på 1866 års förteckning vara upptagen såsom erlagt 9 års afgifter och hafva endast 11 års obetalta. Och hade hr provisorn Le Bell anhållit om underrättelse huru härmed sig förhåller. anmälde Sekreteraren att

I anledning häraf och ~~sedan~~ Kamreraren Johnsson uti afgifven ~~en föredragen~~ förklaring uppgått, att den af honom i uppbördslängden gjorda anteckning om för hr Apothekaren Maxmontan erlagda årsafgifter till Sällsk. kassa varit riktig, men att bemälde uppbördslängd blifvit rättad sålunda, att hr Maxmontan tillgodoskrifvits för 9 års inbetalta ledamotsafgiften, hvarom hr provisorn Le Bell skulle genom protokollsutdrag meddelas kunskap och komme den af kamreraren rättade uppbördslängden att till hr provisorn Le Bell ånyo öfverlemnas.

§ 10.

Anmältes att ombudsmannen i 26 distriktet hr J. E. Dahlbeck insändt 125 mark i uppburna ledamotsafgifter, Och skulle hr Dahlbeck, till svar å i skrifvelse den 7 dennes gjord förfrågan om Sällsk:s på landet boende ledamöter borde hitsända affordras ledamotsafgiften samt om Sällsk. icke iklåda sig kostnaden deraf, meddelas att Sällsk:s samtliga inom distriktet boende ledamöter borde årligen tillspörjas, hvarvida de icke afstånda sig sina

årsafgifter till sällskapets kassa samt att sällskapet såsom ersättning för besvär och kostnad derför beslutit ~~att~~ 10% af de uppburna ledamotsafgifterna åt ombudsmännen.

§ 11.

Beslöts hemställan till sällskapet i nästa ordinarie plenum den 8 instundande maj om reparationers verkställande i sällskapets gård; och skulle besigtningen med biträde af rådmannen Olander, timmermästaren Wahlström och murarmästaren [illegible] anställas husesyn i berörda gård den 30 dennes kl. 6 em.

§ 12.

Viceprosten J. C. Alopæus, som under instundande sommar kommer att för biodlingens befrämjande i landet med understöd af allmänna medel företaga en utrikes resa, skulle anmodas inkomma med förslag huru det af kejserliga senaten den 29 sistlidne mars anslagna beloppet af 600 mark för införskaffande till landet af en ädlare biras kunde fördelaktigast användas till det åsyftade ändamålet.

§ 13.

Bifölls Föreståndarens för experimentalfältet direktör Zweygberg anhållan att en uti Eskils fondens inventarium upptagen pappersskylla med hyrå måtte få räknas såsom experimentalfältets tillhörighet.

§ 14.

Ett af civilingeniören Stigzelius gjordt anbud att under dess instundande sommar företagande utländska resa vara sällskapets kommissionär för införskaffande till landtbruksredskap och maskiner m. m., ansåg bestyrelsen sig för närvarande ej kunna betjena sig af.

§ 15.

Enligt promemoria anmäldes af kassören att Eskils fondens kontanta tillgång förändrande utgjorde 99 mark 68 penni och kassakassan 292 mark 9 penni.

§ 16.

4 skall vara fyrtio mark

Från Eskils fonden utanordnades 40 mark (gratis) 4/ för sällskapets andel i Åbo stads gatubelysning från den 1 sept. 1865 till 1 maj 1866.

§ 17.

Beslöts det skulle sällskapets ombudsmän genom tryckta cirkulär underrättas om sällskapets beslut af den 16 innevarande april angående medgifvet tillstånd för ombudsmännen att vid remiss af uppburna ledamotsafgifter räkna sig 10% till godo såsom ersättning för besvär och kostnader.

In fidem:

Zilliacus

År 1866 den 7 maj sammanträdde kejs. finska hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande voro: ordföranden gymnasiilektorn och andra ledamoten doktor Arenberg samt ledamöterne hofrättsassessor Lönnblad och doktor Lebedeff.

§ 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 26 sistlidne mars.

§ 2.

Föredrogs en skrifvelse från jordbruksexpeditionen i k. senaten af den 12 sistlidne april med meddelande att senaten, i afseende å dispositionen under innevarande år af det till jordbrukets och dess binäringars befrämjande den 1 maj 1861 i nåder beviljade årliga statsanslag af 11,200 mark, förordnat att af nämnda anslag skola utbetalas till:

underhåll af experimentalfältet å Rudsala ______ 4,000 mark
inrättande af en skola för trädgårdsmästarelever å Söderkulla egendom i Sibbo socken ______ 4,000 .
inköp af hos fabrikanten Wolff i Åbo af sexhundra stycken mjölkbunkar om en och en half kannas rymd hvarje och 180 st mjölkstäfvor å tre kannor hvarje, af förtent jernbleck, att af landtbrukssällskaperna i landet utdelas ______ 1,500 .
ersättning till Mustiala landtbruksinstitut för f. d. landtbrukaren Dahlgrens pension under år 1865 ______ 193 .
bidrag till sekreterarens vid finska hushållningssällskapets aflönande ______ 800 .
understöd åt förra lärarinnan vid linneslöjdskolan i Åbo mamsell Ebba Robin ______ 100 .
dito åt förra lärarinnan vid dito jungfru J. Kalmberg 128 .
anskaffning af medaljer till prisutdelning ______ 479 .
= 11,200 .

Och jemte det k. senaten förordnat att utbetalningen ifrån ofvannämnda anslag af det sekreteraren i sitt beviljade aflöningsbidrag med innevarande år skulle upphöra samt att något understöd från

dess fond ej kan fördelas kunde af sp:t påräknas för mamsell Kalm och jungfru Holmberg; hade kejserliga senaten anbefallt guvernören i länet att af allmänna medel i länets räntkammare på sp:ts requisition utbetala hela anslagets belopp 11200 mark, och ägde sp:t deraf remittera till direktionen för Nylands och Tavastehus läns landtbrukssällskap det för hufvudstads[...] skolan i [...] beviljade anslag af 4000 mark, till direktören för mustiala landtbruksinstitut ersättningen för Dahlgrens pension med 193 mark, samt till jordbruksexpeditionen i k. senaten de för anskaffning af medaljer till godsbelöning beviljade 475 mark, åfvensom sp:t, beträffande inköp af föreningens majoritet, hvilka, enligt fabrikanten Wulffs åtagande, kunna än på hans bekostnad till första vederbörande landtbrukssällskapen, äfven, samt af Wulffs tillverkade kärl, som sp:t egde pröfva och godkänna, förskottsvis till bestrida Wulffs priset för nämnda mjölkkärl intill i öfrigt redan efter arbetets ordentliga ~~fullgörande~~ utförande, samt att summan behörigen fördelas innan utgången af nästkommande augusti månad.

Och beslöt hushållsgillet följa det sp:t förenämnda anslag 11200 mark hos guvernörsembetet i länet der requireras och i fonden för det sp:t den 1 maj 1861 i nåder beviljade anslag dessutom, hvarjemte kamreraren borde föreständigas att derifrån genast till vederbörande utbetala de i förenämnda skrifvelse omnämnda belopp, nemligen till experimentalfältsfonden ——— 4000 mark
Nylands och Tavastehus landtbrukssällskap ——— 4000 "
direktören C. A. Lilling ——— 193 "
f.d. [...] Ebba Kalm ——— 100 "
d:o Fredrika Holmberg ——— 132 "
jordbruksexpeditionen ——— 475 "
= 8900 "

§ 3.

I sammanhang med den i föregående § omnämnda skrifvelsen föredrogs en [...] af jordbruksexpeditionen den 12 sistlidne april afsänd skrifvelse med anmodan att sp:t måtte föreständiga fabrikanten Wulff i Åbo att af de mjölkkärl, som han åtagit sig att för kronans räkning förfärdiga och till landtbrukssällskapena i landet leverera,

afsända 120 st mjölkbunkar och 36 st mjölkslefvar till Uleåborg, deraf 30 bunkar och 22 slefvar skola öfverlemnas till Uleåborgs läns hushållningssällskap, och 40 bunkar och 12 slefvar till finska landtmannasällskapet, 20 bunkar och 22 slefvar till Nikolaistad, 20 bunkar och 22 slefvar till Björneborg, 160 bunkar och 44 slefvar till Lovisa vid Saima kanal, deraf 30 bunkar och 22 slefvar till Kuopio län och de öfriga bunkar och slefvar till S:t Michels läns landtbrukssällskap, 20 bunkar och 22 slefvar till Åbo och 60 st bunkar och 24 st slefvar till Helsingfors, att af direktionerna för vederbörande landtbrukssällskapen å nämnda städer emottagas; och borde Wulff underrätta berörda direktioner om tiden för mjölkkärlens afsändning från Åbo samt bifoga försändningarna ej mindre ett visst antal exemplar af priskuranter å sina fabrikater än uppgift å kostnaden för mjölkkärlens [...] fyllning.

I anledning häraf beslöt det sp:t Wulff till kännedom och efterrättelse meddelas afskrift af jordbruksexpeditionens förnämnda skrifvelse.

Men som beslutet utaf några af Wulffs till sp:t såsom prof insända fabrikat af mjölkkärl [...] framgått, att dessa voro af sådan beskaffenhet, att de hos sp:t [...] mjölkkärlen af förtent engelsk plåt, ehuru det icke de Wulffska kärlens pris föga skiljde sig ifrån priset å de af engelsk plåt tillverkade kärlen, beslöt hushållsgillet att jordbruksexpeditionen sådant meddela samt anhålla att jordbruksexpeditionen ville [...], att sp:t finge emottaga prof å sådana kärl Wulff åtagit sig att förfärdiga, hvilka prof möjligen voro af bättre qvalitet än de som Wulff förevisat sp:t.

§ 4.

Genom skrifvelse af den 24 sistlidne april har en förening, [...] direktionen för Björneborgs landtbrukssällskap att ett landtbruksmöte blifvit förutbestämdt att hållas den 6 och 7 instundande juni å Kirveskorpi [...] i [...] socken med exposition af ~~[...]~~ trädgårds[...] redskap m. m. samt med diskussion af åtskilliga landtbruksfrågor som antecknades.

§. 5.

Föredrogs en af Stadsagronomen ... den 1 dennes aflåten och den 6 dito anländ skrifvelse, åtföljd af en af provinsialläkaren ... förbemälde dag utfärdadt läkarebetyg, innehållande att ... varit af bröstsjukdom hindrad att för innevarande år och högst sannolikt äfven för instundande sommar fullgöra sina tjensteåligganden, och hade ... anhållit om sex månaders tjenstledighet för att söka under läkarebehandling återvinna sin försvagade helsa. Och beslöt Direktionen att i anledning af K. Senatens genom jordbruksexpeditionen den 28 februari 1862 Sällskapet meddelade föreskrift i afseende å hvad iakttagas bör, då någon af Statens agronomer anhåller tjenstledighet, hvilka bägge förhållanden till jordbruksexpeditionen ... och fogan om den af ... ansökta tjenstledigheten till K. Senatens afgörande öfverlemna, hvarjemte Direktionen ville anhålla om underdånigt bemälde jordbruksexpeditionen önskade snarast möjligt utsätta åtgärd om att de af Sällskapet anbefallda, underhållande agronomen genom särskilda skrifvelser meddelade och för allmänheten genom tidningarne kungjorda tjensteförrättningar för innevarande år blifva verkställda eller om sådant skulle på Sällskapet ankomma, i hvilket fall skulle begäras bemyndigande för Sällskapet att beordra någon af i landet varande agronomer, som dertill befunnes ledig och lämplig, att fullgöra omförmälda förrättningar.

§. 6.

Till svar å en af Kuopio landtbrukssällskap i skrifvelse den 9 sistl. månad gjord förfrågan, om icke det hvad belopp bemälde sällskap hade att påräkna premiemedel för innevarande år, skulle meddelas, att K. Senaten den 12 nästvikne april funnit att till landtbrukssällskapet skulle till premieutdelning för nya år utsändas 30 st mjölkbunkar och 22 st ... af förut ... genom fabrikanten Wulff i Åbo, som åtagit sig att desamma tillverka.

§. 7.

Föredrogs en af Sällskapets ombudsman postexpeditören och Riddaren Weckström aflåtet memorial angående ett tillämnadt allmänt finskt landtbruksmöte i Helsingfors; och skulle bemälde memorial läggas i närmare öfvervägande, då betänkande i ämnet framdeles komme att af Direktionen afgifvas.

§. 8.

Anmältes om följande influtna medel:

12 mark eller 2 års ledamotsafgifter af baron Arthur ...;
6 " " 1 " dito af apothekaren ... i ...;
75 " " legat för 100 ex af ..., som ... landtbrukssällskap genom apotekaren ... reqvirerat.

Och skulle Kamreraren föranstaltas att sagde medel såsom inkomst i Enskilda fonden uppbära.

§. 9.

Föredrogs en af myntverket i Helsingfors utfärdad till Sällskapet genom ombudsmannen Weckström insänd räkning å 263 mark 25 penni för 40 ex af Ahlmanska jetonger i silfver,
40 st pappdosor dertill;
50 ex af Sällskapets mindre medalj i brons; äfvensom för renovering af stämpeln till bemälde medalj. Och skulle sagde räkningsbelopp utanordnas från Ahlmanska fonden och myntverket i Helsingfors tillhandahållas. —

§. 10.

Genom promemoria anmälte Sällskapets Kamrerare att det af K. Senaten den 29 sistl. mars till Sällskapets förfogande ställda statsanslag för införskaffande till landet af en äldre ... blifvit af Kamreraren lyftadt och kommit att i Statsfonden ..., 2:o att Kamreraren emottagit 16 mark, utgörande en af Stadsrådet Frankenhaeuser insänd lösen för ... ... åt pigan Maria Paulsdotter Miettinen.

§. 11.

Följande anordningar utfärdades:
från Ahlmanska fonden de i §. 9 härofvan omnämnda

de 263 mark 25 penni samt från enskilda fonden till Åbo stadskassa brandstodsafgift för Sällskapets gård 51 mark 60 penni och till postexpeditören Wickström i Helsingfors 2 mark, utgörande utbetaldt arvode åt en vaktmästare som af hr Wickström användts såsom biträde vid ett af hr Wickström hållet sammanträde i Helsingfors i och för diskussion af den i §. 7 härofvan omnämnda frågan, och från experimentalfältsfonden till lektor Arrhenius 500 mark till utgifter för experimentalfältet.

§. 12.

Sedan pluginstruktören Lars Wasström, som med Sällskapets understöd tillbragt senast tilländalupna vinter i sin hembygd i Sverige, därifrån ej återkommit, ehuru han ålegat att vid utgången vintern infinna sig härstädes till inom den 1 innevarande maj, beslöt bestyrelsen att jemte tillkännagifvande härom hos jordbruksexpeditionen härstädes, huruvida icke pluginstruktören Gustaf Wallgren å Mustiala kunde tilltaga hvarvid att öfvertaga Wasströms tjenst och i så fall genast inträda verksamheten af de för Wasström utsatta och i tidningarne kungjorda förrättningar för innevarande år.

§. 13.

Anmältes att uppbördsgranskaren Gilbson ännu ej inkommit med sin årsberättelse för 1865, och skulle i [illegible] ple... men denna anmälas och hemställas huruvida icke hr Gilbson borde för den omtalta försummelsen fällas till det vite, som bestyrelsen den 26 sistlidne mars för hr Gilbson utsatt.

§. 14.

Anmäldes att stallgranskaren Bomboffels årsberättelse för 1865 stått på cirkulation inom bestyrelsen den 20 sistlidne mars, ännu ej återkommit; och som det förmodades att sagde berättelse förnärvarande finnes hos ledamoten magister Renter skulle efterfrågan derom hos bemälde hr magister göras och berättelsen oförtöfvadt i tidningen införas.

§. 15.

Föredrogs ett af timmermästaren Wahlström, målaremästaren

Eleaben och murmästaren Westrell på anmodan af bestyrelsen uppgjordt kostnadsförslag öfver åtskilliga reparationers verkställande i Sällskapets gård, slutande sig å 5577 mark 37 penni; och som bestyrelsen ansåg Sällskapet i instundande extra plenum hemställa om berörda reparationers utförande å entreprenad till den minstbjudande att verkställas i enlighet med ansförmälda kostnadsförslag. Dessutom beslöts hemställa, huruvida icke Sällskapets utestående fordringar hos possessionaterna ... von Numers och Sällskapets vice advokatfiskalen M. Gadolin borde för kostnadernas bestridande till återbetalning uppsägas och såsom lån af enskilda fonden begagnas.

§. 16.

Rapport från experimentalfältet för sistförflutna månad föredrogs och antecknades.

§. 17.

På framställning af inspektören lektor Arrhenius beslöts att för experimentalfältets räkning skulle requireras:
från Tilsit genom kapten Otter Gråholm ... kunlandtkorn;
" Kultalas landtbruksskola genom föreståndaren J. Selenius 1/4 tunna vår- och samma råg;
" S. L. Mickel genom kronofogden och riddaren v. Frenckell 1/2 tunna Sundsjöråg.

§. 18.

Följande handlingar skulle ställas på cirkulation och framdeles föredragas i bestyrelsen för att beredas till föredragning i instundande ordinarie plenum.
1.) förslag till pensionering af Sällskapets afgående tjensteman;
2.) kommerserådet Julins memorial och redogörelse öfver utbetalta medel för det på bekostnad af engelska ...ande sändt vittnadt ... utaf ... fiskeriet i finska skären samt frågesatt understöd af ... mark till de nödlidande i norra delarne af landet.

In fidem:
Jeemann

år 1866 den 22 maj sammanträdde Kejs. finska hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande voro: ordföranden gymnasiilektorn och ordensledamoten doktor Tenberg samt ledamöterne gymnasiilärarne magister Reuter, kamreraren Jensen och direktor magister Lebedeff.

§ 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 7 dennes.

§ 2.

Föredrogs en skrifvelse från jordbruksexpeditionen i Kejs. senaten af den 15 denna månad, deri, sedan numera förståndiga fabrikanten C. J. Wolff i Åbo [insertion above line: anhållit] till berörda jordbruksexpedition aflemnat en mjölkbunke och en mjölkstäfva af de hos Wolff för dennes räkning bestående mjölkkärl af förtent jernbleck, för att, till undvikande af större eller mindre del af de numera kärlens kostnad, desamma undergå besigtning, hvarefter desamma i händelse af godkännande, kunna en större prof vid numeraden föregående sätt tillhandahållas. Och emedan att fabrikanten Wolff blifvit en inkomst af den i jordbruksexpeditionens förbemälda skrifvelse [insertion above line: meddelade föreskrift] förständigad, som antecknades.

§ 3.

Å sätt hos jordbruksexpeditionen den 7 innevarande maj gjorda framställning om att praktikanten Gustaf Wallgren kunde uppdragas att genast öfvertaga Haddeloffs föreståndarbefattning vid en annan plantskola och utföra de förrättningar, som blifvit Haddeloff uppdragna, har jordbruksexpeditionen i den 15 dennes aflåten, nu föredragen skrifvelse till svar meddelat att, såvida Wallgrens närvaro å Mustiala vore oundvikligen nödvändig för meddelande af undervisning i

redskapernas begagnande åt eleverne i de begge klasserne vid institutet, jordbruksexpeditionen funnit hvarken icke kunna på detta sätt föreslagit, hvarvid att verkstäderna andra förrättningar och att sålunda i anledning af Weddellöfs uteblifvande egde utdelas de åtgärder sålunda för fullgörande af för denna afdelta förrättningar, hvilka finna vara af behofvet och omständigheterna påkallade.

Och skulle medverkande ~~[illegible]~~ om regerings af praktiska lärare nyligen tilldelats biträde genom annons i tidningen fortgående användas gifva tillkänna, huruvida de åstundade biträde af annan praktisk lärare än Weddellöf till verkställande af omförmälde tjenste förrättningar, om någon lämplig person kunde af sålunda dertill föranlåtande erhållas; hvarjemte beslöt det skulle agronomen W. Th. Lignell på Åland tillfrågas, om han ville åtaga sig verkställigheten af omnämnde förrättningar emot den ersättning, som skulle Weddellöf för samma tid tillfallit.

§. 4.

Sedan planen den 8 dennes öfverlemnat åt bestyrelsen att på entreprenad utbjuda de reparationsarbeten i sålunda gård, som enligt det derefter uppgjorda och i berörde planen föredragna kostnadsförslag funnes specificerade, samt bestyrelsen derföre låtit till detta tillfälle utlysa sagda entreprenad och termin för arbetenes fullgörande och blifvit bestämd sålunda, att allt inom husbonde vara färdigt inom den 15 nästkommande juli och allt yttre arbete inom 1 påföljande september, blefvo nu berörde reparationsarbeten åt mindstfordrande utbjudna; Och fann bestyrelsen godt att af lägsta anbuden antaga följande:

för murarbetet muraremästaren Johan Gustaf Melins, med ettusen nittiofem mark;

för timmermansarbetet timmermästaren J. A. Sjöholms med niohundra mark;

för plåtslagararbetet smeden C. J. Wulffs med ett tusen tre hundra sextiofem mark, samt

för målerarbetet målaremästaren Th. Alex. Granbohms med ett tusen tre hundra fyratioåtta mark.

Härefter granskades den af förbemälde mästare erbjudna borgen för förenämnde arbetens fullgörande inom föreskrifven tid öfvertagen för fordrans lyftande å entreprenadsummorna vara ingången af följande personer:

af handlandene J. Ackerblom och G. W. Levin för muraremästaren Melin;

af timmermästaren A. Jänsson och sadelmakaren J. A. Ahlroth för timmermästaren Sjöholm;

af handlandene P. A. Swiberg och J. Forsblom för smeden Wulff;

af mera S. Frästhein och fabrikör Enoch Nyland för målermästaren Granbohm.

Och som sagde borgen godkändes, skulle, sedan förbemälde entreprenörer skriftligen förbundit sig att noggrant fullgöra hvad de nu åtagit sig, erhålla anvisning till lyftande af hälften af ofvanstående entreprenadsummor.

§. 5.

I anledning af sålunda uti underdånig skrifvelse af den 14 september har sistledet år gjorda framställning om tillstånd för medlemmarne att för tillverkning af mejeriredskap tillfritt införskaffa derför erforderlig fristående engelsk jernplåt, under de villkor och iakttagelser, hvilka genom nådiga kungörelsen af den 4 februari 1863 blifvit innehafvare af fabriker och mekaniska verkstäder föreskrifna för åtnjutandet af tullfrihet för en del andra råämnen, förarbetade till sådana maskiner och

redskap, som ofelbart vore vid införandet hufvudsak, har K. Sena-
tens Finansexpeditionens skrifvelse af den 2 dennes, som an-
föredrogs, meddelat Sällskapet att K. Senaten härföre i före-
kommande fall, på derom för hvarje gång gjorda underdåniga
ansökningar hvälft enskilda personer att under förmånliga
vilkor hufvudsakligen ifrån utrikes ort införskrifva behöfliga parti-
fortast jemlikt till redskap af ifrågavarande beskaffenhet,
vid hvilket förhållande K. Senaten ansett Sällskapets framställning
förevarande icke föranleda till vidare åtgärd. [illegible]

§ 6.

Föredrogs och godkändes att af viceprosten J. E. Åberg i skrif-
velse den 7 dennes meddeladt förslag, huru det af K.
Senaten den 29 sistlidne mars till Sällskapets förfogande ställda
anslag af 600 mark af allmänna medel ändamålsenligast måtte
användas, nemligen följande: att, då det vore en hufvudsak
att ett tillräckligt antal äkta befruktade italienska bidrott-
ningar erhölles, men anslaget ansågs så lågt, att endast ett
inskränkt antal sådana kunde hemföras med fortbyggda och
befolkade bikupor, och i betraktande deraf att det ytter-
ligare vore något ovisst, huru många af dessa kunde med
lifvet framkomma, äkta befruktade, med nödigt [illegible]
försedda italienska bimödrar hemföras uti små trä-
postlådor och af hr viceprosten förses med drönjor, folk
och förnödenheter, då derigenom och ett dubbelt antal ita-
lienska bimödrar blefve att påräkna. Och skulle
viceprosten Åberg förty underrättas det han ägde att hos
Sällskapet lyfta förenämnda anslagssumma af 600 mark och an-
vända densamma till kostnaden för förenämnde ändamål. Och
skulle anmaning åt [illegible] Åberg afsändas för uppbärande af
mera nämnda 600 mark. —

§ 7.

I anledning af domkapitlets i Åbo den 2 dennes meddelade under-
rättelse om att [illegible] vid [illegible] i [illegible] blif-
vit till presterlig tjenstgöring i annat hus förordnad, skall [illegible]
till bemälda tjenstförrättning [illegible] till ansökning ledigt inom 60 dagar härefter.

§ 8.

Föredrogs att [illegible] till plenum en af [illegible]
[illegible] afgifven redogörelse öfver [illegible] medel för det på
bekostnad af [illegible] fond [illegible] i [illegible]
i [illegible] samt en af [illegible] i sammanhang dermed gjord
hemställan om [illegible] af 4000 mark från nya fond till [illegible]
åt [illegible] i [illegible]. Och [illegible] till [illegible]
[illegible] om [illegible] af de [illegible]
att [illegible] för [illegible], [illegible]
till [illegible] af ifrågavarande [illegible], samt att, i [illegible]
[illegible] af [illegible], jemväl [illegible]
[illegible] om [illegible] och för [illegible]
ändamål [illegible] det af [illegible] gjorda [illegible].

§ 9.

Anmäldes att från [illegible] [illegible]
de 3 till Sällskapet ingifna svaren å Sällskapets prisfråga: Äro några nya lag-
stadganden rörande vården af skogarne i Finland af behofvet påkallade?
Och, om så förhåller sig, hvilka äro de? Och beslöts det skulle af
[illegible] följande 2ne [illegible] inom [illegible]: 1o det
med mottot: Var icke [illegible] och [illegible] icke till [illegible]
[illegible], att de icke [illegible]; 2o Många lag, hvarje in-
stitution uppfyller sitt ändamål blott så till vida, som den gjort
sig lefvande i folkets allmänna medvetande, dels [illegible]

§ 10.

Statsagronomen Hornborgs årsberättelse

för 1865 skulle till Finlands allmänna tidning öfverlemnas

§ 11.

Föredrogs en från 15 uppbördsdistriktet inkommen redogörelse för influtna ledamotsafgifter; och skulle saldot i enskilda fonden med 45 mark såsom inkomst upptagas och öfverstlöjtnant Wetterhoff, som, enligt hvad anledningsvis Sekreteraren anmält, önskat vara befriad från erläggande af årsafgift för 1865 och följande år, utstrykas ur ledamotsförteckningen.

§ 12.

Föredrogs och godkändes ett af undertecknad uppsatt förslag till fördelning emellan föreningarne i landet af Kronans fodervexters odling och odling af matrotsorter.

§ 13.

Föredrogs en af Kuopio läns landtbrukssällskap ingången ansökan om underrättelse om landtbrukssällskapet beviljade premiemedel för innevarande år; och anmältes att ifrågavarande underrättelsen redan blifvit på grund af landtbrukssällskapets förra gången gjorda ansökan, den 14 dennes expedierad.

§ 14.

Anmältes att fabrikanten C. J. Wolff ännu icke anhållit om utbekommande af förskott af 1500 mark eller hela ersättningen för de mjölkkärl, hvilka Wolff åtagit sig att för Kronans räkning förfärdiga och till landtbrukssällskaperna leverera; och skulle sagda förskott Wolff tillhandahållas, så snart det i § 2 härofvan omnämnda prof blifvit af af expeditionen för jordbruket och allmänna arbeten i K. Senaten godkändt och kommit oss tillhanda.

§ 15.

Följande anordningar utfärdades

från Enskilda fonden:

till Revisionskommissionen ärvode för granskning af sällskapets räkenskaper m. m. för sistlidet år ——— 100 mark

Kontoristen C. J. Martinsson för lod till sällskapets medaljer och hedersstickor ——— 62, 75 p.

från Experimentalfältsfonden:

till inspektoren lektor C. J. Arrhenius till bestridande af löpande utgifter för experimentalfältet 500, —

från Statsfonden:

till Vicepastor J. E. Åberg det i § 6 härofvan omnämnda statsanslag ——— 600, —

§ 16.

Föredrogs en af kamreraren inlemnad promemoria angående

1° studeranden O. O. Reuters till sällskapet den 16 sistlidne februari utfärdade revers för ett lån af 1000 mark ej kunnat infrias af brist på medel i enskilda fonden, derifrån lånet skulle, jemlikt bestyrelsens beslut af den 26 sistlidne mars, utgå.

2° att af det till myntverket i Helsingfors vid föregående sammankomst utanordnade beloppet af 263 mark 25 penni borde 40 mark utgå från medaljfonden för 50 st. bronsmedaljer och renovation af en medaljstämpel.

3° att emedan uti landtslöjdsfonden ej funnits tillgång att till Enskilda fonden öfverföra de den 20 nästlidne mars på grund af årsfesterna utanordnade 60 mark i hushyresbidrag, anordningen derom ännu ej kunnat infrias.

Och skulle Kamreraren förständigas att i anledning af förestående punkter iakttaga följande:

1° att under den 11 dennes från Ahlmanska till Swartska fonden öfverföra en summa af 100 mark och densamma i sistnämnde fonds räkenskap afföras såsom till studeranden O. O. Renter utgifvet lån, hvilket under denna dag, till Ahlmanska fonden genom transportering af studeranden Renters räntor på Cajanderska testamentsfonden, till Swartska och derifrån till Ahlmanska fonden återgäldats.

2° att från Enskilda fonden af dess skuld till medaljfonden öfverföra till den senare en summa af 40 mark och dermed gottgöra Ahlmanska fonden för det den 7 dennes derifrån utanordnade belopp för kostnaden och renovation af en medaljstämpel.

3° att, alldenstund f. d. linneslöjdsfondens tillgångar redan blifvit i förskott till experimentalfältsfonden utgifna och sistnämnde fond som för innevarande år ej erhållit ~~förskottsvis anvisadt~~ ~~lig~~ statsbidrag [det förskottsvis beviljade], ej kan återgälda omförmälda förskott, anordningen af den 20 mars, rörande enskilda fondens hushyresbidrag af f. d. linneslöjdsfonden, skulle annulleras.

§ 17.

Tillstyrktes [Tillstyrktes] och godkändes en af guld- och silfverarbetaren här i staden Eriksson inlemnad stämpel till Spts hederstecken af silfver, som Eriksson den 20 sistlidne mars åtagit sig att emot ersättning af 28 mark för Spts räkning anskaffa, äfvensom ett med nämnde stämpel af Eriksson tillverkadt prof; hvarom Kamreraren skulle till kännedom och efterrättelse förständigas.

§ 18.

Termin för nästa plenum utsattes till den 21 dennes kl. 4 em., då följande ärenden skulle förekomma:

1° Finansexpeditionens i K. Senaten skrifvelse angående K. Senatens meddelade beslut i Spts underdåniga framställning om årligt bidrag till bestridande af kostnaden för jernplåt till mejeriredskap.

2° Jordbruksexpeditionens i K. Senaten skrifvelse med underrättelse derom att det Spt den 1 maj 1861 i nåder beviljade anslag här för innevarande år anvisats.

3° Informationsdirektörens underd. utlåtande angående ett af Spt i underd. föreslaget allmänt landtbruksmöte i Helsingfors.

4° Kommunalrådet och ridd. E. Julins redogörelse öfver användningen af medel för det på bekostnad af ängelska minnesfond sistlidet år utförda fiskeriet i finska skären samt densammes hemställan om anvisande af 4000 mark från berörda fond till understöd åt nödlidande i vissa delarne af landet.

5° Revisionskommissionens berättelse om granskningen af Spts räkenskaper m. m. för sistlidet år och vederbörandes förklaringar i anledning deraf.

6° Hemställan om anslag till inköp af redskap och modeller.

7° d° om ändring af Spannmålskontrollörernes angående taxa.

8° Anmälan om inlemnade svar å af Spt utlysta prisfrågor och bedömares utlåtande i anledning af berörda svar.

9° Ansökningar om belöning för landtmannaflit samt för trogen långvarig tjenst.

10° Hemställan om prisutdelning innevarande år.

11° Anmälan om vidtagen åtgärd angående verkställigheten af stadsagronomen Kronhastels och pomologen Hassels tjensteförrättningar för innevarande år.

12° Förslag till och val af nya ledamöter i Spt.

§. 19.

Undertecknad Sekreterare hemställde, om några prisfrågor borde af Sällskapet för innevarande läsår framställas; men i anseende till Sällskapets knappa penningetillgång ansåg Sällskapet sig ej kunna för denna år tillstyrka Sällskapet att dessa utlysa ämnen. Skulande emellertid samma fråga till plenii afgörande öfverlemnas.

§. 20.

Beslöts hemställan till plenum om anslag af 1000 mark från Sällskapets (allmänna) fonder (derutöfver att genom lärjungar, af Fabian Alfthan utödes) att användas till inköp af redskap och modeller, för att af Sällskapet ändamål göras allmänheten såsom expositionsartiklar tillgängliga.

§. 21.

Sedan Sällskapet den 13 maj och 30 juni sistlidet år samt den 12 nästlidne april hos magistraten i Åbo gjort framställning om det trängande behofvet af ändamålsenlig åtgärd vidtagande för hindrande af vattenlogningen inom nordvästra kvarteret af Sällskapets gård i denna stad och undanröjande af de genom densamma vållade för ... inträffande betänkliga olägenheter och faror, bestående dels deri att vattnet undergräfver Sällskapets hus, dels och deri att ... genom berörda vattenlogningen ... och i synnerhet under den varma årstiden kunna för det allmänna sundhetstillståndet blifva ytterst menliga, så och men ej företagit någon af magistraten vidtagen åtgärd för omförmälda olägenheters och farors afhjelpande genom anordnande nödvändigheten anläggning af aftappsränna från förtemälda gårdstomten till ån, beslöt Sällskapet att genom skrifvelse till guvernörsembetet i Åbo anhålla det måtte guvernörsembetet förständiga magistraten att så fort sig möjligen göra låter vidtaga sådan åtgärd, att omnämnda olägenheter och faror kunde blifva för framtiden undanröjda och förebyggda.

§. 22

Åt undertecknad uppdrogs att i samråd med Sällskapets kamrer och några sakkunniga uppgifva förslag till bestämmande af de priser å Sällskapets skilda belöningseffekter, som boktryckaren Åkerman i Åbo derföre skulle erlägga.

§. 23.

En af delegarne och handlanden i Göteborg A. Lindgren Sällskapet tillsänd skänk af 500 ex. af en utaf hr Lindgren författad och utgifven bok om eldsläckningsväsendets ordnande, för att i landet utdelas, skulle genom Sällskapets ombudsmän distribueras. Och ville Sällskapet betyga hr Lindgren Sällskapets erkänsla för omförmälda skänk.

§. 24.

Herr Ordföranden meddelade att Sällskapets sekreterare hr J. Alfthan i bref till hr ordföranden gifvit tillkänna att hr Alfthan den 17 dennes afrest till Lybeck och derifrån lofvat sända sin adress, i fall att Sällskapet hade något uppdrag till honom, äfvensom att hr Alfthan jemväl af k. senaten erhållit ett resebidrag af 600 mark för undersökandet af kreatursmarknaden å de danska öarne, som ad notitiam antecknades.

In fidem:

[signature]

År 1866 den 31 maj sammanträdde Kejserl.
finska hushållningssällskapets bestyrelse,
närvarande vice ordföranden gymnasii lektor
och ordensledamoten doktor Hamberg
samt ledamöterne hofrättsassessor Lönnblad
kamrer Janson och direktör Oterdoff.

§ 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 22 dennes.

§ 2.

Föredrogs en af kommerserådet och riddaren E. Julin afgifven,
med redogörelse för sistlidet år öfver tilldelta medel
för det på bekostnad af engelske vänner sänd befrämja
fisket i finska skären, äfvensom en af kommerserådet
Julin gjord hemställan om återsändande af gratien med
tio understöd åt nödlidande i norra delarne af landet samt
i afseende å berörda hemställan bestyrkt utdrag af en
af engelske vännerne genom Henry Baker och William
Sturge till kommerserådet aflåten skrifvelse af den
15 mars 1866 hvarmed medgifvet tillstånd att använda en
vid det skrof af det lemnade kapitalet, dock ej
öfverstigande hälften, till nämnda ändamål. Och jemte
det innestående planen kunna användas, om bestyrelsen
ej funnit någon anledning till anmärkning i afseende å anför-
da redogörelse, skulle kommerserådet Julins hemställan
om de nödlidandes i norra Finland understödjande med
4000 mark från engelske vännernes fond vid samma tillfälle
med tillstyrkan till högre föredragas.

§ 3.

Föredrogs och godkändes de af entreprenörerne murmästaren
J. G. Koto, målaremästaren M. Arvid Grenlund, timmermästaren
J. A. Sjöholm och kopparslagaren C. J. Ulfoff skriftligen
afgifna förbindelser att i enlighet med vid entreprenad-
auktion den 22 dennes gjorda anbud verkställa åtskilliga
reparationer i Spitt gård, och skulle hälften af entrepre-
nadsumman till hvardera entreprenören från kassan för-

den åtnöjdas.

§ 4.

Sedan Kejs. Senaten jemlikt jordbruksexpeditionens skrifvelse af den 8 sistlidne mars anbefallt Sällskapet att inkomma med uppgift och utredning, huruvida och på hvad sätt Sällskapet måtte föranstalta det af Sällskapet den 14 September sistlidet år i underd. föreslagna landtbruksmöte i Helsingfors år 1867, huruvida lämplig lokal derstädes finnes att tillgå samt om Sällskapet vore beredt att en dylik uppföra och inredningsfärdig, hvilka medel Sällskapet egde att för ändamålet disponera och huru stort bidrag för premiers utdelande och bestridande af andra i och för mötet erforderliga utgifter Sällskapet ansåge vara oundgängligen af behofvet påkalladt, beslöt Sällskapet i nästa plenum föreslå Sällskapet att hos Kejs. Maj:t i underd. hemställa, huruvida icke tiden för ifrågavarande allmänna landtbruksmöte kunde i nåder tillåtas bestämd till först år 1868, hvarigenom bland annat den fördelen kunde vinnas, att landtbruksmötet blefve ställdt i förbindelse med den permanenta industriexpositionen, som, enligt hvad af tidningarnes uppgifts, kommer att i Helsingfors tillvägabringas, samt att afgifvandet af den af K. Senaten äskade uppgiften rörande mera nämnde möte finge tillvidare anstå, och Sällskapet i nåder förunnas att framdeles få inkomma med närmare utlåtande, sedan Sällskapet hunnit erfara, hvilka medel för år 1868 af K. Senaten anvisats till premiers utdelande och andra i och för mötet erforderliga utgifter, dertill Sällskapets enskilda och testamentariska fonder ej vara möjligt kunna något bidrag, i synnerhet som det Sällskapet den 1 maj 1861 i nåder beviljade statsanslag blifvit för efterföljande femåren för innevarande år till större delen under Sällskapets disposition.

§ 5.

Emedan det ligger inom Sällskapets verkningskrets att befrämja och underlätta bland annat ladugårdshushållningen inom landet och det måste härför tjenliga åtgärder för spridande ibland allmänheten af bättre mjölkredskaper, än hittills förekommit, det icke säga mjölkkärl af ändamålsenligare beskaffenhet än de af trä och dylikt, så hade bleckslagaren J. A. Ahlgren i Åbo, på det att äfven han för sin del måtte kunna i tillfälle att för lägre pris än hittills tillhandahålla tillräckligt possessionater och annorlunda beskaffade ändamålsenligare kärl af förtent engelskt jernplåt och således i någon mån bidraga till ett allmännare bruk af bemälde kärl, den nu förnämsta skydde att begagna sig i anseende till det genom tullafgifter stegrade priset å råämnet, uti ingifven, en fördragen skrift anhållit, att Sällskapet, i mans expositionsstället prof och medeltal af hans tillverkningar redan förefunnos, ville hos K. Maj:t i underd. hörsamhet nådigt besluta till hvarande skrift åtföljande underd. ansökning om nådigt tillstånd till tullfri införsel af ett parti af förtent mindre jernplåt till mejeriredskaper. Och som Sällskapet fann skäl att äfvensom ändock till plenum med tillstyrkan att Sällskapet måtte förorda nådigt bifall till Ahlgrens förbemälda underd. ansökning.

§ 6.

Föredrogs en af Kamreraren inlemnad promemoria angående
1° att Kamreraren utlagt hofrättsrådsadvokatfiskalen With. Gadolin till Sällskapet utförsedda räntor af den 1 juli 1865, för att vara till hands i händelse af tvistl inbetalning;
2° att apothekaren A. J. Wickman i Jakobstad anhållit få utbyta sin ränta till Sällskapet af den 1 juli 1865 å 2000 mark emot en af landthandlanden J. P. Dahlgren erbjuden skuldsedel af den 15 dennes å motsvarande belopp med borgen af tobaksfabrikanterne J. Finnila et Co och A. Finnila samt bemälde apothekare;
3° att i Enskilda fonden finnes 785 mark 35 penni;
4° att ombudsmannen Postexpeditören M. Wackström till Enskilda fonden inlevererat 214 mark 90 penni af i 18de distriktet uppburna ledamotsafgifter.

Och beslöt det skulle Kamreraren förständigas:
1° att i Svenska fonden såsom inkomst upptaga det lin

i 2000 mark, som uppstått i sammanhang med hofrättsrådet Hedmans betalning, jemte räntor af den 1 juli 1865 och en jemte 6 procents ränta från den 1 januari 1866 återbetalas med ett af motsvarande belopp utkräfvande från den Bergenska testamentsfonden, på hvilken samma räntor förty kommer att transporteras, och skulle kommunen tillika föreläggas att det af hans Hedmans fälsade inbetalade lånet jemte den derå upplupna räntan från svenska till enskilda fonden sedan bör öfverföras;

2° att det af apothekaren A. F. Wickman begärda utslaget af dess skuldsedel med landthandlanden J. P. Dahlgren ej af Sällskapet bifalles;

3° att de af kronoombudsmannen M. Wackström insända 214 mark 90 penni afföras såsom inbetalta ledamotsafgifter i Enskilda fonden.

§. 7.

Bifölls kronolänsmannen L. J. Åkerblom anhållan om entledigande från ombudsmannabefattningen i 13:de distriktet, och emedan i bemälda distrikt endast finnas tvenne ständiga ledamöter, kunne samma ombudsmannabefattning ej tillsvidare varda besatt.

§. 8.

Antogs det af stenbryggaren F. Liewendal i Helsingfors gjorda anbud att förfärdiga medaljdiplomer till blifvande ledamöter i Sällskapet, med svensk och finsk text, efter 350 mark för 500 exemplar, och skulle sedan profexemplaret undergått behörig granskning, 500 exemplar deraf beställas.

§. 9.

Utsågos Sällskapets ledamöter handlanden A. J. Thulin och fabrikören M. J. Öhrnwall att öfvervaka utförandet af reparationsarbetena i Sällskapets gård.

§. 10.

Anmältes att vicepastor Oskar Frölander till experimentalfältet levererat 100 st. af Sällskapet rekvirerade, hvarutöver samt att kronofogden C. F. von Essendt och landtbruksskoleföreståndaren J. Selenius tillkännagifvit att de ej kunnat uppfylla Sällskapets anhållan om anskaffande af vår- och sädesjord för bemälda experimentalfälts räkning.

§. 11.

Anmäldes att direktör C. A. Zitting, till hvem i afseende på vissa undersökningar gjord förfrågan, meddelat att i nästlidna sommar en inträffande häst, afgående landtbruksskolan, hvilken med annan vagn, som varit tvungen att vidtaga ett afföra fågelvistelse i Halldorsöfs fjellsförsamlingen innevarande år, som antecknades, för att tjena till efterrättelse, då andra komma att utfärdas i anledning af tillgängliga dispositioner å fågelvistelsehåde.

§. 12.

Beslöts att arfvodet till Sällskapets ombudsmän, med anhållan om utdelning af diplomer bland ledamöterna i deras resp. distrikter, finge å 1/8 ark tryckas.

§. 13.

Utfärdades innevarande års andra qvartalsafgifter från

Ahlmanska fonden	709 mark	17 penni
bilmerkiska "	59 "	20 "
enskilda "	350 "	– "
Statts "	625 "	22 "
vid Anslaget af den 1 maj 1861	66 "	66 "
Summa	1709 "	25 "

§. 14.

Anmältes att Sällskapets årsberättelse för 1865 numera vore tryckt och inbunden, och skulle sagda berättelse dels utdelas gratis åt den ledamot, som inbetalt sin ledamotsafgift, dels hållas ombudsmännen tillhanda, emot ett pris af 1 mark 50 penni per exemplar.

§. 15.

Föredrogs och godkändes nedanstående, af undertecknad jemte med kommunen och guldsmeden Bröcklén uppgjordt förslag till priset å de Sällskapets belöningsdosgorna, hvilka bokhandlaren F. A. Åkerman har i fråga tillförsäkrat erhållit tillstånd att sig tillägga, nemligen:

1 st silfvermedalj med Gustaf IV Adolfs bröstbild	6 m	76 p.
1 " " " Nikolai I "	8 "	40 "
1 " " " Alexander II "	7 "	4 "
1 " " mindre " "	2 "	80 "
1 " gammal medaljon	4 "	92 "
1 " " med ked.	8 "	92 "
1 " hattspänne	4 "	92 "
1 " bronsmedalj med Nikolai I	" —	20 "
1 " " " Alexander II	" —	20 "
1 " " mindre med ögla "	" —	20 "
Summa	48 "	36 "

hvilka fyratioåtta mark 36 penni skola i Enskilta fonden såsom inkomst upptagas.

§ 16.

Undertecknad hemställde om ej nästa plenum borde, i anseende till pågående reparationer i Sällsk. gård, hållas i Sällsk. experimentalfält, som kollegiet ej skäl bifalla.

§ 17.

D. f. sekreterarens hemställan om behofvet af några reparationer i Sällsk. gård utom de å kostnadsförslaget upptagna skulle lemnas tillsvidare beroende.

§ 18.

Följande anvisningar utfärdades:
från Aktmanska fonden:
till boktryckaren J. C. Frenckell för tryckning af Sällsk. årsberättelse och diverse andra skrifter — 1000 mark
från Enskilta fonden:
till bemälde Frenckell bidrag från denna fond för förenämnde tryckning — 131 mark 58 p.
till entreprenörerna för de i § 3 härofvan omnämnda reparationsarbeten i Sällsk. gård, nemligen till murarmästaren J. G. Malin — 547 mark 50 p.
till målarmästaren Th. Alex. Frankstén — 674 mark
" timmermästaren J. A. Sjöholm — 450 " —
" snickarmästaren C. J. Wulff — 682 " 50 p.
från Aktmanska fonden:
" direktionen för Aktmanska skolan i Mässeby tillika års hushyra för bemälda skola — 30 " —

[illegible]

år 1866 den 18 juni sammanträdde Kejs. finska
hushållningssällskapets bestyrelse; närva-
rande voro: ordföranden gymnasiilektorn
och andreledamoten doktor Homberg samt
ledamöterne hofrättsassessorn Rönnblad, kam-
reraren Jänsson och suppleanten direktör
Müller.

§ 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 31 sistlid-
ne maj.

§ 2.

Föredrogs ett af spannmålskontoristerne den 9 dennes
grefve Knut Armfelt och possessionaten N. R. Stjern-
valle den 9 dennes meddeladt utlåtande angående besty-
relsens den 12 nästlidne april afgifna förslag till mo-
derering af den för spannmålskontoristerne nu gällande
taxa; men alldenstund benämde spannmålskontoristerne
~~[illegible]~~ [illegible] bestyrelsen vid afgifvande af dess omför-
mälta förslag hafva haft för mycket afseende
på exportörernes och för litet på kontoristernes
kostnad och fördel, emedan desse samt blifva föranledt
det af den uppgjorda, till sist tillförene inlemnade
förslag till slik moderering; så och och emedan kon-
toristerne grefve Armfelt och possessionaten
Stjernvalle så sedan inkommit med ovannämnde utlå-
tande, att ärendet numera ej kunde hinna af be-
styrelsen behörigen förberedas till föredragning i snart
instundande plenum, beslöt bestyrelsen, hvilken kun-
nde icke detsamma afgörande fåga hem till september må-

med planen och det fordomna gällande laga hjelp kontrollörerna omedelbart till efterrättelse.

§ 3.

För landtmanna och andra medborgerliga förtjenster föreslogs Sällskapets mindre silfvermedalj, att i grönt band bäras å knapphålet, såsom belöning åt bonden och häradsdomaren Johan Henrik Henriksson Wähäleri, från Kauvatsa kapell af Kumo socken, hvilken, född 18 27/6 16, blifvit rekommenderad af domaren i orten och bemälda kapellförsamling till erhållande af Sällskapets större silfvermedalj, såsom vedermäle för den förtjenst ul. förvärfvat i egenskap af nämndeman, kyrkoföreståndare och jordbrukare. Och man av ett genom inlemnadt synedokument intygadt, det han år 1848 tillhandlat sig Wähäleri hemman, som då befanns i ett vanhäfdadt och förfallet skick, så i afseende å hus som egor, och bragt detsamma i ypperligt tillstånd, uppfört å hemmanet en karaktersbyggnad och alla andra landtmannabyggnader, i värde uppskattade till 5560 mark; ifrån stenbunden mark uppbrutit 1 tunna 10 kappland till åker samt derifrån bortsläpat 9760 lass sten till stranden af derinvid belägna Sääksjärvi, i ändamål att hindra vår- och höstflodens skadliga verkan, à 3 p. per lass; äfven lagt 4 tunnland à 2 mark kapplandet samt från skogsbacken beteshage upptagit 5 tunnor 7 kappland till åker à 3 mark kapplandet, äfvensom å ängarna upptagit 450 famnar utfallsdiken à 12 p. famnen, beteshagar och hägnader hade blifvit af ul. försatta i godt skick.

§ 4.

För trogen långvarig tjenst föreslogs nedannämnde personer till följande belöningar:

a) bronsmedalj att i grönt band bäras i knapphålet åt:

1) drängfogden å L. M. Björkenheims säterigård Lavila i Euraåminne socken Johan Erik Roslöf, född 16 4/6 23, hvilken på 13:de året varit i bergsrådets tjenst å Lavila, der ett större kappodlingsbruk bedrifves.

2) gårdsinspektoren å löjtnanten A. J. Mandelhjelm tillhöriga Ekola och Mattila säterier jemte Kangas rusthåll i Jaakkola socken Josef Sillfors, född 18 4/3 27, som i 10 års tid varit uti inspektorsbefattningen å sagda lägenheter och efter en förbättrad jordbruksmetod bragt dem till högre afkastning.

b) Sällskapets hederstecken af silfver, att i grönt band bäras å bröstet, åt:

1) drängfogden å Mikkola säteri i Jokkola Henrik Mikelsson, född 18 27/6 17, som 20 år tjent hos bemälde löjtnant, med undantag af 2:ne år han tillbragt å annat ställe inom församlingen.

2) drängfogden Matts Henriksson Hala, född 1802, hvilken dels såsom torpare och dels såsom dräng tjenat 29 år hos generalmajoren och riddaren Georg von Maden å dess innehafvande Kaikasalaks militieboställe i Kuru kapell af Ruovesi socken.

3) pigan Maria Mattsdotter Aseberg, född 18 4/6 26, hvilken i 20 års tid varit i tjenst hos kyrkoherden i Messukylä, prosten och riddaren Jas. Grönberg.

4) drängfogden Erik Eriksson Lanjsao, född 1823, som 13 år tjenat hos kaptenen Karl Hummelt å Pyhäniemi Ylästalo i Hattula socken.

5) pigan Maria Kristina Fröjd, född 18 2/7 35, som i 10 år tjent hos kyrkoherden i Lillkyro prosten och ordensledamoten J. A. Eklin.
6) pigan Maria Josefina Samuelsdotter, född 18 22/12 42, som i trettio år tjent hos numera aflidne kapellanen i Lumparlands kapell af Lemlands socken på Åland vicepastorn G. F. Fraser.

§ 5.

Angående de till Sällskapet inkomna 3ne svaren å Sällskapets prisfråga: "Äro några nya lagstadganden rörande vården af skogarne i ~~landet~~ Finland af behofvet påkallade; och, om så förhåller sig, hvilka äro de?" afgaf bestyrelsen sitt utlåtande, att som bestyrelsen vid noggrann granskning funnit intet ende af ifrågavarande svar i alla uppfylla de fordringar, som å dylika svar böra i afseende å vetenskaplighet och grundlighet samt i formelt hänseende måste ställas, kunde bestyrelsen för denna gång ej föreslå utdelande af något pris. Och emedan härefter uti § 2 på circulationen den 22 sistlidne maj ~~på circulation~~ utdelade svaren ännu ej återkommit det ena, med mottot: "Hvarje lag, hvarje institution uppfyller sitt ändamål, blott så till vida som den gjort sig lefvande i folkets allmänna medvetande", dess sed.

§ 6

Sedan Sällskapet den 16 juni sistl. år hos Hans i nåder förordat Alfred Sjöström till erhållande af understöd af allmänna medel att han måtte sättas i tillfälle att företaga en resa i utlandet, företrädesvis i Danmark, för utbildande af sina kunskaper i det rationella jordbruket, och Kejs. Senaten, jemlikt jordbruksexpeditionens skrifvelse af den 18 sistlidne januari funnit godt tilldela Sjöström i förberörde afseende ett resunderstöd af 1000 mark, så och emedan Sjöström i ensahanda hänseende fortfarande vistades å utrikes ort och der, enligt en af honom till Sällskapet insänd, [och äfven i tidningarne publicerad] agronomisk reseberättelse för sistlidet år åtagalagt sig hafva med uppmärksamhet och flit vinnlagt sig om kunskapers förvärfvande i omförmälde syfte, samt emedan det Sjöström för nämnda år tilldelade understöd af [varit aldeles otillräckligt för bekostande af vistelsen utrikes] ~~som till sitt belopp så föga som ej~~ ~~hvilket skulle uppgå vid bestridande af de af behofvet påkallade utgifter~~ intill dess han å landtbruks[hög]~~kyrka~~skolan invid Köpenhamn, den han förnärvarande [framgångsrikt] ~~vistades~~, hunnit fullborda sin lärokurs, hvilket måste år ännu ett år inträffa, och slutligen emedan Sjöström, [i anseende till sina framstående anlag och det nit, hvarmed han egnat sig åt agronomiska studier,] enligt bestyrelsens åsigt, blifva, efter fulländad kurs vid berörde läroanstalt, [synnerligen lämplig] tjenlig kandidat till statsagronomsbefattning, när sådan framdeles blefve ledig, fann bestyrelsen sig föranlåten tillstyrka Sällskapet att, [jemte tillkännagifvande af ofvan anförda omständigheter] hos H. Kejs. Maj:t i underdånighet anhålla om ett ytterligare nådigt understöd af 2000 mark af allmänna medel åt agronomiestuderanden Sjöström till fullbordande af [dess] sina med framgång företagna lärokurs i utlandet. –

§ 7.

Föredrogs en skrifvelse från jordbruksexpeditionen af den 17 sistlidne maj med anmälan att Kejs. Senaten i anseende till Stattagronomen C. Kronhedtsels med läkarebevis styrkta sjuklighet funnit godt hafva beviljat att meddela Kronhedtsel ledighet under sex månader från utgången af sin tjenst, hvarhos K. Senaten i anledning af sagda Kronhedtsel varande utförandet af de Kronhedtsel för innevarande sommar uppdragna tjenstgöringarne, velat hafva Sällskapet anbefallt att förordnamedt härom anmäla de personer, som ingifvit requisitioner å Kronhedtsels biträde, med uppmaning till dem att hos Sällskapet skyndsammast anmäla, huruvida ifrågavarande requirenter i stället önskade antaga den agronom, som kunde blifva förordnad att i sådant afseende dem biträda, hvarefter och sedan alla uppgifter afkommit, Sällskapet egde efter samråd med vederbörande guvernör vidtaga åtgärd derom, att, till utförande af de sålunda [illegible] ingående requisitionerna, förordnande blefve meddeladt den agronom, som dertill kunde finnas lämplig och [illegible] Och [illegible] Stattagronomen Kronhedtsel, som uti skildt ingifven, en [illegible] skrift, anhållit om tillstånd att för sin helsas skull få företaga en resa till utrikes ort, antecknades det hans ansökan om 6 månaders tjenstledighet beviljats och att han vore af Sällskapet [illegible] att under sagda tid företaga omförmälda resa. Och sedan nu anmäldt blifvit att

vederbörande requirenter erhållit sådan beskaffad uppmaning som K. Senaten föreskrifvit och om grefve Aug. Armfelt, possessionaten A. A. F. Lindberg, lektor Lille och kaptenen Berg inkommit nya requisitioner å biträde af någon annan agronom, beslöt det Sällskapet grefve Armfelt anmäldt det antingen Stattagronomen Gebhard, eller agronomen Lignell från [illegible] eller landtbruksskolan Anders Molin från Mustiala kunde af honom grefven erhållas i stället för Kronhedtsel under de af grefven önskade 14 dagarna i september, åfvensom guvernörerna i S:t Michel ~~och Wiborg~~ anmodas förordna vederbörande länsagronom att från 26 juli till 8 augusti i agronomiskt afseende biträda kapten Berg å [illegible] i [illegible] socken och guvernören i Wiborg likaledes anmodas förordna någon lämplig och dertill villig agronom att i berörda hänseende biträda possessionaten Lindberg å [illegible] i ~~Wiborgs~~ Nykyrko socken 18–20 innevarande augusti och lektor Lille å Hautasaari i Wiborgs socken 21–24 samma månad.

Härefter antecknades det landtbrukaren D. A. [illegible] och possessionaten C. R. [illegible] tillkännagifvit det de, då Kronhedtsel ej kunde erhållas, ej önskat biträde af någon annan i hans ställe.

§ 8.

Anmäldes att följande requisitioner å statsagronomens biträde ingifvits: af [illegible], generalmajoren [illegible], referendariesekreteraren [illegible] och [illegible] A. W. [illegible]; Och som bestyrelsen

som i skrifvelse hit sökt af den 30 sistl. maj såsom fullmäktig ingifvit förordna agronomen W. Th. Bignell från Åland att i egenskap af assistent vid plogåkerbruket i landet på bemälde Reguljaler under efterföljande tid af innevarande sommar tillhanda:

2–10 juli hos referendariesekreteraren von Born å Sarfsalö i Pernå socken.

Derefter en vecka hos kaptenen J. Lundén å Tuhkala i Pemar socken.

17–24 augusti hos generalmajoren W. Nyon å Lillhed i Pikis socken.

En vecka i september hos kronofogden A. W. Lundström å Jullas i Pikis socken.

Och skulle Hr Bignell förständigas derom att han i tyg sig egde att från denna dag tills vidare åtnjuta arvode efter 1000 mark om året samt ersättning för skjuts efter en häst från stället och 2 mark 40 penni om dagen i traktamente under resan samt fri förplägning å hvarje förrättningsställe.

Härefter antecknades att Senatorn m. m. baron J. A. von Born meddelat, det han numera ej önskade någon plogåkerbrukare, då Sarfsalö ej kunde erhållas.

§. 9.

Beslöts det skulle plogåkerbrukarebefattningen i landet anslås till ansökning ledig (inom 14 dagar härefter) att sökas.

§. 10.

Föredrogs en skrifvelse från prosten Wilh. Heikel i Nystad med anmälan att tjenstfria agronomen W. Gibson ännu ej till Hr prosten aflemnat den ritning och det intyg öfver af Gibson sistlidet år verkställda afvägning af ett aftappningsdike från Nykyrko prestgårds egor, som Gibson blifvit den 12 nästlidne april ålagt vid vite af 100 mark ålagd att hafva till bemälde prost innan den 15 sistlidne maj aflemnat. Och skulle Gibson förständigas att, derest han ej inom 2 veckor härefter fullgjort sagda åliggande, bestyrelsen skulle föranstå sig att för slik försummelse tvänga det stränga ansvaret, som Kejserliga Senatens nådiga instruktion af den 22 december 1858 för statsagronomerna i sig innehåller.

§. 11.

Föredrogs en skrifvelse från direktionen för Nylands och Tavastehus läns landtbrukssällskap med anmälan att de afsyftet den 7 sistlidne maj remitterade 4000 mark ordentligen framkommit samt med program till ett landtbruksmöte å Pikkala i Sjundeå socken, som antecknades.

§. 12.

Föredrogs en af direktionen för Wasa läns landtbrukssällskap insänd protokoll öfver ett förlidet år hållet landtbruksmöte å Jakola gård i Jyväskylä socken; som antecknades.

§. 13.

Till kommissarien Jansson öfverlemnades förslaget till blifvande medaljediplomen med anhållan det han ville i samråd med viceprosten Wareliius detsamma granska.

§. 14.

Anmältes att endast en ansökning om vikariatet till lärarebefattningen vid Ohlmanska skolan i Lampola

4) om betydelsen fann denne såsom vara i alla släpplig och antaglig,

blifvit inom ansökningstidens utgång till sig ingifven anmälan af f.d. Stadsrådet E. Federley,[4)] och beslöt det skulle berörda vikariat (ing) anslås till ansökning ledigt inom 60 dagar härefter.

§ 15.

Föredrogs en af kyrkoherden i Pälkäne G. Wickström ingifvet memorial med hemställan huruvida icke Akademiska skolan i Kempele kunde få öfverflyttas till Pälkäne. Men alldenstund de akademiska skolorna hafva enligt testators förordnande vara förlagda at de närmast Tammerfors stad belägna socknar och skolan i Kempele ~~ej heller gifva~~ (icke gifvit) anledning till bestämmande om dess upphörande derstädes, fann Bestyrelsen sig ej kunna hos sig förorda bifall till berörda hemställan och kunde ändock med få beskaffadt alltså tanke ej i september månads plenum föredragas.

§ 16.

Föredrogs ett af fabrikören M. J. Crowell och handlanden A. J. Thulin ingifvet memorial angående åtskilliga reparationer i Spets gård, hvilka blifvit utelemnade i det af mätare Stadem, hvarvid å tillstånd Ström och murare Hartman nyligen uppgjorda och godkända kostnadsförslag. Och skulle förty ~~Berörda reparationer vara~~ följande reparationer vidtagas:

1) ny dörr till källaren under trädgårdsmuren anbringas;

2) grindarne till och stakaset från gårdsidan till trädgården anskaffas;

3) fönsterbågarne i stora stenhuset dels lagas dels göras nya, der så erfordras;

4) yttre dörrarne i stora stenhuset åt gårdssidan repareras hvarjemte de inre dörrarne i samma hus, hvilka befinnas glesa och gistnade böra med erforderliga lister dels öfvert dels å sidorna uppehjelpas;

5) nya trösklar insättas i nämnda stenhus vid ingången såväl åt gatu- som gårdssidan;

6) samtliga stuprännorna å de trenne stenhusen böra förlängas till en aln nära marken;

7) kakelugnen i nedersta bibliotheksrummet omlagas;

8) taken inuti stora boningshuset rättrifvas innan de blifva målade;

9) brandskåpet å gården anskaffas och bör num förses i stället med en lämplig beteckning;

10) jorden emellan magasinet och lilla norra stenhuset undanrödjes till sådant djup att väggen till väggarne hus ej skadas af fuktighet och platsen rensas;

11) vedlidret under trädgårdsmuren skyddas från nedflödande vatten genom både stenrännor öfver muren anläggning;

12) ordentlig rännsten invid stora stenhuset åt gården anbringas.

Och skulle herrar Crowell och Thulin anmodas hafva tillsyn öfver åsyo förberörda arbeten. Deremot skulle följande af berörde herrar föreslagna arbeten i Spets gård lemnas beroende å Spets i september månads plenum derom meddelande beslut.

1) undanskaffande af den i förfallet skick varande trädgårdsmuren och anbringandet af en torfvall med behörig betäckning i dess ställe;

2) anbringandet af en ränna från tvättstugan och dess inrättande i sammanhang med den underjordiska afloppskanal, som kommer att bortföra den afsedda vattenstensledningen ur köket under vaktmästarens bostad;

3) förändrandet och omsättande af stora trappan åt gatan.

§ 17.

En af smeden C. J. Wolff inlemnad förteckning öfver utgifter för diverse arbeten i Sällskapets gård, deribland 200 mark för nedtagning af gamla plåtarne å flygeltaken, såvidt sagda plåt ej finge såsom ersättning för nedtagningen deraf tillfalla honom i egenskap af entreprenör för plåtslagerarbetet å berörda gård, fann bestyrelsen ej föranleda till någon åtgärd och endast att ifrågavarande plåtnedtagning ~~till~~ ålåg entreprenören Wolff utan skild ersättning.

§ 18.

Genom inlemnad promemoria anmälte kamreraren

1) att uppbördsmannen kronofogden J. Mellin inbetalt 87 mark 20 penni af de utaf honom inom 4:de uppbördsdistriktet inkasserade ledamotsafgifter 108 mark; men som uppbördsprocenten sagdes hafva blifvit af hr kronofogden Mellin oriktigt beräknad till 20 mark 80 penni i stället för 10 mark 80 penni, skulle berörde ombudsman om sagda förhållande erinras.

2) att ett års ränta å lagmanskan Lovisa Tavasts skuld till Sällskapets allmänna fond influtit till den 1 dennes med en anvisning å Stockholm å 2313 riksdaler riksmynt, som hr kamreraren afyttrat efter 142 mark per 100 riksdaler, samt att berörda ränta jemte belöpande utgjorde 3284 mark 46 penni, hvaraf i föreningsbanken blifvit insatt 2000 mark;

3) att i kamrerarens handkassa funnes 436 m. 24 p.

§ 19.

Från Enskilda fonden utanordnades 240 mark till guldsmeden M. Eriksson för 24 stycken hederstecken à 10 mark stycket.

§ 20.

Rapport från experimentalfältet föredrogs och antecknades; och anmältes i sammanhang dermed att från experimentalfältsfonden blifvit till inspektören lektor C. J. Arrhenius till bestridande af nödiga utgifter för experimentalfältet den 16 dennes utanordnade 500 mark; hvilken åtgärd af bestyrelsen godkändes.

In fidem.

J. Wenner

År 1866 den 5 juli sammanträdde Nyländska
Hushållningssällskapets bestyrelse; närva-
rande voro: Sällskapets ordförande guvernören Pehr
Brunts och viceordförande gymnasiilektor dokt.
Nordberg, äfvensom ledamöten kamreraren Jansson
och ledamotssuppleanten hofrättsrådet Munck
samt skolläraren Lundell.

§ 1. Justerades bestyrelsens protokoll för den 13 sistlidne juni.

§ 2.

Föredrogs en skrifvelse från jordbruksexpeditionen
af den 29 sistlidne maj med underrättelse att jord-
bruksexpeditionen numera godkänt kärnor af fabri-
kanten C. J. Wolff i Åbo till jordbruksexpeditionen
inlemnade modeller till de mjölkbunkar och skopor
af förtent jernbleck, som Wolff åtagit sig att för
kronans räkning till vederbörande landtbrukssällska-
per aflemna, samt att något hinder för nödiga sum-
mors utbetalning till Wolff numera ej mötte, sedan
de villkor jordbruksexpeditionens till Sällskapet aflåtna
skrifvelse af den 12 nästlidne april innehålla
rörande Wolffs skyldighet att ställa borgen iakt-
tagits. Widkommande leveransen af ifrågavarande
mjölkkärl till Nylands och Tavastehus landtbruks-
sällskap hade jordbruksexpeditionen, med afseende
derå att den af berörda landtbrukssällskap föranstal-
tade exposition af landtbruksredskaper m. m. in-
träffade redan den 6 instundande juli förständigat
Wolff att genast afsända det för landtbruks-
sällskapet bestämda mejerikärl, för att sedan de
blifvit genom expeditionens försorg i Helsingfors
undersökta och godkända till landtbrukssällskapet öfver-
lemnas.

Efter antecknadt häraf och sedan anmälts att fabri-
kanten Wolff numera till Sällskapet inlemnat förenämnda
af jordbruksexpeditionen godkända mjölkredskaps-

sedan afsänden en af handlanderne P. A. Sirberg och J. Tornberg i Åbo utfärdad borgensförbindelse för fullgörande inom behörig tid af omförmälde beställning samt för förskottets lyftande i den Wolff tillfallande ersättning derför, ofvannämnde att Wolff på grund af jordbruksexpeditionens förenämnde skrifvelse af den 12 sistlidne april anhållit om utbekommande i förskott af den honom deri tillförsäkrade ersättning för ifrågavarande mjölkkärl, beslöts det skulle sylts kamreraren förständigas att från fonden för det syfte den 1 maj 1861 vidtagit beviljade anslag till fabrikanten C. J. Wolff emot quitto utbetala ettusenfemhundra mark, utgörande priset för ofvanomförmälde mjölkkärl.

§ 3.

Föredrogos de från ahlmanska skolorna insända redogörelser för sistlidna termin, hvaraf framgick att följande antal elever besökt skolan i

Messuby 26 g. 17 fl. = 43.
Kangasala 24 „ 16 „ = 40.
Lempäälä 9 „ 9 „ = 18.
Birkala 24 „ 7 „ = 31.

Och kunna utgifterna för skolorna att afskrifvas

för Messuby 46 mark
„ Kangasala 32 „ 60 p.
„ Lempäälä 11 „ —
„ Birkala 72 „ 80 „ (72 m 80 p)

samt de hos benämnde skolor innestående förskotten att ökas med sådana belopp att desamma komma att hos hvarje skola utgöra 50 mark.

§ 4.

Innevarande års extra qvartalsförslag föredrogs och ansågs hafva blifvit af kamreraren Jansson granskadt och utan anmärkning, hvadan detsamma skulle jämte det rande anslag och hissingerska donationen afsändas till jordbruksexpeditionen.

§ 5.

Följande anordningar utfärdades:

Från jordbruksanslaget af den 1 maj 1861 det i § 1 härofvan omnämnda förskott till fabrikanten C. J. Wolff i Åbo ____ 1500 mark

Från Ahlmanska fonden:

Förskotten till ahlmanska skolan i

Messuby 46 m
Kangasala 32 „ 60 p.
Lempäälä 11 „ —
Birkala 40 „ 20 „ ____ 129 „ 80 p.

till hushyra för sistnämnde skola för sistlidet år ____ 100 „ —

till liquidation för direktör [illegible] af Svenska bokhandel i Tammerfors utförde och af ahlmanska skoldirektionen i Birkala insända räkningen uppgifna böcker, som på grund af bestyrelsens beslut af den 12 augusti 1865 och 24 februari 1866 blifvit för skolan i benämnde socken uppköpta ____ 114 „ —

In fidem
[illegible]

År 1866 den 14 augusti sammanträdde Kejs. finska hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande vice ordföranden gymnasiilektorn och ordensledamoten doktor Hornborg samt ledamöterna hofrättsassessorn Lönnblad och kommerserådet Juslén, äfvensom sekreteraren Alftan, som nu återtog sin tjenstebefattning.

§ 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 5 sistlidne juli.

§ 2.

Anmältes att Äppleympningsinstruktören K. Fr. Lignell blifvit, i anledning af ingångna requisitioner om agronom- och ympningsinstruktörsbiträde, den 14 nästlidne juli beordrad att verkställa följande resor:

i egenskap af ympningsinstruktör:

17–21 juli hos theol. kand. J. Strandberg å Lahovi i Wichtis,
23–24 " " kronofogden K. E. Granqvist å Nopola i Sjundeå;

i egenskap af agronom:

10–22 september hos grefve Aug. Armfelt å Wiurila i Halikko

och jemte det antecknades, att förenämnde åtgärd godkändes samt att guvernören i Wiborg län uti sin å Syster skrifvelse af den 16 sistlidne juni meddelat att någon agronom inom Wiborgs län ej finnes att anlita till verkställande af slottsagronomen Hornborgs patenter denna sommar inom berörda län, äfvensom att kommerserådet J. Ekman ej förr än i början af sommaren nästkommande är anhållit om Hornborgs biträde samt att apothekaren C. Wikberg, possessionatan C. A. Linnell och lektor C. Lisse återkallat sina härförinnan ingifna ansökningar om agronom och ympkunst, föredrogs följande nya requisitioner om förenämnde ympningsinstruktörs biträde, ingifna af:

1) brukspatron K. J. Lönegren i Fredriksfors för 3ne veckor från den 23 nästkommande september,
2) possessionaten C. Ehblom i Pellisholm i Kristinestad för 2ne veckor i slutet af instundande september eller början af påföljande oktober;
3) possessionaten A. A. F. Lindberg för obestämd tid under innevarande sommar;

Och beslöts det skulle Lignell förständigas att å Fredriksfors bruksegendom biträda Herr Lönegren i egenskap af plogintruktör under 3 veckor, räknadt från den 23 instundande månad, derom hr Lönegren borde ock meddelas kännedom, hvarjemte possessionaten Ehblom skulle underrättas att han kunde, om han så åstundade, erhålla Lignell till biträde från medlet af nästkommande oktober, samt hr Lindberg till svar meddelas, att, emedan han så sent inkommit med sin förenämnda ansökning, och Lignells tjenstearbetsamhet för innevarande sommar redan blifvit disponerad för tidigare ingångna requisitioner, styrelsen för denna gång ej varit i tillfälle att uppfylla hr Lindbergs omförmälda begäran.

§. 3.

Bifölls en af apothekaren G. A. Gorlachius i Tammerfors gjord anhållan om gratisutbekommande af 25 ex af den på styrelsens förlag utgifna folkskriften Rätta Skog, Svensk huggning, till utdelning ibland allmogen.

§. 4.

Föredrogs och antecknades 2ne insända meddelanden från landtbrukssällskaperne i Kuopio och Uleåborg om af bemälde resp. sällskaper föranstaltade landtbruksmöten med exposition af kreatur jemte landtbruks- och industriartiklar, hvilka möten komma att hållas i Kuopio den 31 augusti och 1 september samt i Brahestad den 20 sept. innevarande år.

§. 5.

Beslöts återremitt till postexpeditionen m. Wrekström af de 32 ex af A. Lindgrens eldsläckningsregler, hvilka hr Wrekström den 29 sistlidne juni hit återsändt, och antecknades en af hr Wrekström likaledes gjord anmälan om utdelning af styrelsens årsberättelse för 1865.

§. 6.

Föredrogos följande till styrelsen inlemnade anmälningar om ansökning om plogintruktörstjensten i Finland:

1) plogintruktören å Mustiala landtbruksinstitut Gustaf Wallgren, utexaminerad den 20 oktober 1859 från Degebergs landtbruksinstitut och från den 14 november 1860 anstäld såsom plogintruktör å Mustiala institut, hvars direktör den 24 sistlidne juli afgifvit ett följande vittnesbörd om Wallgren: "han skötte med ovanligt nit och skicklighet sina tjensteåligganden, hvarjemte jemte det han iakttagit ett i alla afseenden hedrande och berömvärdt uppförande; och han har gagnat såväl genom sin fackkännedom som genom fördragsamhet i tjenstesättet för eleverna vid institutet en tydlig lärare i plogens och öfrig jordbruksredskaps handtering."
2) Underplogintruktören W. Fr. Lignell, född 1845 och utexaminerad från Aplomus landtbruksskola den 15 juni 1864.
3) drängfogden å Staffansby i Helsinge socken Gustaf Ahlroth, född 1842, utexaminerad från Peräla landtbruksskola den 31 oktober 1865.
4) fogdeeleven vid Mustiala landtbruksinstitut Anders Mellin, född 1839, afgår efter slutad treårig kurs från bemälde institut den 1 nästkommande november.
5) gårdsinspektoren Adam Fredelius, född utexaminerad från Ultuna landtbruksinstitut den 15 sept 1853, innehaft åtskilliga befattningar dels som inspektor dels som bokhållare och till sist som kommissionär i Stockholm i egendomshandel.
6) f. d. gårdsinspektoren Berndt Robert Österlund, utexaminerad från Mustiala landtbruksinstitut den 31 oktober 1861 och derefter

innehaft 2:ne befordringar för inspektör intill den 1 mars 186[illegible]
och andäg bestyrelsen för sin del att af förbemälte
sökande plogindustriören Wallgren i Mustiala
vore till ~~sagde~~ förenämnde allmänna plogindustriöretjenst i
Finland mest kompetent och lämplig; hvaden och
bestyrelsen beslöt att i nästa plenum föreslå hon[om]
till ifrågavarande tjenstebefattning.

§. 7.

Anmältes från kamereraren om följande till Enskilta
fonden influtna medel, ~~inkomsten~~:
1) af apothekaren F. O. Winter i Tavastehus uppburna leda-
motsafgifter 37 mark 80 penni;
2) Ränta å Sällsk. i föreningsbanken deponerade 5,800 mark
för 110 dagar eller från den 11 mars till 1 juli à 5 pro-
cent, 88 mark 62 penni;
3) Danielsson et C:o i Wasa såsom för försålda böcker utaf
Sällsk. hos bemälde herr depositärer behållna 6 mark 80 p.
4) Numera aflidna hongmästaren i Tammerfors J. G. Lindblom ledamots-
afgift för afsk. löjtnant Maximin von Knorring 6 mark,
5) postexpeditören M. Wikström 1 d:o för possessio-
naten A. Ekström;
6) kronofogden J. Mellin ~~[illegible]~~ såsom riktigt beståtad uppbördsperson å af honom 4:de distriktet
uppburna ledamotsafgifter 10 mark.
7) kommerserådet J. Katis med en årsafgift 6 mark för
en af hr Katis föreslagen ny ledamot nemligen landt-
handlanden och ägaren A. A. Lepenen från Nyslott.

§. 8.

Bifölls en af apothekaren A. Th. Wickman
i Gamlakarleby genom apothekaren V. Fabritius i
Åbo gjord anhållan om tillstånd att få utbyta sin
skuldsedel af den 1 juli 1865 å 2000 mark emot
en af landthandlanden J. P. Dahlgrén den 15 sistlidne
Maj till Sällsk. utfärdad revers å enahanda summa
med 3 månaders uppsägning och 6 procents ränta samt
proprietärer af tobaksfabrikerna J. Finnila et C:o
och A. Finnila samt apothekaren Ant. Th. Wickman,
alla i Gamlakarleby och utnämnde kyrkoherden
i Lohtaja ~~[illegible]~~ numera Jacob Gummerus; hvarom kamre-
raren skulle till efterrättelse förständigas.

§. 9.

Anmältes att kollegan Edvin Avellan önskade in-
fria sin till Sällsk. den 20 juli 1865 utfärdade revers
å 2000 mark; och skulle kameraren förständigas att till
kollegan Avellan, ~~återlemna~~ efter verkställd inbetalning af
sagde lånesumma, återlemna bemälde revers och mera-
nämnde summa upptaga som inkomst i Avellanska
fonden samt ~~[illegible]~~ som lån till Enskilta fonden med
löpande sex procents ränta densamma framdeles bokföra.

§. 10.

Till ombudsman i 29:de distriktet innefattande
Tammerfors och närbelägna socknar utsågs Brukspatron
Magister C. G. Idman i Hattanpää i Messuby.

§. 11.

Sedan Kamereraren Sammeman uti en ingifven och före-
dragen promemoria anmält att Sällsk. vaktmästare Abraham
Wikström vore försumlig och vårdslös med uppbörden
och liquiden af ledamotsafgifter, så och emedan bemälde
Wikström (visat sig i öfrigt ej vara i stånd) visat sig i öfrigt olämplig till bestridande af
sagde vaktmästaretjenst, fann ordföranden doktor
Wasenberg samt sekreteraren Alfthan och undertecknad
Notarie skäligt att på grund af 66 §. af Sällsk. stadgar
entlediga Wikström ifrån densamma ifrån den 1 nästa
kommande september och anslå tjensten ledig att ansökas
inom ~~nämnda dag~~ och tillträdas omedelbart efter nämnde
dag. Dock skulle Wikström få tillgodonjuta lönen och bostaden
intill den 1 instundande oktober, då han icke innehafva
egde att ~~[illegible]~~ uppbära de med merenämnde vaktmästaretjenst före-
nade löne och öfriga förmåner. Som antecknades.

§. 12.

Föredrogs ett ingånget telegram från inspektor J. E. Aberg

hvarmedelst Sgts underrättas att hr Åberg i uppdrag att anskaffa s.k. italienska bin mitt af hjelkalt, hvilket antecknades.

§ 13.

Föredrogs och skulle plenum meddelas en skrifvelse från kanslieexpeditionen i Kejserliga Senaten med tillkännagifvande att K. Senaten funnit godt förordna att lägre elementar- och navigationsskolorne i Godby af Finströms socken skola för framtiden öfverflyttas till Mariehamn och derstädes ifrån nästlöpande lästerminens början tills vidare förläggas i uppgifna från hvarandra afskilda lokaler; och kunna K. Senaten att framdeles meddela förordnande huru förhållas skulle med hemmanet nuvarande skolhusbyggnad i Godby, deraf sannolikt kunde tillsvidare begagnas endast för folkskolans behof.

Och skulle prosten doktor von Knorring och kyrkoherden Ekløf till kännedom och efterrättelse erhålla afskrifter af fo kanslieexpeditionens förbemälda skrifvelse.

§ 14.

Föredrogs en skrifvelse från prosten dr von Knorring af den 21 sistlidna juli, deri hr prosten anhållit att Sgts vederbörand hos H.K.M:t om nådigt tillstånd för navigationsskolan på Åland att få anställa dimissionsexamen för bildande af östersjöskeppare; men med afseende å bemälde skolas nuvarande organisation och förnyade af erforderlig kontroll vid ifrågavarande navigationsexamen ansåg bestyrelsen sig ej kunna tillstyrka bifall till prosten dr von Knorrings omförmälda anhållan.

§ 15.

Upplästes en skrifvelse från prosten dr von Knorring af den 23 nästlidna juli med anhållan att Sgt ville söka hoga att, i fall endast öfra våningen af Godby folkskola skulle flyttas till Mariehamn, qvarstående nedre våningen blefve höjd 3 alnar för en möjligtvis utbildad folkskola; men enär hvarken skolhus, jemlikt (3 § reglem.) skrifvelse från kanslieexpeditionen, kunna anses vara [illegible] ~~af kunna anses fastslaget~~, fann bestyrelsen bemälda anhållan ej påkalla någon åtgärd, hvarom prosten von Knorring skulle underrättas.

§ 16.

Föredrogs tillstädet hvars redogörelse från navigationsskolan i Godby; och erfors deraf att eleverna [illegible] förvärfvat nöjaktiga kunskaper uti de ämnen, hvari de erhållit undervisning. Hvilket antecknades.

§ 17.

Anmältes att Sgt för en gåfva emottaga följande böcker:

af öfverjägmästaren G. Jägerdahl 5 ex af Skogsförvaltningens taxation för afgift timmerutgallring;

af öfverjägaren H. J. Jägerdahl Skogsbrukspraktika eller lärobok för skogvaktare.

Och skulle bemälda hrr tacksägelse tackas för förenämnda skänker.

§ 18.

Föredrogs Finansexpeditionens skrifvelse af den 11 nästlidna juli med underrättelse att Kejs. Senaten i anledning af Sgts skrifvelse för den 5 förra månad beviljat bleckslagaremästaren Johan Alexander Ahlgren tillstånd att för tillverkning af mejeriredskap under innevarande år tullfritt till landet införskrifva 25 lådor förtent engelsk jernplåt, dock under de vilkor och iakttagelser, som uti nådiga kungörelsen den 4 februari 1863 äro föreskrifne för mekaniska verkstäder och fabriker i afseende å införsel af stång-, bult-, koppar- och bandjern. Och anmältes att bleckslagaren Ahlgren erhållit del af Finansexpeditionens förenämnda skrifvelse, hvaden dentamma endast kunna anses uppläsas.

§ 19.

Föredrogs Jordbruksexpeditionens skrifvelse af den 24 juli 1865 med tillkännagifvande att Kejs. Senaten i det afseende Sgt den 5 juni mån i underdånighet hemställt, beviljat agronomie studeranden Alfred Sjöström ett ytterligare resestipendium af 100 mark,

om skulle meddelas berörda skrifvelse få hos guvernörsembetet af sällskapet requireras för att Sjöström tillhandahållas; och jemte det antecknades att ordföranden doktor Ramsay åtagit sig underrätta Sjöström om det honom beviljade understödet samt att detsamma finge hos sällskapet lyftas, beslöt det skulle jordbruksexpeditionens omförmälda skrifvelse pleno meddelas och sällskapets kamrerare numera förständigas att hos guvernörsembetet i Åbo, jemlikt från sällskapet dit aflåtande skrifvelse, uppbära och quittera förenämnde reseunderstöd, 1000 mark, och desse medel i Stattsfonden såsom inkomst uppföra samt derifrån sedan utgift afföra sedan agronomiestuderanden Sjöström eller dess befullmäktigade emot detsamma emottagit och quitterat.

Härefter meddelade doktor Ramsay innehållet af 2ne från Sjöström aflåtna bref öfver hans med framgång idkade studier i utlandet, hvilket, äfvensom att Sjöström trodde sig kunna afsluta berörda studier nästa år, antecknades.

§. 20.

Anmältes att inom ansökningstiden ingen anmält sig till bestridande af vikarierande lärarestjensten vid ahlmanska skolan i Kangasala, och skulle densamma derföre anslås ånyo till ansökning ledig inom den 1 instundande september.

§. 21.

Anmältes att följande sedan sällskapets senaste sammanträde utanordnade medel:
den 28 juli från experimentalfältsfonden till föreståndaren för experimentalfältet Aug. Jansson 500 mark till löpande utgifter för berörda fält;
den 25 juli från plogkursens aflöningsfond till plöjinstruktören K. M. Lignell 150 mark förskott till dess anbefallda tjensteresa;
den 2 augusti från enskilda fonden till bokbindaren Johaalander 229 mark 70 penni, ersättning för inbindning af böcker.

Och godkändes ~~denna åtgärd~~ dessa anordningar, som antecknades.

§. 22.

Bestämdes terminen för innevarande års profplöjning invid denna stad till den 14 nästkommande September kl. 10 f.m. och för instundande plenum till samma dag kl. 4 e.m. De ärenden, som vid berörda plenum skulle förekomma, voro:
1) Finansexpeditionens skrifvelse med underrättelse att k. Senaten bifallit bleckslagaren Ahlgrens underd. anhållan om tullfrihet å ett parti förtent engelsk jernplåt till mejeriredskap;
2) jordbruksexpeditionens med d:o att k. Senaten beviljat agronomiestuderanden Alfred Sjöström ett ytterligare reseunderstöd af 1000 mark;
3) d:o med d:o att jordbruksexpeditionen godkänt meddelanden till de mjölkkärl af förtent jernplåt, hvilka fabrikanten Wolff i Åbo, enligt med k. Senaten derom afslutadt kontrakt, åtagit sig att för kronans räkning förfärdiga och till resp. landtbrukssällskapen i landet leverera;
4) Kasseriexpeditionens skrifvelse angående flyttning af lägre elementar- och navigationsskolorna i Godby på Åland;
5) prosten d:r F. von Knorrings anhållan om sällskapets underd. förord hos H. K. M:t om nådigt tillstånd för berörda navigationsskola att få anslå dess elementarklasser för bildande af östersjöskeppare;
6) förslag till ny redaktion af 7 §. af sällskapets stadgar;
7) d:o till reglering af den för sällskapets spannmålskontrollören gällande taxa;
8) ansökningar om ordinarie plogkursinstruktörstjensten i Finland;
9) d:o om belöning för landtmannaidoghet samt för trogen långvarig tjenst;
10) angående åtskilliga reparationer i sällskapets gård;

11) Kommunionen af Kyrkoherden J. Wittenius om ektenska skolans i Kempele öfverflyttande till Paldamo,

12) d:o om åtgärd rörande utskiftning af Uppsalasgrannen J. H. Gillsson tillkommande åligganden;

13) fabrikanten Wolffs i Åbo anhållan om ersättning för nedtagning af den gamla plåten å flygelbyggnaden i karaktersbyggnaden i Sällsk:ts gård;

14) förslag till och val af nya ledamöter i Sällsk:t.

§. 23.

Uppdrogs åt Sällsk:ts sekreterare, ~~att~~ jemte Kamrer Fabritius att besigtiga de förbättringsarbeten af jernplåtslagare fabrikanten Wolff åtagit sig att få kronan förfärdiga.

§. 24.

De af Sällsk:t utsedde inspektörer öfver reparationsarbetenas utförande i Sällsk:ts gård, fabrikören Brunnas och handlanden Thalin, som nu på kallelse infunnit sig, anmodades uppgöra och till kollegiets inom nästa session aflemna förteckning öfver de reparationer i berörda gård, som, utom de hvilkaninom ifrågakomna, kunde vara af behof påkallade. Emellertid beslöts om att plåtarna å karaktersbyggnaden ~~20~~ på insidan om ingången, hvilka hittills varit afsmälade, skulle bestrykas med oljefärg, äfvensom att besigtning af samtlige hittills verkställda reparationsarbeten i sagda gård skulle försiggå i morgon klockan 6 em. och till detta öfvervarande skulle kallas herr Jansson, fabrikör Brunnas, handlanden Thalin, kopparslagaren Lindeman, målaren Olander, muraren Wartren, plåtslagaren Söder~~holm~~man, äfvensom samtlige entreprenörerne skulle anmodas att vid berörda besigtning vara tillstädes.

§. 25.

Föredrogs att af guld och silfverarbetaren M. Eriksson inlemnadt memorial med anhållan om godkännande af en sagde memorial åtföljande skrift, hvari Eriksson frikänner sig och tillerkänner sin förre kollegan Anders Malmen rättighet att, till gäldande af en skuld (skuldsumma) af 2000 mark jemte derå löpande 6% ränta från den 2 januari innevarande år, som Eriksson jemlikt revers af sagde dag blifvit ~~Eriksson~~ Malmen vid det dem emellan uppgjord liquid och skedd skilsmessa i kompanieskap skyldig, å Erikssons vägnar uppbära och quittera den ersättning som Eriksson framdeles tillkomme för de kalkstenar af silfver, som Eriksson komma att för Sällsk:ts räkning förfärdiga. Och skulle omförmälde skrift oen förmedlt till kamreraren öfverlemnas till iakttagelse vid framdeles skeende liquid för af Eriksson levererade kalkstenar.

§. 26.

Följande anordningar utfärdades:
från Enskilda fonden.

till vaktmästaren A. Wikström för utlagda porton och för inköp af en ½ tunna kalk	3 m.	90 p.
„ timmerman Henrik Granholm för 40 st bräkullar till Kamratsdiplomer m. m. à 10 p.	4 „	–
„ kamreraren Jommeman tiogodtsgörande för riktig redovisning af beloppet å verifikationen N:o 112 i enskilda fondens räkenskap för år 1865, jemlikt plenibeslut af den 5 juli 1866	20 „	–
„ plåtslagaren U. Söder~~holm~~man för tillverkning af 16 st stuprör å husen i Sällsk:ts gård à 8 m.	128 „	–
„ N. A. Zittrachus i Wiborg för annonser	5 „	76 „
„ skorstensfejaren A. Söderman, första halfårets tolererande	6 „	–
„ skurmadamen Maria Uelin för skurning	28 „	–
„ gatläggaren W. Henriksson för rengöring af Sällsk:ts gård	6 „	50.
„ städernas allmänna brandstodsbolag genom agent Carl Fr. Möller, ett års extra afgift	145 „	84 „
„ kamreraren Jommeman porto för ett bref till Sällsk:ts sekreterare, Stockholm	2 „	40 „

§. 27.

§ 27.

Ett af sekreteraren afgifvet betänkande i afseende å reglering af gymnastiklärarnes taxa uppläsdes och skulle i nästa plenum ånyo föredragas.

§ 28.

Genom ordföranden meddelade rapporter från experimentalfältet för juni och juli månader uppläsdes och antecknades.

In fidem:
Zilliacus

År 1866 den 5 September sammanträdde Kejserliga Finska Hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande voro ordföranden gymnasiilektorn och ordensledamoten doktor Hornborg samt ledamöterna gymnasiiläraren magister Reuter, kyrkoherden Lönnblad, kamreraren Jansson och direktör Lebedeff, äfvensom sekreteraren samt undertecknad ...

§ 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 14 sistlidne augusti.

§ 2.

Föredrogs 2ne till § 21 ingifna ansökningar om ... lärarebefattningen vid ... skolan i ..., den ena af f. d. studeranden Emil Pederley och den andra af ... Gustaf Efraim Brücker, men som ingen af nämnde sökande ansågs kompetent och lämplig till en så beskaffad tjenst, kunde bestyrelsen ej taga förordna någon af dem till ifrågavarande lärarebefattning.

§ 3.

Föredrogs följande 3ne ansökningar om ... lärarebefattningen vid ... skolan i Mongasala, af 1) studeranden vid K. Alexandersuniversitetet Fredrik Wilhelm Penrose, 2) f. d. skolläraren Karl Åkerros och 3) ... Frans Wilhelm Munck.

Och som bestyrelsen godkänt en af dessa sökanden studeranden F. W. Penrose till ... lärare i Mongasala; hvarefter och sedan ordföranden doktor Hornborg och ... Jansson en meddelat det f. d. skolläraren K. Åkerros för dem förklarat att han ... vara villig

att öfvertaga enahanda befattning vid Lempälä skola, ~~han~~ Åkerman af hushållsgillet förordnades till vikarierande lärare vid ambulatoriska skolan i Lempälä. Afseende dock ärligt ~~mot~~ [illegible] öfriga har ledamöter i bestyrelsen i afseende å vicarierande förordnandet, visa direktör Lebedeff hafva till protokollet antecknadt, det han för sin del ansåg principvidrigt att förordna en person till en befattning, som ~~han~~ denna ej mäktat, och hade ~~[illegible]~~ direktör Lebedeff derföre yrkat ~~att~~ att lärarplatsen i Lempälä skulle ånyo anslås till ansökning ledig.

§. 4.

Föredrogs följande ansökningar om belöning för landtmannaidoghet samt andra medborgerliga förtjänster.

1) af kommunalnämnden i Janakkala socken att bonden Henrik Andersson Kallokangas eller Kelkkä från Vanamäki by för den omtyckta flit, hushållning och drift, med hvilka han uppsarbetat sitt nybygge. Af ansökningshandlingarna framgår att Kallokangas, som är född 1804 och städse fört en kristlig och sedlig vandel, för sin är sedan blifvit afflyttad till ett oländigt och sterilt ställe, hvilket han genom uppförandet af en ny och ändamålsenlig åbyggnad, upptagandet af 15 qvm. tld åker från skog och oländig mark, anläggandet af omkring 700 fot med sten fyllda täckta diken och betydligt summa(?) öppna diken, odlandet af 7 tld kärr äfvensom anläggandet af förvägar till odlingsmarkerna, bragt i godt skick, och detta utan tillgång på kapital.

~~föreslogs~~ Kallokangas föreslogs af hushållsgillet till erhållande af mindre silfvermedaljen;

2) af kyrkoherden Fredrik Hägrén i Kymmene att bonden och kyrkvärden Samuel Samuelsson Hannula i Aspö ulo för det nit, med hvilket han i många år skött kyrkokassan och kyrkovärdsbefattningarna vid Aspö kyrka. Af handlingarna framgår att Hannula, som är född 1807 och fört en i alla hänseenden kristligt-sedlig lefnadsvandel, dessutom i 40 års tid hållit bönstunder på helgdagarne i kyrkan, till hvilken prest blott tre eller fyra gånger om året infunnit sig samt hållit söndagsskola i byalaget en längre tid äfvensom till församlingens fullständiga belåtenhet skött om dessa klasser.

Hannulas [illegible] ~~[illegible]~~

(margin: mindre silfvermedaljen belöning.)

(margin: [illegible] förtjänster)

3) af pastorsembetet i Ikalis att bonden Isak Emanuel Wähälä från nämnde församlings Kovelahti by för det nit och den möda han nedlagt på förbättrandet af sitt hemman. Och är om W. genom ansökningshandlingarna intygadt att han är född år 1810 och till lefnadssättet alltid likvål med anmärkning att han år 1856 pliktat för olaga svedjande och 1858 för brännvinstillverkning och [illegible], ytterligare intygas att W. å sitt hemman uppfört 21 byggnader för en summa af 8320 mark samt [illegible] och vanhäfdt bragt sagda hemman i godt skick, genom att hafva upptagit en mängd oländiga kärr och ängar till åker samt grafit diken och anlagt en humlegård af tvänne kappelands vidd, äfven uppfört en ändamålsenlig ladugård af egen tillverkning samt genom en [illegible] uppbrunnat en brunn med vattenledning till fähuset och för en summa

lagd kostnad af 11006 mark 6 penni.

Bestyrelsen fann sig ej ~~föranlåten~~ kunna tillstyrka bifall till denna anhållan om belöning åt hennes Wahlsted, ~~i anseende till~~ ~~...~~ i anseende till de härifrån anförmälda anmärkningar mot mannens frejd.

§ 5.

Föredrogs följande anhållningar om belöning för trogen lönings tjenst af:

1) ~~Kammarrådet~~ Johan Kalm åt lotsen och bonden Mats Mattsson Kettunen, hvilken född 1819 i 19 års tid med nit och sällspord skicklighet tjent hos kammarrådet Kalm dels såsom matros, dels såsom styrman och senast såsom lots å ångfartyget "George Robert".

Kettunen föreslogs af bestyrelsen till erhållande af bronsmedalj att bäras i knapphålet.

2) af häradshöfdingen herr J. W. von Troil åt drängen Gustaf Adolf Helenius, hvilken född 1816 i 17 års tid troget och flitigt tjent å af sökanden innehafvande Löckokilå kungsgård i Sibbo socken.

Helenius föreslogs af bestyrelsen till erhållande af sällskapets hederstecken.

3) af löjtnant M. Brunner åt inspektoren å Halfsnäs allodialsäteri Johan Gustaf Andström för 19 års ..., hvilken troget tjent samt åt drängfogden Karl Thomas Rosen för 14 års trogen tjenst.

Men som anhållningshandlingarne ej utvisade huru lång tid den förre varit inspektor och den senare drängfogde skulle utredning härom införskaffas innan bestyrelsen ville afgifva utlåtande öfver sistnämnda ansökning.

§ 6

Föredrogs 2ne skrifvelser från sällskapets ombudsman postexpeditören M. Wackström, den ena med anmälan om af honom inom 13 distriktet verkstäld utdelning af Adlergreens eldsläckningsregler och den andra med förslag om utdelning inom berörda distrikt af Hesa Skog och om insamling och tillgodogörande af åtskilliga vexter. Men ansåg bestyrelsen sig ej kunna för närvarande fatta beslut i afseende å berörda förslag än att 10 ex af Hesa Skog skulle till hr Wackström för gratisutdelning afsändas.

§ 7.

Bifölls en af skomakaren Lundell gjord anhållan om bekommande af tjenstgöringsinstruktören H. Fr. Lignell ~~å ...~~ under en viss tid å Tuuli i Orimattila.

§ 8.

Föredrogs en af öfverdomaren C. J. Wolff gjord ansökan huruvida icke han, som vid entreprenadauktionen, hvilken den 22 sistlidne maj hölls å sällskapets kansli i och för utförandet till den minstbjudande af åtskilliga reparationsarbeten i sällskapets gård, åtog sig utförandet af förgyllningen å korsbyggnadens beläggning med ny jernplåt för en summa af 1360 mark och derest antagit att den å taket varande gamla plåten skulle tillfalla bjudande entreprenör, kunde för sitt under sådan förutsättning gjorda för låga anbud härefter godtgöras för användningen af berörda plåt antingen genom tillerkänd rättighet till erhållande af densamma eller och genom en kontant summa af 150 mark. Men enär vid

förenämnde entreprenadauktion ingenting sådant meddelades spekulanterna, som kunde gifva stöd åt hr Wulffs antagande om ifrågavarande gamla plåt skulle tillfalla blifvande entreprenören, så och emedan hr Wulff icke innan utan först efter det vid auktionen af honom gjorda och af Spt antagna anbud mäktat fråga om erhållande af mera förnämnda gamla plåt och hr Wulff dessutom enligt meddelade besigtningsmäns afgifna utlåtande bristfälligt fullgjort det kontrakt, som han med Sällskapet till ofvannämnda flygeltakets beläggning med ny plåt åtagit sig, samt Direktionen för sin del ~~i [illegible]~~ kan afslaga, bifaes till ~~[illegible] Spt [illegible]~~ hr Wulffs omförmälda i detta afseende anspråk. ~~[illegible] hr Wulff [illegible] [illegible] [illegible] sig [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sina [illegible]~~

§. 9.

Föredrogs ett af Trädgårdsmästaren Skalin och fabrikör Branner afgifvet förslag öfver de ytterligare förbättringar och reparationer, som äro ~~[illegible]~~ erforderliga uti Spts här i staden egande gård, utöfver de derstädes under innevarande sommar redan utförda åtskilliga arbeten. Bemälde förslag innehåller följande:

1) För att skydda dörren och trappuppgången till det af Spts notarie begagnade kök för inrinnandet af regn och snö borde öfver sagde uppgång anbringas en kupa af jernplåt, hvartill en del af den från flygeltaket nedtagna gamla plåten lämpligast kunde användas.

2) Brunnen å gårdsplanen måtte samt förses med ett för vattnets uppvindning erforderligt förslagsvis jemnlikt af Wulffs patenterade uppfinning jemte dertill hörande hed af behörig längd.

3) I sammanhang med brunnarnas upptagning samt trädgårdsmurens och stora yttertrappans reparation bringas jemväl stenläggningen å gårdsplanen äfvensom till huset hörande trottoarer uti behörigt skick.

4) Häcken ofvanom medlertid öfveran alléerna uti sjelfva trädgården rensas och upphuggas; hvarutom trädgården äfven i öfrigt erfordrar en grundligare uppläggning, för att helst något så när motsvara sitt ändamål af en behaglig rekreationsort under sommaren för Spts tjenstemän och deras familjer.

5) Trädgårdsstaketet åt gatsidan förete en nog ruskig anblick och kunde förty göras ånyo, då likväl den under samma varande grunden förbättras.

6) Wakthusets, hvilket af rök och fuktighet nedsvärtad och dyster, rekommenderas till behöflig uppsnyggning.

7) Tvänne nya mellandörrar, till uti sekreterarens rum förut befintliga rummen, insättas.

8) Vagnslidersdörren tarfvar en mindre reparation.

9) Åtskilliga till bibliotheket hörande skåp repareras och målas, hvarjemte uti förra bibliotheksrummet ändras ett större bord och tillgöres ett mindre längs väggen åt gårdssidan för mindre expeditionsarbetens utförande.

10) Ett mindre bord till bokpressen, hvarutom åtskilliga mindre arbeten å skolor å bord i sessionsrummet etc. erfordras.

I sammanhang med föregående förslag hemställde sekreteraren huruvida icke en antagligt afloppsdike till afledandet af s. t. gård med vårflödet borde anbringas och som bestyrelsen sig böra i instundande plenum tillstyrka godkännande af hrr Cronvalls och Thulins samt sekreterarens förestående förslag ~~samt~~ och hemställa huruvida icke de af dem föreslagna arbeten borde sättas i verket så fort sig göra låte med undantag af grundkappens reparering äfvensom gårdens och trottoarernas omsättning samt anbringandet af nytt trädgårdsstaket å gatsidan, med hvilka arbeten borde enligt bestyrelsens tanke anstå till nästa år; och skulle till instundande plenum anskaffas och s. t. vid detta ärendes föredragning föreläggas kostnadsförslag öfver trädgårdens iståndsättande och behörig utredning huru (det ifrån ofvanför [illegible]) liggande bergshöjden nedströmmande ~~vattnet och~~ möjligen äfven annorstädes ifrån inträngande vattnet skulle kunna på ändamålsenligaste sätt afledas ~~[illegible] och~~ ~~undergräfva s. t. hus.~~

§ 10.

Sekreteraren hemställde huruvida icke s. t. bibliotheksrummen kunde jemväl få begagnas till läseklubb för de s. t. ledamöter, som mot erläggande af någon viss årlig afgift, t. ex. icke 10 mark, för anskaffande af åtskilliga in- och utländska tidningar antecknade sig till delaktighet deri samt huruvida icke för sagda ändamål det finge inledas och der användas gas till rummens belysning och huruvida ej för merbemälde ändamål finge anskaffas 1½ dussin stolar samt 3 mindre och 1 större bord äfvensom en soffa; och ägde sekreteraren inbjuda s. t. ledamöter till delaktighet i förbemälde läseklubb samt hos bestyrelsen anmäla om vidtagandet af de utaf sekreteraren nu föreslagna åtgärder, när för bildandet af sagda klubb erforderligt antal medlemmar ~~ledamöter~~ antecknat sig.

Sekreterarens i sammanhang med föregående gjorda hemställan om anskaffandet af en pappersskärare till konstrummet samt några spottlådor till sessions-, kansli- och bibliotheksrummen bifölls.

§ 11.

Ett af sekreteraren uppsatt betänkande i afseende å ny taxa för s. t. spannmålskontrollen föredrogs och skulle till plenum med tillstyrkan till godkännande öfverlemnas.

§ 12.

Genom inlemnad promemoria anmälte s. t. ~~kamreraren~~:
1o att för försålda böcker af s. t. boklager influtit till s. t. kassa:

från Wasenius et K:i i Helsingfors — 21 mark 59 p.
" A. W. Edgrens bokhandel i d:o — " 2 " 55 "
" Frenckellska bokhandeln i dito — " 12 " 65 "
" 36 " 79 "

hvilka 36 mark 79 penni kamreraren skulle öfverlemna t. Eskilds fonden såsom inkomst afseende.

2o att direktor G. R. Fehrs 2ne skuldsedlar af den 5 december 1866 å tillsammans 4300 mark blifvit förfallna och hade kamreraren i förenämnde promemoria jemväl hemställt huruvida ifrågavarande lån finge af låntagaren användas evan-

och en lån skulle till återbetalning uppsägas. Och skulle kamreraren förständigas att ofördröjligen hos vederbörande uppsäga förbemälda lån.

3° att enskilda fondens kontanta behållning denna dag endast utgjorde 2457 mark 77 penni och icke var tillräcklig till bestridande af återstående reparationskostnader m. m. Och skulle kamreraren förty förständigas att hos borgmästaren August Nyberg i Raumo till återbetalning uppsäga det af honom ur Kisingerska fonden erhållna lån å 2200 mark, som kamreraren sedermera hade att till enskilda fonden sådan lån från Kisingerska öfverföra.
4° att kamrer J. E. [illegible] insatt ett lån å 2000 mark jemte

§ 13.

Anmälte sekreteraren att, vid af honom anstäld besigtning af de mjölkkärl af förtent jernplåt fabrikanten C. J. Wolff åtagit sig att för kassans räkning förfärdiga och till landtbrukslägenheten leverera, sagde kärl befunnits vara af ~~sådan beskaffenhet, att desamma~~ icke önskvärd beskaffenhet i anseende och dessutom ej kunnat af sekreteraren godkännas; hvilket antecknades.

§ 14.

Anmäldes att vid syn af de på entreprenad gifna reparationsarbetena i sällskapets gård murare-, timmermans- och målarearbetena af besigtningsmännen ansetts godkänliga, men att det af smeden C. J. Wolff verkställda plåtslagarearbetet å flygeltaken å hvarteringsbyggnaden ej saknade brister; skulle Wolff vid ~~synen~~ besigtningen förklarat sig villig att desamma afhjelpa; och skulle förty ny syn anställas och dertill kassans handlanden Thulin, fabrikör Cronwall, plåtslagaren Södermann, kopparslagaren Lindman och målaren Granbom.

§ 15.

Anmältes att till följd för den af sällsk. bestående premiering för innevarande år enskilda gårdsegaren Ahlstedt inbefunnen gjordt utanför Nylandstull; och skulle etthundra mark från [illegible] fonden utanordnas för att enligt de vid tillfället valda prisdomarenes bestämmande utdelas till dem, som ~~deraf~~ gjort sig af uppmuntran för väl utfört arbete förtjente.

§ 16.

I anledning af den vid ett föregående plenum förevarande frågan om ny redaktion af 79 §. af sällsk. stadgar, afgaf bestyrelsen följande förslag till redaktion af bemälde paragraf:

Försummar ledamot i tvänne år att afgift betala, ~~[illegible]~~ äger det å sällsk. att en sådan ledamot från sällsk. utesluta.

§ 17.

Anmältes att till vaktmästare i sällsk. blifvit af sällsk. verkställande och tjenstemän antagen kusken och [illegible] Malm i Åbo, [illegible] Henrik Johansson [illegible].

§ 18.

Föredrogs följande från bestyrelsens protokoll uppgjorda promemoria rörande [illegible] C. Gibsons [illegible] åliggande.

1° [illegible] att till guvernörsämbetet i Åbo aflemna redovisning för ett förskott af 400 mark, som Gibson

den 4 maj 1864 från länets ränteri utbekommit till bestridande af kostnaderna för de gradtornen, hvilka honom ålegat af högst anbefalda en hvarje år verkställas. Förständigad härom den 24 februari 1866 i anledning af guvernörsämbetets anhållan derom i skrifvelse af den 10 samma månad.

2:o Försummat afgifva berättelse om sin gradverkan het under år 1865. Enligt nådiga instruktionen för Statsagronomerna af den 22 december 1858 hade sådant åliggande bordt af Sjöblom fullgöras innan nästlidne februari månads utgång. Påmint derom af undertecknade den 9 derpå påföljande mars. Förständigad af bestyrelsen den 26 samma månad att innan 1 påföljande maj inkomma med berättelsen vid äfventyr af ethundra marks vite. Den 7 maj anmältes för bestyrelsen att Sjöblom ännu ej fullgjort detta åliggande och skulle han derföre i plenum föreslås att blifva fälld till det vite, som bestyrelsen för honom utsatt.

3:o Försummat aflemna en af prosten W. Heikel i Nystad åskad ritning och intyg öfver af Sjöblom sistlidet år verkställd afdikning af en afloppsdike från Nykyrko prestgårds egor. Af bestyrelsen ålagd den 12 nästlidne april att vid äfventyr af 100 marks vite innan 15 påföljande maj hafva till prosten Heikel aflemnat berörde ritning och intyg. Ytterligare den 18 juni förständigad att inom 2:ne veckor derefter hafva fullgjort berörda åliggande vid äfventyr att bestyrelsen skulle i plenum hemställa huruvida icke skäl borde på Sjöblom tillämpa det strängare ansvaret som nådiga instruktionen af den 22 december 1858 för Statsagronomerna i by fall innehåller.

I anledning af Statsagronomen Sjöbloms ofvanberörda åsidosatta åligganden har bestyrelsen sig förordnad att, på grund af ofvannämnde nådiga instruktion, hos plenum hemställa huruvida ej de viten, som utsatt af bestyrelsen för Sjöblom utsatts och hvartill han gjort sig förfallen, borde hos honom utkräfvas samt om icke Sjöblom borde förständigas att inom innevarande års utgång fullgöra förenämnde åsidosatta skyldigheter vid äfventyr att för hvarje särskildt fall gå i mistning af en månads lön.

§ 19

Beviljades innevarande års tredje quartalsaflöningar från:

Statsfonden	853 mark	84 penni
ahlmanska fonden	607 "	48 "
hilmarkska "	58 "	20 "
enskilta "	250 "	–
plyktorlessaflöningt.	141 "	66 "
anslaget af den 1 maj 1861	200 "	–

§ 20.

Utfärdades följande anvisningar:

från hilmarkska fonden:

till de i § 15 härofvan omförmälda premier 100 mark,

från enskilta fonden:

Muraren J. G. Molin återstoden af entreprenadsumman	[illegible]
Timmermästaren J. A. Sjöholm d:o af d:o	450 –
Målaren Fr. A. Grahlm d:o af d:o	674 –

från enskilda fonden ~~af f:d~~ utanordnades sålunda:
till murarmästaren J. Melin för extra arbeten i S:pts gård — 57 m 40 p
" timmermästaren Fel. Sjöholm för d:o i d:o — 210.
" fabrikör M. J. Cronwall för d:o i d:o — 318.45
" formsnickaren Lundgren för sandslipning till d:o — 3.20
" lektor Skalpe i Helsingfors för öfversättning af ett bref från kapt. till sällskapet Wännerna i England; öfversatt från svenska till engelska — 10.
" underskrifven för erlagda porto m.m. — 4.35

In fidem:
Zeuner

År 1866 den 14 September sammanträdde Uppfostringssällskapets bestyrelse; närvarande voro: ordföranden gymnasiilektorn och ordensledamoten doktor Rancken samt ledamöterne gymnasiiläraren magister Renter och kamreraren Jansson, äfvensom S:pts sekreteraren Alfthan och underskrifven notarie.

§.1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 5 innevarande september.

§.2.

Bifölls en af sekreteraren gjord framställning om anbringandet af en dörr och ett fönster för öppningen bredvid trappuppgången i nedra farstun af S:pts kontorsbyggnad.

In fidem:
Zeuner

År 1866 den 17 September sammanträdde Kejs. finska hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande voro: ordföranden gymnasilektorn och ordensledamoten lektor Hornborg jemte ledamöterne gymnasiläraren magister Renter, Hemmer Jordan och doktor Lebedeff jemte sällskapets sekreterare och underskrifven notarie.

§ 2.

Föredrogs en af löjtnanten Mauritz Bremer ingifven ansökan om belöning åt inspektoren å Kulsnäs rusthållshemman Johan Gustaf Andström för 17 års oafbruten trogen tjenst samt åt drängen Karl Florus Roos för 14 års ~~dito~~ trogen tjenst; och är om benämnde personer intygadt: Andström, född 1807, välfrejdad, utom att han år 1857 pliktat för slagsmål, städse uppfyllt sina åligganden som trägen och skicklig jordbrukare ofvandom i sin uppfört sig anständigt; hvad omförmälde slagsmål angår, intygas derom, att det tilldragit sig sålunda, att då Andström på sin husbondes befallning tilldelat en uppstudsig tjenare nödig husaga, denne som icke bugade sig af Andströms förargelser utan röda, slagit honom, hvarvid Andström ansett sig att hvila sig för tillfället medgifven husbondevälde och sålunda blifvit fäld för slagsmål.

Angående Roos intygas att han, född 1834 och i allo välfrejdad, städse uppfyllt sina åligganden med trohet och nit.

Och som bestyrelsen skäligt föreslå Andström till erhållande af sällskapets mindre silfvermedalj och Roos till erhållande af sällskapets bronsmedalj, båda att i grönt band bäras i knapphålet.

§ 3.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 14 innevarande September.

§ 3.

Föredrogs ett af vicepastor J. E. Åberg inlemnadt bevis för en det ersättningssumma med bidrag af samma medel förutom Åländska resa för kollegan i Italien, äfvensom i sammanhang dermed en af vicepastorn genom sekreteraren gjord anmälan derom att hans från Bern den 3 sistlidne juli hit afsända telegram blifvit missförstådt så tillvida, att vicepastorn hade genom sagde telegram, efter hvars innehåll han en tid förete intyg från telegrafstationen i Bern, ej, såsom här i skrifvelserna anförts, meddelat eget, det hans uppgjord att anskaffa italienska lira misslyckats, utan hade vicepastorn dermed ~~velat~~ meddelat att hans tillämnade resa till kollegan varit omöjlig, men att dock italienska lira kunde erhållas, hvarjemte vicepastorn hade anhållit om förhöjningsanslag, som enligt hvad i reseberättelsen antydes skulle ock innefattat begäran om medel, hvarmed han skulle riskera att transportera lira en så lång och kostsam väg, som de ifrån vicepastorns domicilet varit. Och som det befanns, att vicepastor Åbergs omförmälda telegram blifvit å telegrafstationen genom misskrifning tvetydigt och förvillande återgifvet, så att ~~[illegible]~~ resan till kollegan ~~[illegible]~~ hvad lydelsen angifvas hafva varit det, som vicepastor Åberg menat vara omöjligt, och ej anskaffandet af lira, och dechiffreringen af vicepastorns telegram på detta sätt blifvit oriktig, blef sådant till rättelse af förhållandet i protokollet antecknadt. Kommande emellertid förenämnde berättelse att ~~[illegible]~~ bestyrelsens ledamöter ~~[illegible]~~ cirkulera.

§ 4.

En af gruvemän i Tavastehus inkom förteckning öfver personer, hvilka under innevarande år hafva hitflyttat blifvit anmälde i Tavastehus län samt rättas sjelfva öfverlemnades till herr Jansson för granskning.

§ 5.

En af f. d. biträdande läraren vid Åbolandska sockenskolan i Hangösala C. U. Alleniuss den 16 dennes inlemnad ansökning till tjenstgöringen vid berörda skola föredrogs och lades sedan jemte handlingar till handlingarne.

§ 6.

Föredrogs en af presten Edvard Wegelius afsänd skrifvelse af den 10 dennes med underrättelse att direktionen för Åbolandska skolan antagit förre biträdande läraren C. U. Allenius att från den 15 dennes tillsvidare handhafva lärarebefattningen i nämnda skola emot deraf för honom utfäst arvode i förhållande till tjenstetiden, samt att Allenius önskade, om honom förunt skulle varda, aflägga specimen inför sig under instundande ferier. ~~Och skulle Wegelius till sin med~~delar Och egde sekreteraren meddela presten Wegelius att sedan Allenius ansökning om ifrågavarande läraretjenstebefattning, hvilken han af bemälde presten rekommenderats, sedermera inkommit och studenten A. W. Cronvall under af sig förordnats att tillsvidare bestrida berörda lärarebefattning, sig ej förmärvarande kunnat fatta något afseende vid frågan om Allenius förordnande till ofvannämnde tjenst, men att det vore Allenius obetaget att om han så önskade specimina inför

Sällsk., för att i händelse studeranden Pousett vid tan-
tamente [illegible] helt afginge från befattningen, då möj-
ligen vid dess återstående summa i fråga.

§ 7.

Genom inlemnad promemoria anmäldes af kamrera-
ren att auditören August Blåfield uppsagt sin
skuldsedel af den 17 April 1863 å 2000 mark att
betalas inom den 31 instundande december; 2° att i an-
ställda fester funnits för hvilket en brist af 68 mark
91 penni; hvilket antecknades.

§ 8.

Föredrogs en af sällsk. sekreteraren J. Alfthan
framställd begäran om tillstånd att få på några dagar
afresa till Stockholm, för att dels afhemta de genom
honom för sällsk. räkning redan beställda redskapen
m.m. expedition dels uppköpa andra för återstoden
af det utaf sällsk. derför beviljade anslag med afdrag
af ytterligare marke, som sekreteraren anhåll få räkna
sig till godo såsom ersättning för resekostnaden. Be-
mälde framställning har sekreteraren sedermera till
protokollet skriftligen öfverlemnat och närmare motiverat ~~genom~~
genom bilagda promemoria, som lyder sålunda: 4 ------

Och som bestyrelsen godt att på grund af sekrete-
rarens Alfthans anförda skäl bevilja honom tjenstledig-
het intill den 28 innevarande September jemte anmälan derom samt hänskjuta
till plenum ~~[illegible]~~ om bifall till sekreterarens anhållan
att 100 mark såsom ersättning för hans resekostnad kunde
utaf ofvanberörda anslag få afgå och af sekreteraren be-
gagnas.

Till kejs. finska Hushållningssäll-
skapets Bestyrelses sammanträde den
17 September 1866.

Angående undert:s resa till

4 Stockholm.

Sedan jag af kejs. finska Hushållningssällskapet erhållit uppdraget, att för en summa af 1000 mark f.m. uppköpa redskap och modeller i Stockholm, satte jag mig i förbindelse med Intendenten Juhlin-Dannfelt, för att i samråd med honom uppgöra beställningen på en samling engelska handredskap, som jag varit i tillfälle att se i kungl. Landtbruksakademiens lokal. Herr Intendenten visade äfven den största beredvillighet, att tillhandagå mig med råd, och åtog sig tillika att sjelf genom sin kommissionär i England beställa ofvannämnda samling handredskap; i det han härigenom hoppades kunna få den till samma billiga pris, som Landtbruksakademien betalat eller 317 riksdaler svenskt, franco Stockholm. Efter att för de återstående penningarne hafva uppköpt åtskilliga redskap och

modeller

modeller i Stockholm, åsvensom genom hr Intendenten Juhlin-Dannfelt derutom beställt en cirkelsåg och en länkharf från England, afreste jag från Stockholm.

Af min för närvarande i Stockholm vistande broder, hr Otto Alfthan hvilken åtagit sig expeditionen af de reqvirerade redskapen m.m. till Åbo, har jag emellertid nu erfarit, att Intendenten Juhlin-Dannfelt underrättat honom att hr Intendentens kommissionär i England icke kunnat förmå fabrikanten att lemna något annat af de reqvirerade sakerna än cirkelsågen och härfrån till det utsatta priset. Härigenom återstår nu nästan hälften af anslaget (omkring 450 mark f.m.) oanvändt och skulle jag således ödmjukast föreslå, att Hushållningssällskapet skulle låta mig göra en resa till Stockholm, för att öfvervaka de redan beställda redskapens m.m. expedition, dels uppköpa andra för det återstående af anslaget; likväl med afdrag af 100 mark f.m., som jag skulle anhålla att få beräkna mig såsom ersättning för resekostnader. Åbo den 14 September 1866.

Jacob Alfthan

§ 9

Följande anordningar utfärdades från Redskaps-fonden: till hr Stadskassören, tillsammans 87 m. 72 penni — 79 p. — 88 m. 50 p.
„ timmermannen Johan Ahlqvist för förfärdigandet af ett skaft till en brandhake — . 3. —
„ Johan August Johansson för rengöring af sällskapets gård — . 12. —

§ 10.

Sedan dertill ett för stort antal ledamöter ej infunnit sig till det plenum, som bort hållas den 14 dennes, utsattes nytt plenum i dess ställe till den 2 nästkommande oktober kl. 5 e.m. då utom de den 14 sistlidne augusti beslutade och härförinnan anmälda ärenden skulle till behandling förekomma följande 2ne:
1) angående bildandet af en läseklubb för sällskapets ledamöter och
2) angående sekreterarens resa till Stockholm.

§ 11.

Ett af direktör G. R. Tesch jemte skrifvelse af den 12 dennes inlemnadt bevis derom att sällskapets hos honom egande fordringar å tillsammans 4,800 mark jemte 2ne reverser af den 5 december 1856 ~~[illegible]~~ blifvit hos bemälde direktör till återbetalning inom 3ne månader från den 5 dennes uppsagda, skulle till kamreraren öfverlemnas, och kunde sällskapet att framdeles närmare taga i öfvervägande direktör Teschs i nämnda skrifvelse gjorda anhållan om tillstånd att få med nya reverser omsätta förberörda lån.

§ 12.

§. 12.

Fördrags att af f. d. lärarinnan i Pälkäne fruntimmers slöjdskola Eva Stina Ekman gjord anhållan om utbekommande af resterande 3ne års huskyrkomedel för 1858, 1859 och 1860 eller den tid samma bemälda slöjdskola i Pälkäne existerade, utgörande, efter 14 rubel 30 kopek om året, 42 rubel 90 kopek, motsvarande 171 mark 60 penni; Och som af Spets handlingar framgår att f. lärarinnan Ekmans omförmälde anspråk befinnas grundade, fann kyrkorådet skäligt till plenum hemställa huruvida icke ifrågavarande resterande huskyrkomedel kunde till bemälda lärarinna utanordnas att från fruntimmersslöjdfonden utgå med 171 m. 60 p.

I sammanhang härmed beslöts det skulle kyrkoherden i Pälkäne G. Wistenius anmodas att å offentlig auktion låta vid något lämpligt tillfälle för Spets räkning försälja de f. d. linneslöjdskolan tillhörande effekter, hvilka enligt kyrkoherdens i skrifvelse den 23 dennes meddelade uppgift befinnas vara följande: 16 st äldre spinnrockar, 3 st väfstolar, 3 st häcklor och ett bord.

§. 13.

Anmälte sekreteraren att vid i samråd med trädgårdsmästaren Dahlström verkställd undersökning af Spets trädgård befunnits att de för trädgårdens iståndsättande erforderliga kostnader skulle komma att uppgå till en summa af vid pass 400 mark; Och som berörda kostnader ansågs af kyrkorådet vara för dryga att af enskilta fonden för innevarande år utgå, skulle i plenum hemställas huruvida icke desamma kunde få upptagas å bemälda fonds utgiftsstat för nästkommande år, då nyss nämnde arbete skulle utföras.

§. 14.

Anmälte sekreteraren att stadsarkitekten von Heideken och ingeniör af Grubbens, hvilka varit tillkallade att afgifva utlåtande angående trädgårdsmuren och afloppsrännan för vårflödet å Spets gård, förklarat det de för sin del ansett lämpligast att nämnde trädgårdsmuren bibehålles och endast omlagades der den befunnes bristfällig samt försåges med staket, äfvensom att ifrågavarande afloppsränna ej borde upptagas emedan underlåtenhet förtiggår att skadlig fuktighet under Spets hus förefinnes och gjorde behofvet af dess upptagande nödigt. Hvad åter beträffade den härförinnan bestämda planen att upptaga en afloppsränna från källaren under vaktmästarens boningsrum, den der enligt stadsarkitekten Lückows deröfver upprättade kostnadsförslag, skulle utlöpa i afloppsrännan utanför nordvestra hörnet af Spets gård, så hade hr von Heideken och af Grubbens ansett ett sådant företag ändamålslöst, ity att erforderligt fall för aflopp åt det föreslagna hållet saknades och att ändamålet bättre kunde vinnas genom källarens igenfyllning. Och ville kyrkorådet till plenum öfverlemna huruvida icke de af hr von Heideken och af Grubbens uttalade åsigter rörande ofvannämnde arbeten kunde biträdas så den [illegible] ifrågavarande trånga och fuktiga källaren igenfylldes.

In fidem:

[illegible]

År 1866 den 2 oktober sammanträdde Kejs. finska hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande voro: ordföranden gymnasiilektorn och riddaren ledamoten doktor Hamberg samt ledamöterna gymnasiiläraren magister Reuter, hofrättsassessor Lönnblad och kamereraren Jansson äfvensom sjelfva sekreteraren Alfthan och underskrifven notarie.

§. 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 4 förlidne månad.

§. 2.

Anmältes att 35 stycken ledamöter ~~[illegible]~~ antecknat sig till delaktighet i den tilltänkade läseklubben, och skulle förty i pleno konstitueras huruvida icke omförmälda läseklubb finge på sätt sekreteraren härförinnan föreslagit inrättas å sjelfva bibliotheksrummet och de af sekreteraren för sådant ändamål den 5 nästlidne september föreslagna åtgärder vidtagas.

§. 3.

Bifölls en af guvernören ~~[illegible]~~ Lavonius i skrifvelse den 23 september 1866 gjord anhållan om anstaltsagronomen Gibsons biträde med råd i afseende å åtskilliga ekonomiska frågor; och skulle Gibson förständigas att genast efter slutad förrättning i Myrans tillhandagå guvernör Lavonius å Hoika egendom i Borgå socken.

§. 4.

Utfärdades följande anordningar från enskilda fonden:
till Stipendiaten Gustaf Lindeman, besigtnings-

arvode och för fortnning af en vatten-cisterns ren-
göra kaserner, tillhörande sgt — 26 mark
till gelbgjutaren C. R. Sengstas för diverse re-
parationer — „ 53 „ 20 p.
„ Skepparen J. R. Sjöblom för 10 famnar
lövved — „ 95 „ —
„ Karl Jansson för 10 fr lövved — „ 100 „ —
„ G. A. Jansson för 9 fr björkved — „ 108 „ —
„ Timmermanskan Fredrika Lundgren för lån
för 29 fr ved — „ 23 „ 20 „
„ H. Sjöblom, för mätning och redning deraf „ 18 „ 56 „
„ C. Stålhane, för 3 tr watten — „ 1 „ 80 „
„ undertecknade notarie för lejd skurning
av förtertuten i sgte bibliotheksrum samt för
uttbetalt arvode åt ett biträde vid prof-
flåsningen — „ 8 „ —
„ H. Martinsson för en skrivbok — „ 1 „ —

§ 5.

Genom promemoria anmälte kamreraren:
1:o att borgmästaren A. Nyberg i Raumo indandt
att af honom den 11 september 1866 utfärdadt bevis
derifrån att sgte hos herr Nyberg ägande fonderna
å 2200 mark blifvit till inbetalning uppsagd;
2:o att kamreraren för anskaffande af erforderliga kon-
tanter sökt avsla föreningsbankens till sgt utgifna
den 17 nästkommande december till inlösen förfallna
3:ne depositionsbevis å tillsammans 5800 mark, men
ej lyckats finna köpare; och åtog sig derföre nu
ledamoten herr Jansson att i medio af denna
månad mot kontant tillhyta sig 2:ne af berörda
depositionsbevis å tillsammans 3800 mark, som an-
tecknades.
3:o att vaktmästaren Abraham Wikström ej
kunnat anskaffa kvittande fem mark af utgif-

terna ledamotsafgifter; och skulle kamreraren
anmodas att sådant i räkenskapen observera
samt i sinom tid vidtaga den på honom an-
kommande åtgärd i afseende å medlens
indrifvande.

§ 6.

Innevarande års tredje qvartalsförslag öfver-
lemnades till herr Jansson för granskning.

In fidem:
Gjesenner

År 1866 den 17 Oktober sammanträdde
Kejserliga finska hushållningssällskapets besty-
relse; närvarande voro: gymnasiilektorn och
ordensledamoten doktor Hamberg, samt leda-
möterna gymnasiilektorn magister Rein, hof-
rättsrådet Lönnblad, herr Jänsen, direk-
tör Lebedoff, ~~samt~~ äfvensom dess sekreterare Alf-
than och undertecknad notarie.

§ 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 2 dennes.

§ 2.

Föredrogos 2ne af postexpeditören M. Backström
i Helsingfors insända inhemska blomstervinsprofven
nämligen af körsbärsvin och spritvin; och skulle
dessa derom anslås vid annat tillfälle.

§ 3.

Föredrogs en st. Kålrot, vägande 9 ℔ 10 lod, som träd-
gårdsmästaren J. Sundell å Tuppjaki gård i Sagu
socken till dess insändt såsom prof af den storlek, hvartill
berörda trädgårdsmästare lyckats att innevarande sommar
uppdrifva en större mängd af dylika rotfrukter, och
skulle nämnde kålrot öfverlemnas till nu pågående ex-
position härstädes.

§ 4.

Anmäldes att dess ledamöters läseklubb vid hösten
sammanträde den 13 dennes konstituerat sig och blifvit enadt
beslutit om läseklubbens öppnande den 1 nästk. november
samt om prenumeration af åtskilliga in- och utländska
tidningar; och förelades ett af kommerserådet Th. Wasström

uppgjordt kostnadsförslag öfver inledningen af gas i bibliotheksrummen, slutande sig å 298 mark 2 penni, och emedan kostnaden härför fåtande skulle kunna uppgå till ett belopp, hvaröfver intet medel skulle öfverstiga till en del tillräcklig till kostnaden för rummens belysning, om dertill utgjordes t. ex. paketkorn, samt oberoende det derutom vore att förmoda att Sp.ts ökade fordringar af redskap och meubler skulle till en annat år göra det nödigt att använda bibliotheksrummen endast för ändamål och invärtes t. ex. för handelsskolas lokal till läseklubb, hemställde sekreteraren huruvida det ej i anförmåtsa händande var skäl att låta gasledningen hos biträdare och i stället begagna paketkorn och tjenstlig samt följaktligen inköpa 2ne kronor och några tjenstlampor för summan 60 à 70 mark, och som bestyrelsen gått in, på grund af anförda skäl, bifallit sekreterarens förevarande hemställan, hvarom skulle i plenum anmälas. –

§ 5.

Ålades att godkände en af sekreteraren uppgjord förteckning öfver de ärenden, som skulle i Sp.ts högtidsdag den 1 instundande november till behandling förekomma, nemligen

1° anordnadt förslag hvaraf det Sp.t den 1 maj 1861 i andra bestyrde anslag hvar för instundande år användas,

2° anmälan allmänfondet af en tidskrift i landtbruksämnen,

3° om användandet af räntor från den s. k. bergska fonden,

4° förslag till utmärktafhandling för 1868,

5° anstalningar om belöningar,

6° f. d. spannmålsklockaren i Kottarp Erik Eriksson Ekman om hvem en resterande hyresmedel för benämde skola,

7° anmälan om Sp.ts läseklubb en kan öppnas,

8° Viceprefekter Åkerys och sekreterare Alfthans räkenskaper,

9° hemställan om ett ordinärt anslag för Sp.ts bibliothek och förlagen af redskap och meubler,

10° val af hälften antalet ledamöter i delegationen och revisionskommissionen,

11° d:o af inspektör för experimentalfältet,

12° d:o af tre ledamöter och 2 suppleanter i bestyrelsen,

13° d:o af viceordförande i Sp.t,

14° d:o ordförande i Sp.t,

15° förslag till och val af nya ledamöter i Sp.t.

§ 6.

Kamreraren Zimmermann anmälte genom promemoria att possessionaten Adler von Numers fortfarande gjort invändningar i afseende å dispositionet af dels för Sp.tets egoområde H. Kjölsen ingångna lagen, hvilka invändningar blifvit af kamreraren besvarade på sätt brefkonceptet n:o 357 utvisade; som antecknades. –

§ 7

Från enskilda fonden utanordnades:

till gasbolaget i Åbo för gas förbrukad från den 1 okt 1865 till 1 maj 1866, tillsammans 2400 kubikfot samt en årshyra för en gasmätare jemte ersättning för 3 kupor, 12 spaltglas och för nedtagning och uppsättning af rörkronorna —— 92 m 30 p.

" J. A. Forsmans för kakelugnsutläggning —— 3. –

" vaktmästaren O. Wessler för fönsterkittning m. m. —— 7 . 90.

" Målaren C. W. Aleniu för att jemlikt särskilt bifogadt upprättadt kostnadsförslag öfver åtskilliga reparationer i Sp.ts gård —— 48. –

" kammaråkaren J. A. Sjöholm för golfvets omläggning i vaktmästarens boningsrum —— 24 . 60.

till industriidkaren A. Westling för 4 send-
lådor af 2 3/4 alnar plattingsmatta ______ 26 " –
– sekreteraren J. Alfthan för en resa till bi-
bliotekskommun ______ 20 " –

§ 8.

Tjenstgörande vid bolagets qvartalsförslag föredrogs att skulle sändt
det under anmälda utslag vid tingsrättens donationen till
jordbruksexpeditionen insändas.

§ 9.

Sedan till bestyrelsens kännedom kommit att vid land-
bruksällskapets möten å fem mjölkkärl af fabrikanten J.
Wulffs i Åbo tillverkning blifvit fören premier utdelade,
ehuru dessa mjölkkärl är anskaffad och genom bestyrelsens för-
försorg befunnen vid besigtning befunnits vida sämre
än de af jordbruksexpeditionen gillade modellerna och
följ. ej kunnat af bestyrelsen till afsändande godkännas,
~~beslöt bestyrelsen att i sådant [illegible], hvad~~ samt slutligen tillgående
i afseende å ifrågavarande mjölkkärl blifvit indragit till
afvaktande af tillverkningen för de färdiga kärlens be-
sigtigande, ~~[illegible]~~ jordbruksexpeditionen ~~[illegible]~~ [illegible] hvarvid
icke, då fabrikanten Wulff fölande på egen risk och anvisat
underlåtande besigtningsman tillsyn afsändt ofta
nämnda mjölkkärl, det af Wulff uppburna förskot-
tet jemte den af honom till det intecknade för-
bindelse, för skattmästarens räkning utkräfvas.

In fidem
[signature]

år 1866 den 31 oktober sammanträdde
Kejs. finska hushållningssällskapets
bestyrelse; närvarande voro: ordfö-
randen gymnasiilektor och ordens-
ledamoten doktor Hornborg samt
ledamöterne gymnasiilärare magister
Reuter, hofrättsassessor Lindfeldt,
kommerseråd Jonsson och doktor Lebedeff
äfvensom undertecknad notarie.

§ 1.

Sedan undertecknad notarie intagit sekreterare-
befattningen i stället för sekreteraren Alfthan, som
ännu ej återkommit från en af honom företagen resa till
Helsingfors, föredrogos de till sällskapet ingifna ansöknin-
gar om belöning för landtmannaidoghet äfvensom för
trogen långvarig tjenst.

a) För landtmannaidoghet föreslogs bonden Josef
Pettersson Ingves från Leppäjärvi by och socken till
erhållande af sällskapets mindre silfvermedalj för den förtjenst
om jordbruket Ingves förvärfvat, bestående deruti att han
uppfunnit och under flere år förfärdigat de s.k. Lepp-
fjerdska [illegible]plogarna, hvilka blifvit befunnade dels vid
landtbruksmöten dels annorledes. Ingves, som är född år 1802,
samt arbetsam och välfrejdad, är af Wasa läns landtbrukssällskap
rekommenderad till erhållande af silfvermedalj för om-
förmälda förtjenst.

B) För trogen långvarig tjenst föreslogos nedannämnde
personer till erhållande af följande belöningar.

af bronsmedalj att i grönt band bäras å bröstet, åt
drängen Jakob Alapiiala, född 18~~4~~16, som i 25 år trof-
ast tjent vid Kuopio länslasarett och städse ådaga-
lagt ett berömvärd vandel. Rekommenderad till den
föreslagna belöningen af lasarettsläkaren hofrådet doktor A. E. Åkerman.

hushållningssällskapet [illegible]
1) [illegible]

b) Sällskapets hederstecken af silfver att i grönt band bäras på bröstet, åt:

2) drängen Johan Heikka, född för 10 år ~~sedan~~ tjent hos landthandlanden i Hemi staden Matts Pruntsi; föreslagen till belöning af Uleåborgs läns hushållningssällskap.

3) pigan Maria Miettinen, född 1823, för 15 år ~~sedan~~ tjent hos stadsrådet och öfverläkaren vid militär-hospitalet i Uleåborg Carl Frankenhaeuser, hvilken hos Sällskapet anhållit om belöning åt berörda piga.

§ 2.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 17 dennes.

§ 3.

Uppråddades förslag huru det Sällskapet den 1 maj 1861 nådigt beviljade anslag till jordbrukets och dess binäringars befrämjande kan för nästkommande år användas, nemligen följande:

till (bidrag för) underhållet af Sällskapets experimentalfält å [illegible]	5000 mark (4000)
" ([illegible]) utgifvande af en tidskrift i landthushållning	1200 "
" förökande af Sällskapets bibliothek och samlingar af jordbruksredskap och modeller	1000 "
~~förökande af Sällskapets [illegible] fond~~	~~1000~~
Summa	11,200 "

§ 4.

Sedan genom nådigt reskript af den 27 februari 1861 förordnats, att de af framlidna ryttmästaren friherre M. Hisinger i lifstiden till kronan donerade medel skulle genom Sällskapets försorg fortfarande förräntas och räntan läggas till kapitalet intill dess detsamma uppginge till [illegible] silfver, hvarefter kapitalet skulle vid sagda belopp oförminskadt bibehållas och under benämning af Hisingerska fonden förvaltas, men räntan deraf användas till allmänt nyttiga förslag, på sätt K. bestyr, uppå framställning af Sällskapet, efter sig förestående omständigheter närmare bestämma, och H. K. M:t genom jordbruksexpeditionens skrifvelse af den 7 december sistlidet år i nåder meddelat hvad till Sällskapets den 1 nästföregångne november gjorde underdåniga anhållan om tillstånd att så snart löppet af år 1866 i underdånighet inkomma med det genom anförmälda nådiga reskript å Sällskapet ankommande förslag i ämnet, så beslöt bestyrelsen i pleno framställa, huruvida icke Sällskapet borde i underdånighet föreslå att, när grundkapitalet numera uppgår till det determinerade beloppet, den uppeloppna och löpande räntan derå finge af Sällskapet nu och framgent användas till omkostnaden för utgifvandet på finska af svenska ekonomiska skrifter.

§ 5.

Sällskapets sekreterare, som det enligt § 10 mom. f af Sällskapets stadgar tillkommer att årligen ombesörja författandet af den ekonomiska afhandling, hvilken bör i landets almanach införas, hade för bestyrelsen anmält att han i förberedt syfte under arbete hade en afhandling med titel: någre ord om kommunalnämndens verksamhet. Och skulle sådant i pleno anmälas.

§ 6.

Beslöts det skulle i påföljande plenum anmälas 1° att vicepastor J. E. Stenij till Sällskapet inlemnat berättelse om dess med understöd af allmänna medel fullföljda sommaren verkställda utländska resa för inhemtande af kännedom om de nyaste och ändamålsenligaste metoder vid biskötsel med afseende å dess befrämjande i Finland, äfvensom att bestyrelsen föreskrifvit att berörda

berättelse skulle, jemlikt högvederbörligt föreskrifvande, till jordbruksexpeditionen i K. Senaten öfverlemnas, 2:o att sekreteraren Alfthans reseberättelse kunde att jemlikt kollegialens begifvande intagas i nästa häfte af hr Alfthans tidskrift.

§. 7.

Föredrogs H. K. M:ts ~~nådiga~~ resolution af den 27 oktober 1866 med nådig befallning till Sällskapet att afgifva underdånigt utlåtande öfver en af löjtnant Emil von Schantz i underdånighet gjord ansökan om nådigt tillstånd att den å Pirilä egendom i Oulu socken inrättade landtbruksskola finge fortfarande bibehållas i 10 års tid, äfvensom att antalet lärlingar derstädes finge ökas från 10 till 15 och statsanslaget till skolan förhöjas till 1200 mark om året, i likhet med hvad landtbruksskolorna i Nylands och Wiborgs län med jemväl 15 lärlingar åtnjuta. Och fann bestyrelsen skäligt tillstyrka Sällskapet att hos H. K. M:t i underd. hemställa huruvida icke löjtnant von Schantz kunde i nåder meddelas tillstånd att få å Pirilä fortsätta med omförmälda landtbruksskola, och, ~~för utvidgande af skolans verksamhet derhän löjtnant von Schantz föreslagit, tillåtas~~ med skyldighet att öka antalet elever från 10 till 15, [illegible] uppbära ett till ~~1000 mark~~ förhöjdt årligt statsanslag*, ~~och åtnjuta detsamma~~ så länge skolan i öfrigt uppfyller sitt ändamål ~~och~~ motsvarar den större uppoffring statsverket för för densamma vidkännes om nådigt bifall under hösten meddeladt. Och skulle ärendet föredragas för Sällskapet i extra plenum, ~~[illegible] i november~~.

expeditionsvis,

* hvilken förhöjning [illegible] ... nödvändig, att hvilket anslag komme att utgå [illegible]

§. 8.

Upplästes och skulle i nästa session för utlåtandes afgifvande åter föredragas en skrifvelse från jordbruksexpeditionen af den 17 oktober 1866 med tillkännagifvande att K. Senaten anbefallt Sällskapet inkomma med underdånigt utlåtande öfver åtskilliga hos K. Senaten föreslagna åtgärder till jordbrukets och dess binäringars befrämjande medelst användande af en summa af 120000 mark af nästinstundande års statsinkomster. Och

§. 9.

Upplästes en skrifvelse från Uleåborgs läns hushållningssällskap med underrättelse att återstoden af de mjölkkärl, som upphandlats för de med tillstånd år anslagna premiemedel för mjölkhushållning, blifvit, vid den 20 nästlidne september i Brahestad hållet landtbruksmöte jemte exposition af husdjur, landtbruksredskap och effekter samt industrialster, utdelade såsom premier åt bonden i Paavola församling Zakris Mäkelä och åt bonden i Pyhäjoki socken Thomas Wäärälä eller Hendrikson. Hvilket antecknades.

§. 10.

Föredrogs en skrifvelse från guvernörsembetet i Åbo och Björneborgs län ~~med~~ af den 25 sistlidne månad med förnyad anhållan att Sällskapet ville stallagrennen Sjöberg förständigande att afgifva redogörelse för det förskott af 400 mark, den Sjöberg år 1864 uppburit i hvarvarande landtränteri till bestridande af omkostnaderna för de hingstresor, hvilka blifvit honom af Sällskapet för bemälde år anbefallda. Och skulle guvernörsembetet till svar meddelas att bemälde Sjöberg redan blifvit af Sällskapet förständigad att inom viss utsatt tid inkomma med omförmälda redogörelse samt att, om sådant af honom underlåtes, han ginge i mistning af sin aflöning som stallagrenom för en månad.

§ 11.

Föredrogs en af skolstatsagronomen W. Gibson den 29 sept 1866 gjord anhållan om frihet att få vistas 3 veckor i Åbo efter det han slutfört sin landtgårds förrättning å Mynnä i Sjundeå för att fullända sina åsidosatta åliggenden; och skulle Gibson underrättas det hans anhållan ej å Sällsk. sida mötte något hinder, såframt han med flit de honom af Sällsk. redan anbefallda tjensteresor för innevarande år.

§ 12.

Föredrogs och skulle med tillstyrkan till nådigt bifall till K. Senaten öfverlemnas en af skolstatsagronomen Wennerstedt den 12 oktober 1866 för fortfarande sjuklighet begärd tjenstledighet för ytterligare sex månader, och kunna skrifvelse, åtföljd af Wennerstedts läkareattest, nu till K. Senaten expedieras. [illegible]

§ 13.

Upplästes en skrifvelse från direktör Lüring och plöjningsinstruktören Gustaf Wallgren med underrättelse att den sednare nu från sin tjenstebefattning vid institutet ledig den 1 november 1866, från hvilken dag han såsom allmän plöjningsinstruktör i Finland står till Sällsk. förfogande; som antecknades.

§ 14.

Bifölls plöjningsinstruktören Wallgrens anhållan i skrifvelse af den 27 oktober 1866 om tillstånd att få under instundande vinter vistas å Rukkola egendom i Gustaf Adolfs socken, med skyldighet dock att ~~ratt en~~ i händelse af behof vara till Sällsk. disposition och derå räkna Åbo såsom stationsort.

§ 15.

Emedan bondeenkan Anna Lisa Eriksdotter från Tjudö by på Åland ingifvit requisition å skjutsgin. kontraktsföraren Lignells biträde efter det Lignell slutfört den honom af Sällsk. uppdragna tjensteförrättning å Bolstadholms fäderi, anmältes hafva blifvit med vederbörandes samtliga bestämd tillkänna, att som Lignells tjenstearbete ej tages i anspråk af Sällsk. för längre tid än till den 1 november 1866, från hvilken tid den nyutnämnde allmänna plöjningsinstruktören Wallgrens tjenstutöfning tage sin början, så kunde ej Sällsk. hafva för längre tid meddela något förordnande åt Lignell, med hvilken Eriksdotter fritt egde en i enskildt väg öfverenskomma om hans biträde efter den 1 november. Hvilken åtgärd godkändes.

§ 16.

Prosten doktor Mannings redogörelse för de åländska skolorna och dess kommittéens angående navigationsskolans på Åland flyttande på fast publik grund öfverlemnades till ledamoten direktör Lebedeff för granskning.

§ 17.

Kyrkoherden Lybecks underrättelse om resultatet af några utförda fodersprof skulle ställas på cirkulation inom bestyrelsen till nästa session.

§ 18.

Viceprosten Åbergs afhandling på finska om biskötsel, hvilken afhandling Sällsk. beslutat låta trycka på sitt förlag, skulle till hr Åberg öfversändas med anmodan att han ~~inom~~, jemlikt hans härförinnan gjorda löfte, ville komplettera densamma i enlighet med den under hans resa sistlidne sommar vunna erfarenhet och manuskriptet till Sällsk. sedermera återställa.

§ 19.

Föredrogs och godkändes en af guvernören i Tavastehus insänd redogörelse öfver kostnaden för å länelazarettet derstädes på svenska kronans bekostnad vårdade

perioner under förra hälften af innevarande år,
och utanordnades räkningens belopp med 269 mark
78 penni från Sackska fondens kanslliafdelning.

§. 20.

Beslöts det skulle kommerserådet Julin påminnas
inkomma med det af sig den 3 sistlidna juli
åsladde qvitto å de 4000 mark, som sig, på hr
kommerserådets framställning, utanordnat från angelä-
vänornes hos kommerserådet innestående donation
till understöd åt nödlidande i nordliga länen af
Finland. Och öfverlemnades kommerserådet Julins redogö-
relse öfver tillsidet års utgifter från berörde do-
nation till kamrer Jansson för närmare granskning.

§. 21.

Genom promemoria anmältes från kamrer
1:o att guvernörsembetet i Åbo och Björneborgs län
medelst utslag af den 4 oktober 1866 N:o 24/259 ålagt
possessionaten Adler von Numers att till sig med
2000 mark jemte 5 % ränta derå från den 28 februari 1864
till betalning skeede, infria den borgen hr von Numers
har sig iklädt sig för åbolatsagromomen Sjöblom
öfverlemnat att med 24 mark inrättade sig för det v. Numers
utan skäl uppehållit sig i dess rätt till utbekom-
mande af hvad sålunda utdömdt blifvit. Och hade
kamreren att sin tjenstepligt likmätigt ~~föräldre~~ bringa ut-
slaget till behörig ~~ändring~~ verkställighet.
2:o att i Eskilda fonden influtit 60 mark 69 penni,
för 115 dagars ränta à 5 % för sig i föreningsbanken
deponerade 3800 mark, som antecknades.

§. 22.

Utom de i §. 19 hörofvan utanordnade medel
utfärdades följande anordningar:
från Eskilda fonden:
till H. Hellsten för uppköp af 12 famnar björk-
ved à 12 m. 50 p. jemte forlön, mätning och redning
af nämnda ved ~~...~~ tillsammans — „ 167 mark 28 p.
till vaktmästaren August Selenius för följan- „ 16 „ 25 „
de till läseklubben inköpta effekter:
1 st 2 armig lampa — „ 25 „ —
1 „ 1 „ hög d:o — „ 13 „
3 „ reserv lampglas — „ 1 „ 50 p.
1 par metallljusstakar — „ 5 „ —
2 „ „ — „ 8 „ —
2 st krus bottljer — „ — 80 „
afsendar 2 lk protokoll — „ 6 „ 40 „ 69 „ 70 „
från akademiska fonden,
till kamreren Jansson hvarav lösen för det
å possessionaten von Numers meddelade
utslag af den 4 okt. 1866 N:o 24/259 — „ 4 „ 80 „
från Ahlmanska fonden:
till direktionen för Ahlmanska skolan
i Kangasala socken för skolan der-
städes för tillsidet ~~...~~ år — „ 100 „ —

§. 23.

Föredrogs och antecknades en skrifvelse från post-
expeditören W. Wickström angående af A. Sestoin
i Helsingfors tillverkade lok till industriexpo-
sitionen i Åbo insända ablater, som antecknades.

§. 24.

Sedan antecknats att i enlighet till afgifna månadsrapporterna från ex-
perimentalfältet för augusti och september
af inspektören lektor Arrhenius granskats
och befunnits riktiga, beslöts det skulle från
Bilmarkska fonden såsom lön till experimental-
fältsföraren öfverföras en summa af 500 mark
och kamreren föreständigas att berörde summa
till lektor Arrhenius fodermera utbetala, för att
användas till bestridande af förefallande nödiga
utgifter vid experimentalfältet.

In fidem:
Gaunner

År 1866 den 28 november sammanträdde Kejs. finska hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande voro: Sällskapets ordförande guvernören friherre Cronstedt och viceordförande gymnasiilektorn och andra ledamoten doktor v. Hornborg samt bestyrelseledamöterna gymnasiilärare magister Reuter, kamreraren Jansson och direktör Lebedeff äfvensom Sällskapets sekreterare Alfthan och undertecknad notarie.

§ 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 31 oktober 1866.

§ 2.

Utfördes följande anordningar från Enskilda fonden:

till målaren Grönlund för diverse målningsarbeten i Sällskapets gård utöfver de i det af Sällskapet den 8 maj 1866 fastställda kostnadsförslag upptagna arbeten — 426 mk 53 p.

" vaktmästaren H. Hellsten för uppköp af 9 famnar björkved à 11 m 50 p. jemte mätning, forlön och vedning — 117 " 46 "

" formannen J. F. Bäckman, transport för diverse varor från expeditionen i staden 12 " 40 "

" ~~att~~ timmerman J. A. Sjöholm, för en hylla till bibliotheket och påläggning af 50 st. tektegel — 18 " —

" C. Skogman för af Sällskapets kamrerare begärd ~~renskrift~~ kopiering af guvernörsembetets i Åbo utslag af den 4 okt. 1866 N:o 24/159 angående enskild lagsökning i possessionaten doktor von Numers — 1 " 20 "

§ 3.

§ 3.

Föredrogs ett af fabrikör C. J. Wolff inlemnadt andragande af den 9 november 1866 angående den af sällskapets sekreterare herr Alfthan den 15 nästlidne augusti verkställda besigtning öfver de af fabrikör Wolff för kronans räkning förfärdigade mjölkkärl, och som bestyrelsen ansåg vara af den beskaffenhet att den ej ~~hörde af~~ hörde under sällskapets handläggning, och derföre ej kunde föranleda någon åtgärd från sällskapets sida, utan egde hr Wolff i händelse han dertill trodde sig hafva skäl, göra berörda sak anhängig vid vederbörlig domstol. Utlåtande borde i nästa extra plenum anmälas och protokollsutdrag om sådant förlopp härledes till hr Wolff [illegible] utfärdas.

§ 4.

Föreleddes afskrifter af 2ne utaf kommerserådet Julin inkomnade quittenser från guvernörerne i Kuopio och Uleåborg af den 17 och 31 sistlidne juli öfver den utbetalning af 4000 mark från engelska vännernes donation till de af missväxt nödlidande i norra länen af Finland, som kommerserådet verkställt på grund af sällskapets beslut af den 5 nämnda månad, och inhemtades af berörda quittenser, att hälften beloppet remitterats till Kuopio län och ~~[illegible]~~ anslagits till afhjelpning af fortbringande nöd i Pielavesi socken och andra hälften till Uleåborgs län och just fördelats emellan fattigvårdsstyrelserna i Muhos(?), Suomussalmi, Kuusamo(?), Pyhäjärvi och Pulkkila församlingar. Och skulle sedan i enlighet med sällskapets ofvannämnda beslut af den 5 juli 1866, sällskapets kamrerare förständigas att från sällskapets räkenskaper såsom utgift afföra förberörda 4000 mark.

§ 5.

Genom promemoria anmäldes af kamreraren [illegible] att referendariesekreteraren Richard de la Chapelle skriftligen tillkännagifvit att den [illegible] bland hennes uppslaget, som han ingått för att få dörlen(?) G. R. Pack från sällskapets funden beviljadt lån, [illegible] antecknades.

§ 6.

Som ~~[illegible]~~ [illegible] beslöt bestyrelsen att, i stället för blott och bart ett tak öfver kakelugnen till underteckndt lokal, skydda nyss denna och trappan derunder medelst en tunt förslagsvis i likhet med den å huset midt emot varande.

§ 7.

Utsattes extra plenum till den 20 innevarande november kl. 6 e.m. för behandling af följande ärenden:

1o underd. utlåtande öfver åtgärder hos K. Senaten föreslagna åtgärder till jordbrukets och dess binäringars befrämjande medelst användande af en summa af 12000 mark af restinstående års statsinkomster.

2o d:o öfver en af löjtnant E. [illegible] hos K. Sen. i underd. ~~gjord~~ anhållan derom att den i Orivesi(?) egendom inrättade landtbruksskola måtte fortfarande bibehållas 10 års tid och anslaget till skolan förhöjas till 6000 mark om året.

3o Anmälan öfver af kommerserådet Julin inkomnade afskrifter af quittenser från Kuopio och Uleåborg öfver utbetalning af 4000 mark från engelska vännernes donation till nödlidande i norra länen.

4o Anmälan om bestyrelsens svar å hr C. J. Wolffs andragande angående de af honom förfärdigade mjölkkärlen.

5o Val af 2ne [illegible] för [illegible] och [illegible] distrikt och en suppleant för det senare.

§ 8.

Föredrogs rapport från experimentalfältet för sistlidne oktober månad öfver derstädes verkställda arbeten och skedda utbetalningar.

§ 9.

Föredrogs Jordbruksexpeditionens skrifvelse af den 19 oktober 1866 af följande lydelse:

åren en summa af omkring 120,000 mark af närtin-
flytande ur statsverket ansetts blifva disponibel
för åtgärder till jordbrukets och dess binärings befräm-
jande samt fråga i anledning deraf väckts om dessa me-
dels användande, har hos Höga Senaten i berörde afseende
föreslagits:

1° inrättandet af Fackmejerier, för att dymedelst
åstadkomma och i landet efter hand sprida en
för mjölk och kreatursprodukter förmånligare och bättre
kreaturens skötsel för att bereda tillfälle till er-
hållande af kunskaper ej mindre uti rätta sättet att
sköta och vårda dessa husdjur än uti mjölkens
behandling och tillgodogörande efter godkända metoder
och skulle utom dessa inrättas kreatursstammar, hvarje
af 10 kor och 2 tjurar, men en eller för hvart län från
utrikes att införskrifvas, men blott fyra stammar under
år 1867 införskaffas för att hos enskilde jordegare upp-
födas.

2° understöd genom lån på förmånliga vilkor för
inrättande af fyra distriktsmejerier uti hvarje af
Wasa, Uleåborgs och Kuopio län, för att derigenom be-
reda ortens befolkning tillfälle att afsätta och för-
sälja sin mjölk, hvarigenom åter produktionen af
mjölk, odlingen af foderväxter m.m. skulle befrämjas.

3° Att samtliga landtbrukssällskaperna skulle tilldelas
anslag till uppköp af gräsfrö, ändamålsenliga mjölk-
kärl, förbättrade åkerbruksredskapen, dräningsrör m.m.
som af berörda sällskapen derefter skulle tillhanda-
hållas ortens för billiga priser, till premier för
väl uppförda husdjur, väl hvardt gödsel m.m.

4° antagande emot särskild ersättning af skickliga
biträden åt länsagronomerne för verkställande af
noggranna undersökningar under berörde agronomers led-
ning af produktiva odlingsförhållanden inom Uleåborgs,
Wasa, Kuopio och S:t Michels län, på det en styrelse

vid fortfarande behof af uppfattningsarbeten, må
kunna förordna om utförande af endast sådana arbeten,
som kunna det bästa resultat för framtiden.

5° Att såsom det säkraste och verksammaste medlet till
befrämjande af boskapsskötseln i landet förbättring nådiga
medel måtte anslås till höga premier att vid tillfällig-
heter utdelas, för uppfödandet af starka dragare
för jordbrukets behof, samt

6° att i hvarje af de fyra nordliga länen måtte af
Kronan aflönas tvenne ambulatoriska dejor, som
kostnadsfritt för reqvirenterne skulle meddela under-
visning i kreaturens skötsel samt uti mjölkhushållning
och mejerirörelse.

Då K. Senaten i dag låtit dessa förslag sig före-
dragas, har K. Senaten, innan vidare i ärendet till-
göres, ansett nödigt i ämnet höra vederbörande be-
styrelser och direktionen för hushållnings- och
landtbrukssällskaperna i landet samt fördenskull velat
hafva högst anbefallt att, i anledning af de i
förestående måtte föreslagna åtgärder, innan den
1 instundande december inkomma med underdånigt
yttrande öfver lämpligheten och ändamålsenligheten
af desamma. Hvilket jordbruksexpeditionen får
högst till iakttagande härigenom meddela.

Och har bestyrelsen jemlikt föreslå skyldig att till
Ed. Kl:ne i underdånighet afgifva följande utlåtande
rörande användandet af ofvannämnda statsanslag:

verk

Jemlikt E.K.M:ts nådiga föreskrift, meddelad genom Expeditionens för Jordbruket och allmänna arbeten skrifvelse af den 17 Oktober 1866, får Finska Hushållningssällskapet inkomma med underdånigt yttrande angående användandet af de etthundratjugutusen mark, som af nästinstundande års statsinkomster ansetts kunna disponeras för åtgärder till jordbrukets och dess binäringars befrämjande. Och har S:ptet härvid ansett sig böra afgifva yttrande öfver hvarje af de i det till E.K.M:ts Senat för Finland inlemnade förslaget upptagna momenterna särskildt.

1) Angående inrättandet af stamhålländerier

Som foderväxtodlingen ännu är alltför litet spridd och odlade beten äro en sällsynthet i större delen af landet, skulle uppställandet af stamhålländerier af utländska kreatursraser i hvarje län möta flera svårigheter, isynnerhet hvad valet af lämplig jordlägenhet beträffar; då tillika de raser, som här företrädesvis borde ifrågakomma, nemligen den engelska Durham eller Korthorn-rasen för de landsorter som bäst kunna exportera lefvande kreatur och den schwabiska Allgäuer-rasen för korsning med allmogens boskap, ej ännu ens i något så när större skala blifvit försökta i Finland, anser S:pt det vara ändamålsenligast att under år 1867 uppställa endast två stamhålländerier, ett af

Korthorn och ett af Allgäuer ras; af hvilka det förra skulle uppställas hos någon enskildt jordägare i Åbo och Björneborgs län, det sednare å något enskildt gods i Nylands län. Dessutom kunde af de sålunda vunna besparingarne i det inre landet, t. ex. Tavastehus län, uppställas ett stamschäferi af den mer så omtyckta engelska Southdown-rasen, hvilken utmärker sig både genom sin rikedom på den kuranta medelfina ullen och sin stora gödkapacitet. Tillika får Hushållningssällskapet hemställa huruvida det icke vore af behofvet påkalladt att, vid införskrifvandet af dessa utländska kreatursstamar, låta dem åtföljas af en boskapsskötare från deras hemort, hvilken äfven under första året skulle vårda dem här i landet mot från statsmedel utgående ersättning. Vid slutet af första året kunde denna persons qvarstannande, om det befunnes nödigt, få bero på enskildt aftal med disponenterne af stamhållanderierna och schäferiet. Kostnaderna för här föreslagna stamhållanderier och stamschäferiet skulle kunna anses blifva:

Ett stamhållanderi af Korthornsras (10 kor och 2 tjurar)	f. mk 12.000
Ett stamhållanderi af Allgäuerras, (10 kor och 2 tjurar)	8000
Transport	20.000

In fidem: [illegible]

Transport	20000
Ett stamschäferi af Southdownras (50 får och 2 baggar)	10.000
En engelsk boskapsskötare under ett år	2.000
En tysk boskapsskötare under ett år	1.400
En engelsk schäfer under ett år	2.000
Summa f. mk	35.400

Från dessa stamhållanderier och stamschäferiet skulle sedan tjurar och baggar kunna aflemnas till de mindre odlade trakterna af landet. Hvad åter det i samma moment framhållna tillfället till erhållande af kunskap i mjölkens behandling och tillgodogörande efter godkända methoder, som skulle beredas allmänheten vid stamhållanderiet, beträffar, anser Sgt det vara lämpligast, att vid öfverlemnande af stamhållanderiet åt enskild person företrädesvis afses sådana jordlägenheter, hvarest ett efter holsteinskt eller schweitziskt mönster inrättadt mejeri finnes uppfördt eller hvarest mjölken behandlas enligt den Gussanderska methoden.

2/ Angående utgifvandet af lån på förmonliga vilkor för inrättande af fyra districtsmejerier i hvarje af Wasa, Uleåborgs och Kuopio län. Härvid får Sgt i underdånighet anföra, att, då ett districtsmejeri, vid hvilket mjölken skulle behandlas enligt holsteinskt method, ej torde kunna uppföras under en kostnad af

6000–10,000 mark, så skulle största delen af ifrågavarande anslag utgå till denna utgiftspost, äfven om blott hälften af för hvarje mejeri nödiga kostnader skulle såsom statsunderstöd utlånas. Deremot kunde med en jemförelsevis mindre summa hela kostnaden för uppförandet af 12 by mejerier af statsmedel försträckas, så vida det skulle tillåtas, att mjölken vid dessa bymejerier behandlades enligt major Gussanders method. Äfven anser Spt sådana bymejerier vara för våra förhållanden ändamålsenligare, än de s.k. distriktsmejerierna. I synnerhet torde detta gälla om de nordliga länen, hvarest byarna ofta äro belägna på stort afstånd från hvarandra och blott få sådana större herregårdar finnas, hvilka kunde utgöra medelpunkten för ett distrikt. Spt får således i underdånighet föreslå, att till inrättande af fyra bymejerier i hvarje af Wasa, Uleåborgs och Kuopio län, vid hvilka mjölken behandlas enligt Gussanderska methoden, finge från anslaget såsom lån utgifvas 3000 mark för hvarje mejeri eller en summa 36,000 mark.

3) Angående tilldelande af anslag åt Landtbrukssällskaperna till uppköp af gräsfrön, ändamålsenliga mjölkkärl, förbättrade åkerbruks- och arbetsredskap, dräneringsrör m.m. samt till premier för husdjur, smör, ost m.m. Med afseende härå får Spt i underdånighet andraga följande

Hvad uppköp af gräsfrö beträffar, skulle detta lämpligast ställas i samband med inrättande af s.k. depoter för försäljning af gräsfrö. Uppköp af mjölkkärl, redskap och dräneringsrör kunde åter ställas i förening med utdelande af premier, så att de uppköpta artiklarne skulle i stället för medaljer eller penningesummor såsom premier utdelas. Äfven får Spt särskildt omnämna det stora gagn som uppköp af modeller för vinstgifvande hemslöjder skulle medföra. Med fästadt afseende härå torde en summa af 2000 mark för hvarje län kunna från anslaget utgå, sålunda att:

Finska Hushållningssällskapet, såsom landtbrukssällskap för Åbo län med Åland, erhåller fmk	2000
Nylands och Tavastehus läns Landtbrukssällskap	4000
Wiborgs läns	2000
S:t Michels	2000
Kuopio	2000
Uleåborgs	2000
Wasa	2000
Björneborgs	1000
Nordfinska Landtmannasällskapet	1000
Summa fmk	18000

Vid afgifvande af yttrande angående denna punkt, utbeder sig Spt att få i underdånighet fästa E.K.M:s nådiga uppmärksamhet vid ett af Spts företag, som med skäl vore förtjent

att rikligare, än härintills skett, af statsmedel understödas. Gagnet för hela landet af en wäl organiserad försöksanstalt för werkställande af rön och experimenter inom eget land i landtbruksligt hänseende är så allmänt erkändt, att några ytterligare motiver för sträfwandet att åstadkomma en sådan ej torde behöfwa anföras. För experimentalfältet å Rumsala utgör nu ett förhöjdt statsanslag en lifsfråga, ty det för närwarande i nåder bewiljade anslag om 1000 mark har redan från början wisat sig wara alldeles otillräckligt för att den med experimentalfältet afsedda planen kunde med framgång fullföljas. Sptt har wisserligen sökt genom tillskott från besparingarne af f. d. linneslöjdsfonden och andra medel, så mycket som möjligt underhjelpa experimentalfältets skötsel. Dylika medel finnas numera ej att tillgå, hwaremot till fullföljande af ändamålet, bland annat med afseende å inrättandet af en trädskola, uppodlandet af jordareal för bärbuskar och andra nyttiga wexter, fullständigande af drainledningarne, åbyggnadernas behöfliga underhåll, biodlingens införande m. m., ett betydligt tillskott i de årliga utgifterna förestår; och wågar Sptt således hoppas, att under förutsättning af att den wid dispositionen af det under den 1 Maj 1861 i nåder bewiljade anslag föreslagna summan om 5000 mark till bidrag

för experimentalfältets underhåll bewiljas, för samma ändamål af här ifrågawarande medel få påräkna en summa af 3000 mark.

Sptts enskilda fond har under loppet af en längre tid fått widkännas ganska betydliga, med Sällskapets egenskap af central-anstalt för näringarne i landet sammanhängande, utgifter, såsom bland annat för allmänna landtbruksmöten och industri-expositioner, användande för Mustiala Landtbruksinstitutet af genom Sptt gjorda besparingar i f. d. potatisfonden, hwilka annars kommit Sptts enskilda fond till godo, m. fl. och nu sednast för nödwändiga, ganska betydliga, reparationer i Sptts stadsgård. Då denna fond emellertid ej är i åtnjutande af något statsanslag och då finska Sptt, såsom egande en wida större werkningskrets än landtbrukssällskaperna, måste aflöna flere tjenstemän än de sistnämnda, så torde det ligga i öppen dag med huru stora swårigheter Sptts enskilda fond haft att kämpa. Det wore således högst behöfligt, att Sptt, såsom central-anstalt betraktadt, skulle för sin enskilda fond komma i åtnjutande af helst en ringa del af det nu ifrågawarande anslaget för jordbrukets och dess binäringars befrämjande, och får Sptt i underdånighet hemställa, huruwida ej i sådant syfte 2000 mark af meranämnda anslag kunde utgå till Sptts

enskilta fond, mot vilkor, att Spt egde årligen redogöra för användandet af dessa 2.000 mark, i likhet med hvad angående den s.k. Statsfonden finnes stadgadt.

4) Angående antagande af biträden åt länsagronomerna för verkställande af under bemälde agronomers ledning skeende noggranna undersökningar af produktiva odlingstillfällen inom Uleåborgs, Wasa, Kuopio och St. Michels län. Det med dessa agronomsbiträdens verksamhet åsyftade ändamålet anser Spt bättre kunna uppnås genom undersökningarnes verkställande af särskilt för desamma förordnade ingeniörer, hvilka måste anses kompetentare att bedömma de mångfaldiga förhållanden, som inverka på sådana odlingars produktivitet, ej blott hvad jordmonens, isynnerhet alfvens, beskaffenhet widkommer, utan äfven angående förhandenwarande kommunikationer eller om dessa möjligen med ringa kostnader kunna åvägabringas, äfvensom andra omständigheter, som sammanhänga med en blifvande befolknings å sådana odlingar behof. Deremot kunde länsagronomerne möjligen erhålla tid till deltagande i så beskaffade undersökningar, derest de föreslagne biträdena skulle anställas såsom verkställare af de afdiknings- och andra hushållningsplaner, som länsagronomerne för enskilta landtbrukare uppgjort. Såsom sådana arbets-biträden skulle de blifva till stort gagn ej blott för de nordliga, utan äfven för de andra länen, och föreslår Spt i underdånighet att för alla län sådana arbetsbiträden åt agronomerna antagas, med undantag likwäl af Åbo och Björneborgs samt Wiborgs län, hvarest de nu redan med biträden försedda statsagronomerne hafva sina stationer. Såsom aflöning för dessa agronomernas arbets-biträden skulle Spt föreslå 1000 mark för året åt hvarje eller för sex biträden in summa 6000 mark, äfvensom de i likhet med allmänna plogInstruktörer skulle wid förrättningar åtnjuta ersättning för skjuts efter 1 häst och 2 mark 40 penni i dagtraktamente.

5) Angående utdelande af premier vid täflingskörningar för uppfödande af starka dragare för jordbruket. Behofvet af hästafvelns i landet i [illegible] förbättring har redan länge varit erkändt, men de uppmuntringar, som härintills af statsmedel till densammans upphjelpande utgått hafva dels genom sitt obetydliga belopp, dels genom sättet för utdelningen tyvärr varit föga fruktbringande. Skulle deremot helst en täflingskörning i hvarje län årligen hållas och derwid höga premier utdelas, så vore redan ett stort steg framåt uttaget, och föreslår Spt med anledning häraf, att till dessa premier (från 200 till 500 mark hvarje) från anslaget skulle för hvarje län utgå 1200 mark eller in summa 9.600 mark.

b) Angående aflönandet af tvenne ambulatoriska dejor för hvarje af de fyra nordliga länen. Det måste anses vara af de säkraste till målet ledande medel, att sätta allmogen i tillfälle att direkt, praktiskt och af personer stående nära dess egen samhällsställning kunna inhemta undervisning i en förbättrad vård af kreaturen och en fullkomnad mjölkhushållning. Som de fyra nordliga länen torde vara torde vara i största behof af en sådan undervisning och äfven mäst i saknad af redan efter bättre methoder skötta mjölkhushållningar, så kunde med skäl dessa ambulatoriska dejor till en början stationeras i de fyra nordliga länen; och får Sft i underdånighet föreslå att från anslaget finge utgå för aflönandet af åtta dejor, efter 750 mark för hvarje en summa 6,000 mark.

Vid en fördelning af ifrågawarande medel i enlighet med här ofvan uppgjorda förslag återstå ännu 4,000 mark odisponerade, och får Sft i underdånighet hemställa, huruvida icke dessa 4,000 mark finge anslås till de, såsom Sft har sig bekant, af inspektören för fiskerierna doktor A. J. Malmgren projekterade fiskeri-museer eller permanenta fiskeriutställningar i Helsingfors och Åbo. Då inspektören för fiskerierne funnit dessa orter vara de lämpligaste för sådana utställningar, dels till följe af Åbo stads läge så godt som på midten af landets kuststräckning, och då såwäl Helsingfors som Åbo dessutom äro omgifna af en widlyftig och fiskrik skärgård samt Sft redan med medel från enskilda fonden gjort en början med uppköp af redskap och modeller, äfvensom Sft haft förmånen såsom gåfva erhålla fiskeriredskapsfabrikanten A. E. Leidesdorffs i Göteborg wackra artiklar från expositionen i Stockholm ~~på grund af allt detta~~, och ~~då~~ som fiskeriet utgör en så wigtig binäring för jordbruket i Finland, wågar Sft på grund af allt detta hoppas, att dess underdåniga förord för inspektörens för fiskerierne framställning i nåder bifalles. Tillika utbeder sig Sft få fästa E. K. M:ts nådiga uppmärksamhet wid de åtgärder, som till fiskeriets upphjelpande i Åbo, Ålands och Wasa skärgårdar blifwit widtagne med understöd från engelska sällskapet "Tännernas" på åtta års tid för sagde ändamål till finska hushållningssällskapets disposition ställda fond. Då nu dessa åtta år redan år 1867 tilländagå, så skulle en permanent fiskeriutställning i Åbo blifva en ersättning för hvad denna landsort i detta afseende förlorar genom upphörande af understöden från engelska "Tännernas" fond; och torde denna ersättning böra anses så mycket mera behöflig, som intresset för ändamålsenligare fiskesätt och tillvaratagande af fiskeriprodukter blifwit i hög grad wäkt genom ofvannämnda åtgärder till denna närings befrämjande.

Såsom af det till K. K. M:ts Senat inlemnade förslag framgår, skulle de flesta af de deri upptagna utgiftsposterna blifva sådana, som under en längre följd af år borde utgå; särdeles gäller detta med afseende å de under mom. 4 och 6 föreslagna åtgärderna. Det är ock under denna förutsättning, som Sällskapet uppgjort det ofvanintagna förslaget till medlens fördelning, angående hvilken Sällskapet således förordar följande:

Till inrättande af trenne stamhållanderier och ett stamschäferi	F. mark 35,400
" utgifvande af lån för inrättande af 12 bymejerier	36,000
" anslag åt åtta landtbrukssällskaper och finska hushållningssällskapet	12,000
" bidrag för underhållandet af experimentalfältet å Runsala	3,000
" anslag åt f. hushållningssällskapets enskilta fond	2,000
" aflönande af 6 arbets-biträden åt länsagronomerne	6,000
" utdelande af premier för hästafvelns förbättring	9,600
" aflönande af 8 ambulatoriska djur[illegible]	6,000
" bidrag för en permanenta fiskeriutställningar i Helsingfors och Åbo	4000
Summa F. mark	120,000

In fidem:
[illegible]

År 1866 den 20 november sammanträdde K. f. hushållningssällskapets bestyrelse, närvarande vice ordföranden gymnasiilektorn och ordensledamoten doktor Hamberg samt ledamöterne hofrätts-assessoren Rönnblad, kamreraren Jansson och direktor Lebedeff, såsom Sällskapets sekreterare och Alftan och undertecknad notarie.

§ 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 6 dennes.

§ 2.

Uppläste en skrifvelse från fiskeriinspektören doktor A. J. Malmgren till Sällskapets sekreterare Alftan angående åtgärder som borde vidtagas för fiskeriernas upphjelpande medelst inrättande af fiskeriinrättningar eller fiskeriutställningar i Helsingfors och Åbo och hade d:r Malmgren ansett det befrämja ändamålet att Sällskapet skulle hos regeringen anhålla om ett anslag af 2000 mark till grundläggande af en permanent fiskeriutställning i Åbo, att utgå af de medel regeringen hade för afsigt att anslå till jordbruket och dess binäringar. Nyttan af sådana museer vore enligt hr doktorns mening obestridlig i synnerhet i orter med lifligt fiskeribedrift, såsom det icke när det gälde ~~[illegible]~~ införskaffade förbättrade fiskeredskapen och fiskemetoden, ~~en~~ spridandet kunskap i fiskodling eller ~~[illegible]~~ beredande af tillfälle för anordnande utvidgande mötena att tillreda för handeln lämpliga fiskeprodukter, ~~[illegible]~~. I Sverige, England och Holland hade man redan sådana och i Stockholm förberedes en permanent fiskeriutställning. Och som bestyrelsen godt funnit att Sällskapet skulle hos K. M:t i underdånighet hemställa huruvida icke af ofvannämnda statsanslag finge användas 2000 mark för ~~Åbo~~ inrättande

af fiskeriutställningen i Helsingfors och lika mycket eller 2000 mark för enahanda utställning i Åbo.

§ 3.

Kommerserådet Julins redogörelse för åtgärder, vidtagna under nästlidna sommar för fiskeriets upphjelpande i Åbo och Ålands samt Wasa skärgårdar med medel från engelska sjömännens fond, skulle inhemtas inom bestyrelsen till en annan session.

In fidem:

J. Hellman

År 1866 den 5 december sammanträdde Hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande voro: ordföranden Skolgårdsdirektören, gymnasilektorn och ordensledamoten Hamberg, gymnasiilektorn magister Renter, kronofogdeassistenten Lindblad och doktor Rabeoff äfvensom sällskapets sekreterare Alftan och undertecknad notarie.

§ 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 20 sistlidne november.

§ 2.

Anmäldes att Åbo läns centralkomité för industriutställningen i Stockholm år 1866 genom dess ordförande guvernören, kammarherren och riddaren grefve Creutz till sällskapet öfverlemnat, för att i sällskapets samlingar förvaras, en af komitéen inköpt i Sagu socken förfärdigad modell till gryngqvarn. Och ville bestyrelsen betyga komitéen sällskapets erkänsla för denna gåfva.

§ 3.

En af possessionaten R. Stewart inlemnad berättelse om dess verksamhet i egenskap af sällskapets premiekontrollör för dess distrikt under ~~sistlidet~~ innevarande år skulle framdeles vidare föredragas i sammanhang med grefve K. Armfelts inkommande berättelse om dess enahanda verksamhet.

§ 4.

Anmäldes att till Eskilds fonden influtit i ledamotsafgifter 24 mark, inlemnade af ombudsmannen i 36te uppbördsdistriktet postförvaltaren C. A. Carlberg [illegible] samt 60 mark, inlemnade af ombudsmannen i 39de distriktet kommerserådet och Ridd. H. Rosenberg i Nikolaistad, hvilken senare ombudsman nu och för framtiden afsagt sig rättigheten till erhållande af uppbördsprocent, ~~[illegible]~~ [illegible] sällskapets 6 procent. [illegible] för dess såsom ombud [illegible] för sällskapet.

~~hushållningssällskapet~~

§ 5.

Föredrogs en skrifvelse från K. Senatens finansexpedition med anmälan att Sty[relse]t måtte inkomma med uppgift, huru det de åländska skolorna i nåder beviljade statsanslag blifvit fördeladt emellan de skilda skolorna, och skulle Finansexpeditionen till svar meddelas, att på Sty[relse]ts jemlikt högvederbörligt föreskrift öfverlemnat åt skolornas föreståndare kontraktsprosten och andra ledamöter doktor J. von Knorring att under delegens vid ekonomiska uti ifrågavarande skolan, omförmälda statsanslag blifvit af doktor von Knorring användt på sätt de af Sty[relse]t afgifna underdåniga berättelserna närmare afsågo och att anslaget för sistförlidna skolår utgått ungefärligen sålunda:

till flickskolan sexhundra mark,
till navigationsskolan: ~~[illegible]~~ niohundra mark,
till bondeskolan och slöjdskolan: hvardera ~~[illegible]~~ niohundra mark.

§ 6.

Anmälde att jordbruksexpeditionen jemlikt K. Senatens föreskrift hitsändt Sty[relse]t ett ex. af doktor Olof Petterssons [pågår nu i tryck utkommande] Hushållningslära, för att tjena till handledning vid elevernas i Öfverby jordbruksskola undervisande i berörda ämne och skulle sagde ex öfversändas till inspektoren öfver Öfverby skola kronofogden och ridd. A. W. Lindström med anmodan att han måtte anordna föreståndaren löjtnant Schultz om K. Senatens ofvannämnda föreskrift.

§ 7.

Anmälde att stationsagronomen H. Gibson jemte skrifvelse af den 1 dennes insändt berättelse om dess tjenstemannaförlopp för år 1865 och 10 reseräkningar för år 1864 jemte 4 m. 66 p. såsom fyllnad i det förskott af 100 mark som Gibson till bestridande af kostnaden för hans antagna tjensteresor för sistsagda år erhållit från landtkontoret i Åbo; och beslöts att årsberättelsen, sedan den blifvit af sekreteraren genomgången, skulle, jemlikt § 12 i nådiga instruktionen för stationsagronomerna af den 22 december 1858, i tidningarna införas, samt att reseräkningarna, sedan de granskats af kamrer Jensen, ~~och befunnits riktiga~~ skulle öfversändas till guvernörsembetets handläggning.

I sammanhang med förestående hade hr Gibson uti förenämnda skrifvelse anmält att han ej kunde aflemna annat än profilritningar öfver den af honom hos prosten W. Heikel i Nykyrko år 1865 verkställda nivellering, men hr Gibson ej erhållit den af honom från Nykyrko requirerade planketen öfver de nivellerade fälten; Och skulle omförmälda profilritning, som den från hr G. anländt, öfversändas till prosten Heikel jemte bref med underrättelse om ~~[illegible]~~ hr Gibsons ur meddelade antagna [illegible].

Härefter antecknades att efter utgången af innevarande år skulle frågan om utskrifning af de utaf hr Gibson förrättade vidare till behandling förekomma.

§ 8.

~~Föredrogs~~ Anmälde att brukspatron A. W. Wahren anhållit ~~om~~ utdrag från Sty[relse]ts protokoll för den 21 sistlidne november angående Sty[relse]ts förslag, huru de 12000 mark, som af närvarande års statsanslaget komma att anslås till jordbrukets och dess binäringars befrämjande borde användas; och ägde protokollsföraren att brukspatron Wahren ~~[illegible]~~ önskade protokollsutdrag meddela.

§ 9.

Bisfors direktören G. R. Sacks anhåller att få mot nya skuldsedlar utbyta de 2ne reverser af den 5 december 1856 som han till Sty[relse]t utgifvit för från Sty[relse]ts fonden af honom erhållna lån, det ena å 2800 mark och det andra å

2000 mark, och godkändes de nya af hr Jack för begge summor utgifna reverser, daterade den 31 oktober 1866 och försedde med följande proprieborgen:

reversen å 2800 mark med proprieborgen af majoren A. W. Bonsdorff samt verkl. statsrådet och kommendören m. m. doktor C. J. G. von Haartman;

reversen å 2000 mark med proprieborgen af professorn N. O. Bonsdorff samt kyrkoherden i Pojo och Ekenäs pastorat H. J. Dahlberg.

§ 10.

Genom promemoria anmäldes af kamreraren Jämerumne att gymnasiet i Åbo uti utslag af den 4 okt 1866 N:o 30/169 å professionaten O. von Numers blifvit [illegible] till [illegible] den 24 sistl. november, [illegible].

§ 11.

Till svar å denna af sjelfva kammaren gjorda förfrågan skulle kamreraren meddela att räntan å sjelfva [illegible] hos Kammarkontoret Jäma deponerade medel skulle beräknas intill den 5 juli 1866 å 34000 mark och från sagda dag endast å 30000 mark, emedan kammarrådet, jemlikt sjelfva beslut af den 5 juli, ifrån nämnde deponerade medel remitterat 4000 mark till understöd åt nödlidande i annan län.

§ 12

Utfärdades följande anordningar:

från Aklemanska fonden till kamrer Jämerumne 3 m. 20 p. ~~utgifvande~~ kontant för inkastnaden för delgifvandet åt professionaten O. v. Numers af det i § 10 berörda omnämnda utslaget och porto 20 p.

från Enskilda fonden till bokbindaren J. G. Söderman 11 m. 60 p. för ~~inbindning~~ af diverse arbeten.

§ 13.

Innevarande års 4:de quartalsanordningar utfärdades

från Statsfonden	653 m.	80 p.
Aklemanska	807 .	50 .
Wilmarkska	56 .	20 .
enskilda	250 .	–
anslaget af den 1 maj 1861	200 .	–
Steghelmans aflönings fond	250 .	–

§ 14.

Föredrogs en skrifvelse från kontraktsprosten doktor J. von Knorring af den 15 oktober 1866 med anhållan om att den numera navigationsskolan på Åland blifvit förlagd i Mariehamn, [illegible] skola [illegible] blifva [illegible] på [illegible] publik grund. Ty genom denna förändring med [illegible] för Ålandsskepparne, skulle, menade hr doktorn, hågen för sjömanna kunskapers förvärfvande ganska mycket uppgifvas till förmån för den från Åland bedrifna sjöfarten med flera och däribland några [illegible] fartyg, hvilkas sammanlagda [illegible] gick öfver 10000 läster. En bestyrelse öfver denna skola [illegible], bestående af [illegible], [illegible] handlande, examinerade skeppare samt möjligtvis af någon annan [illegible] ståndsperson [illegible], de [illegible] skeppsredare. Till stöd för detta förslag hade hr kontraktsprosten intemnat [illegible] beslut från följande socknar på Åland: [illegible], [illegible], Finström, Hammarland, Jomala, Föglö, Kumlinge och Brändö.

Oberoende af omförmälda förslag hade hr kontraktsprosten anhållit att [illegible] bestyrelsen med det [illegible] för navigationsskolan, [illegible] i Ålands län [illegible] lämplig [illegible].

Äfvenledes hade hr kontraktsprosten anhållit om att navigationsläraren Matts Sjögren skulle hugnas med [illegible].

Hvad nu beträffade det i första punkten förekommande, så skulle detsamma jemte bestyrelsens framdeles afgifvande utlåtande deröfver i nästa plenum företagas.

Angående andra punkten eller frågan om biträde af befordrare för navigationsskolan, så skulle kontraktsprosten doktor von Knorring anmodas inkomma med förslag till deri ingående lämpliga lektorater bland å orten boende personer att ~~[illegible]~~ lära.

Rörande slutligen doktor von Knorrings framställning om flyttningshjelp åt ~~[illegible]~~ navigationsläraren Sjögren, så vore bestyrelsen öfvertygad att [illegible] doktor [illegible] från anhändertagande medel af det till åländska skolorna beviljade statsanslaget tillhandahålla läraren Sjögren skälig ersättning för de med hans flyttning förenade kostnader.

§ 15.

Föredrogs en skrifvelse från jordbruksexpeditionen af den 22 november 1866 med underrättelse att K. Senaten beviljat [illegible] om ytterligare tre månaders tjenstledighet åt Stallagronomen C. Humbeldt, hvilken tjenstledighet räknas intill den 15 nästk. juni; [illegible] Humbeldt meddela, äfvensom att K. Senaten [illegible] bifallit [illegible] om länagronomen K. Tandbergs förordnande till stallagronomstjensten under ~~den~~ Humbeldts tjenstledighet, anbefallt [illegible] att i sinom tid hos K. Senaten föreslå huru de requisitioner å biträde af vandrande stallagronom, hvilka ~~[illegible]~~ till [illegible] inkomma, skulle lämpligast fullgöras.

I anledning häraf beslöt det skulle Stallagronomen Humbeldt i bref meddelas tjenstledighet intill den 15 nästkommande juni och skrifvelse afgifvas till jordbruksexpeditionen med innehåll att [illegible] § 8. 3 och 4 af nådiga instruktionen för stallagronomerne, af den 22 december 1858, stadgade, att de, hvilka requirera stallagronomens biträde, böra [illegible] i requisitionen särskildt uppgifva namnet å den agronom, af hvilken de önskade begagna sig, [illegible] bestående, kunde icke, då tjenstledighet för nästkommande sommar blifvit Stallagronomen Humbeldt beviljad, nödigt vara att vissa personer så fort som möjligt kunde anvisas till tjenstens bestridande, på det att [illegible] måtte förändras i tillfälle, att, i den händelse att requisitionerna inkommande [illegible] jordbruksexpeditionens skrifvelse af den 16 maj 1862 [illegible] jemte angifva namnet å ~~den~~ agronomer, hvarom hvilka requirenterna, enligt berörda instruktion, hade rättighet att välja.

§ 16.

Föredrogs kontraktsprosten doktor J. von Knorrings redogörelse för de åländska skolorna för sistförflutna skolår äfvensom direktör Hellstedts afgifna utlåtande öfver berörda räkenskaper. Och jemte det antecknades, att direktör Hellstedt i bilagda promemoria upptagit anmärkningar och förändrande förslag till någon vidare åtgärd, så att doktor von Knorring skulle anmodas meddela sitt utlåtande huruvida det kunde bero att [illegible] för flickskolans verksamhet och framgångsrika [illegible] undervisning i räkna ~~[illegible]~~ ingå ~~[illegible]~~ bland läroämnena, skulle föreliggande redogörelse [illegible] till läsning och [illegible] i högsta af instundande år afgifvande [illegible] om berörda skolan; hvilka varit besökta af följande antal elever:

flickskolan 33 flickor

egentliga folkskolan 66 gossar

navigationsskolan 38 ynglingar.

Och infördes af förberörda redogörelse i sitt hel att [illegible] skolan ~~[illegible]~~ uppstått, hafva för den åländska befolkningen ~~[illegible]~~ medfört [illegible].

§ 17.

En af sekreteraren väckt fråga angående lämpligaste sättet att

afhjelpa den för år rådande i en del af landet befarade bristen på utsädespotatis hänskjöts till diskussion i Sällskapets läseklubb, hvarefter frågan kunde åter inför bestyrelsen åter föredragas.

§. 18.

Beslöts det skulle spannmålskontrollörs och spannmålskontrollörsuppbördsbefattningarne inom Salo distrikt annonseras till ansökning hos Sällskapet lediga inom 30 dagar efter kungörelsens datum.

§. 19.

Den hörnliga verksamhet i ämnen i fosterländska syften och särskildt för den utmärkta nit för fiskeriets upphjelpande i den finska skären Kommerserådet och riddaren E. Julin ådagalagt ~~förmådde~~ ville bestyrelsen ~~hos~~ i närvarande plenum föreslå hr Kommerserådet tillerkännande af Sällskapets stora silfvermedalj att bäras om halsen.

§. 20.

Sedan Kommerserådet och riddaren E. Julin uti en den 13 november 1866 afgifven berättelse om vidtagna åtgärder för fiskeriets upphjelpande i den finska skären bland annat framhållit huruvida hr Kommerserådet blifvit i sin tid med verksamt och upplyst bistånd i omförmälda hänseende understödd af kontraktsprosten och ordensledamoten A. J. Hjelt samt handlande och riddaren ~~A.~~ F. P. Stare på Gottland, beslöts det skulle hr Hjelt och Stare föreslås till Sällskapets hedersledamöter.

§. 21.

Med anledning af Kommerserådet och riddaren Julins framställning i skrifvelse af den 1 dennes och med förordande af en utaf konsul J. P. Stare i Wisby hos hr Kommerserådet gjord hemställan i bref af den 31 sistl. oktober ansökte någon ~~bet~~ belöning åt kontraktsprosten och ordensledamoten A. J. Hjelt sina alltigenom af Sällskapets erkända för det synnerliga intresse och beredvillighet hr kontraktsprosten visat samt det mycket besvär han haft för vidtagna åtgärder för fiskeriets upphjelpande i den finska skären, beslöt bestyrelsen i sitt nästa plenum hemställa huruvida icke kontraktsprosten Hjelt härföre borde begåfvas med Sällskapets större silfvermedalj att bäras om halsen.

§. 22.

Föredrogs en af Kyrkoherden E. J. Nybeck meddelad berättelse om resultaterna af de utaf hr Kyrkoherden i Nykarleby anställda komparativa försök med från Sällskapets experimentalfält erhållna frösorter af s.k. jerusalems och viktoriakorn samt viktoriahafre af 1865 års skörd, och framhållande den anmärkning att kornslag den från orten, i anseende till mindre fordrande beskaffenhet, borde tills de ... företräde, hvari en jordbrukare kunde intet få, och att det endast efter gödslade fälten hade lyckats hr Kyrkoherden erhålla 8de kornet, då 4de och 5te deremot var det vanliga, och meddelande en sifferuppgift å resultaterna, hade hr Kyrkoherden gjort den erfarenhet att ofvannämnde hafreslag mycket väl egnade sig för odling i Finland.

§. 23.

Genom ingången skrifvelse från Kyrkoherden G. Wallenius i Nilsiä anmältes att han låtit försälja de hos f. spinnskollärarinnan Eva Maria Ohman befintliga Sällskapet tillhöriga spinnskoleeffekter, och skulle hr Kyrkoherden anvisas att ofvannämnde beloppet 17 mark 50 penni till bemälda spinnskollärarinna, sina efterlemnade i hennes ... hushyra för ... år, samt derefter ... Sällskapet qvitto hvarefter Sällskapet kunde att remittera återstoden af nämnda hushyra med 154 m. 10 p.

§. 24.

Beslöts det skulle fabrikanten Heidesdorff i Göteborg betygas Sällskapets högaktning och erkänsla

för ~~det~~ hvar till sällskapets medelställning öfverlemnade värdefulla bidrag af fiskeriprodukter vid Expo.

§ 25.

Beslöts inköp af "Abbildungen zu Okens Naturgeschichte" äfvensom prenumeration af följande tidningar och tidskrifter för instundande året.
- Finlands allmänna tidning,
- Åbo Underrättelser,
- Kongl. landtbruksakademiens handlingar och tidskrift,
- Ultuna landtbruksinstitutets tidskrift för 1864–1866,
- tidskrift för landthushållning af Nathorst,
- die landwirthschaftlichen Versuchs-Stationen,
- agronomische Zeitung,
- Annalen der Landwirthschaft in den kgl. Preussischen Staaten.
- tidning för trädgårdsodlare,
- tidskrift för byggnadskonst samt d:o för teknologi.

§ 26.

Meddelade ordföranden att inspektören för experimentalfältet lektor C. J. Arrhenius anmält att experimentalfältet hade för återstoden af innevarande år behof af 1000 mark; men som hvarken experimentalfältets fonder eller någon annan af sällskapets fonder för tillfället egde disponibel tillgång, anhöll bestyrelsen att ~~anmälde~~ ordföranden ville ~~——~~ hos bestyrelseledamoten och ~~dåv.~~ verkställande direktören i föreningsbankens filialafdelning i Åbo kamrer Jansson efterhöra, om ej nämnde summa kunde från föreningsbanken erhållas mot en tillfälligt ... ledamöters gemensamma ansvarighet; och bemyndigades ordföranden att för sällskapets ~~ex~~ experimentalfält upptaga sagde lån om sådant ske kunde.

In fidem

J. Rennen

År 1866 den 15 december sammanträdde Hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande: ordföranden Theologie doktorn, gymnasiilektor och ordensledamoten Remberg samt ledamöterne Kamreraren Jansson, direktör Lebedeff äfvensom sällskapets sekreterare Alftan och underskrifven Notarie.

§ 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 3 dennes.

§ 2.

Anmäldes att stadsagronomen H. Gebhard till sällskapet inändt sina reseberättelser [illegible] för år 1865 samt att desamma blifvit granskade af ledamoten kamreraren Jansson ~~och~~ [illegible] anmärkning, ~~——~~ och skulle [illegible] sagde reseräkningar, som nu föredrogos, öfversändas till guvernörsembetet i länet med tillkännagifvande att sällskapet ej funnit skäl till anmärkning i afseende å desamma.

§ 3.

Föredrogs en skrifvelse från sällskapets ombudsman i 9de eller Nedslandska distriktet hofrättsassessoren, häradshöfdingen och riddaren Georg Ahrenberg med anmälan om till enskilda fonden inlevererade 141 mark i uppburna ledamotsafgifter, samt med anhållan om entledigande från bemälde ombudsmannabefattning, hvilken hr hofrättsassessoren innehaft i 20 års tid; och beslöt i anledning af omförmälde anhållan bestyrelsen att skulle qvitto å ~~omförmälde~~ dessa inlevererade medel till hofrättsassessoren Ahrenberg öfversändas och underrättelse honom tillika meddelas att sällskapet bifallit hans anhållan om förberörde entledigande, hvarjemte bestyrelsen ville betyga hr hofrättsassessoren sällskapets tacksamhet för hans långvariga och nitiska hand-

begärande af den ombudsmannabefattning samt derföre i nästa plenum jemväl föreslå honom till erhållande af Sällsk:ts —— silfverjetton.

§ 4.

Till ombudsman i 9de distriktet utsågs ~~hofrättsassessoren Wilhelm och~~ häradshöfdingen i Jääskis domsaga, (assessoren) Wilhelm Forsman.

§ 5

Beslöts det skulle Sällsk:ts kamreraren förständigas det han ägde att från räntan å engelska vännernes fond afskrifva det af hr E. Julin ett för fiskeriet under sistlidet år utgifna och genom en den 7 maj 1866 inlemnad och godkänd redogörelse redovisade belopp af 4401 mark 16 penni.

§ 6

Utanordnades följande anordningar:

från enskilda fonden:

årsarvoden åt kostgrellens hr ordförande och ledamöter	360 mark	
ersättning för af underlåtenhet i egenskap af Sekreterare och sekreteraren Alfthan ~~[illegible]~~ under loppet af innevarande år bestridd tjenstgöring vid brefexpeditionen ~~[illegible]~~ Sällsk:ts kansli, och vid [illegible] jemlikt Sällsk:ts beslut af den 29 december 1865 efter 20 m per år	20 .	—
till postexpeditören M. Wickström, enligt räkning af den 4 december 1865, för kostgrelt med präglingen af Sällsk:ts senast slagna medaljer	8 .	76 p.
" bokbindaren F. Renlén för 60 mindre papplådor till en mineraliesamling	12 .	—
" vaktmästaren H. Hasselon för [illegible]	2 .	50.
" fabriken M. J. Brommels för diverse arbeten	616 .	76.

§ 7.

Rapport från Sällsk:ts experimentalfält för sistlidne november månad föredrogs och antecknades.

§ 8.

Genom promemoria från Sällsk:ts kamrerare anmältes

1/ att uti enskilda fonden fanns en brist af 894 m 46 p.

2/ att uti Aktmanska fonden fanns en brist af 402 . 78 .

3/ att uti handkassan fanns en behållning af 734 . 42 .

§ 9.

Anmältes att Sällsk:ts agronomen O. Wikström numera inlemnat profilkarta öfver den af honom verkställda nivellering i Nykyrko prestgård samt att presten W. Heickel egenhändigt å Sällsk:ts kansli emottagit omförmälda profilkarta och ~~[illegible]~~ deröfver förklarat sig tillfredsställd; hvilket antecknades.

§ 10.

Föredrogs och godkändes att af stentryckaren F. Liewendal i Helsingfors inlemnat prof å de hos honom beställda diplomerna till ledamotskap i Sällskapet. Hvilket antecknades.

In fidem:

[illegible]

År 1866 den 18 december sammanträdde Hushållningssällskapets bestyrelse; närvarande voro: ordföranden gymnasii-lektorn m.m. doktor Hamberg samt ledamöterne gymnasiilärarne magister Reuter, hofrättsassessorn Lönblad, herr Jansson och direktör Lebedeff äfvensom Sällskapets sekreteraren Alfthan och undertecknad Notarie.

§ 1.

Justerades bestyrelsens protokoll för den 15 dennes.

§ 2.

Anmäldes om den i Sällskapets lösablad uttalade åsigt angående lämpligaste åtgärder för erhållande af utsädespotatis för instundande vår, och beslöts i anledning deraf det skulle inbjudare aflåtas i Sällskapets namn till landets samtliga prester med anhållan att de inom medlet af instundande februari måtte behaga inkomma med uppgift angående följande frågor:

1) Kan tillgången på utsädespotatis för nästinstundande vår anses lemna något öfverskott, öfver den husliga förbrukningens behof eller måste brist befaras?

2) Till huru stort antal tunnor kan sålunda öfverskottet eller bristen approximativt uppskattas?

3) Såvida brist befaras är församlingen då villig att, om tillfälle dertill skulle kunna beredas, förbinda sig att i närmaste sjöstad eller annan lämplig ort inköpa och afhemta ett bestämdt antal tunnor utsädespotatis till det möjligast billiga pris, hvartill de å stället kunna lemnas?

4) Huru många tunnor skulle församlingen i sådant fall förbinda sig att inköpa och afhemta?

Härjemte beslöts det skulle Sällskapets ordförande, som för närvarande vore bortrest från staden, äfvensom jordbruks-

sällskapens i landet understöd av belöningar i förenande åtgärd genom ~~Postdirektören~~ till er. af ofvan anförmälda orsaker.

§ 5.

Föredrogs en skrifvelse från postdirektören i Finland af den 13 dennes med tillkännagifvande att postförvaltaren i Torneå J. G. Schottman hos postdirektören anmält att sällskapet den 13 nästförutgångne oktober till postkontoret i Kemi under porto och assuransfrihet afsändt ett bref, för hvilket dessa afgifter emellertid bort erläggas och Hr Schottman jemväl å ankomsten uppburit. Och hade postdirektören förty anhållit att sällskapet måtte med sin skriftväxling hädanefter noggrant efterlefva K. brefvet af den 3 mars 1818, som icke tillerkändt sällskapet fribrefsrätt för remissor af till privata personer utfärdade medel och belöningar, hvilka på enskildes begäran någon tilldelades, äfvensom att sällskapet måtte afgifter ytterst i anledning af det ansvarspåstående, hvarmed postförvaltaren för fribrefs missbruk ~~[illegible]~~ sällskapet ~~[illegible]~~ för de icke afbetalda i hvilken postkassan i hvarmas längd [illegible] afseende porto undanhållits.

Till svar härå beslöt ~~sällskapet~~ bestyrelsen meddela postdirektören följande skrifvelse: ✓ att den sällskapet icke vetat anmärkning i hvarvarande postkontor begagnat sig af en sedan gammal häfdvunnen praxis att till landsboerne portofritt afsända de belöningar, hvilka sällskapet efter en [illegible] äfvensom [illegible] adderad, för och emot den fördelt postkassan dervarom kunnat tillskyndas [illegible] alltför obetydlig i jemförelse med det gagn som [illegible] genom en snabbare expedition af bestående belöningar, och sällskapet aldrig gjort sig förfallet till anmärkning för missbrukad fribrefsrätt för remissor af till privata personer utfärdade medel, hvar sällskapet för visserligen medgifva att K. brefvet af den 3 mars 1818 i lag fasta tätat i förhållandet, anser sig hvar till postdirektören [illegible]

4 Till Herr Postdirektören i Finland.

I anledning af Herr Postdirektörens skrifvelse för den 13. nästlidne December vörande att af K. Hushållningssällskapet den 13. förutgångne November till Postkontoret i Kemi ~~afsändt~~ med utsat afsändt bref ~~med~~ innehållande ett hedersstecken för långvarig och trogen tjenst, om hvilket bref Förvaltaren af Postkontoret i Torneå Herr J. G. Schottman anmält, att det härifrån afgått under porto- och assuransfrihet, ehuru sådan frihet för detsamma jemlikt K. Brefvet den 3. Mars 1818. Sällskapet rätteligen icke tillkommit, får K. Hushållningssällskapet äran ~~med~~ meddela, att fribrefsrätt blifvit för ifrågakomne bref af Sällskapets Kamererare begagnad utan ~~[illegible]~~ i affigt att dermed öfverträda i ämnet gällande lagbud, ~~[illegible]~~ Kameraren nu förständigats, att framdeles vid den på honom ankommande expedition af K. Hushållningssällskapets skrifvelser noggrannt iakttaga stadgandena i åberopade Kongliga Bref, samt porto- och assurans-afgifter för ämnade bref redan blifvit erlagde, K. Hushållningssällskapet hoppas att det dermed förelupna misstaget ej föranleder till vidare påföljd. — Postförvaltaren Schottmans Herr Postdirektörens skrifvelse bilagde bref återsändes härjemte. Åbo den 18 December 1866.

✓ utan endast af misstag, hvarvid det ungefär [illegible] att ämnet, som samma dag belöningar i [illegible], ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ [illegible] i [illegible] afgå i fribref, men i [illegible], nemligen [illegible] ~~[illegible]~~ hedersstecken af [illegible] för trogen och långvarig tjenst, ~~[illegible]~~ porto-afgift underkastade; [illegible] [illegible]

i [illegible], ansåge sig [illegible] till [illegible]

hvarvida icke ~~med~~ sådana förhållanden skall förefinnas att denna prestföreståndare Schattman gjorde anseende i fråga för det framfarna derhän kommande, hvarvid [illegible] å sin sida och icke uttala sig att för framtiden så högt, att anmärkning af ifrågavarande beskaffenhet å [illegible] komma i fråga.

§. 4.

Upplästes en skrifvelse från jordbruksexpeditionen af den 27 november 1866 angående att Senatorn var i [illegible] den 1 samma månad gjorde underdånig framställning om räntan 6 utaf hisingerska fonden användande till utgifvande af svenska strödskrifter i ekonomiska ämnen; och hade H. Senator hand funnit godt [illegible] att få uppgifvet ändamål hvarvid använda ifrågavarande räntemedel. Hvarom komma att i nästa plenum anmälas.

§. 5.

Framställde sekreteraren huruvida icke redan kunde bestämmas angående de första åtgärder, som vore erforderliga för utgifvandet och tryckning af den landtbrukstidskrift, hvarom härförinnan varit i fråga, och anmälte att boktryckaren Widén betingat för sagda tidskrift:

för tryckning per ark, inclusive papper, (300 ex) 50 mark,
för omslaget till hvarje häfte ———— 12 " ,
för häftning, enligt af bokbindaren afgifvande räkning

hvaremot distributionen af tidskriften skulle gratis ombesörjas af tryckeriet. Tillika föreslog sekreteraren att tidskriften skulle benämnas Hushållsbladet, utgifven af dess sekreterare, samt att bestyrelsen skulle såsom förberedande åtgärd besluta till ansökan hos öfverstyrelsen för pressärendena i Finland om utgifvande af sagda tidskrift i dess häften, om tillsammans 24 tryckark om året, med [illegible] derjemte om befrielse för [illegible] att deponera den kautionssumma, om hvilken för periodiska i vissa tider utkommande skrifter finnes stadgadt i 6. tryckfrihetsförordningen af den 16 juli 1865. Och som bestyrelsen [illegible] skall godkänna hemställde af sekreteraren

föreslagna (förbundande) afgift skulle bref i ämnet till pressöfverstyrelsen aflåtas; och egde sekreteraren att, efter det pressöfverstyrelsens tillstånd till utgifvande af omnämnde tidskrift till dylikt erhållits, annonsera om prenumeration å bemälde tidskrift.

Skulle en berörde (förbundsafgifts) afgift i pressen anmälas och närmare bestämmande af dylikt afskiljas, inom bestyrelsen ansåg sig böra meddela föreskrift om iakttagande af denna afgift i hvad hänseende omförmält.

§ 6.

Ett af kamreraren Jansson inlemnadt betänkande, angående premieutdelning för dylikt [illegible], skulle inkomma inom bestyrelsen.

§ 7.

En handling af sekreteraren angående ordnandet af diskussionerna i läseklubben ansåg bestyrelsen böra till läseklubbens eget bepröfvande.

§ 8.

Från enskilda fonder utanordnades 16 mark, utgörande af bokbindaren J. Hindén, enligt denna dag inlemnad räkning fordrad ersättning för en styck gymnastikstolar, beställd af dylikt sekreteraren för att användt vid industriexpositionen å elem. skolans gymnastiksal sistlidne höst.

§ 9.

Af dylikt kamreraren anmältes:

1) att i ränta å dylikt i föreningsbanken deponerade belopp å 2000 mark till enskilda fonder influtit 96 mark 39 penni;

2) att [illegible] hade influtit 369 m 33 p, och utgjorde dylikt hela kassabehållning 666 m. 39 p. och bristen i enskilda fonder 1341 m 20 p.

3) att det (erforderade) statsanslaget till åländska skolorna remitterats till kontraktsprosten dr J. van [illegible].

§ 10.

Ett dylikt genom sekreteraren gjordt anbud om le-

levererande af bikupor för experimentalfältets räkning förordas; men skulle beviljandet deraf tillsvidare anstå, till bestyrelsen hunnit inhemta om (angifne) föreståndaren för experimentalfältet kunde tillägna de nyare och ändamålsenligare metoder som afseende i biskötsel, som numera följas af hvilka den, hvilka utöfva biskötseln efter Dzierzonska rationella metoder, och kunna följaktligen bestämmandet om antalet af bikupor för experimentalfältet äfven hunnit i det man direktören Jansson kunna utgifva.

In fidem.

[illegible]